

D	...9
GB	...12
F	...15
E	...18
I	...21
NL	...24
S	...27
DK	...30
N	...33
FIN	...36
PL	...39
UAE	...42
GR	...45
CZ	...48
H	...51
P	...54
TR	...57
SK	...60
SLO	...63
HR	...66
BG	...69
EST	...72
LV	...75
LT	...78
RO	...81
CN	...84
UA	...87
RUS	...90

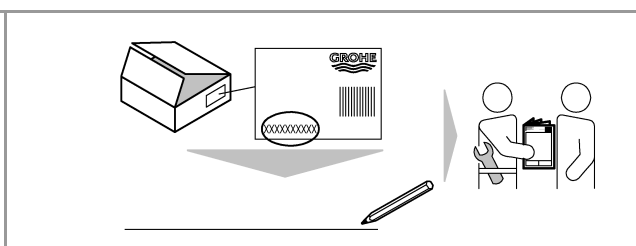
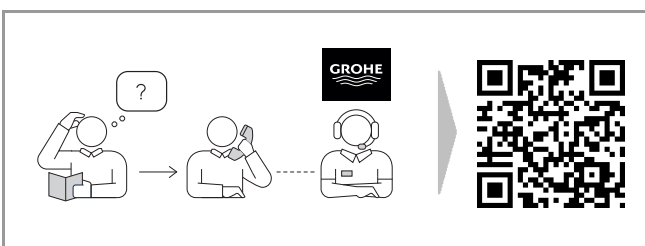
for Android™

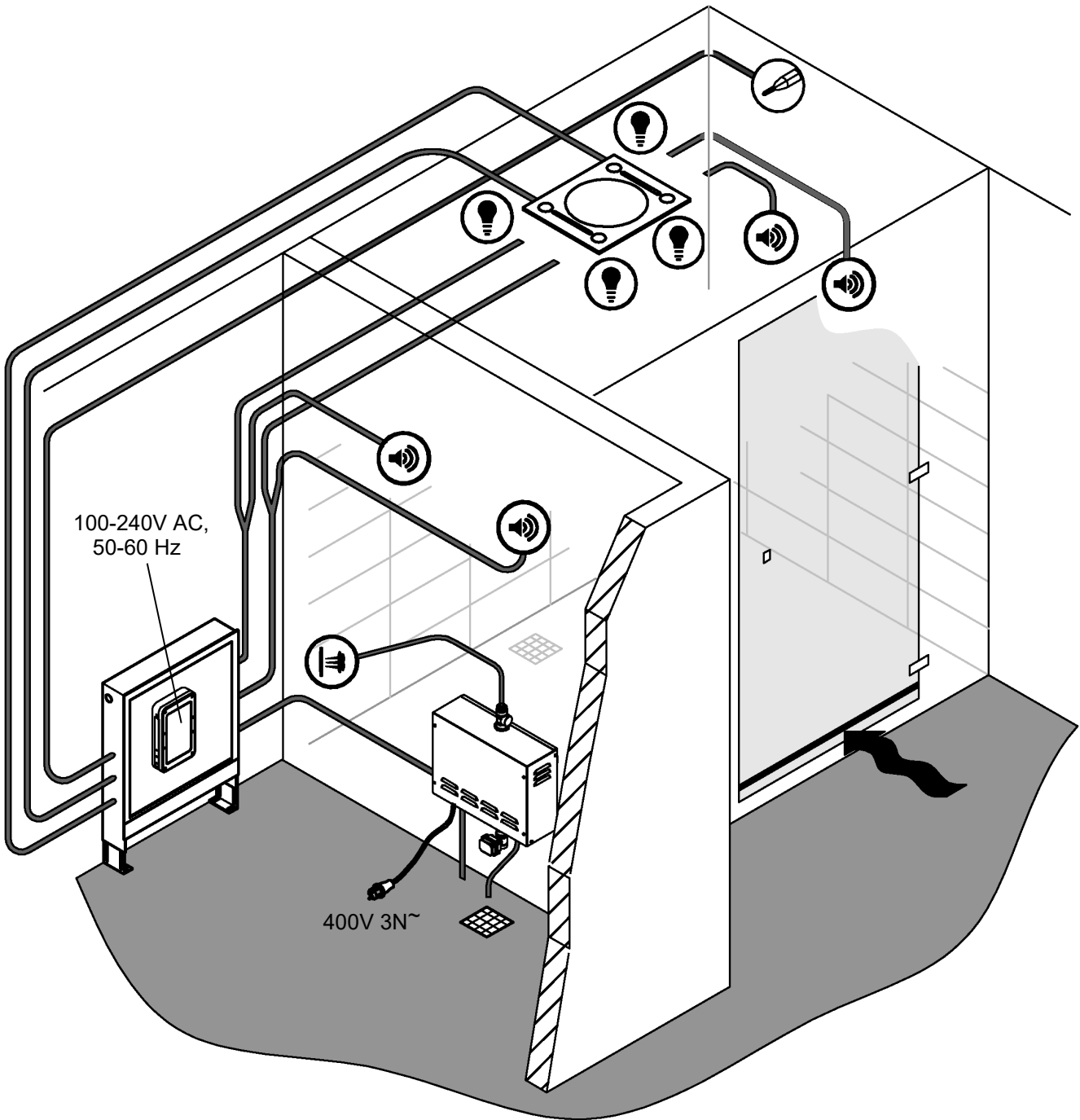


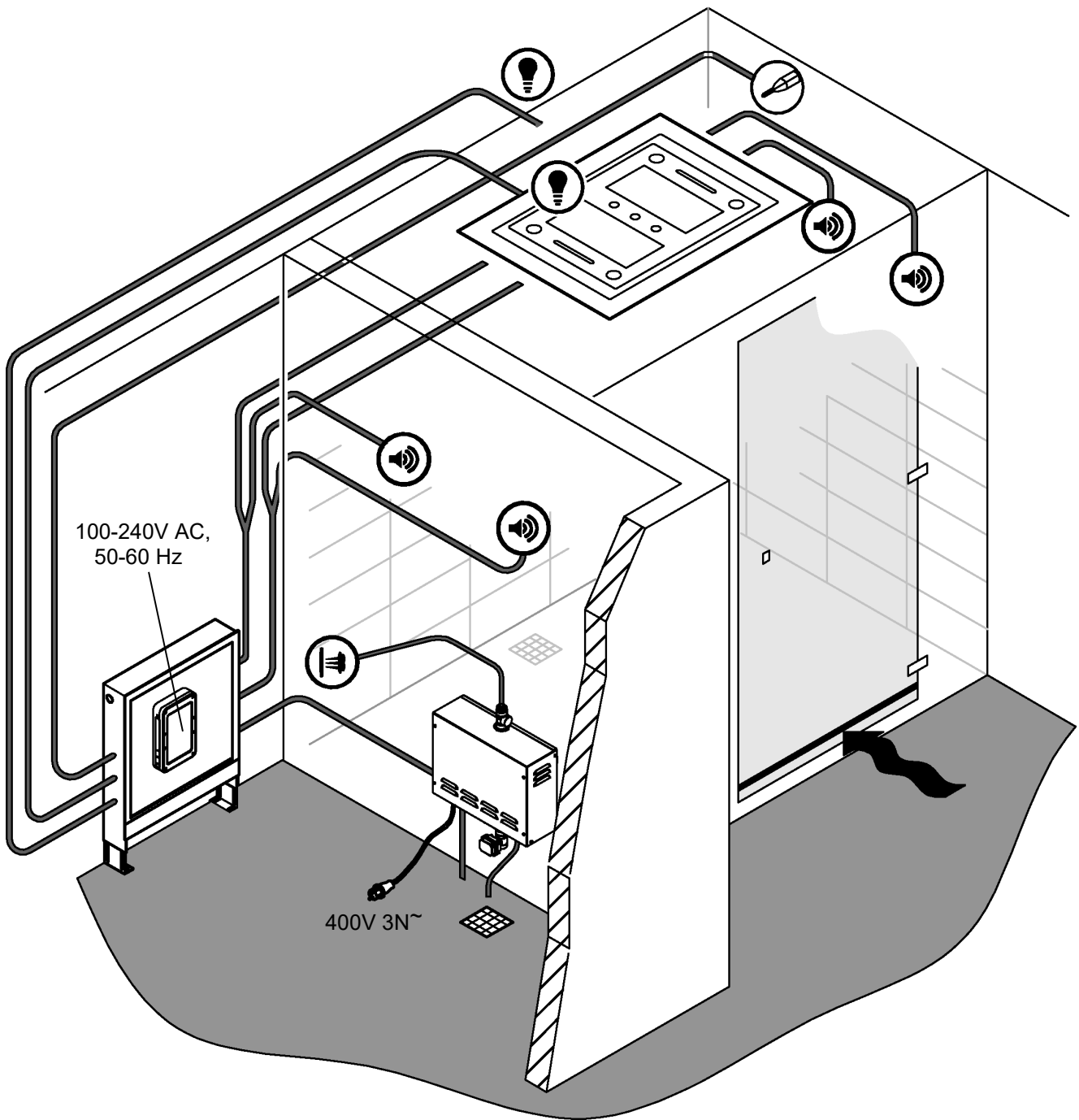
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Grohe AG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

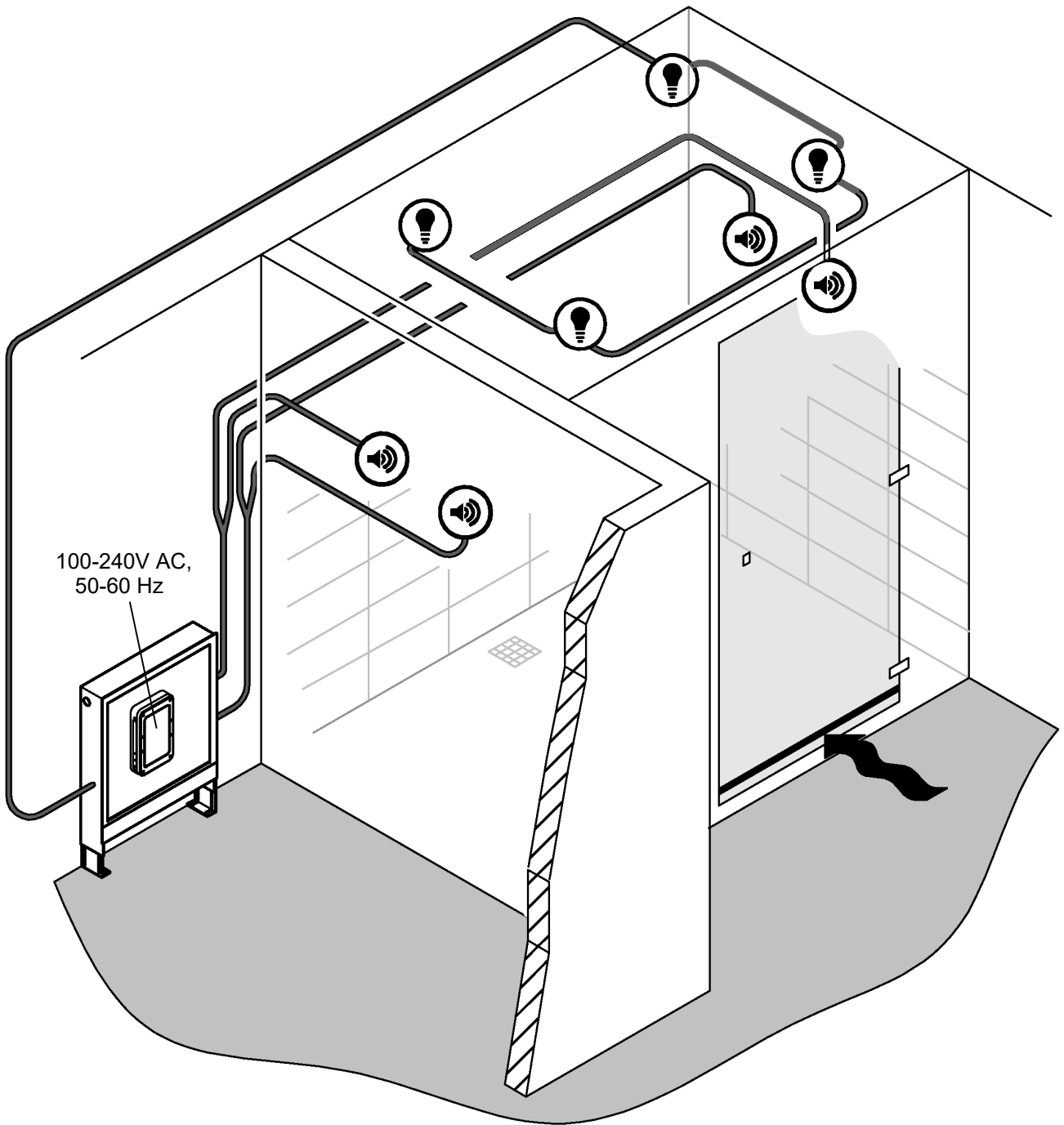


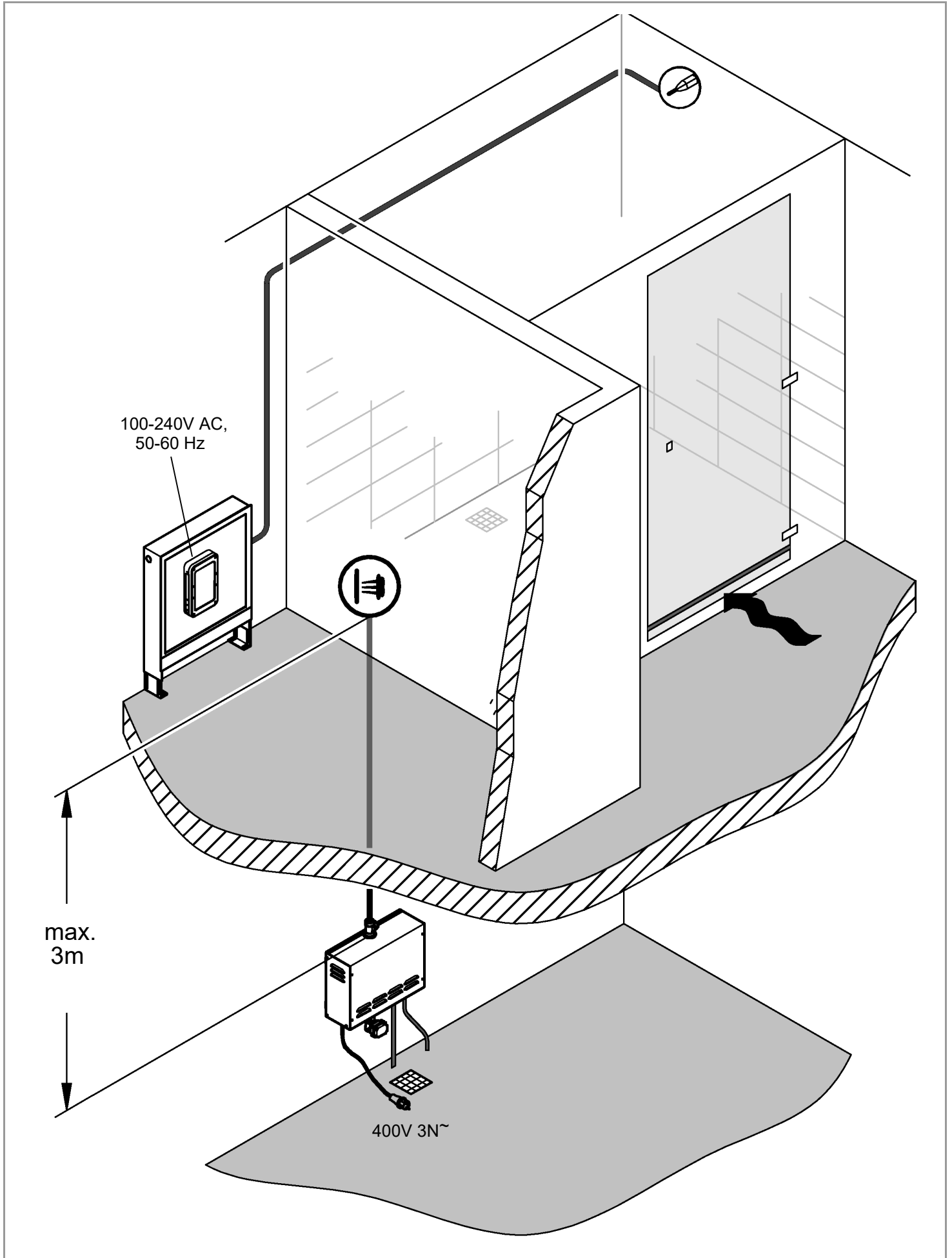
iPhone, iPad and iTunes are Trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. "Made for iPhone, iPad" means that an electrical accessory has been designed to connect specifically to iPhone, iPad and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the function of this device or its compliance with safety and regulatory standards.





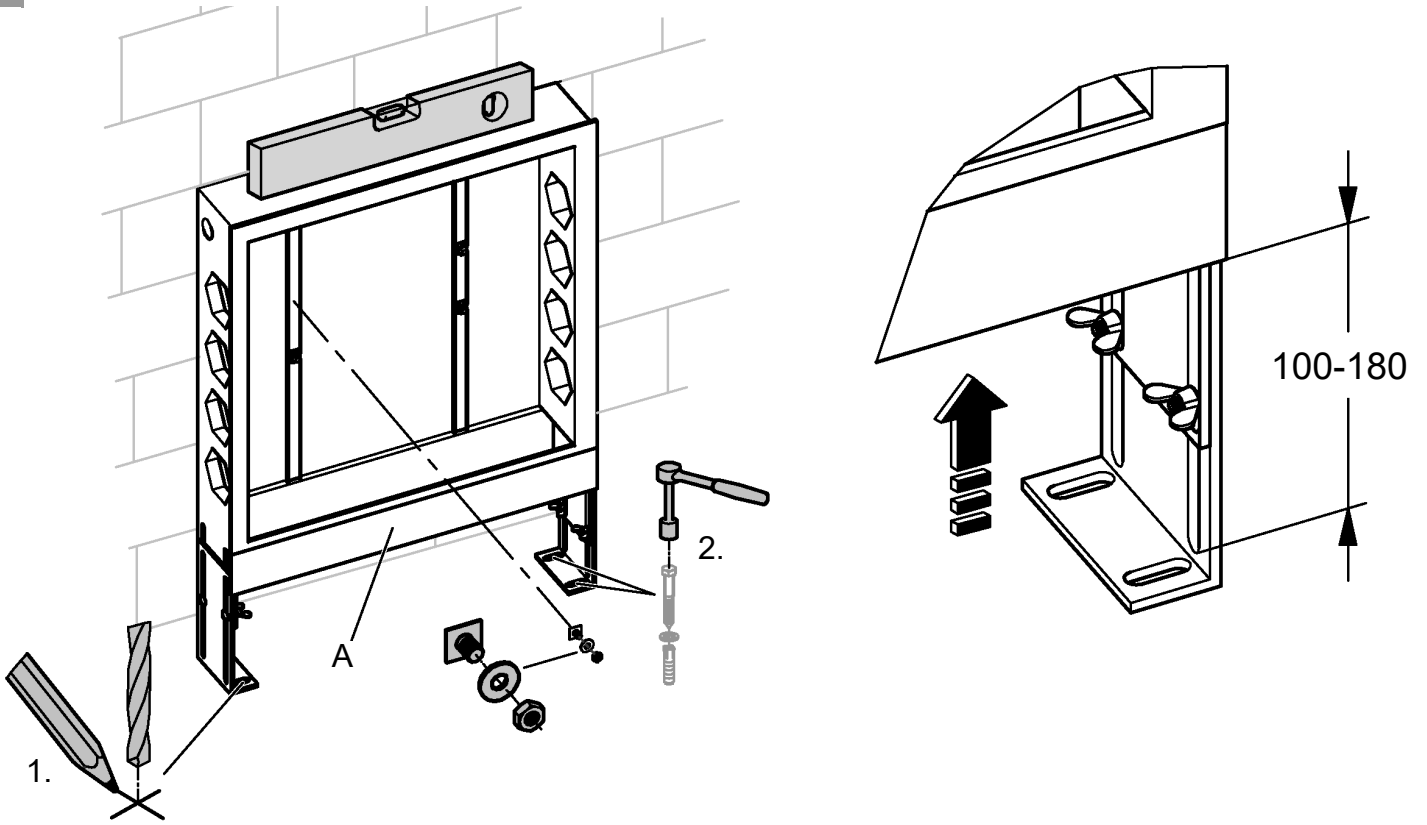




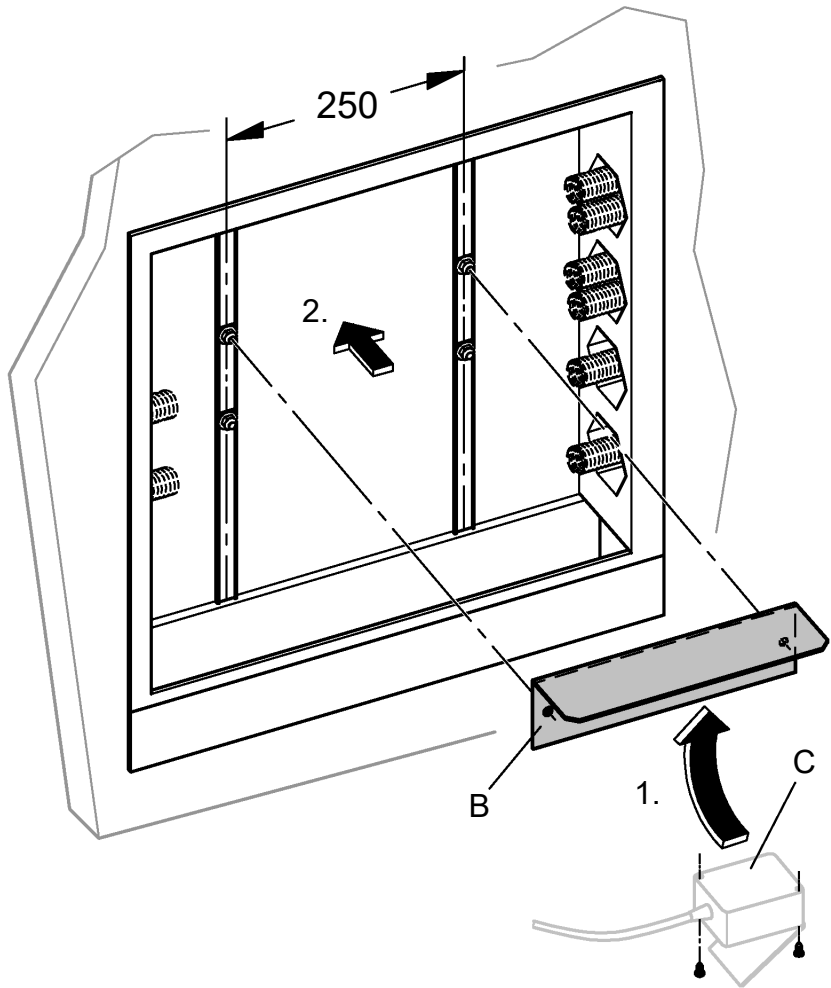




1

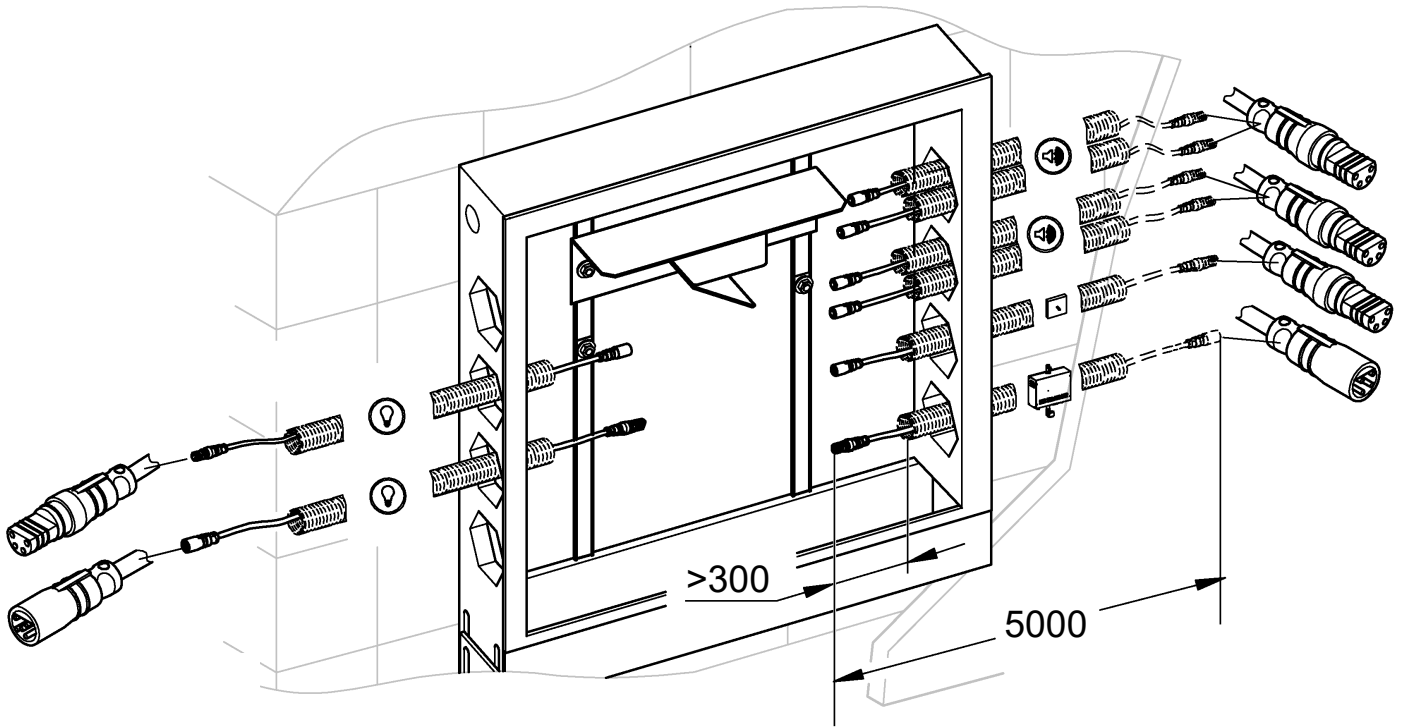


2





3

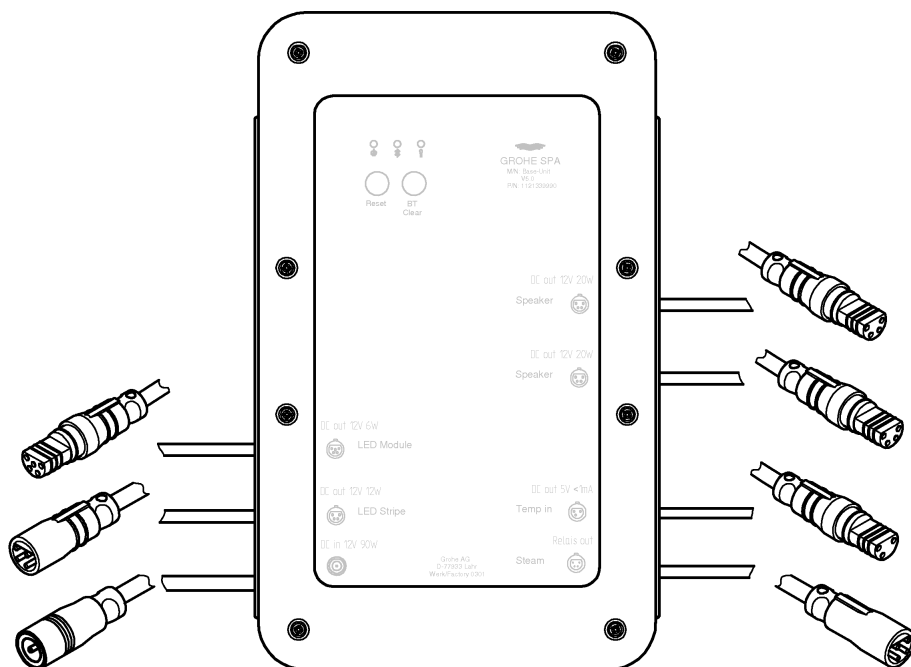


4

Model SPA BCU V5.0

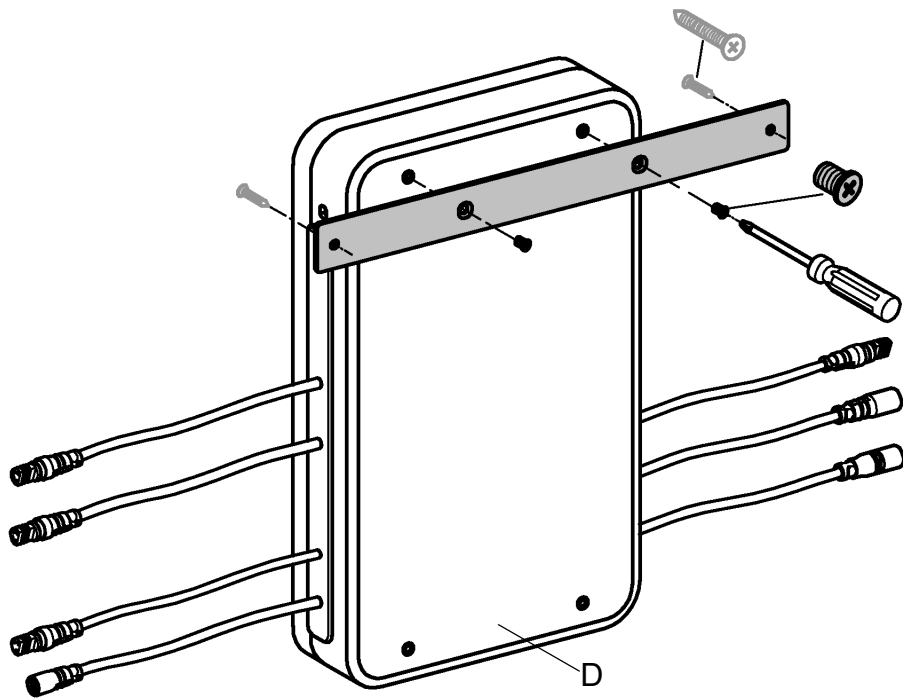
Power Supply Unit: 100 - 240V~, 50-60Hz, 1.5A
O/P: 12 Vdc, 5.42 A
Pmax = 90W

Steamgenerator
AC 400V 3N 50/60 Hz 9.9kW
IP23

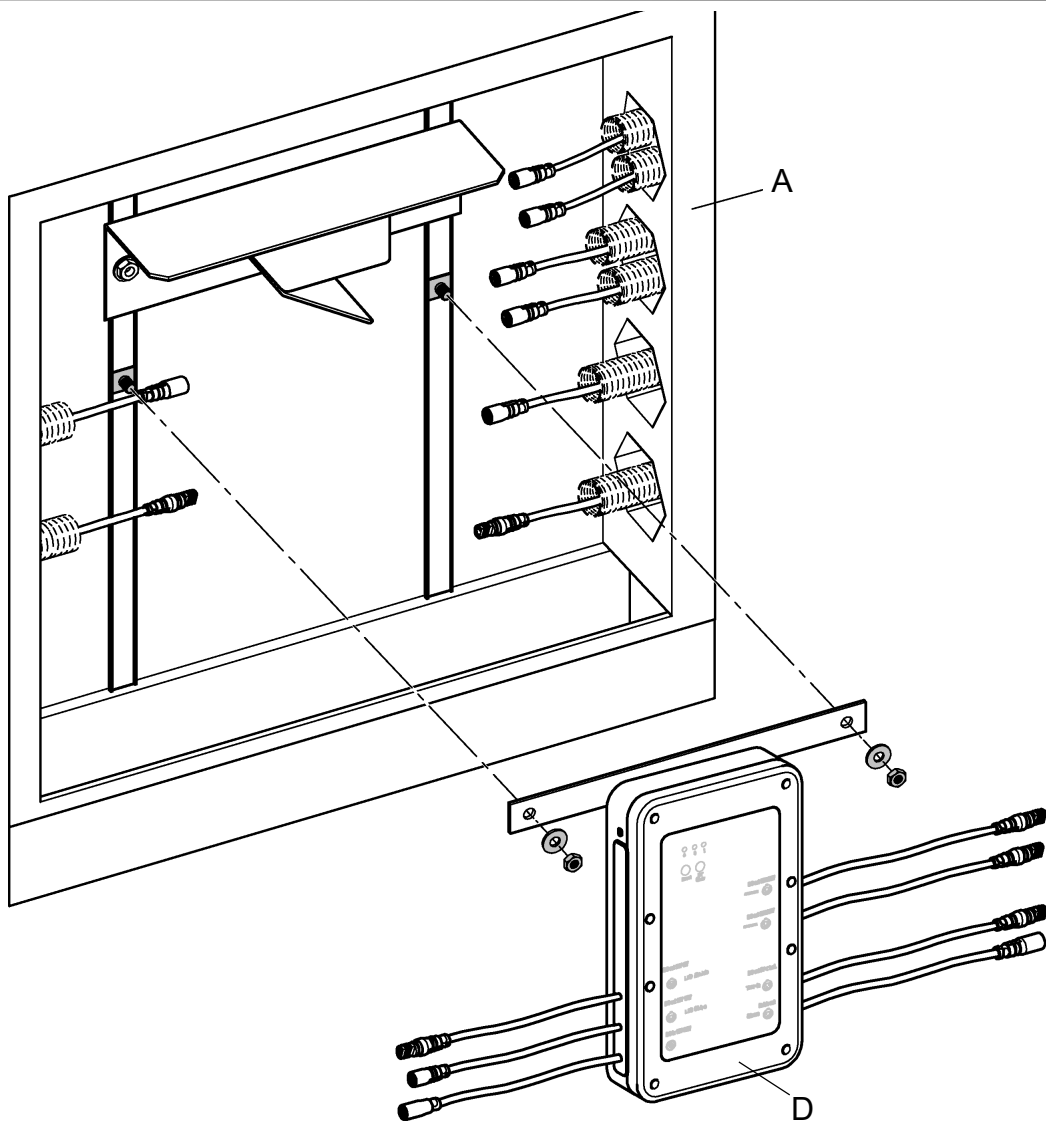


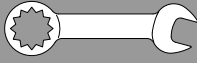


5

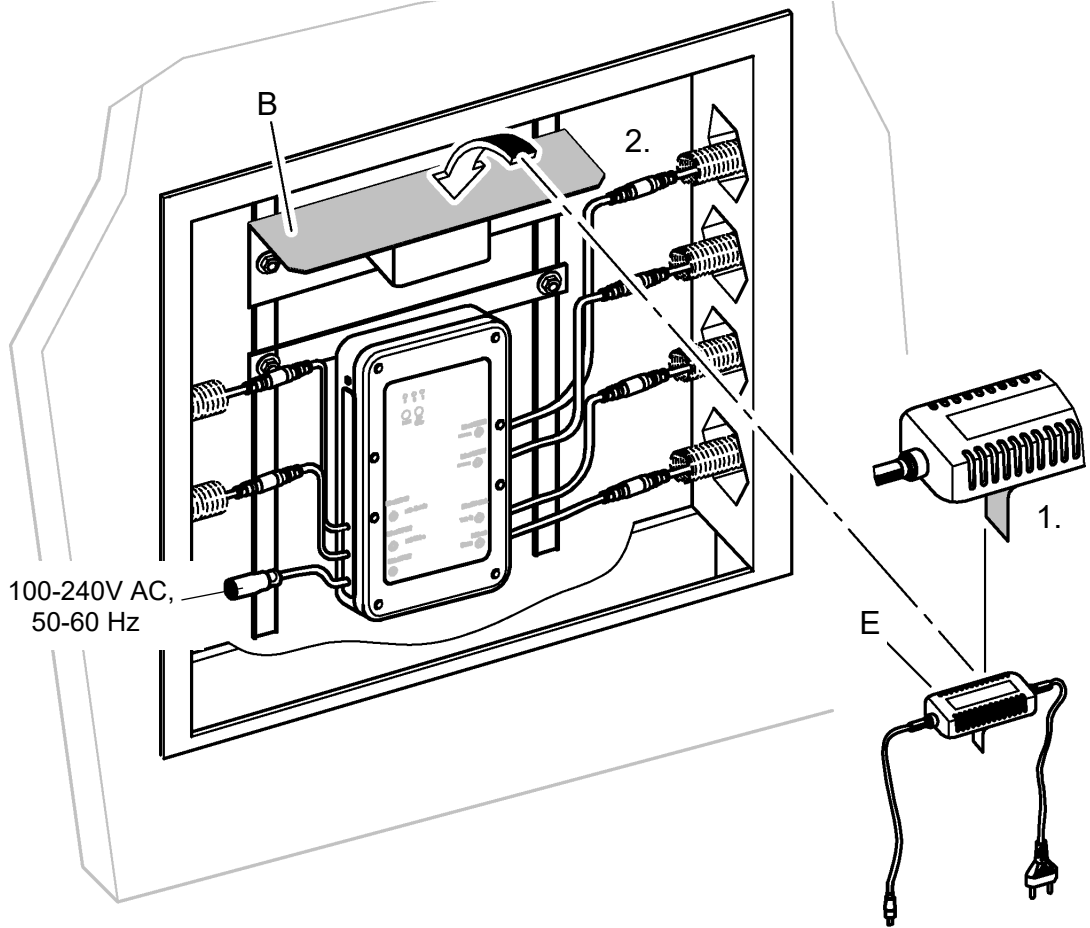


6

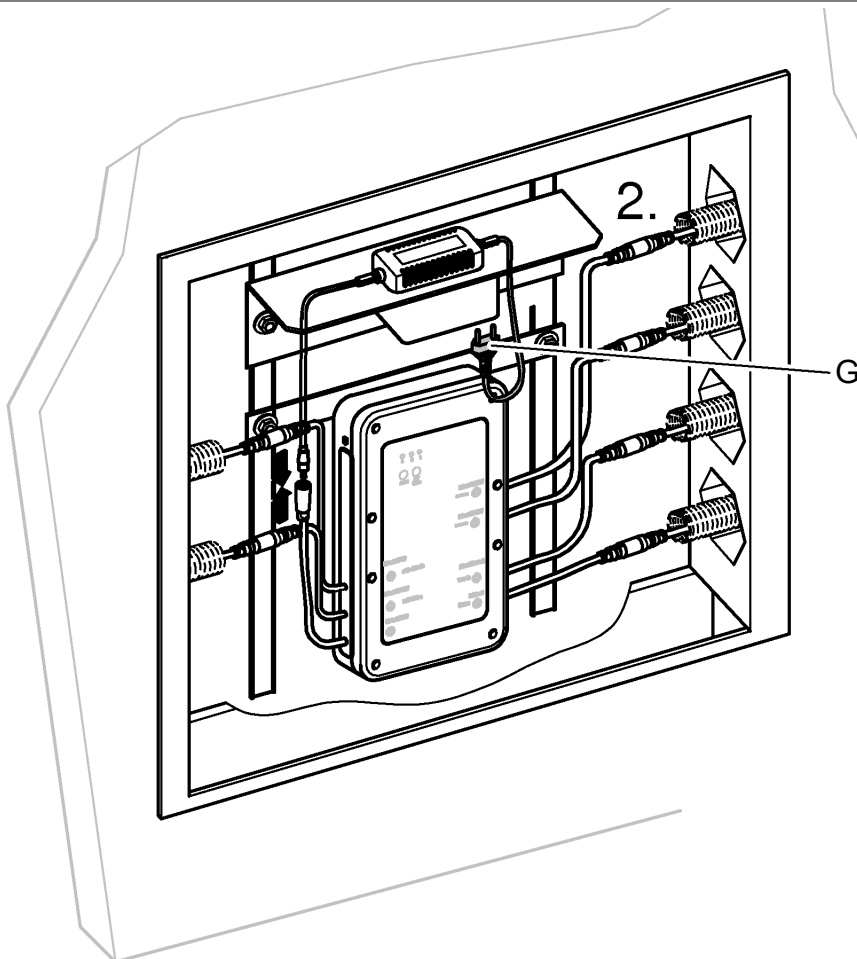




7



8



Hinweis: Vor der Installation komplette Montageanleitung lesen. Diese enthält wichtige Informationen für die sichere und fachgerechte Installation in Verbindung mit weiteren Modulen.

Vor Inbetriebnahme des Systems sicherstellen, dass auf dem Bediengerät die aktuellen Versionen der Systemsoftware und der für die Funktion benötigten App installiert sind. Die erforderliche App ist kostenlos im iTunes Store und im Google Play store erhältlich.

Sicherheitsinformationen



Gefahr durch beschädigte Anschlussleitung vermeiden. Bei Beschädigung muss die Anschlussleitung vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden.

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nach dem Anschließen der möglichen Komponenten muss die Verbindung der jeweiligen Optionen in der Duschkabine überprüft werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten 12-V-Netzteil verwendet werden.
- Sämtliche Arbeiten dürfen nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden.
- Bei der Reinigung Steckverbinder **nicht** direkt oder indirekt mit Wasser abspritzen.
- Die Spannungsversorgung muss separat schaltbar sein.
- Beim Entfernen des iPods aus der Dockingstation, bzw. bei einer *Bluetooth*[®]-Unterbrechung zum mobilen Bediengerät bleibt das Licht für eine Minute an. Alle anderen Funktionen sind sofort unterbrochen.
- Kinder sowie Erwachsene mit körperlichen, geistigen und/oder sensorischen Einschränkungen dürfen nicht unbeaufsichtigt das Produkt benutzen.
- Personen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen, dürfen das Produkt nicht benutzen.

Anwendungsbereich/Funktion

• Verbindung zu den Modulen Licht, Sound und Dampf.
Die Steuerbox ist die zentrale Steuereinheit um die Module Licht, Sound und Dampf mit der App über mobile Bediengeräte zu steuern.
Am Modell „SPA BCU V5.0“ können folgende Komponenten angeschlossen werden:

- LED-Leiste und max. 2 Lampen am Anschluss LED STRIPE; LED-Leiste und max. 4 Lampen am Anschluss LED PAIR.
- Max. 4 Lautsprecher am Anschluss SPEAKER
- 1 Dampfgenerator am Anschluss STEAM
- 1 Temperaturfühler am Anschluss TEMP SENSOR

Technische Daten Steuereinheit

Siehe Typenschild Seite 6, Abb. [4].

- Spannungsversorgung: 12 V DC
- Leistungsaufnahme: max. 90 W
- Umgebungstemperatur: 10 – 40 °C

Elektrische Prüfdaten


- Software-Klasse: A
- Verschmutzungsgrad: 1
- Bemessungs-Stoßspannung: 2500 V
- Temperatur der Kugeldruckprüfung: 100 °C

Die Prüfung zur elektromagnetischen Verträglichkeit (Störaussendungsprüfung) wurde mit der Bemessungsspannung und dem Bemessungsstrom durchgeführt.

Technische Daten *Bluetooth*[®] Adapter

- Ausgangsleistung: *Bluetooth*[®] Spezifikation Class 2
- ab *Bluetooth*[®] - Version: 2.1 + EDR
- *Bluetooth*[®] - Übertragungsentfernung: ca. 10m
(abhängig von den Umgebungsbedingungen)
- Unterstützter Audio-Codec: SBC
- Unterstützte *Bluetooth*[®]-Profile: A2DP, SPPA

Zulassung und Konformität

 Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden EU-Richtlinien.

Die Übereinstimmungserklärungen können unter der folgenden Adresse angefordert werden:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Installationshinweise

- Die Installation darf nur in frostsicheren Räumen vorgenommen werden.
- Die neueste Version der für die Funktion benötigten App muss zuerst auf dem mobilen Bediengerät installiert werden:

Apple:

- Direkt mit dem Bediengerät über den App Store (eine drahtlose Netzwerkverbindung und ein Account bei Apple müssen vorhanden sein).
- Über iTunes im iTunes Store (iTunes muss auf dem Rechner installiert sein und ein Account bei Apple ist erforderlich).
- Über QR Code



Android:

- Direkt mit dem Bediengerät über den Google Play Store (eine drahtlose Netzwerkverbindung und ein Account bei Google müssen vorhanden sein).
- Über www.play.google.com (ein Account bei Google ist erforderlich).
- Über QR Code



Die Anleitung zur Bedienung der App kann unter www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe heruntergeladen werden.

Installation



Maßzeichnungen auf Titelseite beachten.

Installationsschema aller Module, siehe Seite 1-4.

- Für die Kabel von der Steuereinheit zu den Modulen müssen Leerrohre (EN21/EN25) verwendet werden, siehe Abb. [3].
- Um Beschädigungen zu vermeiden, müssen sämtlichen Kabel unter Verwendung einer Kabeleinzughilfe eingezogen werden.
- Bei mehr als vier Leerrohrbiegungen müssen die Kabel vor der Installation durch die Leerrohre gezogen werden.



Verteilerkasten und Steuereinheit, siehe Seite 5-8, Abb. [1] bis [8].

1. Verteilerkasten (A) auf Boden montieren und Schlitze für die Leerrohre erstellen, siehe Abb. [1].
2. Leerrohre (EN21/EN25) einziehen, siehe Abb. [3].
3. Unter Berücksichtigung der passenden Kabelenden Leitungen gemäß Abb. [3] und [4] einziehen und Wand fertig verputzen. Es ist darauf zu achten, dass die Kabelenden mindestens 300mm in den Verteilerkasten ragen.
4. Winkelstück (B) montieren, siehe Abb. [2].
5. Steckdose (C) unter Winkelstück (B) schrauben, siehe Abb. [2]. Die Steckdose ist **nicht im Lieferumfang** enthalten.

Elektroinstallation



Die Elektroinstallation darf nur von einem Elektro-Fachinstallateur vorgenommen werden! Dabei sind die Vorschriften nach IEC 60364-7-701 (entspr. VDE 0100 Teil 701) sowie alle nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten!

6. Steuerbox (D) in Verteilerkasten (A) schrauben, siehe Abb. [5] und [6].
 7. Klebefolie von Netzteil(en) (E) abziehen und auf Winkelstück (B) kleben, siehe Abb. [7]. Die Netzteile sind **nicht im Lieferumfang** enthalten.
 8. Sämtliche Steckverbindungen herstellen. **Typenschild beachten!**
Bei den Lautsprechern darauf achten, dass immer ein Paar über ein Y-Kabel an die Steuerbox angeschlossen wird. Es können maximal vier Lautsprecher verwendet werden. Bei Nutzung von zwei Lautsprechern muss das Y-Kabel an den Ausgang "Main" der Steuerbox angeschlossen werden, siehe Typenschild Abb. [4].
Achtung: Die Verbindung zwischen Steuereinheit (D) und Netzteil (E) als Letztes herstellen. Spannungsversorgung über Netzstecker (G) herstellen, siehe Abb. [8].
 9. Deckel auf Verteilerkasten aufstecken.
- Montage und Funktion der einzelnen Module sind den jeweiligen Produktinformationen zu entnehmen.

Pairing

Pairing bedeutet die erstmalige Kopplung zwischen zwei *Bluetooth*® Geräten. Voraussetzung dafür ist eine korrekt durchgeführte Installation. Bei einer bereits aktiven *Bluetooth*® Verbindung zwischen einem Bediengerät und dem *Bluetooth*® Adapter ist kein Pairing möglich.

1. *Bluetooth*® am Bediengerät aktivieren.
 2. Aus *Bluetooth*® Liste **xxxx Grohe SPA** auswählen.
xxxx steht für die 4-stellige Ziffer (PIN-Nummer) die angezeigt wird.
 3. PIN-Nummer eingeben und bestätigen.
 4. Verbindung wird automatisch hergestellt.
- Bei positiv abgeschlossener Verbindung blinkt die LED (B) am Adapter 1x kurz blau.

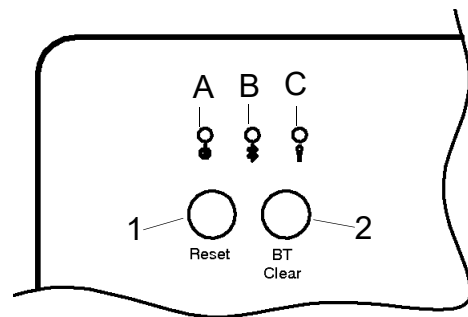
Die PIN-Nummer ist für jeden Adapter individuell und wird zusätzlich auf der Rückseite des Gehäuses durch einen Aufkleber dokumentiert. Es handelt sich um die letzten vier Ziffern der Seriennummer. **Die PIN-Nummer ist nicht änderbar!**



Bei erfolgreichem Pairing ist bei einem erneuten Verbindungsversuch die PIN-Eingabe nicht mehr erforderlich. Bei bestehender Verbindung und aktivierter App leuchtet die LED am Adapter dauerhaft blau. Es können maximal 8 Geräte gepairt werden. Beim Anmelden eines 9. Gerätes wird das am seltensten genutzte Gerät aus der Liste gelöscht.

Bedienung der BT Clear Taste (2) und Visualisierung durch Status LED (C)

Funktion	Visualisierung
Bedienung findet statt	LED B leuchtet dauerhaft blau
Neustart	LED A aus - > 1 min. grün
BT Clear (Pairing Liste gelöscht)	LED C leuchtet rot, aus
Betriebsbereit	LED A grün



Funktionsumfang

Funktion	Beschreibung
Wechsel des Bediengerätes	Bediengerät wird abgemeldet (Verbindung beendet/deaktiviert). Nach 10sec. kann das neue Bediengerät angemeldet werden.
Verbindungspriorisierung	Es wird sichergestellt, dass die Bedienung zu jedem Zeitpunkt nur über ein Bediengerät erfolgen kann.
Sichtbarkeit des <i>Bluetooth</i> ® Adapters	Der <i>Bluetooth</i> ® Adapter ist immer sichtbar.
Reset des <i>Bluetooth</i> ® Adapters (Gesamtsystem schaltet ab)	Langer Tastendruck (10-20sec.): - Verbindung wird unterbrochen - Pairingliste wird gelöscht - <i>Bluetooth</i> ® Adapter startet neu - System schaltet ab (Musik, Licht (mit max. 60sec. Verzögerung), Dampf)
Datenübertragung	Sobald eine Verbindung mit einem Bediengerät hergestellt ist, kann das System mit der Grohe App bedient werden.
Audiostream	Sobald eine Verbindung mit einem Bediengerät hergestellt ist, kann ein Audiostream über die Grohe App an das System gesendet werden

Hindernisse/Barrieren

Bei Betrieb unter ungünstigen Umgebungsbedingungen, in Gebäuden/ Räumen mit Stahlbetonwänden, Stahl und Eisenrahmen oder in der Nähe von Hindernissen (z.B. Möbelstücke) aus Metall, kann der Bluetooth-Empfang gestört und unterbrochen werden.


Störquellen

HF Komponenten die das gleiche Frequenzband (2,4GHz) verwenden (z.B.: W-LAN Geräte, Telefone etc.) sowie reflektierende Wellen (z.B. durch Möbelstücke, Wände etc.) können die Empfangqualität beeinflussen (Herstellerdokumentation beachten!).

Art der Barriere	Stör- bzw. Abschirmungspotenzial
Holz Kunststoff Glas	Niedrig
Wasser Ziegel Marmor	Mittel
Putz Beton Massivholz	Hoch
Metall	Sehr hoch

Störung	Ursache	Abhilfe
Pairing nicht möglich	<ul style="list-style-type: none"> • PIN Eingabe nicht korrekt • Es besteht bereits eine Verbindung zu einem anderen Bediengerät • Kein Empfang/Verbindung unterbrochen • Störquelle im Empfangsbereich • Hindernis in Funkstrecke 	<ul style="list-style-type: none"> - PIN am <i>Bluetooth</i>[®] Adapter (Aufkleber) prüfen - Verbindung trennen und Pairing erneut durchführen - Bediengerät zurück in den Empfangsbereich - Störquelle deaktivieren (Herstellerdokumentation beachten!) - Hindernis aus Funkstrecke entfernen
Verbindung nicht möglich	<ul style="list-style-type: none"> • Es besteht bereits eine Verbindung zu einem anderen Bediengerät • Kein Empfang/Verbindung unterbrochen • Störquelle im Empfangsbereich • Hindernis in Funkstrecke 	<ul style="list-style-type: none"> - Verbindung trennen und Pairing erneut durchführen - Zurück in Empfangsbereich - Störquelle deaktivieren (Herstellerdokumentation beachten!) - Hindernis aus Funkstrecke entfernen
<i>Bluetooth</i>[®] Adapter erscheint nicht in <i>Bluetooth</i>[®] Liste des Bediengerätes	<ul style="list-style-type: none"> • Bediengerät außerhalb des Empfangsbereiches • Es besteht bereits eine Verbindung zu einem Bediengerät • <i>Bluetooth</i>[®] Adapter nicht mit Spannung versorgt • Fehlerfall <i>Bluetooth</i>[®] Adapter 	<ul style="list-style-type: none"> - Bediengerät zurück in den Empfangsbereich - Verbindung zum Bediengerät trennen. Anschließend erneut verbinden. - Installation prüfen - Neustart durchführen
Bedienung im laufenden Betrieb abgebrochen	<ul style="list-style-type: none"> • Störquelle im Empfangsbereich • Hindernis in Funkstrecke 	<ul style="list-style-type: none"> - Störquelle deaktivieren (Herstellerdokumentation beachten!) - Hindernis aus Funkstrecke entfernen

Entsorgungshinweise

 Artikel mit dieser Kennzeichnung gehören nicht in den Hausmüll. Diese Gegenstände sollten getrennt vom Hausmüll entsorgt und gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung recycelt werden. Mit dieser Maßnahme werden mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und Umwelt minimiert.

Note: Read the complete installation instructions prior to installation. They contain important information for safe and professional installation in combination with other modules.

Make sure that the latest versions of the system software and the app, required for function, is installed on the mobile device. The required App is available for free in the iTunes Store and the Google Play store.

Safety notes



Avoid danger due to damaged connection cables. In the case of damage, the connection cable must be replaced by the manufacturer or its customer service department or an equally qualified person.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- All outputs shall be evaluated in end-product. The overall compliance of accessible to the user in the shower cabinet shall be investigated in end products.
- The appliance is only to be used with the 12V power supply unit provided with the appliance.
- Always switch off the power supply before performing any kind of work.
- The connectors must **not** be directly or indirectly sprayed with water when cleaning.
- The voltage supply must be separately switchable.
- The light remains lit for one minute after the iPod is removed from the docking station, or the *Bluetooth*[®]-connection to the mobile device is interrupted. All other functions are interrupted immediately.
- Children or adults with physical, mental and/or sensory limitations are not permitted to use the product unsupervised.
- Persons under the influence of alcohol or drugs are not permitted to use the product.

Applications/function

Connection to the light, sound and steam modules.

The control box is the central unit used to control the light, sound and steam modules via the app installed on the mobile device.

The model "SPA BCU V5.0" can be connected with the following components:

- LED-light strip for connector of LED STRIPE and maximum of 2 lamps or maximum of 4 lamps for connector of LED PAIR
- maximum of 4 speakers for connector of SPEAKER
- 1 steam generator for connector of STEAM
- 1 temperatur sensor for the connector of TEMP SENSOR

Technical data Control Unit

See type plate page 6, Fig. [4].

- | | |
|------------------------|------------|
| • Power supply: | 12 V DC |
| • Power consumption: | max 90 W |
| • Ambient temperature: | 10 – 40 °C |

Electrical test data

- | | |
|-------------------------------------|--------|
| • Software class: | A |
| • Contamination class: | 1 |
| • Rated surge voltage: | 2500 V |
| • Temperature for ball impact test: | 100 °C |


The test for electromagnetic compatibility (interference emission test) was performed at the rated voltage and rated current.

Technical data Bluetooth adaptor

- | | |
|---|---|
| • Output: | <i>Bluetooth</i> [®] - Class 2 |
| • beginning with <i>Bluetooth</i> [®] - version: | 2.1 + EDR |

- | | |
|--|--|
| • <i>Bluetooth</i> [®] - Transmission distance: | about 10m
(depending on the environments) |
| • Supported audio codec: | SBC |
| Supported <i>Bluetooth</i> [®] - profile: | A2DP, SPP |

Approval and conformity

 This product conforms to the requirements of the relevant EU guidelines.

The conformity declarations can be obtained from the following address:

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Installation instructions

- Installation is only possible in frost-free rooms.
- The latest version of the app required for function must be installed on the mobile device first:

Apple:

- Access the App Store directly from the device (requires a wireless network connection and an Apple account).
- Access the iTunes Store via iTunes (requires iTunes to be installed on the computer and an Apple account).
- Via QR code



Android:

- Access the Google Play Store directly from the device (requires a wireless network connection and a Google account).
- Via www.play.google.com (requires a Google account).
- Via QR code



Additional instructions for using the app can be downloaded under www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Installation



Refer to the dimensional drawings on the title page.

Installation diagram for all modules, see page 1 to 4.

- Vacant tubes (EN21/EN25) must be used for the cables leading from the control unit to the modules, see Fig. [3].
- All cables must be pulled through using a pulling device to avoid damage.
- If there are more than four bends in a vacant tube, the cables must be pulled through the tube prior to installation.



Distribution box and control unit, see page 5 to 8, Fig. [1] to [8].

1. Install the distribution box (A) on the floor and make slots for the vacant tubes, see Fig. [1].
2. Pull through the vacant tubes (EN21/EN25), see Fig. [3].
3. Pull through the cables as shown in Fig. [3] and [4] and plaster the wall, making sure that the cable ends are the correct ones. Make sure that the cable ends protrude a minimum of 300mm into the distributor box.
4. Mount the elbow (B), see Fig. [2].
5. Screw the socket(s) (C) under the elbow (B), see Fig. [2].
If there are more than four consumer devices, two sockets must be connected. These sockets are **not included in the delivery specification**.

Electrical installation



The electrical installation may only be carried out by a qualified electrician! The regulations according to IEC 60364-7-701 (corresponding to VDE 0100 Part 701) as well as all national and local regulations must be observed!

6. Screw control box (D) into distributor box (A), see Fig. [5] and [6].
7. Remove the adhesive film from the power supply unit(s) (E) and attach to elbow (B), see Fig. [7]. These power supply units are **not included in the delivery specification**.

8. Establish all connections. **Observe the type plate!** Make sure that speakers are always connected to the control box in pairs using a Y-cable. A maximum of four speakers can be used. When using two speakers, the Y-cable must be connected to the "Main" output on the control box, see type plate Fig. [4].

Important: Establish the connection between the control unit (D) and power supply unit (E) last of all. Connect voltage supply via mains plug (G), see Fig. [8].

9. Place the lid and distributor box in position.

Refer to the relevant product information for a description on the installation and function of individual modules.

Pairing

Pairing means the first coupling between two *Bluetooth*® devices. This requires a proper executed installation. For an already active *Bluetooth*® connection between a terminal device and the *Bluetooth*® adaptor no pairing is possible.

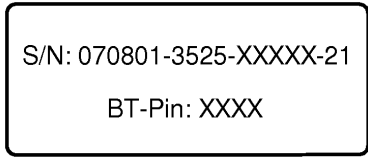
1. Activate *Bluetooth*® on device.
2. Select **xxxx Grohe SPA** from *Bluetooth*® list.
xxxx is the 4-digit number (PIN number) which will be displayed.

3. Enter PIN number and confirm.

4. Connection will established automatically.

The LED (B) on the adaptor flashes 1x blue for a short time when connection is quite correct.

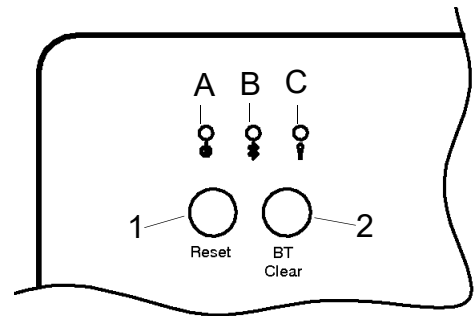
The PIN number is unique for each adaptor and is additionally documented with a sticker on the backside. These are the last four digits of the serial number. **The PIN number can not be changed!**



When successfully paired, the PIN is no longer required when a new connection attempt. When connected and activated the App LED on the adaptor lights up blue continuously. A maximum of 8 devices can be paired. When logging a 9th device the most rarely used one will be deleted from the list.

Operation of the BT Clear button (2) and Visualization by status LED (C)

Function	Visualization
Operation takes place	LED B lights permanently blue
Reboot	LED A off - > 1 min green
BT Clear (pairing list deleted)	LED C lights up red, off
Ready for operation	LED A lights green



Functions

Function	Description
Changing the device	Device will be logged out (connection closed/inactive). After 10sec. the new device can be logged in.
Prioritization of connections	It will be ensured that the operation can take place only with a single device at any time.
Visibility of the <i>Bluetooth</i> ® adaptor	The <i>Bluetooth</i> ® adaptor is always visible.
Reset of the <i>Bluetooth</i> ® adaptor (Entire system turns off)	Press and hold the button (between 10 and 20sec.): - Connection will be interrupted - Pairing list will be cleared - <i>Bluetooth</i> ® adaptor reboots - System shuts down (Music, light (max. 60sec. delay), steam)
Data transfer	As soon as a device is connected, the system can be operated using the Grohe App.
Audio stream	As soon as a device is connected, an audio stream can be sent to the system by the Grohe App.

Obstructions

For operation under adverse environments, in buildings / rooms with reinforced concrete walls, steel and iron frame, or near of obstructions (eg furniture) of metal, the Bluetooth reception can be disturbed and interrupted.

Radio Frequency reflective and absorbing

RF components using the same frequency band of 2.4GHz (eg wireless devices, phones, etc.) may affect the quality of reception (observe the manufacturer’s documentation!).

Type of obstructions	Interference or shielding potential
Wood Synthetic material Glass	Low
Water Bricks Marble	Medium
Plaster Concrete Solid wood	High
Metal	Very high

Fault	Cause	Remedy
Pairing not possible	<ul style="list-style-type: none"> • PIN entry is not correct • Another device is already connected • No reception/connection interrupted • Interferences in the reception area • Obstacle in transmission path 	<ul style="list-style-type: none"> - Check PIN on the <i>Bluetooth</i>® adaptor (sticker) - Disconnect and perform pairing again - Turn back the device to receiving range - Turn off the source of interference (observe manufacturer’s documentation) - Remove from radio path
Connection not possible	<ul style="list-style-type: none"> • Another device is already connected • No reception/connection interrupted • Interferences in the reception area • Obstacle in transmission path 	<ul style="list-style-type: none"> - Disconnect and perform pairing again - Turn back the device to receiving range - Turn off the source of interference (observe manufacturer’s documentation) - Remove from radio path
<i>Bluetooth</i>® adaptor does not appear in <i>Bluetooth</i>® list of device	<ul style="list-style-type: none"> • Device out of receiving range • There is already a connection to a device • <i>Bluetooth</i>® adaptor not supplied with voltage • Failure at <i>Bluetooth</i>® adaptor 	<ul style="list-style-type: none"> - Device back to receiving range - Disconnect the device, then connect again - Check the installation - Start reboot
Interrupted while operating	<ul style="list-style-type: none"> • Interferences in the reception area • Obstacle in transmission path 	<ul style="list-style-type: none"> - Turn off the source of interference (observe manufacturer’s documentation) - Remove from radio path



Disposal note

Items with this label should not go in domestic waste. These items should be disposed of separately from domestic waste and recycled in accordance with local environmental regulations on waste disposal. This measure minimises the potential negative impact on human health and the environment.

F

Remarque : Lire l'ensemble des instructions de montage avant l'installation. Elles contiennent des informations importantes pour l'installation sûre et conforme en combinaison avec d'autres modules. Avant la mise en service du système, s'assurer que les versions actuelles du logiciel du système et l'application nécessaire au fonctionnement sont installées sur l'appareil de commande. L'application requise est disponible gratuitement dans l'iTunes Store et le Google Play store.

Consignes de sécurité



Éviter les dangers que peut présenter un câble de raccordement endommagé. En cas d'endommagement, faire remplacer le câble de raccordement par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant des mêmes qualifications.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été instruites sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte qui doit s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des personnes manquant d'expérience à condition qu'ils soient surveillés ou instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers qui y sont associés.
- Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Suite à l'installation d'éventuels composants associés, il est nécessaire de vérifier le raccordement des options respectives dans la cabine de douche.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation 12 V fourni.
- Mettre hors tension avant d'effectuer toute tâche.
- La fiche de raccordement ne doit **pas** être exposée aux éclaboussures d'eau directes ou indirectes.
- L'alimentation électrique doit disposer d'un interrupteur séparé.
- Lors du retrait de l'iPod de la station d'accueil ou en cas d'interruption du *Bluetooth*[®] avec l'appareil de commande mobile, la lumière reste allumée pendant une minute. Toutes les autres fonctions sont interrompues immédiatement.
- Les enfants ainsi que les adultes ayant des capacités physiques, mentales et/ou sensorielles limitées ne doivent pas utiliser le produit sans surveillance.
- Les personnes sous l'influence de l'alcool ou de drogues ne doivent pas utiliser le produit.

Domaine d'application/fonction

- Connexion avec les modules lumière, son et vapeur.

Le boîtier de commande est l'unité de commande centrale pour contrôler les modules lumière, son et vapeur avec l'application sur les appareils de commande mobiles.

Les composants suivants peuvent être raccordés au modèle « SPA BCU V5.0 » :

- Barre LED et 2 lampes maximum sur le raccordement LED STRIPE ; barre LED et 4 lampes maximum sur le raccordement LED PAIR.
- 4 haut-parleurs maximum sur le raccordement SPEAKER
- 1 générateur de vapeur sur le raccordement STEAM
- 1 capteur de température sur le raccordement TEMP SENSOR

Caractéristiques techniques unité de commande

Voir plaque signalétique page 6, ill. [4].

- Tension d'alimentation: 12 V CC
- Consommation électrique : 90 W max.
- Température ambiante: 10–40 °C

Données d'essai électriques

- Classe de logiciel: A
- Degré de salissure: 1
- Tension nominale de choc: 2 500 V
- Température de l'essai de dureté à la bille: 100 °C

Le contrôle de la compatibilité électromagnétique (contrôle des émissions de parasites) a été effectué avec la tension nominale et le courant nominal.

Caractéristiques techniques l'adaptateur *Bluetooth*[®]

- Puissance de sortie: spécification *Bluetooth*[®] classe 2
 - à partir de *Bluetooth*[®] - Version: 2.1 + EDR
 - *Bluetooth*[®] - Distance de transmission: env. 10 m (dépend de l'environnement)
 - Support codec audio: SBC
- Profils *Bluetooth*[®] pris en charge: A2DP, SPP

Homologation et conformité



Ce produit est conforme aux réglementations européennes.

Vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante pour obtenir ces déclarations de conformité :

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Consignes d'installation

- Ne procéder à l'installation que dans un endroit à l'abri du gel.
- La dernière version de l'application nécessaire pour le fonctionnement doit d'abord être installée sur l'appareil de commande mobile :

Apple :

- directement par le biais du dispositif de commande dans l'App Store (une connexion sans fil et un compte chez Apple doivent être disponibles).
- Sur iTunes dans l'iTunes Store (iTunes doit être installé sur l'ordinateur et un compte chez Apple est requis). Par code QR



Android :

- directement par le biais du dispositif de commande dans le Google Play Store (une connexion sans fil et un compte chez Google doivent être disponibles).
- Sur www.play.google.com (un compte chez Google est requis).
- Par code QR



Le guide sur l'utilisation de l'application peut être téléchargé sur le site www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Installation



Tenir compte des cotes du schéma de la page de titre.

Schéma d'installation de tous les modules, voir page 1 à 4.

- Pour les câbles allant de l'unité de commande aux modules, des gaines (EN21/EN25) doivent être utilisées, voir fig. [3].
- Pour éviter les dommages, tous les câbles doivent être tirés à l'aide d'un tire-câble.
- En présence de plus de quatre flexions des gaines, les câbles doivent être tirés dans les gaines avant l'installation.



Boîte de raccordement et unité de commande,

voir page 5 à 8, fig. [1] à [8].

1. Monter la boîte de raccordement (A) au sol et préparer des saignées pour les gaines, voir fig. [1].
2. Tirer les gaines (EN21/EN25), voir fig. [3].
3. Tirer les canalisations en respectant les extrémités des câbles conformément aux fig. [3] et [4] et terminer les finitions du mur. S'assurer que les extrémités des câbles s'engagent d'au moins 300 mm dans les boîtes de raccordement.
4. Monter le coude (B), voir fig. [2].
5. Visser la/les prise(s) (C) sous le coude (B), voir fig. [2]. S'il y a plus de quatre consommateurs, deux prises doivent être montées et raccordées. Les prises ne sont **pas incluses dans la livraison**.

Montage électrique



Le montage électrique doit impérativement être réalisé par un électricien ! Ce faisant, les prescriptions des normes CEI 60364-7-701 (VDE 0100 partie 701) et toutes les réglementations nationales et locales doivent être respectées !

respectées !

6. Visser le boîtier de commande (D) dans la boîte de raccordement (A), voir fig. [5] et [6].
7. Retirer le film autocollant de la/les prise(s) (E) et coller sur le coude (B), voir fig. [7]. Les boîtiers d'alimentation électrique ne sont **pas inclus dans la livraison**.
8. Rétablir toutes les connexions. **Respecter la plaque signalétique !**
S'assurer que les haut-parleurs sont toujours raccordés par paires par un câble Y au boîtier de commande. Un maximum de quatre haut-parleurs peut être utilisé. Si deux haut-parleurs sont utilisés, le câble Y doit être raccordé à la sortie « Main » du boîtier de commande, voir plaque signalétique fig. [4]. **Attention** : rétablir en dernier la connexion entre l'unité de commande (D) et le ou la boîte d'alimentation électrique (E). Branchement de l'alimentation électrique via la prise secteur (G), voir fig. [8].
9. Placer le couvercle sur la boîte de raccordement.

Le montage et le fonctionnement de chaque module sont expliqués dans les informations sur le produit correspondant.

Pairing

Le pairing est le premier raccordement entre deux appareils *Bluetooth*[®]. Cela nécessite une installation correcte. Si une connexion *Bluetooth*[®] est déjà active entre un dispositif de commande et l'adaptateur *Bluetooth*[®], le pairing est impossible.

1. Activer le *Bluetooth*[®] sur le dispositif de commande.
2. Sélectionner **xxxx Grohe SPA** dans la liste *Bluetooth*[®].
xxxx représente le nombre à 4 chiffres (numéro PIN) affiché.
3. Saisir et confirmer le numéro PIN.
4. La connexion est établie automatiquement.

Quand la connexion est établie, la LED (B) de l'adaptateur clignote 1 fois brièvement en bleu.

Le numéro PIN est propre à chaque adaptateur et figure aussi sur un autocollant à l'arrière du boîtier.

Il s'agit des quatre derniers chiffres du numéro de série. **Le numéro PIN n'est pas modifiable!**

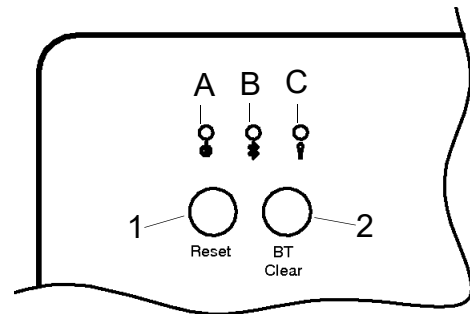
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

En cas de pairing réussi, la saisie du PIN n'est plus nécessaire lors d'une nouvelle tentative de connexion. Si la connexion est établie et l'application activée, la LED sur l'adaptateur est bleue en continu. 8 appareils au maximum peuvent être appariés. En cas de connexion d'un 9e appareil, l'appareil le moins souvent utilisé est supprimé de la liste.

Utilisation de la touche BT Clear (2) et visualisation par la LED d'état (C)

Fonctionnement	Visualisation
Utilisation en cours	La LED B est bleue en continu
Redémarrage	La LED A est éteinte - > 1 min. vert
BT Clear (pairing liste supprimée)	La LED C est rouge, éteinte
Prêt au fonctionnement	La LED A est vert



Étendue du fonctionnement

Fonctionnement	Description
Changement du dispositif de commande	Le dispositif de commande est déconnecté (connexion interrompue/désactivée). Le nouveau dispositif de commande peut être connecté après 10 sec.
Priorisation de la connexion	Il faut s'assurer que la commande peut être actionnée à tout moment uniquement par un dispositif de commande.
Visibilité de l'adaptateur <i>Bluetooth</i> [®]	L'adaptateur <i>Bluetooth</i> [®] est toujours visible.
Réinitialisation de l'adaptateur <i>Bluetooth</i> [®] (Le système complet est éteint)	Pression longue sur la touche (10-20 sec.): - La connexion est interrompue - La liste de pairing est supprimée - L'adaptateur <i>Bluetooth</i> [®] redémarre - Le système s'éteint (musique, lumière (avec max 60 sec. d'attente), vapeur)
Transfert de données	Dès qu'une connexion est établie avec un dispositif de commande, le système peut être utilisé avec l'application Grohe.
Flux audio	Dès qu'une connexion est établie avec un dispositif de commande, un flux audio peut être envoyé au système par le biais de l'application Grohe.

Obstacles/barrières

En cas d'utilisation dans des conditions difficiles, dans des bâtiments/pièces avec des murs en béton armé, en acier et à cadre métallique, ou à proximité d'obstacles (par ex. meubles) en métal, la réception Bluetooth peut être perturbée et interrompue.


Sources de perturbations

Les composants HF utilisant la même bande de fréquence (2,4 GHz) (par ex. dispositifs Wi-Fi, téléphones, etc.), ainsi que des ondes réfléchissantes (par ex. par des meubles, murs, etc.) peuvent affecter la qualité de réception (consulter la documentation du fabricant !).

Type de barrières	Potentiel de perturbation et de protection
Bois Plastique Verre	Faible
Eau Tuile Marbre	Moyen
Crépi Béton Bois massif	Élevé
Métal	Très élevé

Perturbation	Cause	Remède
Pairing impossible	<ul style="list-style-type: none"> Saisie du PIN incorrecte Une connexion est déjà établie avec un autre dispositif de commande Pas de réception/connexion interrompue Perturbation dans le champ de détection Obstacle sur le trajet de l'onde 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le PIN sur l'adaptateur <i>Bluetooth</i>[®] (autocollant) Déconnecter et refaire le pairing Dispositif de commande rétabli dans le champ de détection Désactiver la source de perturbation (voir la documentation du fabricant !) Éliminer l'obstacle du trajet de l'onde
Connexion impossible	<ul style="list-style-type: none"> Une connexion est déjà établie avec un autre dispositif de commande Pas de réception/connexion interrompue Perturbation dans le champ de détection Obstacle sur le trajet de l'onde 	<ul style="list-style-type: none"> Déconnecter et refaire le pairing Retour dans le champ de détection Désactiver la source de perturbation (voir la documentation du fabricant !) Éliminer l'obstacle du trajet de l'onde
L'adaptateur <i>Bluetooth</i>[®] n'apparaît pas dans la liste <i>Bluetooth</i>[®] du dispositif de commande	<ul style="list-style-type: none"> Dispositif de commande hors du champ de détection Une connexion est déjà établie avec un dispositif de commande Adaptateur <i>Bluetooth</i>[®] non alimenté Panne de l'adaptateur <i>Bluetooth</i>[®] 	<ul style="list-style-type: none"> Dispositif de commande rétabli dans le champ de détection Déconnecter le dispositif de commande. Puis rétablir la connexion. Vérifier l'installation Redémarrer
Commande interrompue en cours d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> Perturbation dans le champ de détection Obstacle sur le trajet de l'onde 	<ul style="list-style-type: none"> Désactiver la source de perturbation (voir la documentation du fabricant !) Éliminer l'obstacle du trajet de l'onde

Consignes d'élimination

 Ce symbole indique que les articles ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être mis au rebut séparément conformément aux réglementations environnementales locales relatives à la gestion des déchets. Cette mesure vise à réduire les conséquences néfastes sur la santé et l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

E

Nota: Antes de la instalación, lea atentamente las instrucciones de montaje. En ellas encontrará información importante para la instalación segura y profesional en combinación con otros módulos.

Antes de la puesta en servicio del sistema, asegúrese de que en el dispositivo de mando están instaladas la versión actual del software del sistema y la aplicación necesaria para el sistema. La aplicación necesaria está disponible de manera gratuita en iTunes Store y en Google Play.

Información de seguridad



Evitar peligros derivados de un cable de conexión dañado. En caso de daños, el cable de conexión deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio de postventa o por una persona con la cualificación correspondiente.

- Este equipo no está concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas o que no cuenten con la suficiente experiencia y conocimientos para ello, excepto bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han sido instruidos en el uso del equipo.
- Se debe mantener a los niños bajo supervisión con el fin de asegurarse de que no jueguen con el equipo.
- Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no posean la experiencia ni los conocimientos necesarios, siempre y cuando cuenten con supervisión o hayan sido instruidos en el uso seguro del equipo y entiendan los peligros derivados del mismo.
- No permita que los niños jueguen con el equipo.
- Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento que corresponde al usuario sin vigilancia.
- Tras conectar los componentes posibles, se debe comprobar la conexión de las opciones correspondientes en la cabina de ducha.
- El equipo debe utilizarse únicamente con la fuente de alimentación de 12 V suministrada.
- Para realizar cualquier trabajo debe cortar antes la corriente.
- **No** mojar el conector de enchufe directa ni indirectamente durante la limpieza.
- La alimentación de tensión debe ser conectable por separado.
- Al quitar el iPod de la base o cuando se interrumpe la conexión *Bluetooth*[®] con el dispositivo de mando móvil, la luz sigue encendida durante un minuto. Las demás funciones se interrumpen inmediatamente.
- Los niños y los adultos con discapacidades físicas, mentales y/o sensoriales no deben utilizar el producto sin supervisión.
- Las personas que se encuentren bajo los efectos del alcohol o las drogas no deben utilizar el producto.

Campo de aplicación/función

- Conexión con los módulos de luz, sonido y vapor.

La caja de control es la unidad de control central para controlar los módulos de luz, sonido y vapor con la aplicación desde el dispositivo de mando móvil.

Al modelo «SPA BCU V5.0», se pueden conectar los siguientes componentes:

- tira LED y un máximo de 2 lámparas en la conexión LED STRIPE; tira LED y un máximo de 4 lámparas en la conexión LED PAIR.
- 4 altavoces como máximo en la conexión SPEAKER
- 1 generador de vapor en la conexión STEAM
- 1 sensor de temperatura en la conexión TEMP SENSOR

Datos técnicos unidad de control

Véase placa de modelo, página 6, fig. [4].

- Alimentación de tensión: 12 V CC
- Consumo de potencia: máx. 90 W
- Temperatura ambiental: 10–40 °C

Datos de comprobación eléctrica

- Clase de software: A
- Clase de contaminación: 1
- Sobretensión transitoria nominal: 2500 V
- Temperatura del ensayo de dureza: 100 °C

La comprobación de la compatibilidad electromagnética (comprobación de emisión de interferencias) se ha llevado a cabo con la tensión nominal y la corriente nominal.

Datos técnicos adaptador de *Bluetooth*[®]

- Potencia de salida: *Bluetooth*[®] especificación clase 2
- a partir de la versión de *Bluetooth*[®]: 2.1 + EDR
- *Bluetooth*[®] - Distancia de transmisión: aprox. 10 m (en función de las condiciones ambientales)
- Códec de audio soportado: SBC
- Perfiles de *Bluetooth*[®] soportados: A2DP, SPP

Autorización y conformidad



Este producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE correspondientes.

Las declaraciones de conformidad pueden ser solicitadas en la siguiente dirección:

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Instalación

- La instalación solo puede efectuarse en recintos a prueba de heladas.
- La nueva versión de la aplicación necesaria para la función debe estar instalada en el dispositivo de mando móvil:

Apple:

- Directamente con el dispositivo de mando a través de la App Store (se debe disponer de una conexión de red inalámbrica y una cuenta en Apple).
- A través de iTunes en iTunes Store (iTunes debe estar instalado en el ordenador y se requiere una cuenta en Apple). A través de código QR



Android:

- Directamente con el dispositivo de mando a través de la Google Play (se debe disponer de una conexión de red inalámbrica y una cuenta en Google).
- A través de www.play.google.com (se requiere una cuenta en Google).
- A través de código QR



Las instrucciones para el manejo de la aplicación se pueden descargar en www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Instalación



Observe el croquis de la página de título.

Esquema de instalación de todos los módulos, véanse las páginas 1 a 4.

- Para los cables entre la unidad de control y los módulos deben utilizarse tubos huecos (EN21/EN25); véase la fig. [3].
- Para evitar daños, todos los cables deberán introducirse utilizando una ayuda para la introducción de cables.
- Si hubiera más de cuatro tubos de conducción acodados, deberán introducirse los cables en las conducciones antes de la instalación.



Caja de distribución y unidad de control, véanse las páginas 5 a 8, figs. [1] a [8].

1. Montar las cajas de distribución (A) en el suelo y realizar las rozas para los tubos huecos, véase la fig. [1].
2. Introducir los tubos huecos (EN21/EN25), véase la fig. [3].
3. Introducir las conexiones observando que los extremos de los cables sean los correctos según las figs. [3] y [4] y enlucir la pared. Hay que asegurarse de que los extremos de los cables se adentren en las cajas de distribución al menos 300 mm.
4. Montar la pieza acodada, véase la fig. [2].
5. Enroscar el enchufe (C) bajo la pieza acodada (B), véase la fig. [2]. Si hay más de cuatro consumidores deberá instalar y conectar dos enchufes. Los enchufes **no están incluidos** en el suministro.

Instalación eléctrica



La instalación eléctrica solo deberá realizarla un instalador electricista. Se deberán seguir las normas de IEC 60364-7-701 (equiv. VDE 0100 parte 701), así como todas las normas locales y nacionales.

6. Atornillar la caja de control (D) en la caja de distribución (A), véanse las figs. [5] y [6].
7. Retirar el adhesivo de la(s) fuente(s) de alimentación (E) y pegarla(s) en la pieza acodada (B), véase la fig. [7]. Las fuentes de alimentación **no están incluidas** en el suministro.
8. Establecer todas las conexiones de enchufe. **Observe la placa de modelo.** Con los altavoces, tenga en cuenta que un par debe estar siempre conectado a la caja de control mediante un cable Y. Pueden utilizarse como máximo cuatro altavoces. Al utilizar dos altavoces, el cable Y debe conectarse siempre a la salida Main de la caja de control, véase placa de modelo fig. [4]. **Atención:** La conexión entre la unidad de control (D) y la fuente de alimentación (E) debe ser la última en establecerse.
9. Establecer la alimentación de tensión a través del conector de red (G), véase la fig. [8].
10. Coloque la tapa de la caja de distribución.

El montaje y el funcionamiento de los módulos individuales se incluyen en la información del producto correspondiente.

Sincronización

Sincronización significa el primer acoplamiento entre dos equipos por *Bluetooth*[®]. El requisito para ello es una instalación realizada correctamente. No es posible realizar una sincronización en una conexión por *Bluetooth*[®] ya activa entre un dispositivo de mando y un adaptador de *Bluetooth*[®].

1. Activar el *Bluetooth*[®] en un dispositivo de mando.
2. En la lista de *Bluetooth*[®] seleccionar **xxxx Grohe SPA**.
xxxx representa el número de 4 cifras (código PIN) mostrado.
3. Introducir y confirmar el código PIN.
4. La conexión se establecerá automáticamente.

Con una conexión establecida positivamente, el LED (B) del adaptador parpadea de color azul una vez brevemente.

El código PIN es individual para cada adaptador y, además, está documentado por medio de una pegatina en la parte posterior de la carcasa.

Se trata de las últimas cuatro cifras del número de serie. **¡El código PIN no se puede modificar!**

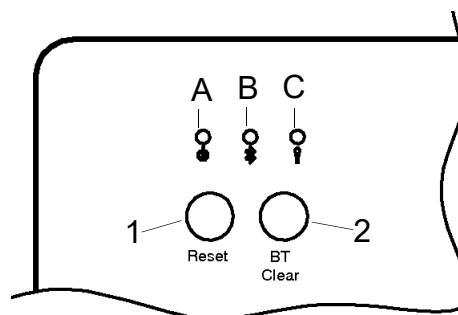
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Cuando una sincronización ha sido realizada con éxito, no es necesario introducir el PIN en el próximo intento de conexión. Con una conexión establecida y la aplicación activada, el LED del adaptador está iluminado permanentemente de color azul. Se pueden sincronizar un máximo de 8 equipos. Al registrar el noveno equipo se eliminará de la lista el equipo utilizado con menos frecuencia.

Manejo de la tecla de BT Clear (2) y visualización por medio del LED de estado (C)

Función	Visualización
Manejando	El LED B se ilumina permanentemente de color azul
Reinicio	El LED A apagado - > 1 minuto verde
BT Clear (lista de sincronización eliminada)	El LED C se ilumina: rojo, apagado
Operativo	El LED A se verde



Alcance de función

Función	Descripción
Cambio de dispositivo de mando	El dispositivo de mando se desconecta (conexión finalizada/desactivada). Trascurridos 10 segundos se puede registrar un nuevo dispositivo de mando.
Priorización de conexiones	Se garantiza que en cualquier momento se puede realizar el manejo por medio de un único dispositivo de mando.
Visibilidad del adaptador de <i>Bluetooth</i> [®]	El adaptador de <i>Bluetooth</i> [®] está siempre visible.
Reset del adaptador de <i>Bluetooth</i> [®] (El sistema completo se desconecta)	Pulsación prolongada de la tecla (10-20 segundos): - La conexión se interrumpe - Se elimina la lista de sincronización - El adaptador de <i>Bluetooth</i> [®] se reinicia - El sistema se desconecta [música, luz (con retraso de máx. 60 segundos), vapor]
Transferencia de datos	En cuanto se establezca una conexión con un dispositivo de mando, el sistema puede ser manejado con la aplicación de Grohe (Grohe App).
Streaming de audio	En cuanto se establezca una conexión con un dispositivo de mando, a través de aplicación de Grohe (Grohe App) se puede enviar un streaming de audio al sistema.

Obstáculos/barreras

Durante el funcionamiento en condiciones ambientales desfavorables, en edificios/salas con paredes de hormigón armado, marcos de hierro y acero, o cerca de obstáculos (p. ej. muebles) de metal, la recepción de Bluetooth puede verse afectada o interrumpida.


Fuentes de interferencias

Los componentes HF que utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) (por ejemplo: equipos con wifi, teléfonos, etc.), así como las ondas reflectantes (por ejemplo: por muebles, paredes, etc.) pueden afectar a la calidad de recepción (observar la documentación del fabricante)

Tipo de barrera	Potencial de interferencia o pantalla
Madera Plástico Cristal	Bajo
Agua Ladrillo Mármol	Medio
Yeso Hormigón Madera maciza	Alto
Metal	Muy alto

Fallo	Causa	Remedio
La sincronización no es posible	<ul style="list-style-type: none"> Entrada de PIN no es correcta Ya existe una conexión con otro dispositivo de mando Sin recepción/conexión interrumpida Fuente de interferencias en la zona de recepción Obstáculo en el trayecto radioeléctrico 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar el PIN en el adaptador <i>Bluetooth</i>[®] (pegatina) Interrumpir la conexión y realizar otra vez la sincronización Dispositivo de mando de vuelta en la zona de recepción Desactivar fuente de interferencias (observar la documentación del fabricante) Retirar el obstáculo del trayecto radioeléctrico
La conexión no es posible	<ul style="list-style-type: none"> Ya existe una conexión con otro dispositivo de mando Sin recepción/conexión interrumpida Fuente de interferencias en la zona de recepción Obstáculo en el trayecto radioeléctrico 	<ul style="list-style-type: none"> Interrumpir la conexión y realizar otra vez la sincronización Volver a la zona de recepción Desactivar fuente de interferencias (observar la documentación del fabricante) Retirar el obstáculo del trayecto radioeléctrico
El adaptador de <i>Bluetooth</i>[®] no aparece en la lista de <i>Bluetooth</i>[®] del dispositivo de mando	<ul style="list-style-type: none"> El dispositivo de mando se encuentra fuera de la zona de recepción Ya existe una conexión con un dispositivo de mando El adaptador de <i>Bluetooth</i>[®] no está suministrado con tensión Fallo del adaptador de <i>Bluetooth</i>[®] 	<ul style="list-style-type: none"> Dispositivo de mando de vuelta en la zona de recepción Interrumpir la conexión con el dispositivo de mando. A continuación, restablecer la conexión. Comprobar la conexión Reiniciar
Manejo interrumpido durante funcionamiento en curso	<ul style="list-style-type: none"> Fuente de interferencias en la zona de recepción Obstáculo en el trayecto radioeléctrico 	<ul style="list-style-type: none"> Desactivar fuente de interferencias (observar la documentación del fabricante) Retirar el obstáculo del trayecto radioeléctrico

Indicaciones sobre la eliminación de desechos

 Los artículos con este marcado no deben desecharse con la basura doméstica. Estos objetos deben desecharse por separado de la basura doméstica y se deben reciclar de acuerdo con las normativas medioambientales locales sobre la eliminación de residuos. Con esta medida se reducen al mínimo los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medioambiente.



Nota: prima dell'installazione leggere per intero le istruzioni per il montaggio, che contengono informazioni importanti per un'installazione sicura e a regola d'arte in combinazione con ulteriori moduli. Prima della messa in esercizio del sistema, assicurarsi che sul dispositivo siano installate le versioni aggiornate dei software di sistema e l'applicazione necessaria per il funzionamento. L'applicazione necessaria è disponibile gratuitamente nell'iTunes Store e sul Google Play store.

Informazioni sulla sicurezza



Evitare il pericolo dovuto a una linea di collegamento danneggiata. In caso di danneggiamento, la linea di collegamento dovrà essere sostituita dal produttore o dal relativo servizio assistenza tecnica oppure da persona di pari qualifica.

- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate oppure prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o istruite sull'impiego dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate oppure prive di esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'impiego sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi correlati.
- Evitare che i bambini giochino con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza degli adulti.
- Dopo aver collegato i componenti eventualmente previsti, occorre verificare nella cabina doccia la corretta connessione delle singole opzioni.
- L'apparecchio può essere utilizzato unicamente con l'alimentatore da 12 V in dotazione.
- Tutti gli interventi vanno eseguiti solo dopo aver disinserito la tensione.
- Durante la pulizia **non** bagnare direttamente o indirettamente con acqua i connettori a innesto.
- È necessario un interruttore separato per commutare l'alimentazione di tensione.
- Quando si rimuove l'iPod dalla docking station o si interrompe la connessione *Bluetooth*® con il dispositivo mobile, la luce rimane accesa per un minuto. Tutte le altre funzioni vengono interrotte immediatamente.
- I bambini o gli adulti con disabilità fisiche, intellettive e/o sensoriali non devono utilizzare il prodotto senza la sorveglianza di terzi.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone sotto l'effetto di alcol o droghe.

Gamma di applicazioni/Funzionamento

- Collegamento ai moduli luce, suono e vapore.
- La scatola di comando è un'unità di comando centrale per gestire i moduli luce, suono e vapore con un'applicazione sul proprio dispositivo mobile. Al modello "SPA BCU V5.0" è possibile collegare i seguenti componenti:
- Barra LED e max. 2 lampade al connettore LED STRIPE; barra LED e max. 4 lampade al connettore LED PAIR.
 - Max. 4 altoparlanti al connettore SPEAKER
 - 1 generatore di vapore al connettore STEAM
 - 1 sensore termico al connettore TEMP SENSOR

Dati tecnici unità di comando

Vedere la targhetta, pagina 6, fig. [4].

- Alimentazione di tensione: 12 V DC
- Potenza assorbita: max. 90 W
- Temperatura ambiente: 10-40 °C

Dati elettrici di prova

- Categoria software: A
- Grado di inquinamento: 1
- Tensione impulsiva di taratura: 2500 V
- Temperatura di prova di durezza Brinell: 100 °C

La prova di compatibilità elettromagnetica (prova di resistenza alle interferenze) è stata eseguita sia con la tensione sia con la corrente di misurazione.

Dati tecnici dell'adattatore *Bluetooth*®

- Potenza di uscita: *Bluetooth*® Specifica classe 2
- *Bluetooth*® - dalla versione: 2.1 + EDR
- *Bluetooth*® - Distanza di trasmissione: ca. 10m (a seconda delle condizioni ambientali)
- Codec audio supportato: SBC
- Profilo *Bluetooth*® supportato: A2DP, SPP

Omologazione e conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalle normative UE in materia.

Per richiedere gli attestati di conformità rivolgersi al seguente indirizzo:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Istruzioni per l'installazione

- L'installazione deve essere eseguita solo in ambienti antigelo..
- È necessario innanzitutto installare sul dispositivo mobile la nuova versione dell'applicazione necessaria per il funzionamento:

Apple

- Direttamente dal dispositivo tramite l'Apple Store (è necessario avere a disposizione un collegamento alla rete wireless e un account Apple).
- Tramite l'iTunes Store (è necessario installare iTunes sul computer e avere un account Apple). Tramite codice QR



Android

- Direttamente dal dispositivo tramite il Google Play Store (è necessario avere a disposizione un collegamento alla rete wireless e un account Google).
- Accedendo al sito www.play.google.com (è necessario un account Google).
- Tramite codice QR



Le istruzioni per l'uso dell'applicazione possono essere scaricate dal link www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Installazione



Osservare lo schema con le quote di installazione sulla prima pagina.

Schema di installazione di tutti i moduli, vedere pagina 1 a 4.

- Per i cavi dall'unità di comando ai moduli devono essere utilizzati tubi EN21/EN25, vedere fig. [3].
- Per evitare danneggiamenti, tutti i cavi devono essere inseriti utilizzando un ausilio per l'inserimento dei cavi.
- Nel caso di più di quattro curvature del tubo, i cavi devono essere inseriti nel tubo prima dell'installazione.



Cassetta di distribuzione e unità di comando, vedere pagina 5 a 8, figg. [1] a [8].

1. Montare la cassetta di distribuzione (A) sul suolo e praticare delle fessure per i tubi vuoti per cavi elettrici, vedere fig. [1].
2. Inserire i tubi (EN21/EN25), vedere fig. [3].
3. Tenendo conto delle estremità dei cavi adatte, inserire i cavi secondo le figg. [3] e [4] e rifinire la parete. Assicurarsi che le estremità dei cavi sporgano di almeno 300 mm all'interno della cassetta di distribuzione.
4. Montare l'angolare (B), vedere fig. [2].
5. Avvitare la presa o le prese (C) sotto l'angolare (B), vedere fig. [2]. In presenza di più di quattro utenti è necessario montare e collegare due prese. Le prese **non rientrano nell'entità di fornitura**.

Collegamento elettrico



Il collegamento elettrico deve essere effettuato solo da un elettricista specializzato. In questo caso è necessario rispettare le disposizioni della norma IEC 60364-7-701 (corrispondenti a VDE 0100 parte 701) e tutte le disposizioni nazionali e locali.

6. Avvitare la scatola di comando (D) sulla cassetta di distribuzione (A), vedere le figg. [5] e [6].
 7. Estrarre il foglio adesivo dell'alimentatore o degli alimentatori (E) e incollarlo all'angolare (B), vedere fig. [7]. Gli alimentatori **non rientrano nell'entità di fornitura**.
 8. Effettuare tutti i collegamenti a spina. **Attenersi alla targhetta di identificazione.** Per quanto riguarda gli altoparlanti, assicurarsi che una coppia sia sempre collegata alla scatola di comando tramite un cavo a Y. È possibile utilizzare al massimo quattro altoparlanti. Se si utilizzano due altoparlanti, è necessario collegare il cavo a Y all'uscita "Main" della scatola di comando, vedere la targhetta, fig. [4].
Attenzione: il collegamento tra l'unità di comando (D) e gli alimentatori (E) va creato per ultimo.
 9. Inserire l'alimentazione di tensione mediante il connettore di rete (G), vedere fig. [8].
 10. Inserire il coperchio sulla cassetta di distribuzione.
- Le istruzioni di montaggio e funzionamento dei singoli moduli sono riportate nelle rispettive informazioni di prodotto.

1. Attivare il *Bluetooth*[®] sul dispositivo.
2. Selezionare **xxxx Grohe SPA** dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth*[®].
xxxx indica il numero a 4 cifre (codice PIN) che viene visualizzato.
3. Inserire il codice PIN e confermare.
4. La connessione viene stabilita automaticamente.

Al termine della connessione, il LED (B) sull'adattatore lampeggia brevemente 1 volta con una luce di colore blu.

Il codice PIN è diverso per ogni adattatore e viene indicato anche su un'etichetta sul retro dell'alloggiamento.

Si tratta delle ultime quattro cifre del numero di serie. **Il codice PIN non può essere modificato.**

S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

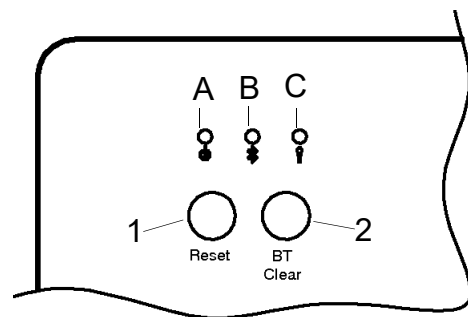
Una volta che il pairing è stato eseguito correttamente, in caso di un nuovo tentativo di collegamento non è più necessario inserire il PIN. Quando l'applicazione è connessa e attiva, il LED sull'adattatore si illumina di una luce blu fissa. Possono essere collegati al max 8 apparecchi. Quando si collega il nono dispositivo, viene cancellato l'apparecchio in elenco utilizzato più raramente.

Pairing

Con il termine pairing si intende il primo accoppiamento tra due apparecchi *Bluetooth*[®]. Il requisito necessario per il pairing è l'esecuzione di una corretta installazione. In presenza di un collegamento *Bluetooth*[®] già attivo tra un dispositivo e un adattatore *Bluetooth*[®] non è possibile alcun pairing.

Uso del pulsante BT Clear (2) e visualizzazione tramite il LED di stato (C)

Funzionamento	Visualizzazione
L'operazione viene eseguita	Il LED B si illumina di una luce blu fissa
Riavvio	Il LED A si spegne -> 1 min. verde
BT Clear (elenco di abbinamento eliminato)	Il LED C si illumina di una luce rossa, si spegne
Pronto all'uso	Il LED A si verde



Funzioni

Funzionamento	Descrizione
Cambio del dispositivo	Il dispositivo viene disconnesso (connessione terminata/disattivata). Dopo 10 sec. è possibile collegare il nuovo dispositivo.
Priorità di connessione	Si garantisce che l'utilizzo possa avvenire solo con un singolo dispositivo alla volta.
Visibilità dell'adattatore <i>Bluetooth</i>[®]	L'adattatore <i>Bluetooth</i> [®] è sempre visibile.
Reset dell'adattatore <i>Bluetooth</i>[®] (togliere tensione all'intero sistema)	Premendo e tenendo premuto il pulsante (10-20 sec.): - il collegamento si interrompe - l'elenco di pairing viene cancellato - l'adattatore <i>Bluetooth</i> [®] si riavvia - il sistema si spegne (musica, luce (con un ritardo di max 60 sec.), vapore)
Trasmissione dei dati	Non appena viene creata una connessione a un dispositivo, è possibile utilizzare il sistema con l'applicazione di Grohe.
Stream audio	Non appena viene creata una connessione a un dispositivo, è possibile inviare al sistema uno stream audio tramite l'applicazione di Grohe

Ostacoli/barriere

In caso di utilizzo in condizioni ambientali difficili, in ambienti/locali con pareti in cemento armato, acciaio oppure telaio in ferro, o situati in prossimità di ostacoli (es. mobili) in metallo, la ricezione del Bluetooth potrebbe essere disturbata e interrotta

Fonti di disturbo

I componenti a radiofrequenza che utilizzano la stessa banda di frequenza (2,4 GHz) (es. apparecchi LAN wireless, telefoni, ecc.), nonché onde riflettenti (es. a causa di mobili, pareti ecc.) possono influenzare la qualità di ricezione (seguire la documentazione del produttore).

Tipo di barriere	Potenziale di interferenza e schermatura
Legno Plastica Vetro	Basso
Acqua Mattone Marmo	Medio
Intonaco Calcestruzzo Legno massiccio	Elevato
Metallo	Molto elevato

Guasto	Causa	Rimedio
Pairing non possibile	<ul style="list-style-type: none">• PIN inserito non corretto• È già presente una connessione a un altro dispositivo• Nessuna ricezione/collegamento interrotta/o• Sorgente di disturbo nel campo di ricezione • Ostacolo nel percorso di trasmissione	<ul style="list-style-type: none">- Controllare il PIN sull'adattatore <i>Bluetooth</i>[®] (etichetta)- Scollegare la connessione ed eseguire un nuovo Pairing - Dispositivo di nuovo nel campo di ricezione- Spegnerne la sorgente di disturbo (seguire la documentazione del produttore)- Rimuovere l'ostacolo dal percorso di trasmissione
Connessione non possibile	<ul style="list-style-type: none">• È già presente una connessione a un altro dispositivo• Nessuna ricezione/collegamento interrotta/o• Sorgente di disturbo nel campo di ricezione • Ostacolo nel percorso di trasmissione	<ul style="list-style-type: none">- Scollegare la connessione ed eseguire un nuovo Pairing - Di nuovo nel campo di ricezione- Spegnerne la sorgente di disturbo (seguire la documentazione del produttore)- Rimuovere l'ostacolo dal percorso di trasmissione
L'adattatore <i>Bluetooth</i>[®] non compare nell'elenco <i>Bluetooth</i>[®] del dispositivo	<ul style="list-style-type: none">• Dispositivo al di fuori del campo di ricezione• È già presente una connessione a un dispositivo• Adattatore <i>Bluetooth</i>[®] non alimentato• <i>Guasto all'adattatore Bluetooth</i>[®]	<ul style="list-style-type: none">- Dispositivo di nuovo nel campo di ricezione- Rimuovere la connessione al dispositivo. Ripristinarla.- Controllare l'installazione- Eseguire un riavvio
Interruzione durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none">• Sorgente di disturbo nel campo di ricezione • Ostacolo nel percorso di trasmissione	<ul style="list-style-type: none">- Spegnerne la sorgente di disturbo (seguire la documentazione del produttore)- Rimuovere l'ostacolo dal percorso di trasmissione



Note sullo smaltimento

Gli articoli recanti questo contrassegno non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Questi oggetti devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici e riciclati in conformità alle normative ambientali locali sullo smaltimento dei rifiuti. Questa disposizione minimizza i potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Aanwijzing: Lees vóór de installatie de volledige montagehandleiding. Deze bevat belangrijke informatie voor het veilig en deskundig installeren in combinatie met andere modules.

Zorg er voor de ingebruikname van het systeem voor dat op het bedieningsapparaat de actuele versie van de systeemsoftware en de voor de functie benodigde app zijn geïnstalleerd. De benodigde app is gratis beschikbaar in de iTunes Store en de Google Play Store.

Informatie m.b.t. de veiligheid



Gevaar als gevolg van beschadigde aansluitkabel voorkomen. Bij beschadiging moet de aansluitkabel door de fabrikant of de klantenservice of door hiervoor geschoold personeel worden vervangen.

- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij iemand die voor hun veiligheid verantwoordelijk is toezicht op hen houdt of hen vooraf instrueert over het gebruik van het apparaat.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits zij onder toezicht staan of de nodige instructies hebben gekregen voor het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- De reiniging en het gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Na aansluiting van de mogelijke componenten moet de verbinding van de betreffende opties in de douchecabine worden gecontroleerd.
- Het apparaat mag uitsluitend in combinatie met de meegeleverde 12V-voedingseenheid worden gebruikt.
- Alle werkzaamheden mogen alleen worden doorgevoerd als de spanning is uitgeschakeld!
- Tijdens het schoonmaken de stekkeraansluiting **niet** direct of indirect met water afspoelen.
- De voeding moet afzonderlijk kunnen worden geschakeld.
- Bij het verwijderen van de iPod uit het dockingstation, resp. bij een *Bluetooth*[®]-onderbreking met het mobiele bedieningsapparaat blijft het licht nog een minuut aan. Alle andere functies worden onmiddellijk onderbroken.
- Kinderen en volwassenen met lichamelijke, geestelijke en/of motorische beperkingen mogen het product niet zonder toezicht gebruiken.
- Personen onder invloed van alcohol of drugs mogen het product niet gebruiken.

Toepassingsgebied/Functie

- Verbinding met de licht-, geluids- en stoommodules.

De regelkast is de centrale besturingseenheid om de licht-, geluids- en stoommodule aan te sturen met de app op een mobiel bedieningsapparaat. Op model 'SPA BCU V5.0' kunnen de volgende componenten worden aangesloten:

- Ledbalk en maximaal 2 lampen op de aansluiting LED STRIPE; ledbalk en maximaal 4 lampen op de aansluiting LED PAIR.
- Maximaal 4 luidsprekers op de aansluiting SPEAKER
- 1 stoomgenerator op de aansluiting STEAM
- 1 temperatuursensor op de aansluiting TEMP SENSOR

Technische gegevens besturingseenheid

Zie typeplaatje pagina 6, afb. [4].

- Voedingsspanning: 12 V DC
- Vermogensverbruik: max. 90 W
- Omgevingstemperatuur: 10–40 °C

Elektrische testgegevens

- Softwareklasse: A
- Verontreinigingsgraad: 1
- Bemeten stootspanning: 2500 V
- Temperatuur van de kogeldruktest: 100 °C

De test van de elektromagnetische compatibiliteit (storingstest) is met de bemeten spanning en de bemeten stroom uitgevoerd.

Technische gegevens *Bluetooth*[®]-adapter

- Uitgangsvermogen: *Bluetooth*[®]-specificatie Class 2
- vanaf *Bluetooth*[®]-versie: 2.1+EDR
- *Bluetooth*[®]-transmissie-afstand: ca. 10 m
(afhankelijk van de omgevingsomstandigheden)
- Ondersteunde audio-codec: SBC
- Ondersteund *Bluetooth*[®]-profiel: A2DP, SPP

Goedkeuring en conformiteit



Dit product voldoet aan de eisen van de desbetreffende EU-richtlijnen.

De conformiteitsverklaringen kunnen op het volgende adres worden aangevraagd:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Installeren

- De installatie mag alleen in vorstbestendige ruimten plaatsvinden.
- De nieuwste versie van de app die voor de functie nodig is, moet eerst op het mobiele bedieningsapparaat worden geïnstalleerd:

Apple:

- rechtstreeks met het bedieningsapparaat via de App Store (een draadloze netwerkverbinding en een account bij Apple zijn hiervoor nodig).
- Via iTunes in de iTunes Store (iTunes moet op de computer geïnstalleerd zijn en een account bij Apple is vereist). Via QR-code



Android:

- Rechtstreeks met het bedieningsapparaat via de Google Play Store (een draadloze netwerkverbinding en een account bij Google zijn hiervoor nodig).
- Via www.play.google.com (een account bij Google is vereist).
- Via QR-code



De bedieningshandleiding van de app kunt u downloaden op www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Installeren



Let op de maattekeningen op de titelpagina.
Installatieschema van alle modules, zie pagina 1 tot 4.

- Voor de kabels van de besturingseenheid naar de modules moeten lege pijpen (EN21/EN25) worden gebruikt, zie afb. [3].
- Ter voorkoming van schade moet u alle kabels met behulp van een kabeltrekker erin trekken.
- Bij meer dan vier bochten in de lege pijpen moeten de kabels vóór de installatie door de lege pijpen worden getrokken.



Verdelerdoos en besturingseenheid, zie pagina 5 tot 8, afb. [1] tot [8].

1. Verdelerdoos (A) op de vloer monteren en sleuven voor de lege pijpen maken, zie afb. [1].
2. Kabels in lege pijpen (EN21/EN25) trekken, zie afb. [3].
3. Houd rekening met de geschikte kabeluiteinden en trek de leidingen conform afb. [3] en [4] en bepleister de muur. Er moet op worden gelet dat de kabeluiteinden minstens 300 mm in de verdelerdoos steken.
4. Hoekstuk (B) monteren, zie afb. [2].
5. Contactdoos/-dozen (C) onder hoekstuk (B) schroeven, zie afb. [2].
Bij meer dan vier verbruikers moeten twee contactdozen gemonteerd en aangesloten worden. De contactdozen zijn **geen onderdeel van de levering**.

Elektrische installatie



De elektrische installatie mag uitsluitend door een elektromonteur worden uitgevoerd! Hierbij moeten de voorschriften conform IEC 60364-7-701 (vgl. VDE 0100 deel 701) en alle nationale en plaatselijke voorschriften in acht worden genomen!

6. Schroef de regelkast (D) in verdelerdoos (A), zie afb. [5] en [6].
7. Verwijder de kleefolie van de voedingseenheid/-eenheden (E) en kleef ze op het hoekstuk (B), zie afb. [7]. De voedingseenheden zijn **geen onderdeel van de levering**.
8. Alle stekkeraansluitingen tot stand brengen. **Let op het typeplaatje!** Let er bij de luidsprekers op dat u met een Y-kabel steeds een paar aansluit op de regelkast. Er kunnen maximaal vier luidsprekers worden gebruikt. Bij gebruik van twee luidsprekers moet de Y-kabel aangesloten worden op de uitgang "Main" van de regelkast, zie typeplaatje afb. [4]. **Waarschuwing:** Breng de verbinding tussen de besturingseenheid (D) en de voedingseenheid (E) als laatste tot stand. Sluit de voeding aan via de voedingsstekker (G), zie afb. [8].
9. Schroef het deksel op de verdelerdoos.

Montage en functie van de aparte modules vindt u in de betreffende productinformatie.

Pairing (koppelen)

Pairing/pairen is de eerste koppeling tussen de twee *Bluetooth*[®]-apparaten. Voorwaarde hiervoor is een correct uitgevoerde installatie. Bij een reeds actieve *Bluetooth*[®]-verbinding tussen een bedieningsapparaat en de *Bluetooth*[®]-adapter is pairen niet mogelijk.

1. *Bluetooth*[®] op het bedieningsapparaat activeren.
2. In de *Bluetooth*[®]-lijst **xxxx Grohe SPA** selecteren. xxxx staat voor het 4-cijferige getal (PIN) dat wordt getoond.
3. PIN invoeren en bevestigen.
4. De verbinding wordt automatisch opgebouwd.

Bij een correct aangesloten verbinding knippert de LED (B) op de adapter 1x kort blauw.

De PIN is uniek voor elke adapter en wordt extra gedocumenteerd met behulp van een sticker op de achterzijde van de behuizing. Het gaat om de laatste vier cijfers van het serienummer. **De PIN kan niet worden gewijzigd!**

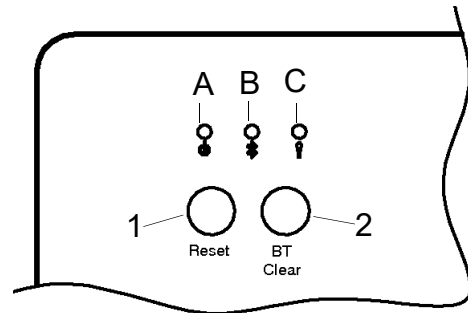
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Bij een succesvolle pairing moet de PIN niet meer worden ingevoerd bij een volgende verbindingsooging. Bij een bestaande verbinding en geactiveerde app brandt de LED op de adapter onafgebroken blauw. Er kunnen maximaal 8 apparaten gekoppeld worden. Bij het aanmelden van een 9e apparaat wordt het minst vaak gebruikte apparaat uit de lijst gewist.

Bediening van de BT Clear-knop (2) en visuele weergave met de Status-LED (C)

Functie	Visuele weergave
Bediening actief	LED B brandt onafgebroken blauw
Opnieuw opstarten	LED A uit - > 1 min. groente
BT Clear (pairing lijst verwijderd)	LED C brandt rood, uit
Klaar voor gebruik	LED A brandt groente



Functies

Functie	Beschrijving
Vervangen van het bedieningsapparaat	Het bedieningsapparaat wordt afgemeld (verbinding verbroken/gedeactiveerd). Na 10 seconden kan het nieuwe bedieningsapparaat worden aangemeld.
Prioriteit van de verbinding	Er wordt steeds voor gezorgd dat de bediening op elk moment slechts via één bedieningsapparaat kan gebeuren.
Zichtbaarheid van de <i>Bluetooth</i> [®] -adapter	De <i>Bluetooth</i> [®] -adapter is steeds zichtbaar.
Resetten van de <i>Bluetooth</i> [®] -adapter (volledig systeem schakelt uit)	Lang op de knop drukken (10-20 seconden): <ul style="list-style-type: none"> - Verbinding wordt verbroken - Pairinglijst wordt gewist - <i>Bluetooth</i>[®]-adapter start opnieuw op - Systeem wordt uitgeschakeld (muziek, licht (met max. 60 s vertraging), stoom)
Gegevensoverdracht	Zodra een verbinding met het bedieningsapparaat is gelegd, kan het systeem met de Grohe app worden bediend.
Audiostream	Zodra een verbinding met het bedieningsapparaat is gelegd, kan via de Grohe app een audiostream naar het systeem worden verstuurd

Obstakels/barrières

Bij gebruik in ongunstige omgevingsomstandigheden, in gebouwen/ruimten met betonnen wanden, staal- of ijzerconstructies, of in de buurt van obstakels (bv. meubels) uit metaal, kan de Bluetooth-ontvangst worden gestoord en verbroken.

Stoorbronnen

RF-componenten die hetzelfde frequentiebereik (2,4 GHz) gebruiken (bijv.: WiFi-apparaten, telefoons, etc.), en reflecterende golven (bijv. door meubels, wanden, etc.) kunnen de ontvangstkwaliteit beïnvloeden (let op de documentatie van de fabrikant!).

Soort barrière	Storings- resp. afschermingspotentieel
Hout Kunststof Glas	Laag
Water Bakstenen Marmer	Gemiddeld
Gips Beton Massief hout	Hoog
Metaal	Zeer hoog

Storing	Oorzaak	Oplossing
Pairen niet mogelijk	<ul style="list-style-type: none">• PIN-invoer niet correct• Er is al een verbinding actief met een ander bedieningsapparaat• Geen ontvangst/verbinding verbroken• Bron van storing in het ontvangstbereik • Obstakel op radiografisch traject	<ul style="list-style-type: none">- PIN op de <i>Bluetooth</i>[®]-adapter (sticker) controleren- De verbinding verbreken en het pairen opnieuw proberen - Bedieningsapparaat terug in het ontvangstbereik- Bron van de storing uitschakelen (let op de documentatie van de fabrikant!)- Obstakel uit het radiografisch traject verwijderen
Verbinding niet mogelijk	<ul style="list-style-type: none">• Er is al een verbinding actief met een ander bedieningsapparaat• Geen ontvangst/verbinding verbroken• Bron van storing in het ontvangstbereik • Obstakel op radiografisch traject	<ul style="list-style-type: none">- De verbinding verbreken en het pairen opnieuw proberen - Terug in ontvangstbereik- Bron van de storing uitschakelen (let op de documentatie van de fabrikant!)- Obstakel uit het radiografisch traject verwijderen
<i>Bluetooth</i>[®]-adapter verschijnt niet in de <i>Bluetooth</i>[®]-lijst van het bedieningsapparaat	<ul style="list-style-type: none">• Bedieningsapparaat buiten het ontvangstbereik• Er is al een verbinding actief met een bedieningsapparaat• <i>Bluetooth</i>[®]-adapter krijgt geen spanning• Storing in de <i>Bluetooth</i>[®]-adapter	<ul style="list-style-type: none">- Bedieningsapparaat terug in het ontvangstbereik- Verbinding met het bedieningsapparaat verbreken. Aansluitend opnieuw verbinding maken.- Installatie controleren- Opnieuw opstarten
Bediening afgebroken tijdens gebruik	<ul style="list-style-type: none">• Bron van storing in het ontvangstbereik • Obstakel op radiografisch traject	<ul style="list-style-type: none">- Bron van de storing uitschakelen (let op de documentatie van de fabrikant!)- Obstakel uit het radiografisch traject verwijderen



Aanwijzingen voor afvalverwerking

Artikelen voorzien van dit keurmerk horen niet thuis in het restafval. Deze objecten moeten apart van het restafval worden weggegooid en gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Deze maatregel minimaliseert mogelijke negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu.

S

Anvisning: Läs igenom hela monteringsanvisningen före installationen. Denna anvisning innehåller viktig information för en säker och fackmannamässig installation i kombination med andra moduler. Innan du börjar använda systemet bör du kontrollera att den senaste versionen av systemprogramvaran har installerats på styrenheten och att den för funktionaliteten nödvändiga appen har installerats. Den erforderliga appen finns att hämta utan kostnad i iTunes Store och i Google Play Butik.

Säkerhetsinformation



Undvik fara pga. skadad anslutningsledning. Om anslutningsledningen är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller kundservice eller en person med liknande kvalifikationer.

- Denna apparat ska inte användas av personer (inklusive barn) som har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.
- Barn skall hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med den.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Efter anslutning av de möjliga komponenterna måste anslutningen av respektive alternativ i duschkabinen kontrolleras.
- Apparaten får endast användas med den medföljande 12 V-nätadaptern.
- Samtliga arbeten får bara göras vid fränslagen spänning.
- Stickförbindningarna får **inte** direkt eller indirekt sprutas av med vatten vid rengöring.
- Spänningsförsörjningen måste kunna kopplas separat.
- Om du tar bort din iPod från dockningsstationen, eller om det uppstår ett avbrott i *Bluetooth*[®]-anslutningen till den mobila styrenheten så fortsätter ljuset att lysa under en minut. Alla andra funktioner avbryts omedelbart.
- Barn och vuxna med fysiska, intellektuella och/eller sensoriska funktionsnedsättningar får inte använda produkten utan tillsyn.
- Personer som är påverkade av alkohol eller andra droger får inte använda produkten.

Användningsområde/funktion

- Anslutning av moduler för ljus, ljud, och ånga.
- Styrboxen är den centrala styrenheten, och tillsammans med den mobila styrenhetens app används den för att reglera ljus, ljud och ånga. Följande komponenter kan anslutas till modellen "SPA BCU V5.0":
- LED-list och max. 2 lampor på anslutningen LED STRIPE; LED-list och max. 4 lampor på anslutningen LED PAIR.
 - Max. 4 högtalare på anslutningen SPEAKER
 - 1 ånggenerator på anslutningen STEAM
 - 1 temperatursensor på anslutningen TEMP SENSOR

Tekniska data styrenhet

Se typskylt sida 6, fig. [4].

- Spänningsförsörjning: 12 V DC
- Effektpåtagning: max. 90 W
- Omgivningstemperatur: 10–40 °C

Elektriska testdata

- Software-klass: A
- Föroreningsgrad: 1
- Mätspänning: 2500 V
- Temperatur för kultrycks kontroll: 100 °C

Kontrollen av den elektromagnetiska känsligheten (störkontroll) genomfördes med mätspänningen och mätströmmen.

Tekniska data *Bluetooth*[®]-adapter

- Uteffekt: *Bluetooth*[®]-specifikation klass 2
 - från *Bluetooth*[®]-version: 2.1 + EDR
 - *Bluetooth*[®]-överföringsavstånd: ca 10 m
(beroende på omgivningens förutsättningar)
 - Ljud-codec som stöds: SBC
- Bluetooth*[®]-profiler som stöds: A2DP, SPP

Godkännande och konformitet



Denna produkt motsvarar kraven för motsvarande EU-riktlinjer.

Du kan beställa konformitetsförklaringen på följande adress:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Installationsanvisningar

- Installationen får bara utföras i frostfria utrymmen.
- Den senaste versionen av den nödvändiga appen måste först installeras på den mobila manöverenheten:

Apple:

- Gå direkt till App Store med enheten (du måste ha en trådlös nätverksanslutning och ett konto hos Apple).
- Med iTunes i iTunes Store (iTunes måste vara installerat och du måste ha ett konto hos Apple).
- Med QR-kod



Android:

- Gå direkt till Google Play Butik med enheten (du måste ha en trådlös nätverksanslutning och ett konto hos Google).
- Via www.play.google.com (du måste ha ett konto hos Google).
- Med QR-kod



Du kan ladda ner bruksanvisningen till appen på www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Installation



Studera måttskisserna på titelsidan.

Installationsschema för alla moduler, se sida 1 till 4.

- För kablarna från styrenheten till modulerna måste tomrör EN21/EN25 användas, se fig. [3].
- För att undvika skador måste samtliga kablar dras in med hjälp av ett kabeldragningsverktyg.
- Om installationen kräver fler än fyra tomrörböjningar måste kablarna dras genom tomrören före installationen.



Kopplingsdosa och styrenhet, se sida 5 till 8, fig. [1] till [8].

1. Montera kopplingsdosan (A) på golvet och gör slitsar för tomrören, se fig. [1].
2. Gör indrag för tomrör (EN21/EN25), se fig. [3].
3. Ta hänsyn till kablarnas längd, enligt fig. [3] och [4] vid indragningen och putsa sedan färdigt väggen. Det är viktigt att kablarnas ändar sticker ut minst 300 mm i kopplingsdosan.
4. Montera vinkelrör (B), se fig. [2].
5. Skruva fast vägguttag (C) under vinkelröret (B), se fig. [2]. Om antalet förbrukare är mer än fyra måste två vägguttag installeras och anslutas. Vägguttagen ingår **inte i leveransen**.

Elinstallation



Elinstallation får endast utföras av en fackkunnig elinstallatör! Observera föreskrifterna enligt IEC 60364-7-701 (motsv. VDE 0100 Teil 701) och alla nationella och lokala föreskrifter!

6. Skruva fast styrboxen (D) i kopplingsdosan (A), se fig. [5] och [6].
7. Fäst nätdelarnas självhäftande folie (E) mot vinkelröret (B), se fig. [7]. Nätdelarna ingår **inte i leveransen**.

8. Anslut alla kontaktdon. **Observera typskylten!**

Var vid anslutningen av högtalarna noga med att ett par alltid ansluts till styrboxen via en Y-kabel. Den kan användas för högst fyra högtalare. Vid användning av två högtalare måste Y-kabeln anslutas till utgången "Main" på styrboxen, se typskylt fig. [4].

Observera: Koppla ihop styrenheten (D) och nätadel (E) sist av allt.

9. Anslut spänningsförsörjningen via elkontakten (G), se fig. [8].

10. Sätt fast kopplingsdosans lock.

Information om montering och funktioner hos de olika modulerna hittar du i respektive produktinformation.

Parkoppling

Med parkoppling avses här enkoppling mellan två *Bluetooth*[®]-apparater. Detta förutsätter att installationen har genomförts korrekt. Om det redan finns en aktiv *Bluetooth*[®]-anslutning mellan en enhet och *Bluetooth*[®]-adaptern är någon sådan parkoppling inte möjlig.

1. Aktivera *Bluetooth*[®] på enheten.
2. Välj **xxxx Grohe SPA** på *Bluetooth*[®]-listan.
xxxx står för en fyrsiffrig kod (PIN-kod) som visas.
3. Ange och bekräfta PIN-koden.
4. Anslutningen sker automatisk.

Om anslutningen lyckas blinkar lysdioden (B) på adaptern 1x blått ett kort ögonblick.

PIN-koden är unik för varje adapter och anges också på en klisteretikett på baksidan av höljet.

Den är identisk med de fyra sista siffrorna i serienumret. **PIN-koden kan inte ändras!**

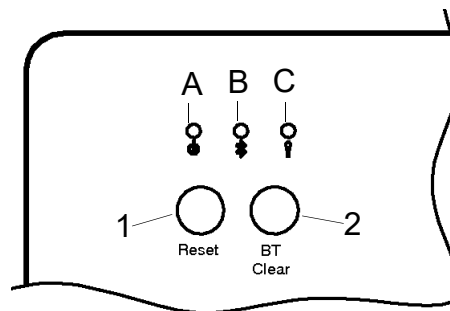
S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

När parkopplingen har väl gjorts så behövs inte PIN-koden någon mer gång, t.ex. vid en ny anslutning. När anslutningen är etablerad och appen aktiverad lyser adaptorns lysdiod kontinuerligt blått. Högst 8 apparater kan parkopplas på detta sätt. Om du registrerar en nionde apparat tas den minst använda apparaten bort från listan.

Tryck på BT Clear-knappen (2) och visualisera via status-LED (C)

Funktion	Indikering
Aktivitet	LED B lyser med ett fast blått sken
Startar om	LED A släckt - > 1 min. grönt
BT Clear (parkoppling listan borttagen)	LED C lysar rött, släckt
Drift:	LED A lysar grönt



Funktioner

Funktion	Beskrivning
Byte av enhet	Enhet avregistreras (anslutningen avslutas/inaktiveras). Efter 10 sekunder kan den nya enheten registreras.
Anslutningsprioritering	Kontroll görs så att åtgärder enbart kan göras via en enhet vid varje enskild tidpunkt.
<i>Bluetooth</i> [®] -adaptorns synlighet	<i>Bluetooth</i> [®] -adaptern är alltid synlig.
Återställning av <i>Bluetooth</i> [®] -adaptern (Stäng av huvudströmbrytaren)	Långa knapptryckningar (10-20 sekunder): <ul style="list-style-type: none">- Anslutningen bryts- Parkopplingslistan raderas- <i>Bluetooth</i>[®]-adaptern startar om- Systemet stängs av (musik, ljus, med högst 60 sekunders fördröjning, ånga)
Dataöverföring	Så snart som anslutningen upprättats med styrenheten kan du styra systemet med Grohe-appen.
Audiostream	Så snart som anslutningen upprättats med styrenheten kan du skicka en audiostream till systemet med Grohe-appen.

Hinder/barriärer

Om du använder systemet under ogynnsamma yttre förhållanden i byggnader/rum med armerade betongväggar eller konstruktioner av stål- och järnbalkar, eller i närheten av skrymmande föremål av metall (t.ex. möbler), kan Bluetooth-mottagningen störas och brytas.

Störningskällor

HF-komponenter som använder samma frekvensband (2,4 GHz), som t.ex. trådlösa enheter, telefoner m.m.), liksom reflekterande vågor, t.ex. från möbler och väggar, kan inverka negativt på mottagningsförhållandena (se tillverkarens dokumentation!).

Typ av barriär	Störnings-/avskärningspotential
Trä Plast Glas	Låg
Vatten Tegel Marmor	Medel
Gips Betong Massivträ	Hög
Metall	Mycket hög

Störning	Orsak	Åtgärd
Parkoppling inte möjlig	<ul style="list-style-type: none">• Angiven PIN-kod ej korrekt• Det finns redan en anslutning till en annan enhet• Ingen mottagning/anslutningen avbruten• Störningskälla i mottagningsområdet• Hinder i gnistgap	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera <i>Bluetooth</i>[®]-adapters PIN-kod (klisteretikett)- Koppla ur och genomför parkopplingen igen- Enheten tillbaka i omfångsområdet- Inaktivera störningskällan (följ tillverkarens anvisningar!)- Ta bort hinder från gnistgapet
Anslutning inte möjlig	<ul style="list-style-type: none">• Det finns redan en anslutning till en annan enhet• Ingen mottagning/anslutningen avbruten• Störningskälla i mottagningsområdet• Hinder i gnistgap	<ul style="list-style-type: none">- Koppla ur och genomför parkopplingen igen- Tillbaka i omfångsområdet- Inaktivera störningskällan (följ tillverkarens anvisningar!)- Ta bort hinder från gnistgapet
<i>Bluetooth</i>[®]-adaptern visas inte på enhetens <i>Bluetooth</i>[®]-lista	<ul style="list-style-type: none">• Enheten ligger utanför mottagningsområdet• Det finns redan en anslutning till en enhet• <i>Bluetooth</i>[®]-adaptern saknar strömförsörjning• Vid fel på <i>Bluetooth</i>[®]-adaptern	<ul style="list-style-type: none">- Enheten tillbaka i omfångsområdet- Koppla bort anslutningen till enheten. Anslut den sedan igen.- Kontrollera installationen- Starta om
Avbrott under drift	<ul style="list-style-type: none">• Störningskälla i mottagningsområdet• Hinder i gnistgap	<ul style="list-style-type: none">- Inaktivera störningskällan (följ tillverkarens anvisningar!)- Ta bort hinder från gnistgapet



Avfallshanteringsinstruktioner

Artiklar med denna märkning hör inte hemma bland hushållsavfallet. De ska kasseras separat från hushållsavfall och återvinnas i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Denna åtgärd minimerar eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

Bemærk: Læs hele monteringsvejledningen inden installation. Den indeholder vigtige oplysninger om sikker og fagligt korrekt installation i forbindelse med yderligere moduler.

Sørg for, inden systemet tages i brug, at sikre dig, at enheden er opdateret med de nyeste versioner af systemsoftwaren, og den nødvendige app er installeret. Den nødvendige app kan hentes gratis i iTunes Store eller Google Play.

Sikkerhedsinformationer



Undgå farer som følge af en beskadiget tilslutningsledning. For at undgå beskadigelser skal tilslutningsledningen udskiftes af fabrikanten, dennes kundeservice eller en hertil uddannet person.

- Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i den sikre brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse fra brugers side må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Efter tilslutning af de mulige komponenter skal forbindelsen af de respektive valgmuligheder i brusekabinen kontrolleres.
- Apparatet må kun anvendes med den medfølgende 12 V-strømforsyning.
- Alle former for arbejde skal foretages uden spænding.
- Der må **ikke** sprøjtes vand direkte eller indirekte på stikforbindelsen under rengøringen.
- Spændingsforsyningen skal kunne til-/frakobles separat.
- Når iPod'en tages ud af dockingstationen eller **Bluetooth**[®]-forbindelsen til den mobile betjeningsenhed afbrydes, forbliver lyset tændt i et minut. Alle andre funktioner afbrydes med det samme.
- Produktet må ikke anvendes uden opsyn af børn og voksne med fysiske, psykiske og/eller sensoriske begrænsninger.
- Produktet må ikke anvendes af personer, der er påvirket af alkohol eller stoffer.

Anvendelsesområde/funktion

- Forbindelse til modulerne Lys, Lyd og Damp.
- Styreboksen er den centrale styreenhed til styring af modulerne Lys, Lyd og Damp med appen via mobile betjeningsenheder. Følgende komponenter kan sluttes til modellen "SPA BCU V5.0":
- LED-lysbånd og maks. 2 lamper til tilslutningen LED STRIPE; LED-lysbånd og maks. 4 lamper til tilslutningen LED PAIR.
 - Maks. 4 højttalere til tilslutningen SPEAKER
 - 1 dampgenerator til tilslutningen STEAM
 - 1 temperatursensor til tilslutningen TEMP SENSOR

Tekniske data styreenhed

Se typeskilt side 6, ill. [4].

- Spændingsforsyning: 12V DC
- Effektforsyning: maks. 90 W
- Omgivelsestemperatur: 10-40 °C

Elektriske testdata

- Software-klasse: A
- Forureningsgrad: 1
- Dimensioneret stødspænding: 2500 V
- Temperatur på kugletrykprøvning: 100 °C

Den elektromagnetiske kompatibilitetstest (emissionstest) er gennemført med mærkespænding og mærkestrøm.

Tekniske data Bluetooth[®] adapteren

- Udgangseffekt: Bluetooth[®] specifikation Class 2
- fra Bluetooth[®] - version: 2.1+EDR
- Bluetooth[®] - overførselsafstand: ca. 10m (afhængigt af omgivelserne)
- Understøtter audio-codec: SBC
- Understøtter Bluetooth[®]-profiler: A2DP, SPP

Godkendelse og overensstemmelse



Dette produkt opfylder alle krav i de respektive EU-direktiver.

Overensstemmelseserklæringerne kan rekvireres på følgende adresse:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Installationsanvisninger

- Installationen må kun foretages i frostsikre rum.
- Den nyeste version af den app, der skal bruges til dockingstationen, og som er nødvendig for funktionen, skal først installeres på den mobile betjeningsenhed:

Apple:

- Direkte med betjeningsenheden via App Store (kræver en trådløs netværksforbindelse og en konto hos Apple).
- Via iTunes Store i iTunes (iTunes skal være installeret på computeren, og der kræves en konto hos Apple). Via QR-kode



Android:

- Direkte med enheden via Google Play Store (kræver en trådløs netværksforbindelse og en konto hos Google).
- Via www.play.google.com (kræver en konto hos Google).
- Via QR-kode



Vejledningen til betjening af appen kan downloades på www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Installation:



Vær opmærksom på måltegningerne på forsiden.

Installationsskema for alle moduler, se side 1 til 4.

- Til kablet fra styreenheden til modulerne skal der benyttes tomme rør (EN21/EN25), se ill. [3].
- For at undgå beskadigelser skal alle kabler trækkes ind ved hjælp af kabelindtrækningsudstyr.
- Ved mere end fire bøjninger på de tomme rør skal kablerne trækkes igennem de tomme rør inden installationen.



Fordelerboks og styreenhed, se side 5 til 8, ill. [1] til [8].

1. Monter fordelerboks (A) på gulvet, og lav slidser til de tomme rør, se ill. [1].
2. Træk de tomme rør (EN21/EN25) ind, se ill. [3].
3. Træk ledninger ind iht. ill. [3] og [4], idet der tages højde for passende kabelender, og puds væggen færdig. Sørg for, at kabelenderne rækker mindst 300 mm ind i fordelerboksen.
4. Monter vinkelstykke (B), se ill. [2].
5. Skru stikkontakten (en eller flere) (C) i under vinkelstykke (B), se ill. [2]. Ved mere end fire forbrugere skal der monteres og tilsluttes to stikkontakter. Stikkontakterne er **ikke en del af leverancen**.

Elektrisk installation



Den elektriske installation må kun foretages af en autoriseret elinstallatør! Dette arbejde skal udføres i overensstemmelse med forskrifterne i IEC 60364-7-701 (svarende til VDE 0100 del 701) samt alle nationale og lokale forskrifter!

6. Skru styreboksen (D) ind i fordelerboksen (A), se ill. [5] og [6].
7. Træk klæbefolie af netdelen (en eller flere) (E), og sæt den eller dem på vinkelstykke (B), se ill. [7]. Stikkontakterne er **ikke en del af leverancen**.

8. Opret alle stikforbindelser. **Bemærk typeskiltet!**

Ved højttalerne skal du sørge for altid at tilslutte et par til styreboksen via et Y-kabel. Der kan maks. anvendes fire højttalere. Ved brug af to højttalere skal Y-kablet tilsluttes udgangen "Main" på styreboksen, se typeskilt ill. [4].

Vigtigt: Opret forbindelsen mellem styreenhed (D) og netdel (E) som det sidste.

9. Etabler strømtilførsel via netstik (G), se ill. [8].

10. Sæt låget på fordelerboksen.

De enkelte modulers montering og funktion fremgår af den respektive produktinformation.

Pairing

Pairing er der første pardannelse mellem *Bluetooth*[®] enheder. Det er en forudsætning at installationen er gennemført korrekt. Hvis der allerede er en aktiv *Bluetooth*[®] forbindelse mellem en betjeningsenhed og *Bluetooth*[®] adapteren, kan man ikke gennemføre pairing.

1. *Bluetooth*[®] aktiveres på betjeningsenheden.
2. Fra listen *Bluetooth*[®] udvælges **xxxx Grohe SPA**.
xxxx står for det 4-cifrede tal (PIN-nummer) der vises.
3. Angiv PIN-nummer og bekræft det.
4. Forbindelsen oprettes automatisk.

Når oprettelse af forbindelsen er gennemført, blinker LED'en (B) på adapteren blåt 1x kortvarigt.

PIN-nummeret er individuelt for hver enkelt adapter og står skrevet på en mærkat på bagsiden af adapter-huset.

Det er de fire sidste cifre i serienummeret. **PIN-nummeret kan ikke ændres!**

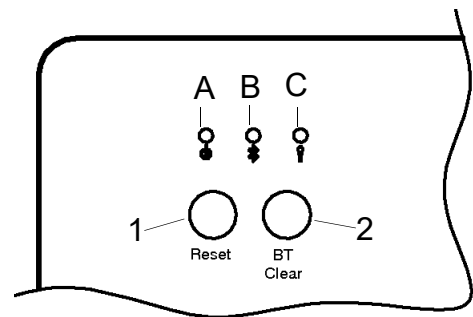
S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

Når pairing først er gennemført, vil det ikke længere være nødvendigt at angive PIN-nummeret når der skal oprettes forbindelse. Hvis forbindelsen er oprettet og appen er aktiv, lyser LED'en på adapteren vedvarende blåt. Der kan maksimalt paires 8 enheder. Hvis man tilføjer en 9. enhed slettes den enhed der bruges mest sjældent fra listen.

Betjening af BT Clear tasten (2) og visuel effekt på status-LED'en (C)

Funktion	Visuel effekt
Betjening finder sted	LED B lyser konstant blåt
Genstart	LED A slukket - > 1 min. grønt
BT Clear (pairing listen slettet)	LED C lyser rødt, slukket
Driftsklar	LED A lyser grønt



Funktioner

Funktion	Beskrivelse
Skift af betjeningsenhed	Betjeningsenhed logges af (forbindelse afbrydes/deaktiveres) Efter 10 sek. kan en anden betjeningsenhed tilsluttes.
Prioritering af forbindelser	Det sikres, at man til enhver tid kan betjene systemet med en betjeningsenhed.
<i>Bluetooth</i> [®] adapterens synlighed	<i>Bluetooth</i> [®] adapteren er altid synlig.
Nulstilling af <i>Bluetooth</i> [®] adapteren (Hele systemet slukkes)	Langvarigt tryk på knappen (10-20 sek.): - Forbindelsen afbrydes - Pairinglisten slettes - <i>Bluetooth</i> [®] adapteren genstarter - Systemet slukkes (musik, lys (med maks. 60 sek. forsinkelse), damp)
Dataoverførsel	Så snart der er oprettet forbindelse til en betjeningsenhed, kan systemet betjenes med Grohe App.
Audiostream	Så snart der er oprettet forbindelse til en betjeningsenhed, kan man sende en audiostream til systemet via Grohe App.

Forhindringer/barrierer

Bluetooth-modtagelsen kan blive forstyrret eller afbrudt, hvis omgivelserne indeholder barrierer som f.eks. stålbeton-vægge, stål- eller jernrammer samt forhindringer af metal (f.eks. møbler).

Interferenskilder

HF-komponenter, som benytter samme frekvensbånd (2,4GHz) (f.eks.: W-LAN-enheder, telefoner osv.), såvel som reflekterende materialer f.eks. møbler, vægge osv.) kan påvirke modtagelseskvaliteten (se producentens dokumentation!).

Barrierens type	Potentiale for interferens eller blokering
Træ Plastik Glas	Lavt
Vand Mursten Marmor	Medium
Puds Beton Massivt træ	Højt
Metal	Meget højt

Fejl	Arsag	Afhjælpning
Pairing ikke muligt	<ul style="list-style-type: none">Forkert PIN angivet Der er allerede oprettet forbindelse til en anden betjeningsenhedIngen forbindelse/forbindelse afbrudtInterferenskilde i modtageområdetForhindring i vejen for radiosignalet	<ul style="list-style-type: none">Se PIN-nummeret på <i>Bluetooth</i>[®] adapteren (mærkat)Afbryd forbindelsen og gennemfør pairing igenBetjeningsenhed tilbage i modtagelsesområdetDeaktiver interferenskilde (se producentens dokumentation!)Fjern forhindringen
Forbindelse kan ikke oprettes	<ul style="list-style-type: none">Der er allerede oprettet forbindelse til en anden betjeningsenhedIngen forbindelse/forbindelse afbrudtInterferenskilde i modtageområdetForhindring i vejen for radiosignalet	<ul style="list-style-type: none">Afbryd forbindelsen og gennemfør pairing igenTilbage til modtagelsesområdetDeaktiver interferenskilde (se producentens dokumentation!)Fjern forhindringen
<i>Bluetooth</i>[®] adapteren vises ikke i betjeningsenhedens <i>Bluetooth</i>[®] liste	<ul style="list-style-type: none">Betjeningsenheden befinder sig uden for modtagelsesområdetDer er allerede oprettet forbindelse til en betjeningsenhed<i>Bluetooth</i>[®] adapteren er ikke tilsluttet en spændingsforsyningFejl på <i>Bluetooth</i>[®] adapteren	<ul style="list-style-type: none">Betjeningsenhed tilbage i modtagelsesområdetAfbryd forbindelsen til betjeningsenheden. Forbind den derefter igen.Kontroller installationGennemfør genstart
Betjening afbrydes mens systemet er i drift	<ul style="list-style-type: none">Interferenskilde i modtageområdetForhindring i vejen for radiosignalet	<ul style="list-style-type: none">Deaktiver interferenskilde (se producentens dokumentation!)Fjern forhindringen



Bortskaffelsesanvisning

Genstande med denne mærkning hører ikke i husholdningsaffaldet. De skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffaldet og genbruges i overensstemmelse med de lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Denne foranstaltning minimerer mulige negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet.



Merk: Les hele monteringsveiledningen før installering. Denne inneholder viktig informasjon for sikker og profesjonell installering i tilknytning til andre moduler.

Kontroller at de aktuelle versjonene av systemprogramvaren og appen som er nødvendig for funksjonen er installert på enheten før den tas i bruk.

Den nødvendige appen får du gratis i iTunes Store og i Google Play store.

Sikkerhetsinformasjon



Skadet tilkoblingsledning representerer fare og må unngås. Ved skade må tilkoblingsledningen skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller av tilsvarende kvalifisert person.

- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskaper, med mindre de er under tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller blir instruert i bruk av produktet.
- Barn skal holdes under tilsyn for å påse at de ikke leker med produktet.
- Dette produktet kan brukes av barn fra de er 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper dersom de er under tilsyn eller har blitt instruert om sikker bruk av produktet og forstår farene i forbindelse med bruken.
- Barn må ikke leke med enheten.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Etter at de mulige komponentene er tilkoblet, må du kontrollere forbindelsen mellom de enkelte tilvalgene i dusjkabinettet.
- Produktet skal bare brukes med den medfølgende 12 V strømadapteren.
- Samtlige arbeider skal bare foretas i spenningsfri tilstand.
- Stikkontakten må **ikke** utsettes for direkte eller indirekte vannsprut i forbindelse med rengjøring.
- Strømforsyningen må kunne kobles separat.
- Ved fjerning av iPod fra dockingstasjonen eller ved et Bluetooth®-avbrudd i den mobile enheten blir lyset på i ett minutt. Alle andre funksjoner avbrytes umiddelbart.
- Både barn og voksne med fysiske, psykiske og/eller sensoriske begrensninger må ikke bruke produktet uten tilsyn.
- Personer som er påvirket av alkohol eller narkotiske stoffer, må ikke bruke produktet.

Bruksområde/funksjon

- Forbindelse til modulene lys, lyd og damp.
- Styringsboksen er den sentrale styreenheten for å styre modulene lys, lyd og damp med appen via mobile enheter.

Følgende komponenter kan kobles til på modellen «SPA BCU V5.0»:

- LED-list og maks. 2 lamper på tilkoblingen LED STRIPE; LED-list og maks. 4 lamper på tilkoblingen LED PAIR.
- Maks. 4 høyttalere på tilkoblingen SPEAKER
- 1 dampgenerator på tilkoblingen STEAM
- 1 temperatursensor på tilkoblingen TEMP SENSOR

Tekniske data styreenhet

Se typeskilt side 6, bilde [4].

- Spenningsforsyning: 12 V DC
- Effektoptak: maks. 90 W
- Omgivelsestemperatur: 10–40 °C

Elektriske kontrolldata


- Programvareklasse: A
- Forurensningsklasse: 1
- Tillatt støtspenning: 2500 V
- Temperatur til kuletrykkontrollen: 100 °C

Kontrollen med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet (støyutslippskontroll) er utført med merkespenning og merkestrøm.

Tekniske data Bluetooth®-adapteren

- Utgangseffekt: Bluetooth®-spesifikasjon Class 2
- fra Bluetooth® - versjon: 2.1 + EDR
- Bluetooth® - overføringsavstand: ca. 10 m (avhengig av omgivelsesbetingelsene)
- Støttet lydkode: SBC
- Støttet Bluetooth®-profil: A2DP, SPP

Godkjenning og samsvar

 Dette produktet er i samsvar med kravene i de respektive EU-direktivene.

Samsvarserklæringen kan bestilles fra følgende adresse:

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Generelle råd for installasjon

- Må bare installeres i frostsikre rom.
- Den nyeste versjonen av appen som er nødvendig for funksjonen må først være installert på den mobile enheten:

Apple:

- Direkte med enheten via App Store (en trådløs nettverksforbindelse og en konto hos Apple er nødvendig).
- Via iTunes i iTunes Store (iTunes må være installert på datamaskinen og en konto hos Apple er nødvendig).
- Via QR-kode



Android:

- Direkte med enheten via Google Play Store (en trådløs nettverksforbindelse og en konto hos Google er nødvendig).
- Via www.play.google.com (en konto hos Google er nødvendig).
- Via QR-kode



Veiledningen for å betjene appen kan lastes ned under www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Installering



Følg måltegnene på tittelsiden.

Installasjonsskjema for alle modulene se side 1 til 4.

- For kablene fra styreenheten til modulene må det benyttes tomrør [EN21/EN25], se bilde [3].
- For å unngå skade må alle kabler trekkes ved hjelp av en kabelføringsanordning.
- Ved mer enn fire tomrørbøyninger må kablet trekkes gjennom tomrørene før installering.



Fordelingsbokser og styreenhet se side 5 til 8, bilde [1] til [8].

1. Monter fordelingsboks (A) på underdelen og lag fordypningen for tomrøret, se bilde [1].
2. Trekk inn tomrør (EN21/EN25), se bilde [3].
3. Trekk ledningene iht. bilde [3] og [4] samtidig som du sørger for passende kabelender. Puss veggen ferdig etterpå. Du må passe på at kabelendene stikker minst 300 mm inn i fordelingsboksen.
4. Monter koblingsstykket (B), se bilde [2].
5. Skru stikkontakt(e) (C) under koblingsstykket (B), se bilde [2]. Ved mer enn fire forbrukere må det monteres og kobles til to stikkontakter. Stikkontaktene er **ikke inkludert i leveringsomfanget**.

Elektroinstallering



lektroinstallering må kun utføres av godkjent elektroinstallatør. Forskriftene i henhold til IEC 60364-7-701 (tilsv. VDE 0100 del 701) samt alle nasjonale og lokale forskrifter må overholdes!

6. Skru styringsboksen (D) i fordelingsboksen (A), se bilde [5] og [6].
7. Trekk klebefolien av nettdelen(e) (E), og lim på koblingsstykket (B), se bilde [7]. Nettdelene er **ikke inkludert i leveringsomfanget**.

8. Sett sammen alle støpselforbindelsene. **Overhold typeskiltet!**

Når det gjelder høyttalerne, kontroller at et par alltid er koblet via en Y-kabel til styringsboksen. Det kan maksimalt kobles til fire høyttalere. Ved bruk av to høyttalere må Y-kabelen kobles til utgangen "Main" i styringsboksen, se typeskilt bilde [4].

OBS! Forbindelsen til styreenheten (D) og nettdelen (E) opprettes helt til slutt. Opprett spenningsforsyningen med nettstøpslet (G), se bilde [8].

9. Sett dekslet på fordelingsboksen.

Montering og funksjon til de enkelte modulene finner du i den aktuelle produktinformasjonen.

Paring

Paring betyr første gangs kobling mellom to *Bluetooth*[®]-enheter. Forutsetning for dette er en riktig utført installering. På en allerede aktiv *Bluetooth*[®]-forbindelse mellom en enhet og *Bluetooth*[®]-adapteren er ingen paring mulig.

1. Aktiver *Bluetooth*[®] på enheten.
2. Fra *Bluetooth*[®]-listen velger du **xxxx Grohe SPA**.
xxxx står for det firesifrede nummeret (PIN-koden) som vises.
3. Angi PIN-koden, og bekreft.
4. Forbindelsen opprettes automatisk.

Ved riktig avsluttet forbindelse blinker LED (B) på adapteren kort én gang blått.

PIN-koden er individuell for hver enkelt adapter, og dokumenteres i tillegg på baksiden av huset på et klebemerke.

Det dreier seg om de siste fire sifrene i serienummeret. **PIN-koden kan ikke endres!**

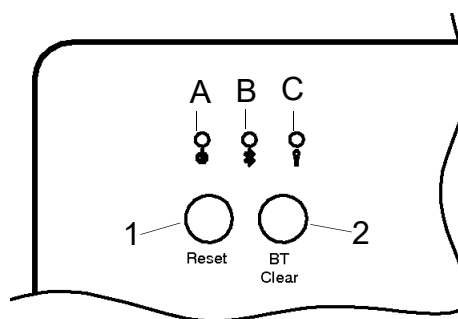
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Ved vellykket paring er det ikke nødvendig å angi PIN-koden på nytt ved et nytt tilkoblingsforsøk. På en eksisterende forbindelse og aktivert app lyser LED-en på adapteren blått hele tiden. Maksimalt åtte enheter kan pares. Ved registrering av en 9. enhet slettes enheten som brukes minst fra listen.

Betjening av BT Clear-knappen (2) og visning av status-LED (C)

Funksjon	Visning
Betjening pågår	LED B lyser permanent blått
Ny start	LED A av - > 1 min. grønt
BT Clear (paring listen er slettet)	LED C lyser rødt, av
Klar til bruk	LED A lyser grønt



Funksjonsomfang

Funksjon	Beskrivelse
Skifte av enhet	Enheden avregistreres (forbindelsen avsluttes/deaktiveres). Etter 10 sek. kan den nye enheten registreres.
Forbindelsesprioritering	Det garanteres at betjeningen bare kan foretas på én enhet til ethvert tidspunkt.
Synlighet av <i>Bluetooth</i> [®] -adapteren	<i>Bluetooth</i> [®] -adapteren er alltid synlig.
Reset av <i>Bluetooth</i> [®] -adapteren (Hele systemet slås av)	Langt tastetrykk (10-20 sek.): <ul style="list-style-type: none">- Forbindelse avbrytes- Paringsliste slettes- <i>Bluetooth</i>[®]-adapteren starter på nytt- Systemet slås av (musikk, lys (med maks. 60 sek. forsinkelse), damp)
Dataoverføring	Når en forbindelse er opprettet med en enhet, kan systemet betjenes med Grohe-appen.
Lydstreaming	Når en forbindelse er opprettet med en enhet, kan en lydstreaming sendes til systemet med Grohe-appen.

Hindringer/barrierer

Ved bruk under ugunstige omgivelsesbetingelser, i bygninger/rom med vegger av armert betong, stål- og jernrammer eller i nærheten av hindringer (f.eks. møbler) av metall, kan Bluetooth-mottaket forstyrres og avbrytes.

Støykilder

HF-komponenter som bruker det samme frekvensbåndet (2,4 GHz) (f.eks.: W-LAN-enheter, telefoner, etc.) samt reflekterende bølger (f.eks. på grunn av møbler, vegger, etc.), kan påvirke mottaks kvaliteten (følg produsentens dokumentasjon!).

Type barriere	Støy- eller avskjermingspotensiale
Tre Kunststoff Glass	Lavt
Vann Murstein Marmor	Middel
Puss Betong Heltre	Høyt
Metall	Svært høyt

Feil	Årsak	Løsning
Paring er ikke mulig	<ul style="list-style-type: none">Inntasting av PIN-kode er ikke korrektDet finnes ingen forbindelse til en annen enhetIntet mottak/avbrutt forbindelseStøykilde i mottaksområdetHindring i sendeområdet	<ul style="list-style-type: none">Kontroller PIN-koden på <i>Bluetooth</i>[®]-adapter (klebemerke)Bryt forbindelse, og utfør paringen på nyttEnhet tilbake i mottaksområdetGjør støykilden uvirksom (følg produsentens dokumentasjon!)Fjern hindringen fra sendeområdet
Forbindelse er ikke mulig	<ul style="list-style-type: none">Det finnes ingen forbindelse til en annen enhetIntet mottak/avbrutt forbindelseStøykilde i mottaksområdetHindring i sendeområdet	<ul style="list-style-type: none">Bryt forbindelse, og utfør paringen på nyttTilbake i mottaksområdetGjør støykilden uvirksom (følg produsentens dokumentasjon!)Fjern hindringen fra sendeområdet
<i>Bluetooth</i>[®]-adapteren vises ikke <i>Bluetooth</i>[®]-listen til enheten	<ul style="list-style-type: none">Enhet utenfor mottaksområdetDet finnes allerede en forbindelse til en enhet<i>Bluetooth</i>[®]-adapteren er ikke forsynt med spenningFeil på <i>Bluetooth</i>[®]-adapter	<ul style="list-style-type: none">Enhet tilbake i mottaksområdetSkill forbindelsen til enheten. Opprett forbindelse på nytt.Kontroller installeringUtfør ny start
Betjening under løpende bruk avbrutt	<ul style="list-style-type: none">Støykilde i mottaksområdetHindring i sendeområdet	<ul style="list-style-type: none">Gjør støykilden uvirksom (følg produsentens dokumentasjon!)Fjern hindringen fra sendeområdet



Informasjon om avfallsbehandling

Gjenstander med denne merkingen hører ikke i husholdningsavfallet. De må kasseres separat fra husholdningsavfall og resirkuleres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Dette tiltaket minimerer mulige negative effekter på menneskers helse og miljøet.

Ohje: Lue asennusohjeet kokonaisuudessaan ennen asennusta. Niissä on tärkeitä tietoja varmaa ja ohjeenmukaista asennusta varten muiden moduulien yhteyteen.

Varmista ennen järjestelmän käyttöönottoa, että käyttölaitteeseen on asennettu järjestelmäohjelmiston ja toimintaa varten tarvittavan sovelluksen päivitetty versiot. Tarvittava sovellus on saatavana maksutta iTunes Store -kaupasta ja Google Play -kaupasta.

Turvallisuusohjeet



Vioittunut liitäntäjohto aiheuttaa vaaran. Jos liitäntäjohto on vaurioitunut, tulee valmistajan tai tämän valtuuttaman huollon tai pätevän henkilön vaihtaa se uuteen.

- Tämä laite ei sovellu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, jotka ovat fyysisiltä, aistinvaraisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoitteisia tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tuntemusta laitteen käytöstä, paitsi jos heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö, tai jos heitä on koulutettu laitteen käyttöön.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteen kanssa.
- Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä, aistinvaraisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoitteisia tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tuntemusta laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai jos heitä on koulutettu laitteen käyttöön, ja jos he ymmärtävät laitteen käytöstä aiheutuvat vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä anna lasten suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Kun mahdolliset komponentit on liitetty, kyseisten valintojen liitäntä suihkukopissa on tarkistettava.
- Laitetta saa käyttää vain mukana toimitetulla 12 V:n verkkolaitteella.
- Kaikki työt saa tehdä vain jännitteettömässä tilassa.
- Puhdistettaessa pistoliittimeen ei saa ruiskuttaa vettä suoraan tai epäsuorasti.
- Virransyötön täytyy olla erikseen kytkettävä.
- Kun iPod irrotetaan telakointiasemasta tai kun Bluetooth®-yhteys mobiililaitteeseen katkeaa, valo palaa 1 minuutin. Kaikki muut toiminnot katkeavat välittömästi.
- Lapset ja aikuiset, joilla on ruumiillisia, henkisiä tai sensorisia rajoituksia, eivät saa käyttää tuotetta valvomatta.
- Alkoholien tai huumeiden vaikutuksen alaisena olevat henkilöt eivät saa käyttää tuotetta.

Käyttöalue/toiminta

- Valo-, ääni- ja höyrymoduulien liitäntä.
- Ohjausrasia on pääasiallinen ohjausyksikkö, jolla ohjataan valo-, ääni- ja höyrymoduuleja mobiililaitteisiin asennettujen sovellusten avulla. Malliin "SPA BCU V5.0" voidaan liittää seuraavat komponentit:
- LED-nauha ja enint. 2 lamppua liitäntään LED STRIPE; LED-nauha ja enint. 4 lamppua liitäntään LED PAIR.
 - Enint. 4 kaiutinta liitäntään SPEAKER
 - 1 höyrygeneraattori liitäntään STEAM
 - 1 lämpötilatunnistin liitäntään TEMP SENSOR

Tekniset tiedot ohjausyksikkö

Ks. nimikilpi, sivu 6, kuva [4].

- Syöttöjännite: 12 V DC
- Ottoteho: enint. 90 W
- Ympäristön lämpötila: 10–40 °C

Sähköiset tarkastustiedot

- Ohjelmistoluokka: A
- Likaantumistaso: 1
- Nimellinen syöksyjännite: 2 500 V
- Brinellin kovuuskokeen lämpötila: 100 °C

Sähkömagneettisen mukautuvuuden tarkastus (häiriösaiteilyn tarkastus) on tehty nimellisjännitteellä ja nimellisvirralla.

Tekniset tiedot Bluetooth®-adapteriavarten

- Antoteho: Bluetooth®-teholuokka 2
- alkaen Bluetooth® - versiosta: 2.1 + EDR
- Bluetooth® - Siirtoetäisyys: n. 10 m
(riippuu ympäristöolosuhteista)
- Tuetut audiokoodekit: SBC
- Tuetut Bluetooth®-profiilit: A2DP, SPP

Hyväksyntä ja vaatimustenmukaisuus



Tämä tuote vastaa asianomaisten EU-direktiivien vaatimuksia.

Vaatimustenmukaisuusvakuutukset voit tilata seuraavasta osoitteesta:

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Asennusohjeet

- Asennuksen saa tehdä vain pakkaselta suojatuissa tiloissa.
- Toimintaa varten tarvittavan sovelluksen uusin versio täytyy ensin asentaa mobiililaitteeseen:

Apple:

- Käyttölaitteen avulla suoraan sovelluskaupasta (langaton verkkoyhteys ja Apple-tili on oltava olemassa).
- iTunesin kautta iTunes Store -kaupasta (iTunes on oltava asennettuna tietokoneelle ja Apple-tili on oltava olemassa).

- QR-koodin avulla



Android:

- Käyttölaitteen avulla suoraan Google Play -kaupasta (langaton verkkoyhteys ja Google-tili on oltava olemassa).
- Osoitteesta www.play.google.com (Google-tili on oltava käytettävissä).
- QR-koodin avulla



Sovelluksen käyttöohjeen voit imuroida osoitteesta

www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Asennus:



Huomaa etusivulla olevat mittapiirroksat.

Kaikkien moduulien asennuskaavio, ks. sivu 1-4.

- Ohjausyksiköstä moduuleihin johtaville johdoille pitää käyttää suojaputkia (EN21/EN25), ks. kuva [3].
- Vaurioiden välttämiseksi kaikki johdot pitää vetää paikalleen kaapelinvetotyökalua käyttäen.
- Jos suojaputkissa on yli neljä taivutuskohtaa, johdot pitää vetää suojaputkien läpi ennen asennusta.



Jakorasia ja ohjausyksikkö, ks. sivut 5-8, kuvat [1] - [8].

1. Asenna jakorasia (A) lattiaan ja tee raot suojaputkia varten, ks. kuva [1].
2. Asenna suojaputket (EN21/EN25) jakorasian sisään, ks. kuva [3].
3. Asenna putkisto kuvien [3] ja [4] mukaan ottaen johtojen päät huomioon ja tasoita seinä valmiiksi. Varmista, että johtojen päät nousevat vähintään 300 mm jakorasiaan.
4. Asenna kulmakappale (B), ks. kuva [2].
5. Ruuvaa pistorasiat (C) kulmakappaleen (B) alle, ks. kuva [2].
Jos kulutuslaitteita on vähintään neljä, täytyy asentaa kaksi pistorasiaa ja liittää ne paikoilleen. Pistorasiat **eivät sisälly toimitukseen**.

Sähköasennukset



Sähköasennukset saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja! Noudata tällöin IEC 60364-7-701:n (vastaa määräystä VDE 0100 osa 701) mukaisia määräyksiä sekä kaikkia kansallisia ja paikallisia määräyksiä!

6. Ruuvaa ohjausrasia (D) jakorasiaan (A), ks. kuvat [5] ja [6].
7. Vedä tarrakalvo irti verkkolaitteesta (tai -laitteista) (E) ja liimaa se kiinni kulmakappaleeseen (B), ks. kuva [7]. Verkkolaitteet **eivät sisälly toimitukseen**.
8. Kytke kaikki pistoliitokset. **Katso nimikilpi!**
Varmista, että kytket aina kaiutinparin Y-johdon kautta ohjausrasiaan. Enintään neljää kaiutinta voidaan käyttää. Jos käytetään kahta kaiutinta, Y-johdot täytyy kytkeä ohjausrasian lähtöön "Main", ks. nimikilpi, kuva [4].
Huomio: Kytke ohjausyksikön (D) ja verkkolaitteen (E) liitäntä viimeisenä.
9. Liitä virransyöttö järjestelmään verkkopistokkeella (G), ks. kuva [8].
10. Laita kansi paikalleen jakorasiaan.

Yksittäisten moduulien asennukseen ja toimintaan liittyvät ohjeet saat kunkin moduulin tuotetiedoista.

Parinmuodostus

Parinmuodostuksella tarkoitetaan ensimmäistä laiteparin muodostamista kahden *Bluetooth*[®]-laitteen välille. Edellytys parinmuodostukselle on oikein suoritettu asennus. Parinmuodostus ei ole mahdollista, jos käyttölaitteen ja *Bluetooth*[®]-adapterin välillä on jo käytössä oleva *Bluetooth*[®]-yhteys.

1. Aktivoi *Bluetooth*[®] käyttölaitteessa.
2. Valitse *Bluetooth*[®]-luettelosta **xxxx Grohe SPA**.
xxxx tarkoittaa 4-numeroista lukua (PIN-koodi), ja se tulee näkyviin.
3. Anna PIN-koodi ja vahvista se.
4. Yhteys muodostetaan automaattisesti.

Jos yhteyden muodostaminen onnistui ja yhteys on valmis, adapterin LED vilkkuu (B) 1x lyhyesti sinisenä.

PIN-koodi on adapterikohtainen ja se kiinnitetään myös kotelon takaosaan tarralla.

PIN-koodi muodostuu sarjanumeron neljästä viimeisestä numerosta. **PIN-koodia ei voi vaihtaa!**

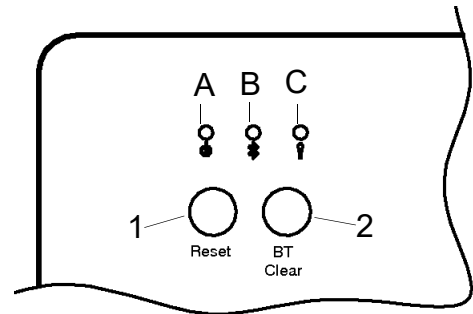
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Jos parinmuodostus onnistui, PIN-koodin syöttöä ei tarvita enää uuden yhdistämisyrityksen yhteydessä. Kun yhteys on muodostettu ja sovellus on aktivoitu, adapterin LED-valo palaa jatkuvasti sinisenä. Yhteyden voi muodostaa enintään 8 laitteen välille. Ja sisäänkirjautuessa 9 laitteen välille. Luettelosta poistetaan harvinkin käytetty laite.

BT Clear-näppäimen käyttö (2) ja havainnollistaminen LED-tilavalon avulla (C)

Toiminto	Visualisointi
Käyttö aktivoituna	LED B palaa jatkuvasti sinisenä
Uudelleenkäynnistys	LED A sammuu - > 1min. vihreä
BT Clear (parinmuodostus lista poistettu)	LED C palaa punaisena, sammuu
Käyttövalmis	LED A palaa vihreä



Toiminnon laajuus

Toiminto	Kuvaus
Käyttölaitteen vaihto.	Käyttölaite kirjataan ulos (yhteys lopetettu/deaktivoitu). Uusi käyttölaite voidaan kirjata sisään 10 sekunnin kuluttua.
Yhteyksien priorisointi	On varmistettava, että käyttö tapahtuu aina vain käyttölaitteen kautta.
<i>Bluetooth</i> [®] -adapterin löydettävyyttä	<i>Bluetooth</i> [®] -adapteri on aina löydettävissä.
<i>Bluetooth</i> [®] -adapterin palautus (järjestelmä sammuu)	Pitkä näppäimen painallus (10-20 s): - Yhteys katkeaa - Parinmuodostusluettelo tyhjennetään - <i>Bluetooth</i> [®] -adapteri käynnistyy uudelleen - Järjestelmä sammuu (musiikki, valo (enint. 60 s viiveellä), höyry)
Tiedonsiirto	Järjestelmää voidaan käyttää Grohe-sovelluksen kanssa välittömästi, kun yhteys käyttölaitteeseen on muodostettu.
Audiotoisto	Audiotoisto voidaan lähettää järjestelmään Grohe-sovelluksen kautta välittömästi, kun yhteys käyttölaitteeseen on muodostettu.

Esteet/rajoitukset

Käytettäessä epäedullisissa ympäristöolosuhteissa, rakennuksissa/ huoneissa, joissa seinät ovat teräsbetonia, teräs- ja rautakehyksissä tai jos lähistöllä on metalliesteitä (esim. huonekalut), Bluetooth-vastaanotto voi häiriintyä ja katketa.

Häiriölähteet

Samaa taajuusalueetta (2,4 GHz) käyttävät suurtaajuuskomponentit (esim.: WLAN-laitteet, puhelimet jne.) ja heijastavat aallot (esim. huonekalujen, seinien jne kautta.) voivat vaikuttaa vastaanotettavan tiedonsiirron laatuun (noudata valmistajan dokumentaatiota!).

Rajoitusten laatu	Mahdollinen häiriö- tai säteilytekijä
Puu Muovi Lasi	Matala
Vesi Tiilet Marmori	Keskikorkea
Rappaus Betoni Massiivipuu	Korkea
Metalli	Erittäin korkea

Häiriö	Syy	Korjaus
Parinmuodostus ei ole mahdollista!	<ul style="list-style-type: none"> • PIN-koodi on syötetty väärin • Yhteys on jo muodostettu toiseen käyttölaitteeseen • Ei vastaanoton/yhteyden katkeamista • Häiriölähde vastaanottoalueella • Este radioyhteydessä 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkista <i>Bluetooth</i>[®]-adapterin PIN-koodi (tarra) - Katkaise yhteys ja suorita parinmuodostus uudelleen - Käyttölaite takaisin vastaanottoalueelle - Deaktivoi häiriölähde (noudata valmistajan dokumentaatiota!) - Poista radioyhteyden este
Yhteys ei ole mahdollinen	<ul style="list-style-type: none"> • Yhteys on jo muodostettu toiseen käyttölaitteeseen • Ei vastaanoton/yhteyden katkeamista • Häiriölähde vastaanottoalueella • Este radioyhteydessä 	<ul style="list-style-type: none"> - Katkaise yhteys ja suorita parinmuodostus uudelleen - Takaisin vastaanottoalueelle - Deaktivoi häiriölähde (noudata valmistajan dokumentaatiota!) - Poista radioyhteyden este
<i>Bluetooth</i>[®]-adapteria ei ole käyttölaitteen <i>Bluetooth</i>[®]-luettelossa	<ul style="list-style-type: none"> • Käyttölaite on vastaanottoalueen ulkopuolella • Yhteys on jo muodostettu yhteen käyttölaitteeseen • <i>Bluetooth</i>[®]-adapteriin ei ole kytketty virransyöttöä • <i>Bluetooth</i>[®]-adapterin vikatapaus 	<ul style="list-style-type: none"> - Käyttölaite takaisin vastaanottoalueelle - Katkaise yhteys käyttölaitteeseen. Yhdistä sen jälkeen uudelleen. - Tarkista asennus - Käynnistä uudelleen
Toiminta katkeaa kesken jatkuvan käytön	<ul style="list-style-type: none"> • Häiriölähde vastaanottoalueella • Este radioyhteydessä 	<ul style="list-style-type: none"> - Deaktivoi häiriölähde (noudata valmistajan dokumentaatiota!) - Poista radioyhteyden este

Hävitysohjeet

Tällä tunnuksella varustetut tuotteet eivät kuulu talousjätteiden joukkoon. Nämä esineet täytyy hävittää erillään talousjätteestä ja kierrättää jätteiden hävittämistä koskevien maakohtaisten ympäristömääräysten mukaan.

Wskazówka: Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać całą instrukcję montażu. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpiecznej i fachowej instalacji wraz z innymi modułami.

Przed uruchomieniem systemu należy upewnić się, że na urządzeniu sterującym zostały zainstalowane aktualne wersje oprogramowania oraz aplikacje wymagane przez funkcje. Potrzebną aplikację można bezpłatnie pobrać w serwisach iTunes Store i Google Play.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo spowodowane przez uszkodzony przewód przyłączeniowy. Uszkodzony przewód przyłączeniowy powinien być wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub odpowiednio przeszkoloną osobę.

- Urządzenia nie mogą używać osoby (także dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia.
- Należy zapewnić, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czynności w zakresie czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane.
- Po podłączeniu dostępnych komponentów należy sprawdzić połączenia poszczególnych opcji w kabine przysznycowej.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z dołączonym zasilaczem sieciowym 12 V.
- Wszelkie prace wolno wykonywać tylko przy wyłączonym napięciu.
- Podczas czyszczenia złącze wtykowe **nie** może zetknąć się bezpośrednio lub pośrednio z wodą.
- Wymagane jest osobne włączanie zasilania elektrycznego.
- W przypadku usuwania iPod'a ze stacji dokującej lub przerwania łączności **Bluetooth**® z mobilnym urządzeniem sterującym światło pozostaje włączone przez minutę. Wszystkie inne funkcje są natychmiast anulowane.
- Dzieci oraz osoby dorosłe o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej i/lub sensorycznej nie mogą korzystać z produktu bez nadzoru.
- Osoby będące pod wpływem alkoholu lub narkotyków nie mogą korzystać z urządzenia.

Zakres stosowania/funkcja

- Połączenie z modułami światła, dźwięku i pary.

Skrzynka sterownicza to centralny zespół sterujący obsługujący moduły światła, dźwięku i pary za pośrednictwem aplikacji na urządzeniu sterującym.

Do modelu „SPA BCU V5.0” można podłączyć następujące komponenty:

- listwę LED i maks. 2 lampy do przyłącza LED STRIPE; listwę LED i maks. 4 lampy do przyłącza LED PAIR.
- maks. 4 głośniki do przyłącza SPEAKER
- 1 generator pary do przyłącza STEAM
- 1 czujnik temperatury do przyłącza TEMP SENSOR

Dane techniczne zespół sterujący

Patrz tabliczka znamionowa strona 6, rys. [4].

- Napięcie zasilające: 12 V DC
- Pobór mocy: maks. 90 W
- Temperatura zewnętrzna: 10–40 °C

Elektryczne dane kontrolne

- Klasa oprogramowania: A
- Stopień zanieczyszczeń: 1
- Pomiarowe napięcie udarowe: 2500 V
- Temperatura próby ciśnieniowej: 100 °C

Pomiar kompatybilności elektromagnetycznej (pomiar emisji zakłóceń) został przeprowadzony przy napięciu i prądzie pomiarowym.

Dane techniczne adaptera **Bluetooth**®

- Moc wyjściowa: **Bluetooth**® klasa specyfikacji 2
- od wersji **Bluetooth**®: 2.1 + EDR
- Zasięg transmisji **Bluetooth**®: ok. 10 m
(w zależności od warunków otoczenia)
- Obsługiwany kodek audio: SBC
- Obsługiwane profile **Bluetooth**®: A2DP, SPP

Atesty i zgodność z normami



Wyrób odpowiada wymaganiom zawartym w odpowiednich dyrektywach UE.

Deklaracje zgodności można uzyskać pod następującym adresem:

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Wskazówki dotyczące instalacji

- Montaż można wykonać tylko w pomieszczeniach zabezpieczonych przed mrozem.
- Najnowsza wersja aplikacji wymaganej przez funkcję musi zostać najpierw zainstalowana na mobilnym urządzeniu sterującym:

Apple:

- Bezpośrednio na urządzeniu sterującym za pośrednictwem serwisu App Store (konieczne jest bezprzewodowe połączenie sieciowe i konto Apple).
- W iTunes Store za pomocą programu iTunes (program iTunes musi zostać zainstalowany na komputerze, wymagane jest konto w serwisie Apple). Za pomocą kodu QR



Android:

- Bezpośrednio na urządzeniu sterującym za pośrednictwem serwisu Google Play Store (konieczne bezprzewodowe połączenie sieciowe i konto w serwisie Google).
- Poprzez www.play.google.com (konieczne jest konto w serwisie Google).
- Za pomocą kodu QR



Instrukcję obsługi aplikacji można pobrać pod adresem www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Instalacja



Przestrzegać rysunków wymiarowych na stronie tytułowej.

Schemat instalacyjny wszystkich modułów, zob. strona 1 do 4.

- Dla przewodów z zespołu sterującego do modułów należy zastosować rury ochronne (EN21/EN25), zob. rys. [3].
- Aby zapobiec uszkodzeniom, wszystkie przewody należy wciągać przy użyciu przyrządu do wciągania przewodów.
- Przed instalacją należy przeciągnąć przewody przez rurę ochronną, jeżeli jest ona zagięta ponad cztery razy.



Skrzynka rozdzielcza i zespół sterujący, zob. strona 5 do 8, rys. [1] do [8].

1. Zamontować skrzynkę rozdzielczą (A) na podłodze i utworzyć szczeliny na rury ochronne, zob. rys. [1].
2. Wprowadzić rury ochronne (EN21/EN25), zob. rys. [3].
3. Wprowadzić przewody, zwracając uwagę na pasujące końcówki przewodów zgodnie z rys. [3] oraz [4], a następnie zatynkować. Należy pamiętać, że końcówki przewodów o długości co najmniej 300 mm znajdują się w skrzynce rozdzielczej.
4. Zamontować kolanko (B), zob. rys. [2].
5. Przykręcić gniazdko/a (C) pod kolankiem (B), zob. rys. [2].
W przypadku ponad 4 użytkowników należy zamontować i podłączyć dwa gniazdko. Gniazdko **nie należy do zakresu dostawy**.

Instalacja elektryczna



Instalacja elektryczna może zostać wykonana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka! Należy przy tym uwzględnić przepisy wg normy IEC 60364-7-701 (odp. VDE 0100 część 701), jak również wszystkie przepisy krajowe i lokalne!

6. Przykręcić skrzynkę sterowniczą (D) do skrzynki rozdzielczej (A), zob. rys. [5] i [6].
7. Ściągnąć folię samoprzylepną z zasilacza/y (E) i nakleić na kolanko (B), zob. rys. [7]. Zasilacze **nie należy do zakresu dostawy**.

8. Przywrócić wszystkie połączenia wtykowe. **Przestrzegać wskazówek na tabliczce znamionowej!** W przypadku głośników zwracać uwagę, aby zawsze jedna para została podłączona do skrzynki sterowniczej za pośrednictwem przewodu Y. Maksymalnie można zastosować cztery głośniki. W przypadku dwóch głośników przewód Y należy podłączyć do wyjścia „Main” na skrzynce sterowniczej, zob. tabliczka znamionowa, rys. [4]. **Uwaga:** Połączenie między zespołem sterującym (D) oraz zasilaczem (E) należy utworzyć na samym końcu. JDoprowadzić napięcie zasilające, wkładając wtyczkę do gniazda (G), zob. rys. [8].

9. Założyć pokrywę na skrzynkę rozdzielczą.

Informacje dotyczące montażu i funkcji poszczególnych modułów są dostępne w odpowiednich informacjach o produkcie.

Synchronizacja

Synchronizacja oznacza pierwsze parowanie dwóch urządzeń *Bluetooth*[®]. Wymaga to prawidłowo przeprowadzonej instalacji. W przypadku, gdy połączenie *Bluetooth*[®] między urządzeniem sterującym i adapterem *Bluetooth*[®] jest już aktywne, synchronizacja nie jest możliwa.

1. Aktywować *Bluetooth*[®] w urządzeniu sterującym.
2. Na liście *Bluetooth*[®] wybrać **xxxx Grohe SPA**.
xxxx oznacza 4-cyfrową liczbę, która zostanie wyświetlona (numer PIN).
3. Wprowadzić i potwierdzić numer PIN.
4. Połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

Jeżeli połączenie zostało pomyślnie nawiązane, niebieska dioda (B) na adapterze krótko mignie 1 raz.

Każdy adapter ma swój indywidualny numer PIN, który można odczytać z naklejki umieszczonej z tyłu obudowy.

Są to ostatnie 4 cyfry numeru seryjnego. **Nie można zmienić numeru PIN!**

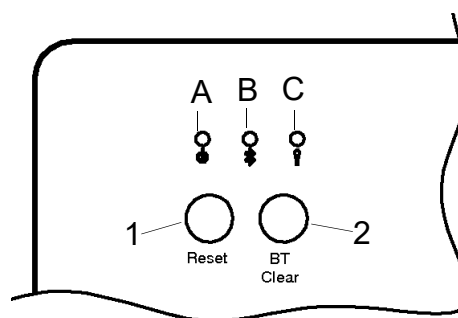
S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

Jeżeli synchronizacja została zakończona powodzeniem, wprowadzanie numeru PIN przy ponownym nawiązywaniu połączenia nie jest konieczne. Przy istniejącym połączeniu i aktywowanej aplikacji dioda na adapterze świeci ciągłym niebieskim światłem. Można sparować maksymalnie 8 urządzeń. Przy podłączaniu 9 urządzenia najradziej używane urządzenie zostanie usunięte z listy.

Obsługa przycisku BT Clear (2) oraz wizualizacja za pomocą diody stanu (C)

Funkcja	Wizualizacja
Obsługa jest w toku	Dioda B świeci się ciągłym niebieskim światłem
Ponowne uruchomienie	Dioda A gaśnie - > 1min. zielono
BT Clear (synchronizacja lista usunięta)	Dioda C świeci się światłem czerwonym, gaśnie
Gotowość do pracy	Dioda A świeci zielono



Zakres funkcji

Funkcja	Opis
Zmiana urządzenia sterującego	Wylogować urządzenie sterujące (zakończyć/zdezaktywować połączenie). Po 10 sek. można zalogować nowe urządzenie sterujące.
Priorytetyzacja połączenia	Zapewnia, że obsługa jest w każdej chwili możliwa za pośrednictwem tylko jednego urządzenia sterującego.
Widoczność adaptera <i>Bluetooth</i> [®]	Adapter <i>Bluetooth</i> [®] jest zawsze widoczny.
Reset adaptera <i>Bluetooth</i> [®] (cały system zostaje wyłączony)	Długie naciśnięcie przycisku (10-20 sek.) – połączenie zostaje przerwane – lista synchronizacji zostaje usunięta – adapter <i>Bluetooth</i> [®] zostaje ponownie uruchomiony – system zostaje wyłączony (muzyka, oświetlenie (z maks. opóźnieniem 60 sek.), para)
Transmisja danych	Gdy tylko zostanie nawiązane połączenie z urządzeniem sterującym, system może być obsługiwany za pomocą aplikacji Grohe.
Strumień danych audio	Gdy tylko zostanie nawiązane połączenie z urządzeniem sterującym, poprzez aplikację Grohe do systemu może być przesyłany strumień danych audio.

Przeszkody/bariery

W przypadku eksploatacji w niekorzystnych warunkach otoczenia, w budynkach/pomieszczeniach o ścianach z żelazobetonu, w pobliżu elementów stalowych, ram żelaznych lub innych przeszkód (np. mebli) wykonanych z metalu odbiór Bluetooth może zostać zakłócony lub przerwany.

Źródła zakłóceń

Urządzenia radiowe wykorzystujące to samo pasmo częstotliwości (2,4 GHz) (np.: urządzenia WLAN, telefony itd.) oraz odbijające się fale (np. od mebli, ścian itd.) mogą negatywnie wpływać na jakość odbioru (przestrzegać dokumentacji producenta!).

Rodzaj bariery	Potencjał zakłócający/ekranujący
Drewno Tworzywa sztuczne Szkło	Niski
Woda Cegła Marmur	Średni
Tynk Beton Lite drewno	Wysoki
Metal	Bardzo wysoki

Zakłócenie	Przyczyna	Środki zaradcze
Synchronizacja niemożliwa	<ul style="list-style-type: none">Wprowadzono nieprawidłowy numer PINIstnieje już połączenie z innym urządzeniem sterującym.Brak odbioru/połączenie przerwaneŹródło zakłóceń w obszarze zasięguPrzeszkoda na ścieżce transmisji radiowej	<ul style="list-style-type: none">Sprawdzić PIN na adapterze <i>Bluetooth</i>[®] (naklejka)Rozłączyć połączenie i ponownie przeprowadzić parowaniePonownie umieścić urządzenie sterujące w obszarze zasięguZdezaktywować źródło zakłóceń (przestrzegać dokumentacji producenta!)Usunąć przeszkodę ze ścieżki transmisji radiowej
Połączenie niemożliwe	<ul style="list-style-type: none">Istnieje już połączenie z innym urządzeniem sterującym.Brak odbioru/połączenie przerwaneŹródło zakłóceń w obszarze zasięguPrzeszkoda na ścieżce transmisji radiowej	<ul style="list-style-type: none">Rozłączyć połączenie i ponownie przeprowadzić parowaniePonownie umieścić urządzenie w obszarze zasięguZdezaktywować źródło zakłóceń (przestrzegać dokumentacji producenta!)Usunąć przeszkodę ze ścieżki transmisji radiowej
Adapter <i>Bluetooth</i>[®] nie wyświetla się na liście <i>Bluetooth</i>[®] urządzenia sterującego	<ul style="list-style-type: none">Urządzenie sterujące znajduje się poza obszarem zasięguIstnieje już połączenie z innym urządzeniem sterującymBrak zasilania w adapterze <i>Bluetooth</i>[®]Usterka adaptera <i>Bluetooth</i>[®]	<ul style="list-style-type: none">Ponownie umieścić urządzenie sterujące w obszarze zasięguRozłączyć połączenie z urządzeniem sterującym. Następnie ponownie połączyć.Sprawdzić instalacjęUruchomić ponownie
Obsługa przerwana w trakcie pracy	<ul style="list-style-type: none">Źródło zakłóceń w obszarze zasięguPrzeszkoda na ścieżce transmisji radiowej	<ul style="list-style-type: none">Zdezaktywować źródło zakłóceń (przestrzegać dokumentacji producenta!)Usunąć przeszkodę ze ścieżki transmisji radiowej



Wskazówki dotyczące utylizacji

Artykułów z tym oznakowaniem nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Te przedmioty należy zutylizować osobno od odpadów domowych i poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

To działanie zaradcze zmniejsza potencjalny negatywny wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko.

ملاحظة: يرجى قراءة تعليمات التركيب الكاملة قبل الشروع في التركيب. تحتوي هذه التعليمات على معلومات مهمة للتركيب الآمن والمتخصص مع الوحدات الأخرى. ينبغي الحرص على تثبيت أحدث إصدارات برمجيات النظام والتطبيق المطلوب للوظيفة على الجهاز المحمول. يتوفر التطبيق المطلوب مجانًا في متجر iTunes ومتجر Google Play.

ملاحظات السلامة

تجنب الخطر الناجم عن كابلات التوصيل التالفة. في حالة تلف سلك التوصيل، يجب استبداله من خلال الشركة المصنعة، أو قسم خدمة الزبائن التابع لها، أو من خلال شخص مؤهل على القدر نفسه من الكفاءة.



- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأشخاص ذوي الإعاقات العقلية والحسية والجسدية (بما في ذلك الأطفال) أو من تنقصهم الخبرة أو المعرفة في استخدام حاويات من هذا النوع، وذلك ما لم يتم توفير الإشراف أو التعليمات لهم بخصوص استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أطفال يبلغون من العمر 8 أعوام أو أكبر، والأشخاص ذوي الإعاقات العقلية والحسية والجسدية، أو من يفترقون إلى الخبرة أو المعرفة، وذلك في حال وجود الإشراف أو التعليمات لهم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإدراكهم للمخاطر المرتبطة به.
- يجب منع الأطفال من اللعب بالجهاز.
- ممنوع تنفيذ أعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم بواسطة الأطفال من دون إشراف.
- يجب تقييم جميع المخارج في المنتج النهائي.
- يجب فحص الامتثال الشامل للأجزاء التي يمكن للمستخدم الوصول إليها في كابينة الاستحمام في المنتجات النهائية.

- يجب استخدام الجهاز فقط مع وحدة إمداد الطاقة 12 فولت المرفقة مع الجهاز.
- قم بإيقاف تشغيل وحدة الإمداد بالطاقة دائمًا قبل إجراء أي نوع من العمل.
- يجب ألا يتم رش الوصلات بالمياه سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة عند تنظيفها.
- يجب أن يكون جهد الإمداد قابلاً للتحويل بطريقة منفصلة.
- يظل المصباح مضيئاً مدة دقيقة واحدة بعد إزالة جهاز iPod من وحدة التزويق أو انقطاع اتصال Bluetooth® بالجهاز المحمول. ستتوقف جميع الوظائف الأخرى على الفور.
- يحظر على الأطفال أو البالغين ذوي الإعاقات البدنية و/أو العقلية و/أو الحسية استخدام المنتج بدون رقابة.
- يحظر استخدام المنتج من قبل أشخاص تحت تأثير الكحول أو المخدرات.

الاستخدامات / الوظيفة

الاتصال بوحدة الإضاءة والصوت والبخار. صندوق التحكم هو الوحدة المركزية المستخدمة للتحكم في وحدات الإضاءة والصوت والبخار من خلال التطبيق المثبت على جهاز المحمول.

يمكن توصيل طراز "SPA BCU V5.0" بالمكونات التالية:

- شريط إضاءة LED لموصل شريط LED بمصباحين أو بحد أقصى 4 مصابيح لموصل زوج LED
- 4 مكبرات صوت للموصل بحد أقصى
- 1 مولد بخار لموصل البخار
- 1 مستشعر درجة حرارة لموصل مستشعر درجة الحرارة

البيانات التقنية لوحدة التحكم

راجع لوحة النوع صفحة 6، الشكل [4].

- إمداد الطاقة: 12 فولت تيار مستمر
- استهلاك الطاقة: حد أقصى 90 واط للطراز

درجة الحرارة المحيطة: 40 – 10 درجة مئوية

بيانات الاختيار الكهربائي

- فئة البرنامج: A
- فئة التلوث: 1
- فلطية التدفق المقدر: 2500 فولت
- درجة حرارة اختبار التأثير الكروي: 100 درجة مئوية
- تم إجراء اختبار التوافق الكهرومغناطيسي (فحص التشويش الصادر) على الفلطوبة المقدر والتيار المقدر.

البيانات التقنية لمهايئ Bluetooth

- مُخرج: Bluetooth® - الفئة 2
- بداية إصدار Bluetooth® - رقم: 2.1 + EDR
- Bluetooth® - مسافة النقل: حوالي 10 أمتار
- (بناء على الظروف البيئية)
- كوديك الصوت المدعوم: SBC
- Bluetooth® المدعوم - الملف التعريفي: A2DP, SPP

التوافق والامتثال

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعنية.



يمكن الحصول على إعلانات التوافق من خلال العنوان التالي:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

تعليمات التركيب

- لا يمكن التركيب إلا في الغرف الخالية من الصقيع.
- يجب تثبيت أحدث إصدار للتطبيق المطلوب للوظيفة على جهاز المحمول أولاً:

:Apple

- قم بالوصول إلى متجر التطبيقات مباشرة من الجهاز (يتطلب الاتصال اللاسلكي للشبكة وحساب Apple).
- قم بالوصول إلى متجر iTunes من خلال iTunes (يتطلب تثبيت iTunes على جهاز الكمبيوتر وحساب Apple).
- عبر رمز الاستجابة السريع (QR)



:Android

- قم بالوصول إلى متجر Google Play مباشرة من الجهاز (يتطلب الاتصال اللاسلكي للشبكة وحساب Google).
- عبر www.play.google.com (يتطلب حساب Google).
- عبر رمز الاستجابة السريع (QR)



يمكن تنزيل التعليمات الإضافية لاستخدام التطبيق من www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

التركيب

راجع الرسومات التفصيلية في صفحة العناوين.

الرسم البياني للتركيب لجميع الوحدات، انظر الصفحات 1 إلى 4.



- يجب استخدام أنابيب فارغة (EN21/EN25) للكبلات الموصلة من وحدة التحكم إلى الوحدات، انظر الشكل [3].
- يجب سحب جميع الكبلات باستخدام أجهزة سحب لتجنب حدوث أي تلف.
- في حال وجود أكثر من أربع ثنيات في أنبوب فارغ، يجب سحب الكبلات عبر الأنبوب قبل التركيب.



صندوق التوزيع ووحدة التحكم، انظر الصفحات 5 حتى 8، من الشكل [1] إلى الشكل [8].

- عليك بتثبيت صندوق التوزيع (A) بالأرضية ثم إنشاء فتحات للأنابيب الفارغة، راجع الشكل [1].
 - اسحب الكبلات داخل الأنابيب الفارغة (EN21/EN25)، انظر الشكل [3].
 - اسحب الكبلات كما هو موضح في الشكل [3] و[4] وثبتها بالحائط مع التأكد بأن أطراف الكبلات هي الأطراف الصحيحة. تأكد أن أطراف الكبلات تبرز بحوالي 300 مم بحد أدنى من صندوق الموزع.
 - ثبت الكوع (B)، راجع الشكل [2].
 - ثبت المقابس ببراغي (C) تحت الكوع (B)، راجع الشكل [2].
- في حال وجود أكثر من أربعة أجهزة للمستهلك، فإنه يجب توصيل مقبسين. لم يتم تضمين هذه المقابس في مواصفات التسليم.

التركيب الكهربائي

ممنوع تنفيذ أعمال التركيبات الكهربائية إلا بواسطة مختص كهربائي مؤهل! يجب تنفيذ هذه العملية وفقاً للوائح المواصفة القياسية IEC 60364-7-701 (بما يتفق مع VDE 0100 الجزء 701) إضافة إلى جميع اللوائح الوطنية والمحلية!



- ثبت صندوق التحكم (D) في صندوق الموزع (A) ببراعي، راجع الشكل [5] و[6].
 - قم بإزالة الفيلم اللاصق من وحدات التحكم بالطاقة (E) ثم أرفق الكوع (B)، راجع الشكل [7]. لم يتم تضمين وحدات الإمداد بالطاقة هذه في مواصفات التسليم.
 - قم بإنشاء جميع الوصلات. **اطلع على لوحة النوع!** تأكد من توصيل مكبرات الصوت دائماً بصندوق التحكم باستخدام كبل على شكل حرف Y. يمكن استخدام أربعة أجهزة كحد أقصى. عند استخدام مكبري صوت، فإنه يجب توصيل الكبل الذي على شكل حرف Y بالمخرج "الرئيسي" بصندوق التحكم، انظر لوحة النوع في الشكل [4].
 - مهم: في النهاية، عليك بإنشاء وصلة ما بين وحدة التحكم (D) ووحدات الإمداد بالطاقة (E). وصل وحدة الإمداد بالفولطية من خلال القابس الرئيسي (G)، انظر الشكل [8].
 - ضع الغطاء وصندوق الموزع في مكانه الصحيح.
- راجع معلومات المنتج ذات الصلة فيما يتعلق بوصف التركيب ووظيفة الوحدات الفردية.

الاقتران

يعني الاقتران أول اتصال بين جهازي **Bluetooth®**. وهذا يتطلب تثبيتًا صحيحًا. فيما يخص وصلة **Bluetooth®** النشطة بالفعل ما بين الجهاز الطرفي ومهايي **Bluetooth®** لا يمكن إجراء اقتران بينهما.

1 يجب تنشيط **Bluetooth®** في الجهاز.

2 حدد **xxxx Grohe SPA** من قائمة **Bluetooth®**.

3 أدخل رقم PIN وأكده.

4 سيتم إنشاء الاتصال تلقائيًا.

يومض مصباح (B) LED الموجود على المهايي مرة واحدة باللون الأزرق لفترة قصيرة عندما يكون الاتصال صحيحًا إلى حد ما.

S/N: 070801-3525-XXXXX-21

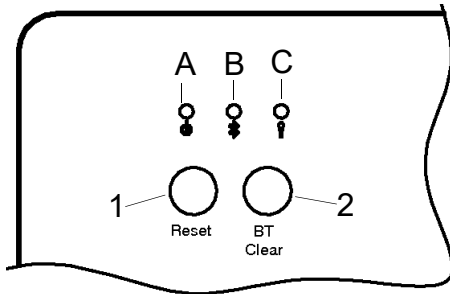
BT-Pin: XXXX

يُعد رقم PIN فريدًا لكل مهايي ويتم توثيقه بشكل إضافي من خلال ملصق على الجانب الخلفي. هذه هي الأرقام الأربعة للرقم التسلسلي. لا يمكن تغيير رقم PIN!

عند الاقتران بنجاح، لا يكون هناك حاجة إلى PIN عند محاولة إجراء اتصال جديدة. عند التوصيل والتنشيط، يضيء مصباح LED للتطبيق الموجود على المهايي باللون الأزرق باستمرار. يمكن إقران 8 أجهزة كحد أقصى. عند إدخال الجهاز التاسع، سوف يتم حذف أكثر الأجهزة ندرة من حيث الاستخدام من القائمة.

تشغيل زر (B) BT Clear والتصور عبر مؤشر LED للحالة (C)

الوظيفة	التصور
تتم الخدمة	يضيء المصباح LED B باللون الأزرق باستمرار
إعادة تشغيل	إيقاف تشغيل 1 -> LED A دقيقة خضراء
BT Clear (تم حذف قائمة الاقتران)	يضيء مصباح LED C باللون الأحمر ثم ينطفئ
جاهز للتشغيل	مصباح LED A أخضر



الوظائف

الوظيفة	الوصف
تغيير الجهاز	سيتم فصل الجهاز (إغلاق الاتصال / إلغاء تنشيطه). يمكن تسجيل دخول الجهاز الجديد بعد 10 ثوان.
ترتيب أولوية الاتصالات	سيتم ضمان إمكانية تشغيل جهاز واحد في أي مرة.
رؤية مهايي Bluetooth®	مهايي Bluetooth® مرئي دومًا.
إعادة ضبط مهايي Bluetooth® (يتوقف تشغيل النظام)	اضغط مع الاستمرار على الزر (مدة بين 10 إلى 20 ثانية): - سيتم قطع الاتصال - سيتم مسح قائمة الاقتران - تتم إعادة تشغيل مهايي Bluetooth® - يتوقف النظام (الموسيقى، الإضاءة، التأخير 60 ثانية بحد أقصى)، البخار)
نقل البيانات	بمجرد توصيل الجهاز، يمكن تشغيل النظام باستخدام تطبيق Grohe.
تدفق الصوت	بمجرد توصيل الجهاز، يمكن إرسال تدفق الصوت إلى النظام من خلال تطبيق Grohe.

قد تؤثر مكونات التردد اللاسلكي التي تستخدم نفس نطاق التردد 2.4 جيجا هرتز (مثل الأجهزة اللاسلكية والهواتف وما شابهها) على جودة الاستقبال (راجع مستندات الجهة الصانعة!).

بالنسبة للتشغيل في ظل الظروف البيئية المعاكسة، في المباني / الغرف ذات الحوائط الأسمنتية المقواة أو الإطارات الفولاذية والحديدية، أو بالقرب من إعاقات المعادن (على سبيل المثال الأثاث)، يمكن إعاقة أو مقاطعة استقبال Bluetooth.

نوع الإعاقات	التداخل أو الحجب المحتمل
الخشب المواد الصناعية الزجاج	منخفض
المياه قوالب الحجارة الرخام	متوسط
اللاصق أسمنت خشب صلب	مرتفع
المعدن	مرتفع للغاية

الخلل	السبب	الحل
الاقتران غير ممكن	<ul style="list-style-type: none"> إدخال PIN غير صحيح جهاز آخر متصل بالفعل لا يوجد استقبال/الاتصال منقطع توجد تداخلات في منطقة الاستقبال يوجد عائق في مسار الإرسال 	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من PIN الموجود في مهايئ Bluetooth® (الملصق) قم بالفصل وإجراء الاقتران مرة أخرى قم بلف الجهاز إلى الخلف نحو نطاق الاستقبال أطفئ مصدر التداخل (راجع مستندات الجهة الصانعة) قم بإزالة من مسار الموجات اللاسلكية
التوصيل غير ممكن	<ul style="list-style-type: none"> جهاز آخر متصل بالفعل لا يوجد استقبال/الاتصال منقطع توجد تداخلات في منطقة الاستقبال يوجد عائق في مسار الإرسال 	<ul style="list-style-type: none"> قم بالفصل وإجراء الاقتران مرة أخرى قم بلف الجهاز إلى الخلف نحو نطاق الاستقبال أطفئ مصدر التداخل (راجع مستندات الجهة الصانعة) قم بإزالة من مسار الموجات اللاسلكية
لا يظهر مهايئ Bluetooth® في قائمة Bluetooth® في الجهاز	<ul style="list-style-type: none"> الجهاز خارج نطاق الاستقبال هناك اتصال بالفعل بجهاز ما. مهايئ Bluetooth® غير مزود ببطارية خلل في مهايئ Bluetooth® 	<ul style="list-style-type: none"> عودة الجهاز لنطاق الاستقبال افصل الجهاز، ثم أعد توصيله مرة أخرى. تحقق من التثبيت أعد تشغيل
توقف أثناء التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> توجد تداخلات في منطقة الاستقبال يوجد عائق في مسار الإرسال 	<ul style="list-style-type: none"> أطفئ مصدر التداخل (راجع مستندات الجهة الصانعة) قم بإزالة من مسار الموجات اللاسلكية

ملاحظة بخصوص التخلص من الجهاز

يجب ألا تكون العناصر التي تحمل هذا الملصق ضمن المخلفات المنزلية. يجب التخلص من هذه العناصر بمعزل عن النفايات المنزلية وإعادة تدويرها وفقاً للوائح البيئية المحلية المتعلقة بالتخلص من النفايات. يؤدي هذا الإجراء إلى تقليل التأثير السلبي المحتمل على صحة الإنسان والبيئة.



Παρατήρηση: Πριν από την τοποθέτηση διαβάστε ολόκληρες τις οδηγίες συναρμολόγησης. Σε αυτές περιλαμβάνονται σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή και τεχνικά ορθή εγκατάσταση σε συνδυασμό με άλλες μονάδες. Πριν από τη θέση του συστήματος σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί στη συσκευή χειρισμού οι τελευταίες εκδόσεις του λογισμικού συστήματος και των αναγκών για τη λειτουργία εφαρμογών. Η εφαρμογή διατίθεται δωρεάν στο iTunes Store και στο Google Play Store.

Πληροφορίες ασφαλείας



Αποφεύγετε τους κινδύνους που προκύπτουν από ελαττωματικά καλώδια σύνδεσης. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου σύνδεσης, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα σέρβις του ή από ένα εξειδικευμένο άτομο.

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν επιβλέπονται από ένα πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή ενημερώνονται για τη χρήση της συσκευής.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μετά τη σύνδεση των πιθανών εξαρτημάτων πρέπει να ελέγχεται η σύνδεση των εκάστοτε επιλογών στην καμπίνα ντους.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό 12 V που τη συνοδεύει.
- Όλες οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται μόνο όταν δεν υπάρχει ηλεκτρική τάση.
- Κατά τον καθαρισμό, οι ακροδέκτες **δεν** πρέπει να έρθουν, άμεσα ή έμμεσα, σε επαφή με νερό.
- Η τροφοδοσία ρεύματος θα πρέπει να συνδεθεί ξεχωριστά.
- Κατά την αφαίρεση του iPod από το σταθμό σύνδεσης ή σε περίπτωση διακοπής της σύζευξης **Bluetooth**® με τη συσκευή χειρισμού για κινητά, το φως παραμένει αναμμένο για ένα λεπτό. Όλες οι άλλες λειτουργίες διακόπτονται αμέσως.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος χωρίς επίβλεψη τόσο από παιδιά όσο και από ενήλικες με σωματικά και νοητικά προβλήματα ή/και περιορισμένη αντιληπτικότητα.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος από άτομα που βρίσκονται υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών ουσιών.

Πεδίο εφαρμογής/λειτουργία

- Σύνδεση στις μονάδες φωτισμού, ήχου και ατμού. Το κιβώτιο ελέγχου είναι η κεντρική μονάδα ελέγχου για το χειρισμό των μονάδων φωτισμού, ήχου και ατμού με την εφαρμογή, μέσω συσκευών χειρισμού για κινητά. Στο μοντέλο «SPA BCU V5.0» μπορούν να συνδεθούν τα ακόλουθα εξαρτήματα:
 - Ταινία LED και μέγ. 2 λάμπες στη σύνδεση LED STRIPE, ταινία LED και μέγ. 4 λάμπες στη σύνδεση LED PAIR.
 - Μέγ. 4 ηχεία στη σύνδεση SPEAKER
 - 1 ατμογεννήτρια στη σύνδεση STEAM
 - 1 αισθητήρας θερμοκρασίας στη σύνδεση TEMP SENSOR

Τεχνικά στοιχεία μονάδα ελέγχου

Βλέπε πινακίδα τύπου σελίδα 6, εικ. [4].

- Τροφοδοσία τάσης: 12V DC
- Κατανάλωση ισχύος: μέγ. 90 W
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 10–40 °C

Ηλεκτρικά στοιχεία ελέγχου

- Κατηγορία λογισμικού: A
- Βαθμός ρύπανσης: 1
- Κρουστική τάση μέτρησης: 2500 V
- Θερμοκρασία ελέγχου πίεσης: 100 °C

Ο έλεγχος της ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (έλεγχος εκπομπής παρεμβολών) πραγματοποιήθηκε με την τάση μέτρησης και το ρεύμα μέτρησης.

Τεχνικά στοιχεία διάταξης προσαρμογής **Bluetooth**®

- Ισχύς εξόδου: **Bluetooth**® Class 2
- Έκδοση **Bluetooth**®: 2.1 + EDR ή νεότερη έκδοση
- Απόσταση μετάδοσης **Bluetooth**®: περ. 10m
(ανάλογα με τις συνθήκες περιβάλλοντος)
- Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής ήχου: SBC
- Υποστηριζόμενα προφίλ **Bluetooth**®: A2DP, SPP

Έγκριση και συμβατότητα

CE Αυτό το προϊόν πληροί τις προδιαγραφές των αντίστοιχων οδηγιών της ΕΕ.

Τα πιστοποιητικά συμβατότητας μπορείτε να τα προμηθευθείτε από την ακόλουθη διεύθυνση:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Παρατηρήσεις για την εγκατάσταση

- Η εγκατάσταση επιτρέπεται αποκλειστικά σε προστατευμένους από τον παγετό χώρους.
- Η νεότερη έκδοση της αναγκαίας για τη λειτουργία εφαρμογής πρέπει πρώτα να εγκατασταθεί στη συσκευή χειρισμού για κινητά:

Apple:

- Απευθείας στη συσκευή χειρισμού μέσω του App Store (απαιτείται ασύρματη σύνδεση δικτύου και λογαριασμός Apple).
- Μέσω του iTunes στο iTunes Store (απαιτείται εγκατάσταση του iTunes στον υπολογιστή και λογαριασμός Apple). Μέσω κωδικού QR



Android:

- Απευθείας στη συσκευή χειρισμού μέσω του Google Play Store (απαιτείται ασύρματη σύνδεση δικτύου και λογαριασμός Google).
- Μέσω του ιστότοπου www.play.google.com (απαιτείται λογαριασμός Google).
- Μέσω κωδικού QR



Για λήψη των οδηγιών χειρισμού της εφαρμογής, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe

Εγκατάσταση:

i Λάβετε υπόψη το διαστασιολόγιο στο εξώφυλλο.
Διάγραμμα εγκατάστασης όλων των μονάδων, βλέπε σελίδα 1 έως 4.

- Για τα καλώδια από τη μονάδα ελέγχου προς τις μονάδες θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν κοίλοι σωλήνες (EN21/EN25), βλέπε εικ. [3].
- Για να αποφευχθούν φθορές, όλα τα καλώδια θα πρέπει να προφυλάσσονται με εξάρτημα περιτύλιξης καλωδίων.
- Αν υπάρχουν περισσότερα από τέσσερα σημεία κάμψης στους κοίλους σωλήνες, τα καλώδια θα πρέπει να περαστούν πριν από την εγκατάσταση μέσα από τους κοίλους σωλήνες.

C **Κιβώτιο διανομής και μονάδα ελέγχου,** βλέπε σελίδα 5 έως 8, εικ. [1] έως [8].

- Συναρμολογήστε το κιβώτιο διανομής (A) στο έδαφος και ανοίξτε τις υποδοχές για τους κοίλους σωλήνες, βλέπε εικ. [1].
- Περάστε τους κοίλους σωλήνες (EN21/EN25), βλέπε εικ. [3].
- Λαμβάνοντας υπόψη τις αντίστοιχες κεφαλές των καλωδίων, περάστε τους αγωγούς σύμφωνα με τις εικ. [3] και [4], και σοβατίστε τον τοίχο. Φροντίστε να προεξέχουν οι κεφαλές των καλωδίων τουλάχιστον κατά 300 mm στο κιβώτιο διανομής.
- Τοποθετήστε το γωνιακό εξάρτημα (B), βλέπε εικ. [2].
- Βιδώστε την πρίζα(-ες) (C) κάτω από το γωνιακό εξάρτημα (B), βλέπε εικ. [2]. Εάν υπάρχουν περισσότεροι από τέσσερις καταναλωτές, θα πρέπει να τοποθετηθούν και να συνδεθούν δύο πρίζες. Οι πρίζες **δεν περιλαμβάνονται στο παραδοτέο υλικό.**

Ηλεκτρική εγκατάσταση



Η ηλεκτρική εγκατάσταση επιτρέπεται να πραγματοποιείται αποκλειστικά από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο! Κατά την εγκατάσταση πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι διατάξεις κατά IEC 60364-7-701 (που αντιστοιχούν στο VDE 0100 μέρος 701), καθώς και οι ισχύουσες εθνικές και τοπικές διατάξεις!

6. Βιδώστε το κιβώτιο ελέγχου (D) στο κιβώτιο διανομής (A), βλέπε εικ. [5] και [6].
7. Τραβήξτε την κολλητική μεμβράνη από το τροφοδοτικό (E) και κολλήστε το στο γωνιακό εξάρτημα (B), βλέπε εικ. [7]. Τα τροφοδοτικά **δεν περιλαμβάνονται στο παραδοτέο υλικό**.
8. Τοποθετήστε όλους τους συνδετήρες. **Προσέξτε την πινακίδα τύπου!** Για τα ηχεία, φροντίστε να είναι πάντα συνδεδεμένο ένα ζεύγος στο κιβώτιο ελέγχου μέσω ενός καλωδίου σχήματος Y. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν έως τέσσερα ηχεία. Σε περίπτωση χρήσης δύο ηχείων, το καλώδιο σχήματος Y πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην έξοδο «Main» του κιβωτίου ελέγχου, βλέπε πινακίδα τύπου, εικ. [4].
Προσοχή: Συνδέστε τελευταία τη μονάδα ελέγχου (D) με το τροφοδοτικό (E). Αποκαταστήστε την τροφοδοσία τάσης μέσω του φως (G), βλέπε εικ. [8].
9. Τοποθετήστε το κάλυμμα στο κιβώτιο διανομής.

Για τη συναρμολόγηση και τη λειτουργία των επιμέρους μονάδων ανατρέξτε στις εκάστοτε πληροφορίες σχετικά με το προϊόν.

Σύζευξη

Η σύζευξη αποτελεί την πρώτη σύνδεση μεταξύ δύο συσκευών *Bluetooth*[®]. Προϋπόθεση αποτελεί η σωστή εγκατάσταση. Σε περίπτωση ύπαρξης μιας ενεργής σύνδεσης *Bluetooth*[®] μεταξύ μιας συσκευής χειρισμού και της διάταξης προσαρμογής *Bluetooth*[®], δεν είναι δυνατή η σύζευξη.

1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία *Bluetooth*[®] στη συσκευή χειρισμού.
2. Από τον κατάλογο *Bluetooth*[®], επιλέξτε **xxxx Grohe SPA**.
Ο xxxx είναι ο τετραψήφιος αριθμός (αριθμός PIN) που εμφανίζεται.
3. Εισαγάγετε τον αριθμό PIN και επιβεβαιώστε την καταχώρηση.
4. Η σύνδεση δημιουργείται αυτόματα.

Σε περίπτωση επιτυχούς σύνδεσης, αναβοσβήνει στιγμιαία μία φορά με μπλε χρώμα η λυχνία LED (B) στη διάταξη προσαρμογής.

Ο αριθμός PIN είναι διαφορετικός για κάθε διάταξη προσαρμογής και αναγράφεται σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω πλευρά του περιβλήματος. Πρόκειται για τα τελευταία τέσσερα ψηφία του αριθμού σειράς. **Δεν είναι δυνατή η τροποποίηση του αριθμού PIN!**

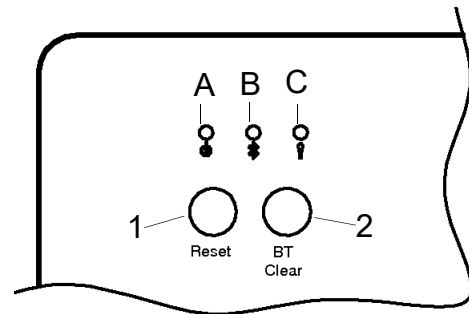
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Σε περίπτωση επιτυχημένης σύζευξης, δεν απαιτείται πλέον εισαγωγή του αριθμού PIN εάν επιχειρήσετε νέα σύνδεση. Εάν έχει δημιουργηθεί σύνδεση και η εφαρμογή είναι ενεργοποιημένη, η λυχνία LED στη διάταξη προσαρμογής παραμένει αναμμένη με μπλε χρώμα. Υπάρχει δυνατότητα σύζευξης έως 8 συσκευών. Κατά τη δήλωση της 9ης συσκευής, διαγράφεται από τον κατάλογο η συσκευή που χρησιμοποιείται πιο σπάνια.

Χειρισμός του πλήκτρου BT Clear (2) και εμφάνιση μέσω της λυχνίας LED κατάστασης (C)

Λειτουργία	Εμφάνιση
Πραγματοποιείται χειρισμός	Η λυχνία LED B παραμένει αναμμένη με μπλε χρώμα
Επανεκκίνηση	Η λυχνία LED A σβήνει - > 1 min πράσινο
BT Clear (Η λίστα σύζευξης διαγράφκε)	Η λυχνία LED C ανάβει με κόκκινο χρώμα, σβήνει
Ετοιμότητα λειτουργίας	Η λυχνία LED A πράσινο



Εύρος λειτουργιών

Λειτουργία	Περιγραφή
Αλλαγή της συσκευής χειρισμού	Η συσκευή χειρισμού αποδεσμεύεται (η σύνδεση τερματίζεται/απενεργοποιείται). Μετά από 10s μπορεί να δηλωθεί η νέα συσκευή χειρισμού.
Ιεράρχηση συνδέσεων	Διασφαλίζεται ότι ο χειρισμός θα είναι δυνατός πάντα μόνο από μία συσκευή χειρισμού.
Ορατότητα της διάταξης προσαρμογής <i>Bluetooth</i> [®]	Η διάταξη προσαρμογής <i>Bluetooth</i> [®] είναι πάντα ορατή.
Επαναφορά της διάταξης προσαρμογής <i>Bluetooth</i> [®] (ολόκληρο το σύστημα απενεργοποιείται)	Παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου (10-20s): - Η σύνδεση διακόπτεται - Ο κατάλογος σύζευξης διαγράφεται - Η διάταξη προσαρμογής <i>Bluetooth</i> [®] εκκινείται εκ νέου - Το σύστημα απενεργοποιείται (μουσική, φωτισμός (με μέγ. καθυστέρηση 60s), ατμός)
Μετάδοση δεδομένων	Μόλις δημιουργηθεί σύνδεση με μια συσκευή χειρισμού, είναι δυνατός ο χειρισμός του συστήματος μέσω της εφαρμογής Grohe.
Audiostream	Μόλις δημιουργηθεί σύνδεση με μια συσκευή χειρισμού, είναι δυνατή η αποστολή Audiostream στο σύστημα μέσω της εφαρμογής Grohe

Εμπόδια/περιορισμοί

Σε περίπτωση λειτουργίας υπό δυσχερείς συνθήκες περιβάλλοντος, π.χ. σε κτίρια/χώρους με τοίχους από σκυρόδεμα και χάλυβα, με χάλυβα και πλαίσια από χάλυβα ή κοντά σε μεταλλικά εμπόδια (π.χ. έπιπλα), η λήψη Bluetooth ενδέχεται να παρουσιάσει προβλήματα και να διακοπεί.

Πηγές παρεμβολών

Τα εξαρτήματα υψηλών συχνοτήτων που λειτουργούν στην ίδια ζώνη συχνοτήτων (2,4GHz) (π.χ.: συσκευές W-LAN, τηλέφωνα κ.λπ.), καθώς και τα ανακλαστικά κύματα (π.χ. από έπιπλα, τοίχους κ.λπ.) ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την ποιότητα λήψης (λαμβάνετε υπόψη την τεκμηρίωση του κατασκευαστή!).

Είδος εμποδίου	Κίνδυνος παρεμβολών ή/και θωράκισης
Ξύλο Πλαστικό Γυαλί	Χαμηλός
Νερό Τούβλα Μάρμαρο	Μεσαίος
Σοβάς Σκυρόδεμα Μασίφ ξύλο	Υψηλός
Μέταλλο	Ιδιαίτερα υψηλός

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Δεν είναι δυνατή η σύζευξη	<ul style="list-style-type: none"> • Η εισαγωγή PIN είναι λανθασμένη • Υπάρχει ήδη μια σύνδεση με διαφορετική συσκευή χειρισμού • Δεν πραγματοποιείται λήψη/η σύνδεση διακόπηκε • Παρατηρείται μια πηγή παρεμβολών στην περιοχή λήψης • Παρατηρείται κάποιο εμπόδιο στη ζώνη μετάδοσης 	<ul style="list-style-type: none"> - Ελέγξτε τον αριθμό PIN στη διάταξη προσαρμογής <i>Bluetooth</i>[®] (αυτοκόλλητο) - Πραγματοποιήστε αποσύνδεση και εκτελέστε εκ νέου τη σύζευξη - Επαναφέρετε τη συσκευή χειρισμού στην περιοχή λήψης - Απενεργοποιήστε την πηγή παρεμβολών (λαμβάνετε υπόψη την τεκμηρίωση του κατασκευαστή!) - Απομακρύνετε το εμπόδιο από τη ζώνη μετάδοσης
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση	<ul style="list-style-type: none"> • Υπάρχει ήδη μια σύνδεση με διαφορετική συσκευή χειρισμού • Δεν πραγματοποιείται λήψη/η σύνδεση διακόπηκε • Παρατηρείται μια πηγή παρεμβολών στην περιοχή λήψης • Παρατηρείται κάποιο εμπόδιο στη ζώνη μετάδοσης 	<ul style="list-style-type: none"> - Πραγματοποιήστε αποσύνδεση και εκτελέστε εκ νέου τη σύζευξη - Επαναφέρετε τη συσκευή στην περιοχή λήψης - Απενεργοποιήστε την πηγή παρεμβολών (λαμβάνετε υπόψη την τεκμηρίωση του κατασκευαστή!) - Απομακρύνετε το εμπόδιο από τη ζώνη μετάδοσης
Η διάταξη προσαρμογής <i>Bluetooth</i>[®] δεν εμφανίζεται στον κατάλογο <i>Bluetooth</i>[®] της συσκευής χειρισμού	<ul style="list-style-type: none"> • Η συσκευή χειρισμού βρίσκεται εκτός της περιοχής λήψης • Υπάρχει ήδη μια σύνδεση με μια συσκευή χειρισμού • Η διάταξη προσαρμογής <i>Bluetooth</i>[®] δεν τροφοδοτείται με τάση • Παρατηρείται σφάλμα της διάταξης προσαρμογής <i>Bluetooth</i>[®] 	<ul style="list-style-type: none"> - Επαναφέρετε τη συσκευή χειρισμού στην περιοχή λήψης - Καταργήστε τη σύνδεση με τη συσκευή χειρισμού. Στη συνέχεια, πραγματοποιήστε νέα σύνδεση. - Ελέγξτε την εγκατάσταση - Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση
Ο χειρισμός διακόπηκε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας	<ul style="list-style-type: none"> • Παρατηρείται μια πηγή παρεμβολών στην περιοχή λήψης • Παρατηρείται κάποιο εμπόδιο στη ζώνη μετάδοσης 	<ul style="list-style-type: none"> - Απενεργοποιήστε την πηγή παρεμβολών (λαμβάνετε υπόψη την τεκμηρίωση του κατασκευαστή!) - Απομακρύνετε το εμπόδιο από τη ζώνη μετάδοσης

Βλάβες, Αιτίες, Αντιμετώπιση



Υποδείξεις απόρριψης

Τα είδη με αυτήν τη σήμανση δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα αντικείμενα θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς διάθεσης απορριμμάτων. Η αντιμετώπιση αυτή ελαχιστοποιεί τις πιθανές αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Upozornění: Před instalací si přečtěte kompletní montážní návod. Tento návod obsahuje informace, které jsou důležité pro bezpečnou a odborně provedenou instalaci ve spojení s dalšími moduly.

Před uvedením systému do provozu zajistěte, aby v obslužném zařízení byly nainstalovány aktuální verze systémového softwaru a aplikace, která je potřebná pro funkci.

Potřebnou aplikaci lze získat bezplatně prostřednictvím služby iTunes Store nebo Google Play Store.

Bezpečnostní informace



Zabraňte vzniku nebezpečí následkem poškozeného připojovacího vedení. Poškozené připojovací vedení je nutno nechat vyměnit výrobcem nebo jeho servisní službou, případně osobou s náležitou kvalifikací.

- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo proškoleny ohledně používání přístroje.
- Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si nehrají s přístrojem.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými psychickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání tohoto přístroje a rozumějí souvisejícím rizikům.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Po připojení možných komponentů je třeba ověřit připojení příslušných volitelných částí ve sprchovací kabině.
- Přístroj se smí používat pouze s přiloženým 12V síťovým zdrojem.
- Veškeré práce se smí provádět pouze při vypnutém přívodu elektrického napětí.
- Při čištění se zásuvný konektor v žádném případě **nesmí** přímo či nepřímo postříkat vodou.
- Napájecí síťové napětí musí být možné samostatně zapínat a vypínat.
- Při vyjímání přístroje iPod z dokovací stanice popř. při přerušení komunikace s mobilním obslužným zařízením prostřednictvím rozhraní Bluetooth® zůstává světlo po dobu jedné minuty zapnuto. Všechny ostatní funkce jsou ihned přerušeny.
- Děti, jakož i dospělé osoby s tělesnými, duševními a/nebo senzorickými omezeními, nesmí výrobek používat bez dozoru.
- Výrobek nesmí používat osoby, které jsou pod vlivem alkoholu nebo drog.

Oblast použití/funkce

- Spojení s moduly ovládajícími osvětlení, zvuk a páru.
- Ovládací skříňka je centrální ovládací jednotka, která řídí moduly osvětlení zvuku a páry prostřednictvím aplikace nainstalované v mobilních obslužných zařízeních.

Na model „SPA BCU V5.0“ lze připojovat následující komponenty:

- LED lišta a max. 2 světla na přípojce LED STRIPE; LED lišta a max. 4 světla na přípojce LED PAIR.
- Max. 4 reproduktory na přípojce SPEAKER
- 1 parní generátor na přípojce STEAM
- 1 snímač teploty na přípojce TEMP SENSOR

Technické údaje ovládací jednotka

Viz typový štítek, strana 6, obr. [4].

- Napájecí napětí: 12 V DC
- Příkon: max. 90 W
- Teplota okolního prostředí: 10–40 °C

Elektrické zkušební údaje

- Třída softwaru: A
- Stupeň znečištění: 1
- Jmenovité zatěžovací rázové napětí: 2 500 V
- Teplota při zkoušce tvrdosti vtláčováním: 100 °C

Kontrola elektromagnetické kompatibility (kontrola rušivého vysílání) byly provedena s jmenovitým napětím a jmenovitým proudem.

Technické údaje adaptéru Bluetooth®

- Výstupní výkon: podle specifikace Bluetooth® Class 2
- Verze rozhraní Bluetooth®: 2.1 + EDR a výše
- Přenosová vzdálenost rozhraní Bluetooth®: asi 10 m (v závislosti na okolních podmínkách)
- Podporovaný zvukový kodek: SBC
- Podporované profily Bluetooth®: A2DP, SPP

Atest a shoda



Tento výrobek odpovídá požadavkům příslušných směrnic EU.

Prohlášení o shodě si lze vyžádat na následující adrese:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Pokyny k instalaci

- Instalace se smí být provádět pouze v místnostech chráněných před mrazem.
- Do mobilního obslužného zařízení je nutno nejprve nainstalovat nejnovější verzi aplikace potřebnou pro funkci zařízení:

Apple:

- Přímou pomocí obslužného zařízení prostřednictvím bezdrátového připojení k síti se službou App Store (musí být vytvořen účet u společnosti Apple).
- Prostřednictvím aplikace iTunes umožňující přístup ke službě iTunes Store (aplikace iTunes musí být nainstalována v počítači a současně je potřebný účet u společnosti Apple). Prostřednictvím kódu QR



Android:

- Přímou pomocí obslužného zařízení prostřednictvím bezdrátového připojení k síti se službou Google Play Store (musí být vytvořen účet u společnosti Google).
- Prostřednictvím stránek www.play.google.com (je potřebný účet vytvořený u společnosti Google).
- Prostřednictvím kódu QR



Návod k obsluze aplikace lze stáhnout prostřednictvím adresy

www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Instalace



Dodržte kótované rozměry na titulní straně.

Schéma instalace všech modulů, viz strana 1 až 4.

- Pro kabely mezi ovládací jednotkou a moduly musí být použity ochranné elektroinstalační trubky (v provedení EN21/EN 25), viz obr. [3].
- Veškeré kabely je nutné vtahovat za použití pomocného zařízení pro zavádění kabelů, aby se zabránilo poškození.
- Jsou-li ochranné elektroinstalační trubky ohnuty ve více než čtyřech místech, musí jimi být kabely protaženy ještě před instalací.



Rozváděcí skříňka a ovládací jednotka, viz strana 5 až 8, obr. [1] až [8].

1. Rozváděcí skříňku (A) namontujte na podlahu a vytvořte v ní výřezy pro ochranné elektroinstalační trubky, viz obr. [1].
2. Vtáhněte ochranné elektroinstalační trubky (EN21/EN25), viz obr. [3].
3. Za použití vhodných kabelových koncovek vtáhněte vedení podle obr. [3] a [4] a stěnu čistě omítněte. Je nutno dbát na to, aby kabelové koncovky vyčnívaly do rozdělovací skříňky v délkách nejméně 300 mm.
4. Namontujte úhelník (B), viz obr. [2].
5. Pod úhelník (B) přišroubujte zásuvku (zásuvky) (C), viz obr. [2].
Při použití více než čtyř spotřebičů musí být namontovány a připojeny dvě zásuvky. Zásuvky **nejsou obsaženy v rozsahu dodávky**.

Elektrická instalace



Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektroinstalatér! Přitom je nutno dodržovat předpisy IEC 60364-7-701 (odp. VDE 0100 část 701), jakož i všechny platné národní normy a předpisy pro elektrickou instalaci!

6. Přišroubujte ovládací skříňku (D) do rozváděcí skříňky (A), viz obr. [5] a [6].
7. Stáhněte samolepicí fólii se síťových zdrojů (E) a nalepte ji na úhelník (B), viz obr. [7]. Síťové zdroje **nejsou obsaženy v rozsahu dodávky**.

8. Vytvořte veškerá zásuvná spojení. **Riďte se údaji na typovém štítku!**

U reproduktorů dbejte na to, aby každá jednotlivá dvojice byla k ovládací skříňce připojena prostřednictvím jednoho rozbočovacího kabelu. Použity mohou být maximálně čtyři reproduktory. Při použití dvou reproduktorů musí být rozvětvený dvou vodičový kabel připojen k výstupu „Main“ (Hlavní) ovládací skříňky, viz typový štítek na obr. [4].

Pozor: Spojení mezi ovládací jednotkou (D) a síťovým zdrojem (E) vytvořte jako poslední. Prostřednictvím síťové zástrčky (G) připojte zařízení k elektrické síti, viz obr. [8].

9. Nasuňte víko na rozdělovací skříňku.

Pokyny k montáži a údaje o funkci jednotlivých modulů je třeba vyhledat v příslušné Informaci o výrobku.

Při úspěšně navázaném spojení 1x krátce modře blikne dioda LED (B) na adaptéru.

Číslo PIN je individuálně přiřazeno každému adaptéru a je dodatečně dokumentováno prostřednictvím nálepky na zadní straně pouzdra adaptéru.

Jedná se o poslední čtyři číslice sériového čísla. **Číslo PIN nelze měnit!**

S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

Při úspěšném provedení párování již není zadání čísla PIN při opětovném pokusu o navázání spojení potřebné. Při navázaném spojení a aktivované aplikaci svítí dioda LED na adaptéru trvale modře. Párovat je možno maximálně 8 přístrojů. Při přihlášení 9. přístroje bude ze seznamu vymazán přístroj, který byl nejméně často používán.

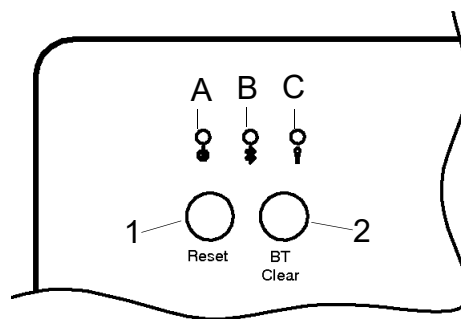
Párování

Párování znamená počáteční vzájemné propojení dvou přístrojů *Bluetooth*[®]. Předpokladem k jeho uskutečnění je správně provedená instalace. Při již aktivním spojení *Bluetooth*[®] mezi obslužným zařízením a adaptérem *Bluetooth*[®] nelze párování provést.

1. Aktivujte funkci *Bluetooth*[®] na obslužném zařízení.
2. Ze seznamu *Bluetooth*[®] zvolte položku **xxxx Grohe SPA**.
xxxx znamená 4místné číslo (číslo PIN), které je zobrazeno.
3. Zadejte číslo PIN a potvrďte je.
4. Spojení se vytvoří automaticky.

OObsluha tlačítka BT Clear (2) a vizualizace prostřednictvím diody LED Status (C)

Funkce	Vizualizace
Uskutečňuje se obsluha	Dioda LED B svítí trvale modře
Restartování	Dioda LED A nesvítí - > 1 min zelený
BT Clear (seznam párování smazán)	Dioda LED C svítí červeně, nesvítí
Adaptér je připraven k provozu	Dioda LED A svítí zelený



Rozsah funkcí

Funkce	Popis
Výměna obslužného zařízení	Obslužné zařízení se odhlásí (ukončí / deaktivuje se spojení). Po 10 sekundách je možno přihlásit nové obslužné zařízení.
Nastavení priority spojení	Je zajištěno, že obsluhu nebude možno provádět prostřednictvím více než jednoho obslužného zařízení současně.
Viditelnost adaptéru <i>Bluetooth</i> [®]	Adaptér <i>Bluetooth</i> [®] je vždy viditelný.
Obnovení výchozího nastavení adaptéru <i>Bluetooth</i> [®] (celý systém se vypíná)	Dlouhé stisknutí tlačítka (10–20 s): <ul style="list-style-type: none">- Přerušuje se spojení.- Smaže se seznam spárovaných zařízení.- Adaptér <i>Bluetooth</i>[®] se restartuje.- Systém se vypne (hudba, osvětlení (se zpožděním max. 60 s), pára).
Přenos dat	Jakmile je vytvořeno spojení s obslužným zařízením, lze systém obsluhovat pomocí aplikace Grohe.
Zvukový datový tok	Jakmile je vytvořeno spojení s obslužným zařízením, lze do systému pomocí aplikace Grohe odesílat zvukový datový tok.

Překážky / zábrany

Při provozu v nepříznivých okolních podmínkách, jako v budovách / místnostech se železobetonovými stěnami a ocelovými či železnými rámy nebo v blízkosti překážek (např. nábytku) z kovu, může být příjem signálu Bluetooth rušen nebo přerušen.

Zdroje rušení

VF komponenty, které používají stejné frekvenční pásmo (2,4 GHz) (např.: přístroje W-LAN, telefony atd.), jakož i odražené vlny (např. od nábytku, stěn) mohou ovlivňovat kvalitu příjmu (je nutno řídit se pokyny uvedenými v dokumentaci výrobce).

Druh zábrany	Rušivý popř. odstiňující potenciál
Dřevo Plast Sklo	Nízký
Voda Cihly Mramor	Střední
Omítka Beton Masivní dřevo	Vysoký
Kov	Velmi vysoký

Porucha	Příčina	Odstranění
Nelze provést párování	<ul style="list-style-type: none">Nesprávné zadání čísla PINJiž existuje spojení s jiným obslužným zařízenímNelze přijímat signál / spojení je přerušenoZdroj rušení v oblasti příjmuPřekážka v dráze vysokofrekvenčního signálu	<ul style="list-style-type: none">Zkontrolujte číslo PIN na adaptéru <i>Bluetooth</i>[®] (na nálepce)Přerušte spojení a znovu proveďte postup párováníPřemístěte obslužné zařízení zpět do oblasti příjmuDeaktivujte zdroj rušení (postupujte podle pokynů uvedených v dokumentaci výrobce!)Odstraňte překážku z dráhy vysokofrekvenčního signálu
Nelze navázat spojení	<ul style="list-style-type: none">Již existuje spojení s jiným obslužným zařízenímNelze přijímat signál / spojení je přerušenoZdroj rušení v oblasti příjmuPřekážka v dráze vysokofrekvenčního signálu	<ul style="list-style-type: none">Přerušte spojení a znovu proveďte postup párováníPřemístěte zařízení zpět do oblasti příjmuDeaktivujte zdroj rušení (postupujte podle pokynů uvedených v dokumentaci výrobce!)Odstraňte překážku z dráhy vysokofrekvenčního signálu
Adaptér <i>Bluetooth</i>[®] není uveden v seznamu <i>Bluetooth</i>[®] zobrazovaném obslužným zařízením	<ul style="list-style-type: none">Obslužné zařízení se nachází mimo oblast příjmuSpojení s obslužným zařízením již existujeAdaptér <i>Bluetooth</i>[®] není připojen ke zdroji elektrického napětíChybná funkce adaptéru <i>Bluetooth</i>[®]	<ul style="list-style-type: none">Přemístěte obslužné zařízení zpět do oblasti příjmuPřerušte spojení s obslužným zařízením. Poté spojení opět navažteZkontrolujte instalaciProveďte restartování
Přerušeni obsluhy během provozu	<ul style="list-style-type: none">Zdroj rušení v oblasti příjmuPřekážka v dráze vysokofrekvenčního signálu	<ul style="list-style-type: none">Deaktivujte zdroj rušení (postupujte podle pokynů uvedených v dokumentaci výrobce!)Odstraňte překážku z dráhy vysokofrekvenčního signálu



Upozornění pro likvidaci odpadu

Výrobky s tímto označením nepatří do domovního odpadu. Tyto předměty by měly být likvidovány odděleně od domovního odpadu a recyklovány na základě místních předpisů o likvidaci odpadu.

Toto opatření omezuje případné negativní vlivy na lidské zdraví a životní prostředí.

H

Figyelmeztetés: A szerelés előtt olvassa el az egész szerelési útmutatót. Ez fontos információkat tartalmaz a biztonságos és szakszerű szerelésre vonatkozóan a további modulokkal kapcsolatban.

A rendszer üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kezelőszközön telepítve vannak a rendszerszoftverek legújabb verziói és a működéshez szükséges alkalmazások. A szükséges alkalmazás ingyenesen hozzáférhető az iTunes Store és a Google Play áruházakban.

Biztonsági megjegyzések

Kerülje el a sérült csatlakozóvezeték által okozott veszélyeket. A sérült csatlakozóvezeték a gyártónak vagy a gyártó ügyfélszolgálatának, illetve megfelelő képzettségű személynek kell kicserélnie.

- Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi és szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint hiányos tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek, kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megtanítja őket a készülék használatára.
- Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha megfelelően betanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértik a használatból fakadó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem végezhetik.
- A lehetséges részegységek csatlakoztatása után ellenőrizni kell a zuhanykabinban a megfelelő opciók csatlakozását.
- A készüléket csak a vele együtt szállított 12 V-os tápegységgel szabad használni.
- Az összes munkát csak feszültségmentes állapotban szabad elvégezni.
- Tisztításkor a dugaszoló csatlakozót **tilos** közvetlenül vagy közvetve vízszugárnak kitenni.
- A feszültségellátást úgy kell megoldani, hogy az külön kapcsolható legyen.
- Amikor eltávolítja az iPod készüléket a dokkolóállomásból, illetve ha megszakad a mobil kezelőszközzel fennálló **Bluetooth®** kapcsolat, a lámpa még egy percig világít. Minden egyéb funkció azonnal megszakad.
- Gyermekek, valamint korlátozott testi, szellemi és/vagy szenzorikus képességű felnőttek felügyelet nélkül nem használhatják a terméket.
- Alkohol vagy gyógyszer hatása alatt lévő személyek nem használhatják a terméket.

Alkalmazási terület/funkció

- Kapcsolat a fény, hang és gőz modulokhoz.

A vezérlődoboz az a központi vezérlőegység, amely arra szolgál, hogy a fény, hang és gőz modulokat mobil kezelőszközzön keresztül egy alkalmazással vezéreljék.

Az „SPA BCU V5.0” modellnél a következő részegységeket lehet csatlakoztatni:

- LED-szalag és max. 2 lámpa a LED STRIPE csatlakozáson; LED-szalag és max. 4 lámpa a LED PAIR csatlakozáson.
- Max. 4 hangszóró a SPEAKER csatlakozáson
- 1 gőzfejlesztő a STEAM csatlakozáson
- 1 hőmérséklet-érzékelő a TEMP SENSOR csatlakozáson

Műszaki adatok vezérlőegység

Lásd a **tipuscímke**t oldalon 6, [4] ábra.

- Tápfeszültség: 12 V DC
- Teljesítményfelvétel: max. 90 W
- Környezeti hőmérséklet: 10–40 °C

Villamossági vizsgálati adatok

- Szoftverosztály: A
- Szenyezettség fok: 1
- Kalibrációs feszültségjelölés: 2500 V
- A golyónyomás-vizsgálat hőmérséklete: 100 °C

Az elektromágneses összeférhetőség (zavarkibocsátás) vizsgálata a mérési feszültség és mérési áramerősség mellett történik.

Műszaki adatok Bluetooth® adapter

- Leadott teljesítmény: Bluetooth® specifikáció – 2-es osztály
- Bluetooth®-verzió: 2.1 + EDR és újabb
- Bluetooth® átviteli távolság: kb. 10 m (a környezeti feltételektől függően)
- Támogatott audiokodek: SBC
- Támogatott Bluetooth®-profil: A2DP, SPP

Engedély és megfelelés

Ez a termék megfelel a vonatkozó EU-jogszabályok követelményeinek.

A megfelelési nyilatkozatok a következő címről rendelhetők meg:

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Szereléssel kapcsolatos megjegyzések

- A berendezés felszerelését csak fagymentes helyiségekben szabad
- A működéshez szükséges alkalmazás legújabb verzióját először telepíteni kell a mobil kezelőszközre:

Apple:

- Közvetlenül a kezelőszközzel az App Store áruházon keresztül (vezeték nélküli hálózati kapcsolat és Apple-fiók szükséges).
- Az iTunes alkalmazáson keresztül az iTunes Store áruházban (telepíteni kell az iTunes alkalmazást a számítógépre, és Apple-fiók szükséges), QR-kódon keresztül

**Android:**

- Közvetlenül a kezelőszközzel a Google Play áruházon keresztül (vezeték nélküli hálózati kapcsolat és Google-fiók szükséges).
- A www.play.google.com weboldalon keresztül (Google-fiók szükséges).
- QR-kódon keresztül



Az alkalmazás kezelésével kapcsolatos útmutató letölthető a www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe weboldalról.

Felszerelés

Vegye figyelembe a címlapon található méretrajzokat.

Összes modul felszerelési rajza, lásd a 1 - 4 oldalon.

- A vezérlőegységtől a modulokhoz vezető kábelekhez védőcsövet (EN21/EN25) kell használni, lásd a [3]. ábrát.
- A sérülések elkerülése érdekében az összes kábelt kábelbehúzó szerszám alkalmazásával kell behúzni.
- Négynél több hajlat esetén a kábelt a beszerelés előtt kell a védőcsőbe behúzni.

**Elosztódoboz és vezérlőegység,**

lásd a 5 - 8 oldalon az [1] - [8] ábrákat.

- Szerelje fel az elosztódobozt (A) a talajra és alakítson ki vágatokat a védőcsövek számára, lásd a [1] ábrát.
- Húzza be a védőcsöveket (EN21/EN25), lásd a [3] ábrát.
- A megfelelő kábelvégek figyelembevétele mellett a [3] és [4] ábrák szerint húzza be a vezetékeket, majd vakolja be a falat. Ügyeljen arra, hogy a kábelvégek legalább 300 mm-re belőgjanak az elosztódobozba.
- Szerelje fel a sarokelemet (B), lásd a [2] ábrát.
- Csavarozza fel a dugaszalja(ka)t (C) a sarokelem (B) alá, lásd a [2] ábrát. Négynél több fogyasztó esetén két csatlakozóaljzatot kell felszerelni és csatlakoztatni. A csatlakozóaljzatok **nem részei a kiszérésnek**.

Villanszerelés

A villanszerelési munkákat csak szakképzett villanszerelő végezheti el! Ennek során be kell tartani az IEC 60364-7-701-es (megf. VDE 0100, 701-es rész) szerinti előírásokat, valamint az összes nemzetközi és helyi előírást!

6. Csavarja be a vezérlődobozt (D) az elosztódobozba (A), lásd az [5] és [6] ábrát.
7. Húzza le a hálózati alkatrész(ek)ről (E) a ragasztófoliát, és ragassza a sarokelemre (B), lásd a [7] ábrát. A hálózati alkatrészek **nem részei a kiszerelésnek**.
8. Állítsa helyre az összes dugaszos csatlakozást. **Ügyeljen a típuscímkére!** A hangszóróknál ügyeljen arra, hogy egy Y-kábelben keresztül mindig egy párt csatlakoztasson a vezérlődobozhoz. Legfeljebb négy hangszóró használható. Két hangszóró használata esetén az Y-kábelt a vezérlődoboz „Main” kimenetére kell csatlakoztatni, lásd a típuscímkét a [4] ábrát. **Figyelem:** A vezérlőegység (D) és a hálózati alkatrész (E) közötti kapcsolatot utolsó lépésként hozza létre. Hozza létre a feszültségellátást a hálózati csatlakozón (G) keresztül, lásd a [8] ábrát.
9. Helyezze fel a fedelet az elosztódobozra.

Az egyes modulok felszerelésével és működésével kapcsolatos tudnivalókat a termékleírásokban talál.

Párosítás

A párosítás két *Bluetooth*[®] készülék első alkalommal történő összekapcsolását jelenti. Ennek előfeltétele a megfelelően elvégzett felszerelés. A kezelőeszköz és a *Bluetooth*[®] adapter közötti aktív *Bluetooth*[®] kapcsolat esetén a párosítás nem lehetséges.

1. Állítsa be a *Bluetooth*[®] csatlakozást a kezelőeszközön.
2. A *Bluetooth*[®] listából válassza ki az **xxxx Grohe SPA** lehetőséget. Az „xxxx” a megjelenített négyjegyű számot (PIN-kód) jelöli.
3. Írja be és erősítse meg a PIN-kódot.
4. A kapcsolat automatikusan létrejön.

Sikeres kapcsolódás esetén kék fénnel egyszer röviden felvillan az adapteren lévő LED-lámpa (B).

A PIN-kód minden adapter esetén egyedi, és kiegészítésként a ház hátoldalán lévő címkén található.

A PIN-kód a sorozatszám utolsó négy számjegye. **A PIN-kódot nem lehet megváltoztatni!**

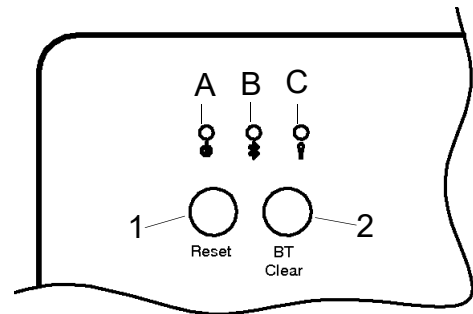
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Sikeres párosítás esetén az újabb csatlakozási kísérlet során már nem kell megadni a PIN-kódot. Fennálló kapcsolat és aktív alkalmazás esetén az adapteren lévő LED-lámpa folyamatos kék fénnel világít. Egyszerre legfeljebb nyolc készülék párosítható. Egy esetleges kilencedik készülék bejelentkezésekor a legritkábban használt eszköz törölődik a listáról.

A BT Clear gomb (2) használata és az állapotjelző LED-lámpa (C) jelzései

Funkció	Jelzés
Az eszköz használatban	A LED-lámpa B folyamatos kék fénnel világít
Az újraindítása	A LED-lámpa A nem világít - > 1 perc zöld
BT Clear (párosítási lista törlőve)	A LED-lámpa C a következő sorozat szerint váltakozva világít: piros, nem világít
Üzemkész állapot	A LED-lámpa A világít zöld



Működés

Funkció	Leírás
Kezelőeszköz váltása	A kezelőeszköz kijelentkezik (a csatlakozás befejeződik/megszakad). Az új kezelőeszköz 10 másodperc után jelentkezhethet be.
Kapcsolat prioritizálása	Gondoskodik arról, hogy a kezelés minden esetben csak egy kezelőeszközzel történhessen.
A <i>Bluetooth</i> [®] adapter láthatósága	A <i>Bluetooth</i> [®] adapter mindig látható.
A <i>Bluetooth</i> [®] adapter alaphelyzetbe állítása (A teljes rendszer kikapcsol)	A gomb hosszú megnyomása (10–20 másodperc): - a kapcsolat megszakad, - törlődik a párosítási lista, - a <i>Bluetooth</i> [®] adapter újraindul, - a rendszer kikapcsol (zene, fény (max. 60 másodperces késleltetéssel), gőz).
Adatátvitel	Amint létrejön a kapcsolat egy kezelőeszközzel, a Grohe alkalmazáson keresztül kezelni lehet a rendszert.
Zenefolyam	Amint létrejön a kapcsolat egy kezelőeszközzel, a Grohe alkalmazáson keresztül zenefolyamot lehet küldeni a rendszernek.

Akadályok

Az előnytelen környezeti feltételek mellett történő üzemeltetés, a vasbetonból készült, illetve acél- vagy vaskeretes falakkal rendelkező épületek/termek, továbbá a fémből készült akadályok (pl. bútorok) közelsége zavarhatja a Bluetooth vételt, és a kapcsolat megszakadhat.

Zavarforrások

Ugyanazt a frekvenciasávot (2,4 GHz) használó nagyfrekvenciás egységek (pl. W-LAN készülékek, telefonok), valamint a (pl. bútorokról, falakról) visszaverődő hullámok befolyásolhatják a vételi minőséget (olvassa el a gyártó dokumentációját!).

Akadály fajtája	Zavarási, illetve árnyékolási képesség
fa műanyag üveg	alacsony
víz tégla márvány	közepes
vakolat beton tömör fa	nagy
fém	nagyon nagy

Üzemzavar	Oka	Elhárítása
A párosítás nem lehetséges	<ul style="list-style-type: none"> A megadott PIN-kód nem helyes Már létrejött a kapcsolat egy másik kezelőeszkővel Nincs vétel/a kapcsolat megszakadt Zavarforrás a vételi tartományban Akadály a rádióhullám útjában 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a PIN-kódot a <i>Bluetooth</i>[®] adapteren (címkén) Bontsa a kapcsolatot, és végezze el újból a párosítást Vigye vissza a kezelőeszkőzt a vételi tartományba Szüntesse meg a zavarforrást (olvassa el a gyártó dokumentációját!) Távolítsa el az akadályt a rádióhullámok útjából
A csatlakozás nem lehetséges	<ul style="list-style-type: none"> Már létrejött a kapcsolat egy másik kezelőeszkővel Nincs vétel/a kapcsolat megszakadt Zavarforrás a vételi tartományban Akadály a rádióhullám útjában 	<ul style="list-style-type: none"> Bontsa a kapcsolatot, és végezze el újból a párosítást Vigye vissza a készüléket a vételi tartományba Szüntesse meg a zavarforrást (olvassa el a gyártó dokumentációját!) Távolítsa el az akadályt a rádióhullámok útjából
A <i>Bluetooth</i>[®] adapter nem jelenik meg a kezelőeszköz <i>Bluetooth</i>[®] listájában	<ul style="list-style-type: none"> A kezelőeszköz a vételi tartományon kívül van Már létrejött a kapcsolat egy másik kezelőeszkővel Nincs feszültség alá helyezve a <i>Bluetooth</i>[®] adapter Meghibásodott a <i>Bluetooth</i>[®] adapter 	<ul style="list-style-type: none"> Vigye vissza a kezelőeszkőzt a vételi tartományba Bontsa a kapcsolatot a kezelőeszkővel. Ezt követően végezze el ismét a csatlakoztatást. Ellenőrizze a készülék beszerelését Indítsa újra a készüléket
A kezelés üzem közben megszakadt	<ul style="list-style-type: none"> Zavarforrás a vételi tartományban Akadály a rádióhullám útjában 	<ul style="list-style-type: none"> Szüntesse meg a zavarforrást (olvassa el a gyártó dokumentációját!) Távolítsa el az akadályt a rádióhullámok útjából



Ártalmatlanításra vonatkozó utasítások

Az ezen jelzéssel ellátott készülékek nem helyezhetők a háztartási hulladékba, hanem az adott országban érvényes előírások szerint szelektálva kell gyűjteni őket.

P

Nota: Antes da instalação, leia as instalações de montagem na sua totalidade. Estas contêm informações importantes para a instalação correcta e segura em conjunto com outros módulos.

Antes da colocação em funcionamento do sistema, assegure que no aparelho de controlo estão instaladas as versões actualizadas de software do sistema e as aplicações necessárias para o funcionamento. A aplicação necessária pode ser obtida gratuitamente na iTunes Store e no Google Play.

Informações de segurança



Evite o perigo causado por um cabo de ligação danificado. Em caso de danos, o cabo de ligação tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo serviço a clientes, ou por pessoas com qualificações idênticas.

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou por pessoas com pouca experiência ou conhecimentos, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem sido instruídas sobre a utilização do aparelho.
- As crianças deverão ser vigiadas de forma a garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e de conhecimentos, se tiverem vigilância ou se tiverem sido instruídas relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos associados à mesma.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser executadas por crianças sem vigilância.
- Após a ligação dos possíveis componentes, deve-se verificar a ligação das respectivas opções na cabina de duche.
- O aparelho só pode ser utilizado com a fonte de alimentação de 12 V fornecida.
- Todos os trabalhos têm de ser realizados sem alimentação eléctrica.
- Durante a limpeza, a ficha de ligação **não pode**, directa ou indirectamente, apanhar salpicos de água.
- A alimentação de corrente eléctrica deve poder ser ligada e desligada em separado.
- Ao retirar o iPod da estação de ancoragem ou em caso de interrupção de *Bluetooth*[®] com o aparelho de controlo móvel, a luz permanece ligada durante um minuto. Todas as outras funções são imediatamente interrompidas.
- Crianças e adultos com limitações físicas, mentais e/ou sensoriais não podem utilizar o produto sem supervisão.
- Pessoas que estejam sob a influência de álcool ou estupefacientes não podem utilizar o produto.

Campo de utilização/Função

- Ligação aos módulos de luz, som e vapor.

A caixa de comando é a unidade de comando central que permite controlar os módulos de luz, som e vapor com a aplicação através de aparelhos de controlo.

No modelo "SPA BCU V5.0" podem ser ligados os seguintes componentes:

- Fita de LED e no máx. 2 lâmpadas na ligação LED STRIPE; fita de LED e no máx. 4 lâmpadas na ligação LED PAIR.
- Máx. de 4 altifalantes na ligação SPEAKER
- 1 gerador de vapor na ligação STEAM
- 1 sensor de temperatura na ligação TEMP SENSOR

Dados técnicos unidade de comando

Ver placa de características página 6, fig. [4].

- Alimentação eléctrica: 12 V DC
- Consumo de energia: máx. 90 W
- Temperatura ambiente: 10–40 °C

Dados de teste eléctricos

- Classe de software: A
- Grau de contaminação: 1
- Tensão transitória de dimensionamento: 2500 V
- Temperatura do ensaio de Brinell: 100 °C

O teste de compatibilidade electromagnética (teste de interferências) foi efectuado com a tensão de dimensionamento e a corrente de dimensionamento.

Dados técnicos adaptador *Bluetooth*[®]

- Potência de saída: *Bluetooth*[®] Especificação Classe 2
 - *Bluetooth*[®] - a partir da Versão: 2.1 + EDR
 - *Bluetooth*[®] - Distância de transmissão: aprox. 10 m (dependendo das condições ambientais)
 - Suporte Audio-Codec: SBC
- Perfis de *Bluetooth*[®] suportados: A2DP, SPP

Licença e conformidade



Este produto corresponde às exigências das respectivas directivas da UE.

As declarações de conformidade poderão ser requeridas para o seguinte endereço:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Instruções de instalação

- A instalação apenas pode ser efectuada em compartimentos anti-congelantes.
- A versão mais recente da aplicação necessária para o funcionamento tem de estar instalada no aparelho de comando móvel:

Apple:

- Directamente com o aparelho de controlo através da App Store (têm de existir uma ligação de rede sem fios e uma conta na Apple).
- Através do iTunes na iTunes Store (iTunes tem de estar instalado no computador e é necessário uma conta na Apple). Através de código QR



Android:

- Directamente com o aparelho de controlo através da Google Play Store (têm de existir uma ligação de rede sem fios e uma conta na Google).
- Através de www.play.google.com (é necessário uma conta na Google).
- Através de código QR



As instruções de utilização da aplicação podem ser descarregadas a partir de www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Instalação



Atente nos desenhos cotados na página de título.

Esquema de instalação de todos os módulos, ver página 1 a 4.

- No caso dos cabos entre a unidade de comando e módulos, é necessário utilizar tubos vazios (EN21/EN25), ver fig. [3].
- No sentido de evitar danos, é necessário enfiar todos os cabos utilizando um auxiliar à introdução dos cabos.
- Caso existam mais de quatro curvaturas dos tubos vazios, será necessário enfiar os cabos através dos tubos vazios antes da instalação.



Caixa de distribuição e unidade de comando, ver página 5 a 8, fig. [1] a [8].

1. Monte a caixa de distribuição (A) no chão e crie os rasgos para os tubos vazios, ver fig. [1].
2. Introduza os tubos vazios (EN21/EN25), ver fig. [3].
3. Levando em consideração as extremidades de cabo adequadas, introduzir as tubagens de acordo com a fig. [3] e [4] e rebocar a parede. Certifique-se de que as extremidades de cabo ficam projectadas, no mínimo, 300mm na caixa de distribuição.
4. Monte a peça angular (B), ver fig. [2].
5. Aparafuse a(s) tomada(s) (C) por baixo da peça angular (B), ver fig. [2]. No caso de serem utilizados mais de quatro aparelhos de consumo, têm de ser instaladas e ligadas duas tomadas. As tomadas **não fazem parte do fornecimento**.

Instalação eléctrica



A instalação eléctrica só poderá ser realizada por um electricista especializado! Deverão ser respeitadas as normas de acordo com a IEC 60364-7-701 (respectivamente a VDE 0100 Parte 701), bem como todas as regulamentações nacionais e locais!

6. Aparafuse a caixa de comando (D) na caixa de distribuição (A), ver fig. [5] e [6].
7. Retire a película de cola da(s) fonte(s) de alimentação (E) e cole na peça angular (B), ver fig. [7]. As fontes de alimentação **não fazem parte do fornecimento**.
8. Estabeleça todas as ligações de ficha. **Consulte a placa de características!**
No caso dos altifalantes, assegure que é sempre ligado um par à caixa de comando através de um cabo Y. Podem ser utilizados no máximo quatro altifalantes. Em caso de utilização de dois altifalantes, o cabo Y tem de ser ligado à saída "Main" da caixa de comando, ver placa de características fig. [4]. **Atenção:** A ligação entre a unidade de comando (D) e fonte de alimentação (E) deve ser estabelecida em último lugar. Estabelecer a alimentação de corrente eléctrica através do cabo de alimentação (G), ver fig. [8].
9. Colocar a tampa sobre a caixa de distribuição.

Sobre a montagem e funcionamento de cada módulo, consulte as respectivas informações de produto.

Emparelhamento

Emparelhamento significa o primeiro acoplamento entre dois aparelhos *Bluetooth*[®]. Pré-requisito para isso é uma instalação correctamente executada. Em caso de uma ligação *Bluetooth*[®] já activa entre um aparelho de controlo e o adaptador *Bluetooth*[®], não é possível um emparelhamento.

1. Activar *Bluetooth*[®] no aparelho de controlo.
2. Seleccionar a partir da lista *Bluetooth*[®] **xxxx Grohe SPA**.
xxxx representa o algarismo de 4 caracteres (número do PIN) que é apresentado.
3. Introduzir o número do PIN e confirmar.
4. A ligação é automaticamente estabelecida.

Em caso de uma ligação positiva concluída, o LED (B) no adaptador pisca brevemente 1x a azul.

O número do PIN é individual para cada adaptador e é adicionalmente documentado através de um autocolante, na parte traseira da caixa.

Trata-se dos últimos quatro algarismos do número de série. **O número do PIN não pode ser alterado!**

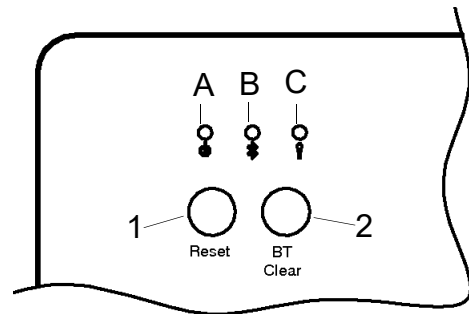
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Num emparelhamento efectuado com sucesso, em caso de uma nova tentativa de ligação, a introdução do PIN deixa de ser necessária. Numa ligação existente e aplicação activada, o LED acende com uma luz azul contínua no adaptador. Podem ser emparelhados, no máximo, 8 aparelhos. Em caso de registo de um 9.º aparelho, é eliminado da lista o aparelho mais raramente utilizado.

Accionamento da tecla BT Clear (2) e visualização através do LED de estado (C)

Função	Visualização
A operação ocorre	LED B acende com luz azul contínua
Reinício	LED A acende com luz desliga - > 1 min verde
BT Clear (Lista de emparelhamento excluída)	LED C acende com luz vermelha, desliga
Pronto a funcionar	LED A acende com luz verde



Âmbito de funcionamento

Função	Descrição
Substituição do aparelho de controlo	O aparelho de controlo é desligado (ligação terminada/desactivada). Após 10 seg., o novo aparelho de controlo pode ser registado.
Prioridade de ligação	Garante-se que a operação pode ser efectuada a qualquer momento apenas através de um aparelho de controlo.
Visibilidade do adaptador <i>Bluetooth</i> [®]	O adaptador <i>Bluetooth</i> [®] está sempre visível.
Reinício do adaptador <i>Bluetooth</i> [®] (todo o sistema é desligado)	Pressão longa das teclas (10-20 seg.): - a ligação é interrompida - a lista de emparelhamento é eliminada - o adaptador <i>Bluetooth</i> [®] é reiniciado - o sistema desliga-se (música, luz (com um atraso máx. de 60 seg.), vapor)
Transmissão de dados	Logo que é estabelecida uma ligação a um aparelho de controlo, o sistema pode ser operado com a aplicação Grohe.
Stream audio	Logo que é estabelecida uma ligação a um aparelho de controlo, pode ser enviado um stream audio ao sistema através da aplicação Grohe.

Obstáculos/Barreiras

Em caso de funcionamento em condições ambientais desfavoráveis, em edifícios/compartimentos com paredes de betão armado, aço e armação de ferro, ou na proximidade de obstáculos (por ex. peças de móveis) de metal, a recepção Bluetooth pode sofrer interferências e ser interrompida.


Fontes de interferências

Componentes HF que utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz) (por ex.: Aparelhos WLAN, telefones, etc.), bem como ondas reflectidas (por ex. devido a peças de móveis, paredes, etc.), podem influenciar a qualidade de recepção (ter em atenção a documentação do fabricante!).

Tipo de barreiras	Potencial de interferência ou de blindagem
Madeira Plástico Vidro	Baixo
Água Tijolo Mármore	Substancial
Massa de reboco Betão Madeira maciça	Elevado
Metal	Muito elevado

Interferência	Causa	Solução
Emparelhamento não é possível	<ul style="list-style-type: none"> • Introdução incorrecta do PIN • Já existe uma ligação a outro aparelho de controlo • Sem recepção/ligação interrompida • Fonte de interferência na área de recepção • Obstáculo no trajecto radioelétrico 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificar o PIN no adaptador <i>Bluetooth</i>[®] (autocolante) - Desactivar ligação e executar novamente o emparelhamento - Aparelho de controlo volta à área de recepção - Desactivar fonte de interferências (ter em atenção a documentação do fabricante!) - Retirar o obstáculo do trajecto radioelétrico
Ligação não é possível	<ul style="list-style-type: none"> • Já existe uma ligação a outro aparelho de controlo • Sem recepção/ligação interrompida • Fonte de interferência na área de recepção • Obstáculo no trajecto radioelétrico 	<ul style="list-style-type: none"> - Desactivar ligação e executar novamente o emparelhamento - Voltar à área de recepção - Desactivar fonte de interferências (ter em atenção a documentação do fabricante!) - Retirar o obstáculo do trajecto radioelétrico
Adaptador <i>Bluetooth</i>[®] não surge na lista <i>Bluetooth</i>[®] do aparelho de controlo	<ul style="list-style-type: none"> • Aparelho de controlo fora da área de recepção • Já existe uma ligação a um aparelho de controlo • Adaptador <i>Bluetooth</i>[®] não é alimentado com corrente • Em caso de falha, adaptador <i>Bluetooth</i>[®] 	<ul style="list-style-type: none"> - Aparelho de controlo volta à área de recepção - Desactivar a ligação ao aparelho de controlo. Em seguida, voltar a ligar. - Verificar instalação - Executar reinício
Operação interrompida durante funcionamento em curso	<ul style="list-style-type: none"> • Fonte de interferência na área de recepção • Obstáculo no trajecto radioelétrico 	<ul style="list-style-type: none"> - Desactivar fonte de interferências (ter em atenção a documentação do fabricante!) - Retirar o obstáculo do trajecto radioelétrico

Indicações de disposição final

Os artigos com esta identificação não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Estes objetos devem ser  eliminados separadamente do lixo doméstico e reciclados conforme os regulamentos ambientais locais relativos à eliminação de resíduos. Esta medida minimiza os potenciais impactos negativos na saúde humana e no ambiente.

Uyarı: Montajdan önce montaj talimatını okuyun. Bu kılavuz diğer modüllerle bağlantılı olarak güvenli ve doğru bir montaj için önemli bilgiler içermektedir.

Sistemi kullanmadan önce, kumanda cihazında güncel sistem yazılımı sürümünün ve çalışma için gerekli uygulamanın kurulmuş olduğundan emin olun. Gerekli uygulamayı ücretsiz olarak iTunes Store'dan ve Google Play Store'dan indirebilirsiniz.

Güvenlik bilgileri



Hasarlı bağlantı kablosu sebebiyle oluşabilecek tehlikelerden kaçının. Herhangi bir hasar oluşması durumunda bağlantı kablosu, üretici veya müşteri hizmetleri veya denginde kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

- Bu cihaz, fiziksel, algısal veya ruhsal sorunları olan ya da yetersiz bilgi ve deneyime sahip olan kişiler (özellikle çocuklar) tarafından kullanılmalıdır. Bu kişiler cihazı ancak güvenliklerinden sorumlu birinin gözetimi altında veya onların talimatlarına uygun şekilde kullanabilirler.
- Çocukların cihazla oynamaları için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Bu cihaz, güvenli kullanım için gözetimde bulunulması veya talimat verilmesi ve olası tehlikelerin anlaşılması halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, algısal ya da ruhsal sorunları olan veya yetersiz bilgi ve deneyime sahip olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından yapılan bakım çalışmaları, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Olası bileşenlerin bağlantısı yapıldıktan sonra duş kabinindeki ilgili opsiyonların bağlantısı kontrol edilmelidir.
- Cihaz yalnızca ürün ile birlikte teslim edilen 12 V şebeke parçasıyla kullanılabilir.
- Tüm çalışmalar yalnızca gerilimsiz durumda yapılmalıdır.
- Geçmeli konektörü temizlemek için doğrudan veya dolaylı olarak su **püskürtmeyin**.
- Voltaj beslemesi ayrı olarak ayarlanabilmelidir.
- iPod'u kenetleme istasyonundan kaldırırken veya kumanda cihazıyla Bluetooth® bağlantısı kesildiğinde ışık bir dakika kadar açık kalır. Tüm diğer fonksiyonlar hemen kesilir.
- Bedensel, zihinsel ve/veya duymasal engelleri bulunan çocuk veya yetişkinlerin ürünü gözetimsiz olarak kullanması yasaktır.
- Alkol veya uyuşturucu madde etkisi altındaki kişilerin ürünü kullanması yasaktır.

Kullanım sahası/fonksiyon

- Işık, ses ve buhar modüllerine bağlantı
- Işık, ses ve buhar modüllerini mobil kumanda cihazları üzerinde uygulamayla kontrol etmek için kontrol kutusu merkezi kumanda birimidir. "SPA BCU V5.0" modeline aşağıdaki bileşenler bağlanabilir:
- LED STRIPE bağlantısında LED şerit ve maks. 2 lamba; LED PAIR bağlantısında LED şerit ve maks. 4 lamba.
- SPEAKER bağlantısında maks. 4 hoparlör
- STEAM bağlantısında 1 buhar jeneratörü
- TEMP SENSOR bağlantısında 1 sıcaklık sensörü

Teknik veriler kumanda birimi

Bakınız tip etiketi sayfa 6, şekil [4].

- Voltaj beslemesi: 12 V DC
- Performans girişi: maks. 90 W
- Ortam sıcaklığı: 10–40 °C

Elektrik kontrol verileri

- Yazılım sınıfı: A
- Kontaminasyon sınıfı: 1
- Şok voltajı ölçümleri: 2500 V
- Top çarpma testi sıcaklığı: 100 °C

Elektromanyetik uygunluğun (interferans emisyon testi) sınanması nominal voltaj ve nominal akım ile yapılır.

Teknik veriler Bluetooth® adaptörü

- Çıkış gücü: Bluetooth® spesifikasyonu sınıf 2
- Bluetooth®: 2.1 + EDR sürümünden itibaren
- Bluetooth® - aktarma mesafesi: (çevre koşullarına bağlıdır) yakl. 10m
- Desteklenen Audio Codec'i: SBC
- Desteklenen Bluetooth® profilleri: A2DP, SPP

Onay ve uygunluk

CE Bu ürün ilgili AB Yönergelerinin şartlarına uygundur.

Uygunluk beyanı aşağıdaki adresten temin edilebilir:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Montaj uyarıları

- Montaj ancak donmaya karşı emniyetli odalarda yapılabilir.
- Fonksiyon için gerekli uygulamanın son sürümü önce mobil kumanda cihazına kurulmalıdır:

Apple:

- Kumanda cihazıyla doğrudan App Store üzerinden (bir kablosuz ağ bağlantısı olmalı ve Apple'da bir hesap bulunmalıdır).
- iTunes Store'daki iTunes üzerinden (bilgisayarda iTunes yüklü olması ve Apple'da bir hesap bulunması gerekir).
- QR koduyla



Android:

- Kumanda cihazıyla doğrudan Google Play Store üzerinden (bir kablosuz ağ bağlantısı olmalı ve Google'da bir hesap bulunmalıdır).
- www.play.google.com adresinden (Google'da bir hesap bulunması gerekir).
- QR koduyla



Uygulamayı kullanma kılavuzunu www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe adresinden indirebilirsiniz.

Montaj



Başlık sayfasındaki teknik çizime dikkat edin.

Tüm modüllerin montaj şeması, bkz. sayfa 1 - 4.

- Kumanda biriminden modüllere giden kablolar için EN21 kablo boruları (EN21/EN25) kullanılmalıdır, bkz. şekil [3].
- Hasar oluşumundan kaçınmak için, bütün kablolar bir kablo çekme yardımcısı kullanmak suretiyle çekilmelidir.
- Dörtten fazla kablo borusu dirseği bulunduğu takdirde, kablolar montajdan önce kablo borularının içinden çekilmelidir.



Dağıtıcı kutular ve kumanda birimi, bkz. sayfa 5 - 8, Şekil [1]'den [8]'e kadar.

- Dağıtıcı kutuları (A) zemine monte edin ve kablo boruları için çentikler açın, bkz. şekil [1].
- Kablo borusunu (EN21/EN25) çekin, bkz. şekil [3].
- Uygun kablo uçları dikkate alınarak, boruları şekil [3] ve [4] ile uygun biçimde çekin ve duvarın sıva işlerini bitirin. Kablo uçlarının dağıtım kutularında en az 300 mm yükselmesine dikkat edin.
- Dirseği monte edin, bkz. şekil [2].
- Soket(ler)i (C) dirsek (B) altına vidalayın, bkz. şekil [2]. Dört tüketiciden fazla olduğunda, iki soket monte edilmeli ve bağlanmalıdır. Soketler **teslimat kapsamına** dahil değildir.

Elektrik tesisatı



Elektrik tesisatı, sadece yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır! Bu esnada IEC 60364-7-701 (VDE 0100 Kısım 701'e tekabül eder) normlarına ve tüm ulusal ve yerel talimatlara uyulmalıdır!

- Kontrol kutusunu (D) dağıtım kutusuna (A) vidalayın, bkz. şekil [5] ve [6].

7. Şebeke parçasının/parçalarının (E) yapışkan folyosunu çekin ve dirseğe (B) yapıştırın, bkz. şekil [7]. Şebeke parçaları **teslimat kapsamına** dahil değildir.

8. Bütün priz bağlantılarını kurun. **Tip etiketine dikkat edin!**

Hoparlörlerde Y kablosu üzerinden daima bir çiftin kontrol kutusuna bağlanmasına dikkat edin. Maksimum dört hoparlör kullanılabilir. İki hoparlör kullanıldığında Y kablosu, kontrol kutusunun "Main" çıkışına bağlanmalıdır, bkz. tip etiketi şekil [4].

Dikkat: Kumanda birimi (D) ve şebeke parçası (E) arasında son olarak bağlantı kurun. Voltaj beslemesini şebeke prizi (G) üzerinden oluşturun, bkz. şekil [8].

9. Kapağı dağıtım kutusuna yerleştirin.

1. Kumanda cihazındaki *Bluetooth*[®] u etkinleştirin.

2. *Bluetooth*[®] listesinden **xxxx Grohe SPA** seçeneğini seçin.

xxxx, gösterilen 4 basamaklı bir sayıya (PIN numarasına) işaret eder.

3. PIN numarasını girin ve onaylayın.

4. Bağlantı otomatik olarak kurulur.

Bağlantı pozitif bir şekilde gerçekleştirildiğinde, adaptördeki LED (B) 1 kez kısa bir süre mavi renkte yanıp söner.

Her adaptörün ayrı bir PIN numarası vardır ve ayrıca gövdenin arkasındaki bir yapıştırma ile gösterilmiştir.

Bu, seri numarasının son dört rakamıdır. **PIN numarası değiştirilemez!**

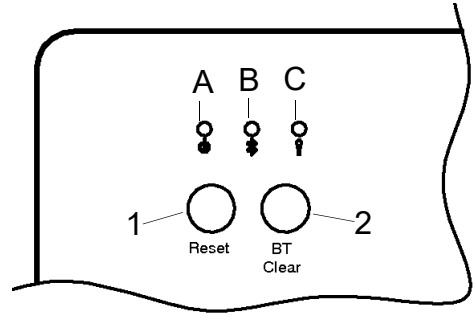
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Eşleştirme gerçekleştirildiğinde, yeni bir bağlantı denemesi yapılırken PIN numarasının girilmesi artık gerekmez. Bağlantı olduğu ve uygulama etkinleştirildiğinde, adaptördeki LED sürekli mavi renkte yanar. Maksimum 8 cihaz eşleştirilebilir. 9. cihaz kaydedilirken en az kullanılan cihaz listeden silinir.

BT Clear düğmesini (2) kullanma ve durum LED'ini (C) görüntüleme

Fonksiyon	Görüntüleme
Kullanım gerçekleştiriliyor	LED B sürekli olarak mavi renkte yanar
Tekrar başlat	LED A kapalı - > 1 dakika yeşil
BT Clear (eşleştirme listesi silindi)	LED C kırmızı, kapalı yanar
Kullanıma hazır	LED A yeşil yanar



Fonksiyon kapsamı

Fonksiyon	Açıklama
Kumanda cihazını değiştirme	Kumanda cihazı ayrılır (bağlantı sona erdirilmiş/devre dışı). 10 san. sonra yeni kumanda cihazı bağlanabilir.
Bağlantı önceliklendirmesi	Kumandanın her zaman sadece bir kumanda cihazıyla gerçekleştirilebilmesi sağlanır.
<i>Bluetooth</i> [®] adaptörünün görünürlüğü	<i>Bluetooth</i> [®] adaptörü her zaman görünür.
<i>Bluetooth</i> [®] adaptörünü sıfırlama (bütün sistem kapanır)	Tuşa uzun (10-20 san.) basma: - Bağlantı kesilir - Eşleştirme listesi silinir - <i>Bluetooth</i> [®] adaptörü yeniden başlar - Sistem kapanır (müzik, ışık (maks. 60 san. gecikmeyle), buhar)
Veri aktarma	Bir kumanda cihazıyla bir bağlantı kurulduğunda, sistem Grohe uygulamasıyla kullanılabilir.
Ses akışı	Bir kumanda cihazıyla bir bağlantı kurulduğunda, Grohe uygulamasıyla sisteme bir ses akışı gönderilebilir

Engeller/bariyerler

Uygun olmayan çevre koşullarındaki, çelik beton duvarlı, çelik ve demir çerçeveli binalardaki/odalardaki veya metal engellerin (örneğin mobilyaların) yakınındaki kullanımda Bluetooth alışı bozulabilir ve kesilebilir.


Arıza kaynakları

Aynı frekans bandını (2,4 GHz) kullanan HF bileşenleri (örneğin: W-LAN cihazları, telefonlar vs.) ve yansıtıcı miller (örneğin mobilyalarla, duvarlarla vs.), alışı kalitesini etkileyebilir (üretici belgelerine dikkat edin!).

Bariyer türü	Arıza veya koruma potansiyeli
Ahşap Plastik Cam	Düşük
Su Tuğla Mermer	Orta
Sıva Beton Masif ahşap	Yüksek
Metal	Çok yüksek

Arıza	Nedeni	Çözümü
Eşleştirme yapılamıyor	<ul style="list-style-type: none">PIN girişi doğru değilBaşka bir kumanda cihazıyla bağlantı zaten varAlış yok/bağlantı kesilmişAlış alanındaki arıza kaynağıTelsiz mesafesindeki engel	<ul style="list-style-type: none">Bluetooth® adaptöründeki PIN'i (yapıştırma) kontrol edinBağlantıyı kesin ve eşleştirmeyi tekrar gerçekleştirinKumanda cihazını alış alanına geri getirinArıza kaynağını devre dışı bırakın (üretici belgelerine dikkat edin!)Engeli telsiz mesafesinden kaldırın
Bağlantı yapılamıyor	<ul style="list-style-type: none">Başka bir kumanda cihazıyla bağlantı zaten varAlış yok/bağlantı kesilmişAlış alanındaki arıza kaynağıTelsiz mesafesindeki engel	<ul style="list-style-type: none">Bağlantıyı kesin ve eşleştirmeyi tekrar gerçekleştirinAlış alanına geri gidinArıza kaynağını devre dışı bırakın (üretici belgelerine dikkat edin!)Engeli telsiz mesafesinden kaldırın
Bluetooth® adaptörü, kumanda cihazının Bluetooth® listesinde belirmez	<ul style="list-style-type: none">Alış alanının dışındaki kumanda cihazıBir kumanda cihazıyla bağlantı zaten varBluetooth® adaptörüne gerilim verilmiyorBluetooth® adaptörünün hata durumu	<ul style="list-style-type: none">Kumanda cihazını alış alanına geri getirinKumanda cihazıyla bağlantıyı kesin. Ardından tekrar bağlayın.Montajı kontrol edinYeniden başlatmayı gerçekleştirin
Süren çalışmadaki kullanım kesilmiş	<ul style="list-style-type: none">Alış alanındaki arıza kaynağıTelsiz mesafesindeki engel	<ul style="list-style-type: none">Arıza kaynağını devre dışı bırakın (üretici belgelerine dikkat edin!)Engeli telsiz mesafesinden kaldırın

İmha uyarıları

 Bu işareti taşıyan ürünler ev çöpüyle atılmamalıdır. Bu nesnelere ev çöpünden ayrı olarak bertaraf edilmeli ve atık bertarafıyla ilgili yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak geri dönüştürülmelidir. Bu önlem alınarak insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkiler en aza indirilebilir.

Upozornenie: Pred inštaláciou si prečítajte celý návod na montáž. Tento návod obsahuje dôležité informácie pre bezpečnú a odbornú inštaláciu v spojení s ďalšími modulmi.

Pred uvedením systému do prevádzky sa uistite, že je v ovládacom zariadení nainštalovaná aktuálna verzia systémového softvéru, ako aj aplikácie potrebnej na správne fungovanie. Potrebná aplikácia je zadarmo dostupná v obchode iTunes Store a Google Play.

Bezpečnostné informácie



Zabráňte nebezpečenstvu v dôsledku poškodeného pripojovacieho vedenia. Opravu poškodeného pripojovacieho vedenia musí vykonať výrobca, servisná služba výrobcu alebo kvalifikovaný odborník.

- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými či duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli poučené o spôsobe používania prístroja.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa nehrajú s prístrojom.
- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z neho vyplývajú.
- Deti sa s týmto prístrojom nesmú hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu vykonávať deti bez dohľadu inej osoby.
- Po pripojení možných komponentov je potrebné overiť pripojenie príslušných voliteľných prvkov v sprchovacej kabíne.
- Prístroj sa smie používať len s dodaným 12 V sieťovým zdrojom.
- Všetky pracovné úkony sa musia vykonávať len pri vypnutom prívode elektrického napätia.
- Pri čistení sa zásuvné konektory v žiadnom prípade **nesmú** dostať do priameho ani nepriameho kontaktu s vodou.
- Napájacie napätie sa musí dať zapnúť a vypnúť samostatne.
- Pri vybratí zariadenia iPod z dokovacej stanice, resp. pri prerušení pripojenia Bluetooth® k mobilnému ovládaciu zariadeniu zostane svetlo ešte jednu minútu sviežiť. Všetky ostatné funkcie sa prerušia okamžite.
- Deti ani dospelí s telesným, duševným alebo zmyslovým postihnutím nesmú výrobok používať bez dozoru.
- Výrobok nesmú používať osoby, ktoré sú pod vplyvom alkoholu alebo drog.

Oblasť použitia/funkcia

- Pripojenie k modulom ovládania svetla, zvuku a pary. Riadiaca skrinka je centrálnou riadiacou jednotkou a slúži na ovládanie modulov svetla, zvuku a pary prostredníctvom aplikácie nainštalovanej v mobilných ovládacích zariadeniach. Na model „SPA BCU V5.0“ je možné pripojiť nasledujúce komponenty:
 - LED lišta a max. 2 svietidlá na prípojke LED STRIPE; LED lišta a max. 4 svietidlá na prípojke LED PAIR.
 - Max. 4 reproduktory na prípojke SPEAKER
 - 1 parný generátor na prípojke STEAM
 - 1 snímač teploty na prípojke TEMP SENSOR

Technické údaje riadiaca jednotka

Pozri typový štítok strana 6, obr. [4].

- Napájacie napätie: 12 V jednosm.
- Príkon: max. 90 W
- Teplota okolitého prostredia: 10–40 °C

Elektrické kontrolné údaje

- Trieda softvéru: A
- Stupeň znečistenia: 1
- Zaťažovacie rázové napätie: 2 500 V
- Teplota pri skúške tvrdosti vtláčovaním: 100 °C

Skúška elektromagnetickej kompatibility (skúška vysielania rušivých signálov) bola vykonaná pri menovitom napätí a pri menovitom prúde.

Technické údaje adaptéra Bluetooth®

- Výstupný výkon: Bluetooth® triedy Class 2
- Bluetooth® – Verzia: 2.1 + EDR a vyššie
- Bluetooth® – Prenosový dosah: cca. 10 m (v závislosti od okolitých podmienok)
- Podporovaný zvukový kodek: SBC
- Podporovaný profil Bluetooth®: A2DP, SPP

Schválenie a zhoda výrobku



Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky príslušných smerníc EU.

Prehlásenia o zhode je možné si vyžiadať na nasledujúcej adrese:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Pokyny na inštaláciu

- Toto zariadenie je určené výlučne na inštaláciu do miestností chránených proti mrazu.
- Najskôr sa však musí do mobilného ovládacieho zariadenia nainštalovať najnovšia verzia aplikácie potrebnej na ovládanie funkcií:

Apple:

- Priamo prostredníctvom používaného ovládacieho zariadenia v obchode App Store (je potrebné bezdrôtové sieťové pripojenie a účet v spoločnosti Apple).
- Prostredníctvom programu iTunes v obchode iTunes Store (v počítači musí byť nainštalovaný program iTunes a je potrebný účet v spoločnosti Apple). Prostredníctvom kódu QR



Android:

- Priamo prostredníctvom používaného ovládacieho zariadenia v obchode Google Play (je potrebné bezdrôtové sieťové pripojenie a účet v spoločnosti Google).
- Prostredníctvom lokality www.play.google.com (je potrebný účet v spoločnosti Google).
- Prostredníctvom kódu QR



Návod na obsluhu aplikácie si môžete prevziať z lokality www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Inštalácia



Rešpektujte výkres s kótovanými rozmermi na titulnej strane.

Inštalácia schéma pre všetky moduly, pozri strana 1 až 4.

- Pre káble medzi ovládacou jednotkou a modulmi je potrebné použiť ochranné elektroinštalčné rúrky (EN21/EN25), pozri obr. [3].
- Na ochranu káblov pred poškodením je potrebné všetky káble prevliecť použitím pomôcky na prevliekanie káblov.
- Ak má ochranná elektroinštalčná rúrka viac ako štyri ohyby, musíte cez ňu káble prevliecť ešte pred inštaláciou.



Rozvodná skrinka a riadiaca jednotka, pozri strana 5 až 8, obr. [1] až [8].

1. Rozvodnú skrinku (A) namontujte na podlahu a pripravte drážky pre ochranné rúrky, pozri obr. [1].
2. Natiahnite ochranné rúrky (EN21/EN25), pozri obr. [3].
3. Podľa obr. [3] a [4] natiahnite káblové vedenia, zohľadnite pritom správne usporiadanie koncoviek jednotlivých káblov, a potom nahotovo omietnite stenu. Koncovky jednotlivých káblov vyčnievajúce v rozvodnej skrinke musia mať dĺžku aspoň 300 mm.
4. Namontujte uholník (B), pozri obr. [2].
5. Pod uholník (B) priskrutkujte zásuvku(-y) (C), pozri obr. [2]. Pri viac ako štyroch spotrebičoch je potrebné namontovať a pripojiť dve zásuvky. Zásuvky **nie sú súčasťou dodávky**.

Elektrická inštalácia



Elektrickú inštaláciu smie vykonať len kvalifikovaný elektroinštalatér! Pritom je potrebné dodržiavať predpisy IEC 60364-7-701 (zodp. VDE 0100 časť 701), ako aj všetky platné národné predpisy a normy pre elektrickú inštaláciu!

6. Do rozvodnej skrinky (A) priskrutkujte riadiacu skrinku (D), pozri obr. [5] a [6].
7. Zo sieťového zdroja (zdrojov) (E) stiahnite lepiacu fóliu a nalepte ich na uholník (B), pozri obr. [7]. Sieťové zdroje **nie sú súčasťou dodávky**.

8. Zapojte všetky zásuvné prípojky. **Rešpektujte údaje na typovom štítku!** Pri reproduktorch nezabúdajte na to, že každý pár sa musí k riadiacej skrinke pripojiť prostredníctvom Y-kábla. Je možné použiť maximálne štyri reproduktory. Ak používate dva reproduktory, musí sa Y-kábel pripojiť k hlavnému výstupu „Main“ na riadiacej skrinke, pozri typový štítok na obr. [4]. **Pozor:** Riadiacu jednotku (D) a sieťový adaptér (E) prepojte až úplne nakoniec. Pripojením sieťovej zástrčky (G) privedte napájacie napätie, pozri obr. [8].
9. Na rozvodnú skrinku nasadzte veko.

Každý adaptér má pridelený svoj vlastný kód PIN, ktorý je dodatočne vyznačený na nálepke na zadnej strane tela prístroja. Ide o posledné štyri číslice sériového čísla. **Kód PIN nie je možné zmeniť!**

S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

Po úspešnom spárovaní nie je pri opätovnom pripájaní potrebné znovu zadávať kód PIN. Ak sú zariadenia prepojené a je aktívna aplikácia, svieti dióda LED na adaptéri nepererušovane na modro. Je možné spárovať maximálne 8 zariadení. Pri prihlasovaní 9. zariadenia sa zo zoznamu odstráni najmenej používané zariadenie.

Informácie o montáži a funkcii jednotlivých modulov nájdete v informáciách o príslušnom výrobku.

Párovanie

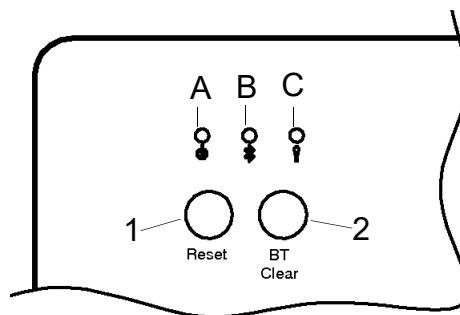
Párovanie označuje proces prvého prepojenia dvoch zariadení s rozhraním *Bluetooth*[®]. Nevyhnutým predpokladom na tento úkon je správne vykonaná inštalácia. Ak je už ovládacie zariadenie prepojené s adaptérom *Bluetooth*[®] prostredníctvom rozhrania *Bluetooth*[®], párovanie nie je možné vykonať.

1. Aktivujte rozhranie *Bluetooth*[®] v ovládacom zariadení.
2. Zo zoznamu zariadení *Bluetooth*[®] vyberte **xxxx Grohe SPA**.
xxxx označuje zobrazované štvormiestne číslo (kód PIN).
3. Zadajte a potvrdte kód PIN.
4. Automaticky sa nadviaže pripojenie.

Ak je pripojenie úspešné, dióda LED (B) na adaptéri 1-krát krátko blikne na modro.

Obsluha tlačidla BT Clear (2) a signalizácia prostredníctvom diódy LED (C)

Funkcia	Signalizácia
Prebieha ovládanie	Dióda LED B svieti súvisle na modro
Reštartovanie	Dióda LED A zhasne - > 1 min zelená
BT Clear (zoznam párovania odstránený)	Dióda LED C zasvieti na červeno, zhasne
Pripravený na prevádzku	Dióda LED A svieti zelená



Dostupné funkcie

Funkcia	Popis
Výmena ovládacieho zariadenia	Ovládacie zariadenie sa odhlási (ukončí sa/deaktivuje pripojenie). Po 10 s je možné prihlásiť nové ovládacie zariadenie.
Nastavenie priority pripojenia	System je nastavený tak, že obsluhu možno vždy vykonávať iba prostredníctvom jedného ovládacieho zariadenia.
Viditeľnosť adaptéra <i>Bluetooth</i> [®]	Adaptér <i>Bluetooth</i> [®] je vždy viditeľný.
Resetovanie adaptéra <i>Bluetooth</i> [®] (vypne sa celý systém)	Dlhým stlačením tlačidla (10–20 s): – Pripojenie sa preruší – Vymaže sa zoznam spárovaných zariadení – Adaptér <i>Bluetooth</i> [®] sa reštartuje – Systém sa vypne (hudba, svetlo (s max. 60 s oneskorením), para)
Prenos údajov	Po vytvorení pripojenia k ovládacímu zariadeniu je možné systém ovládať pomocou aplikácie Grohe App.
Prenos zvuku	Po vytvorení pripojenia k ovládacímu zariadeniu je možné pomocou aplikácie Grohe App bezdrôtovo prenášať zvuk do systému.

Prekážky a bariéry

Počas prevádzky v nevhodných okolitých podmienkach, v budovách/ miestnostiach so železobetónovými stenami, oceľovými a železnými konštrukciami alebo v blízkosti kovových prekážok (napr. nábytku) môže dôjsť k rušeniu alebo prerušeniu príjmu signálu rozhrania Bluetooth.

Zdroje rušenia

Komponenty prenosu HF, ktoré využívajú rovnaké frekvenčné pásmo (2,4 GHz) (napr.: zariadenia bezdrôtovej siete LAN, telefóny atď.), ako aj odraňajúce sa vlny (napr. od nábytku, stien a pod.), ktoré môžu tiež ovplyvniť kvalitu príjmu (dodržiavajte pokyny v dokumentácii výrobcu!).

Druh prekážky	Rušiaci, resp. tieniaci potenciál
Drevo Plast Sklo	Nízky
Voda Tehla Mramor	Stredný
Omietka Betón Masívne drevo	Vysoký
Kov	Veľmi vysoký

Porucha	Príčina	Odstránenie
Párovanie nie je možné	<ul style="list-style-type: none"> Nesprávne zadaný kód PIN Prístroj je už pripojený k inému ovládaciemu zariadeniu Nie je dostupný signál/pripojenie prerušené V prijímacom dosahu sa nachádza zdroj rušenia Prekážka v dráhe prenášaného signálu 	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte kód PIN na adaptéri <i>Bluetooth</i>[®] (nálepka) Prerušte pripojenie a znova vykonajte párovanie Premiestnite ovládacie zariadenie späť do prijímacieho dosahu Vypnite zdroj rušenia (dodržiavajte pokyny v dokumentácii výrobcu!) Odstráňte prekážku v dráhe prenášaného signálu
Pripojenie nie je možné	<ul style="list-style-type: none"> Prístroj je už pripojený k inému ovládaciemu zariadeniu Nie je dostupný signál/pripojenie prerušené V prijímacom dosahu sa nachádza zdroj rušenia Prekážka v dráhe prenášaného signálu 	<ul style="list-style-type: none"> Prerušte pripojenie a znova vykonajte párovanie Premiestnite zariadenie späť do prijímacieho dosahu Vypnite zdroj rušenia (dodržiavajte pokyny v dokumentácii výrobcu!) Odstráňte prekážku v dráhe prenášaného signálu
Adaptér <i>Bluetooth</i>[®] sa nezobrazuje v zozname zariadení <i>Bluetooth</i>[®] ovládacieho zariadenia	<ul style="list-style-type: none"> Ovládacie zariadenie je mimo prijímacieho dosahu Prístroj je už pripojený k ovládaciemu zariadeniu Adaptér <i>Bluetooth</i>[®] je bez napájacieho napätia Adaptér <i>Bluetooth</i>[®] má poruchu 	<ul style="list-style-type: none"> Premiestnite ovládacie zariadenie späť do prijímacieho dosahu Prerušte pripojenie k ovládaciemu zariadeniu. Následne ho znova pripojte Skontrolujte inštaláciu Vykonajte reštartovanie
Ovládanie sa preruší počas aktívnej prevádzky	<ul style="list-style-type: none"> V prijímacom dosahu sa nachádza zdroj rušenia Prekážka v dráhe prenášaného signálu 	<ul style="list-style-type: none"> Vypnite zdroj rušenia (dodržiavajte pokyny v dokumentácii výrobcu!) Odstráňte prekážku v dráhe prenášaného signálu



Upozornenie k likvidácii odpadu

Výrobky s týmto označením nepatria do domového odpadu. Tieto predmety treba likvidovať oddelene od domového odpadu a recyklovať v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu. Vďaka tomuto opatreniu sa minimalizujú potenciálne negatívne vplyvy na zdravie ľudí a na životné prostredie.

Opomba: Pred vgradnjo preberite celotna navodila za montažo. Navodila vsebujejo pomembne informacije za varno in strokovno namestitvev v povezavi z drugimi moduli.

Pred zagonom sistema zagotovite, da so na upravljalni napravi nameščene trenutne različice programske opreme sistema in aplikacije, potrebne za delovanje. Potrebna aplikacija je brezplačno na voljo v trgovinah iTunes Store in Google Play.

Varnostne informacije



Poškodovani priključni kabli so lahko nevarni. Če je priključni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegova servisna služba ali enako usposobljeno osebo.

- Ta naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali premalo izkušnjami in znanjem, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost oziroma jih pouči o tem, kako se naprava uporablja.
- Otroke je potrebno nadzorovati, da zagotovite, da se ne bodo igrali z napravo.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali premalo izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti, povezane z njeno uporabo.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Po priključitvi možnih komponent je treba preveriti priključitev ustreznih možnosti v tuš kabini.
- Napravo je dovoljeno uporabljati samo s priloženim 12-V napajalnikom.
- Vsa dela so dovoljena le v breznapetostnem stanju.
- Pri čiščenju vtičnega priključka **ne** smete neposredno ali posredno škropiti z vodo.
- Dovod električne energije mora imeti ločeno stikalo.
- Pri odstranjevanju iPoda iz priključne postaje oz. pri prekinitvi povezave Bluetooth® z mobilno upravljalno napravo ostane luč eno minuto prižgana. Vse druge funkcije se takoj prekinajo.
- Otroci in odrasli, ki so telesno, duševno in/ali čutno omejeni, ne smejo uporabljati proizvoda brez nadzora.
- Osebe, ki so pod vplivom alkohola ali drog, ne smejo uporabljati proizvoda.

Področje uporabe/delovanje

- Povezava z moduli luči, zvoka in pare.

Krmilna konzola je osrednja krmilna enota za upravljanje modulov luči, zvoka in pare prek aplikacije na mobilni upravljalni napravi.

Na model »SPA BCU V5.0« je mogoče priključiti naslednje komponente:

- LED-letev in največ 2 svetilki na priključku LED STRIPE; LED-letev in največ 4 svetilke na priključku LED PAIR.
- Največ 4 zvočnike na priključku SPEAKER
- 1 generator pare na priključku STEAM
- 1 temperaturno tipalo na priključku TEMP SENSOR

Tehnični podatki krmilna enota

Glejte ploščico s podatki na strani 6, sl. [4].

- Električno napajanje: 12 V DC
- Priključna moč: najv. 90 W
- Temperatura okolice: 10–40 °C

Električne karakteristike

- Razred programske opreme: A
- Stopnja onesnaženosti: 1
- Izračun udarne napetosti: 2500 V
- Temperatura preizkusa tlaka kroglice: 100 °C

Preizkus elektromagnetne združljivosti (preizkus oddajanja motenj) je bil izveden pri nazivni napetosti in nazivnem toku.

Tehnični podatki adapter Bluetooth®

- Izhodna moč: Bluetooth®, razred specifikacije 2
- od različice Bluetooth®: 2.1 + EDR
- Bluetooth® oddaljenost za prenos: pribl. 10 m (odvisno od pogojev okolice)
- Podprt zvočni kodek: SBC
- Podprti profili Bluetooth®: A2DP, SPP

Atest in skladnost



Ta izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

Izjave o skladnosti lahko zahtevate na spodnjem naslovu:

GROHE AG

Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Napotki za namestitvev

- Namestitvev je dovoljeno izvesti le v prostorih, zaščiteneh pred zmrzaljo.
- Najnovejšo različico aplikacije, ki je potrebna za delovanje, je treba najprej namestiti na mobilno upravljalno napravo:

Apple:

- Neposredno z upravljalno napravo prek trgovine App Store (na voljo morata biti brezžična omrežna povezava in račun pri Apple).
- Prek iTunes v trgovini iTunes Store (iTunes mora biti nameščen na računalniku, potreben pa je tudi račun pri Apple).
- Prek kode QR



Android:

- Neposredno z upravljalno napravo prek trgovine Google Play (na voljo morata biti brezžična omrežna povezava in račun pri Google).
- Prek spletne strani www.play.google.com (potreben je račun pri Google).
- Prek kode QR



Navodila za uporabo aplikacije lahko prenesete s spletne strani www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Namestitvev



Upoštevajte dimenzijske risbe na naslovni strani.

Shema namestitvev vseh modulov, glejte strani 1 do 4.

- Za kable od krmilne enote do modulov je treba uporabiti prazne cevi (EN21/EN25), glejte sl. [3]. **P**
- Da bi se izognili poškodbam, je treba vse kable spraviti s pripomočkom za spravlanje kabla.
- Pri več kot štirih upogibih praznih cevi je treba pred namestitvijo kable speljati skozi prazne cevi.



Razdelilna omarica in krmilna enota, glejte strani 5 do 8, sl. [1] do [8].

1. Razdelilno omarico (A) namestite na tla in naredite odprtine za prazne cevi, glejte sl. [1].
2. Uvlecite prazne cevi (EN21/EN25), glejte sl. [3].
3. Z upoštevanjem ustreznih koncev kablov uvedite vode v skladu s sl. [3] in [4] in do konca ometite steno. Paziti je treba, da konci kablov segajo najmanj 300 mm v razdelilno omarico.
4. Namestite kotni del (B), glejte sl. [2].
5. Vtičnico/-e (C) privijte pod kotni del (B), glejte sl. [2]. Pri več kot štirih porabnikih je treba namestiti in priključiti dve vtičnici. Vtičnice niso vključene **v obseg dobave**.

Električna napeljava



Električno napeljavo lahko izvede samo usposobljen elektroinstalater! Upoštevajte predpise IEC 60364-7-701 (ustrezni VDE 0100, del 701) in vse nacionalne ter krajevne predpise!

6. Krmilno konzolo (D) privijte v razdelilno omarico (A), glejte sl. [5] in [6].
7. Lepilno folijo snemite z napajalnika/-ov (E) in jo nalepite na kotni del (B), glejte sl. [7]. Napajalniki niso vključeni **v obseg dobave**.

8. Vzpostavite vse vtične povezave. **Upoštevajte ploščico s podatki!**

Pri zvočnikih pazite, da je par vedno priključen prek kabla Y na krmilno konzolo. Uporabite lahko največ štiri zvočnike. Pri uporabi dveh zvočnikov je treba kabel Y priključiti na izhod »Main« (glavni) krmilne konzole, glejte ploščico s podatki na sl. [4].

Pozor: Na koncu vzpostavite povezavo med krmilno enoto (D) in napajalnikom (E). Vzpostavite dovod električne energije prek omrežnega vtiča (G), glejte sl. [8].

9. Namestite pokrov na razdelilno omarico.

Montažo in funkcijo posameznih modulov najdete v zadevnih informacijah o proizvodu.

Seznanjanje

Seznanjanje pomeni prvo povezavo med dvema napravama z *Bluetooth*[®]. Pogoj za to je pravilno izvedena napeljava. Pri že aktivni povezavi

Bluetooth[®] med upravljalno napravo in adapterjem *Bluetooth*[®] seznanjanje ni mogoče.

1. Aktivirajte *Bluetooth*[®] na upravljalni napravi.

2. S seznama *Bluetooth*[®] izberite **xxxx Grohe SPA**.

xxxx zamenjuje 4-mestno številko (številko PIN), ki je prikazana.

3. Vnesite številko PIN in jo potrdite.

4. Povezava se samodejno vzpostavi.

Pri pravilno vzpostavljeni povezavi LED lučka (B) na adapterju 1x za kratek čas utripne v modri barvi.

Številka PIN je različna za vsak adapter in je dodatno zapisana na nalepki na hrbtni strani ohišja.

To so zadnje štiri številke serijske številke. **Številke PIN ni mogoče spremeniti!**

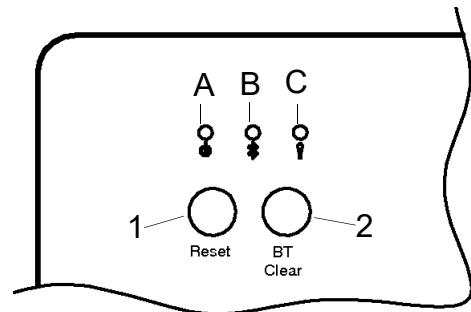
S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

Če je seznanjanje uspešno, pri vnovičnem poskusu vzpostavitve povezave ni več treba vnesti številke PIN. Pri obstoječi povezavi in aktivirani aplikaciji LED lučka na adapterju trajno sveti v svetlo modri barvi. Seznanite lahko največ 8 naprav. Če prijavite še 9. napravo, bo naprava, ki jo najredkeje uporabljate, izbrisana s seznama.

Pritisnite gumb BT Clear (2) in vizualizirajte stanje s pomočjo LED-lučke stanja (C)

Funkcija	Prikaz
Izjava se uporaba	LED-lučka B trajno sveti v modri barvi
Vnovični zagon	LED-lučka A izklop - > 1 min zelena
BT Clear (seznam seznanjanja je izbrisan)	LED-lučka C sveti rdeče, izklop
Pripravljenost za delovanje	LED-lučka A sveti zelena



Obseg delovanja

Funkcija	Vrsta uporabe
Menjava upravljalne naprave	Upravljalna naprava bo odjavljena (povezava prekinjena/deaktivirana). Po 10 sek. lahko prijavite novo upravljalno napravo.
Prednostne povezave	Zagotovljeno je, da se upravljanje lahko izvaja v katerem koli trenutku le prek ene upravljalne naprave.
Vidnost adapterja <i>Bluetooth</i> [®]	Adapter <i>Bluetooth</i> [®] je vedno viden.
Ponastavitev adapterja <i>Bluetooth</i> [®] (celoten sistem se izklopi)	Daljši pritisk na tipko (10-20 sek.): - Povezava je prekinjena - Seznam seznanjanja se izbriše - Adapter <i>Bluetooth</i> [®] se znova zažene - Sistem se izklopi (glasba, luč (z zakasnitvijo največ 60 sek.), para)
Prenos podatkov	Ko je povezava z upravljalno napravo vzpostavljena, lahko uporabljate sistem z aplikacijo Grohe.
Pretek zvoka	Ko je povezava z upravljalno napravo vzpostavljena, lahko pošiljate zvok prek aplikacije Grohe v sistem.

Ovire/prepreke

Pri uporabi v neugodnih pogojih okolice, v zgradbah/prostorih z armiranobetonskimi zidovi, jeklom in železnim okvirjem ali v bližini kovinskih ovir (npr. pohištvo), je lahko sprejem Bluetooth moten in prekinjen.

Viri motenj

VF komponente, ki uporabljajo enak frekvenčni pas (2,4 GHz) (npr.: naprave W-LAN, telefoni itd.) in odbojni valovi (npr. zaradi pohištva, zidov itd.) lahko vplivajo na kakovost sprejema (upoštevajte dokumentacijo proizvajalca!).

Vrsta ovire	Morebitna motnja oz. zaslanjanje
Les Plastika Steklo	Nizka
Voda Opeka Marmor	Srednja
Omet Beton Masivni les	Visoka
Kovina	Zelo visoka

Motnja	Vzrok	Ukrep
Seznanjanje ni mogoče	<ul style="list-style-type: none">Številka PIN ni pravilnaPovezava z drugo upravljalno napravo že obstajaNi sprejema/povezava prekinjenaVir motnje v območju sprejemaOvira na poti radijskega prenosa	<ul style="list-style-type: none">Preverite številko PIN na adapterju <i>Bluetooth</i>[®] (nalepka)Prekinite povezavo in znova izvedite seznanjanjePremaknite upravljalno napravo nazaj v območje sprejemaIzklopite vir motnje (upoštevajte dokumentacijo proizvajalca!)Odstranite oviro s poti radijskega prenosa
Povezava ni mogoča	<ul style="list-style-type: none">Povezava z drugo upravljalno napravo že obstajaNi sprejema/povezava prekinjenaVir motnje v območju sprejemaOvira na poti radijskega prenosa	<ul style="list-style-type: none">Prekinite povezavo in znova izvedite seznanjanjePremaknite nazaj v območje sprejemaIzklopite vir motnje (upoštevajte dokumentacijo proizvajalca!)Odstranite oviro s poti radijskega prenosa
Adapter <i>Bluetooth</i>[®] se ne pojavi na seznamu upravljalnih naprav <i>Bluetooth</i>[®]	<ul style="list-style-type: none">Upravljalna naprava zunaj območja sprejemaPovezava z upravljalno napravo je že vzpostavljenaAdapter <i>Bluetooth</i>[®] ni napajan z napetostjoOkvarjen adapter <i>Bluetooth</i>[®]	<ul style="list-style-type: none">Premaknite upravljalno napravo nazaj v območje sprejemaPrekinite povezavo z upravljalno napravo. Nato znova vzpostavite povezavo.Preverite namestitveIzvedite vnovični zagon
Upravljanje med delovanjem prekinjeno	<ul style="list-style-type: none">Vir motnje v območju sprejemaOvira na poti radijskega prenosa	<ul style="list-style-type: none">Izklopite vir motnje (upoštevajte dokumentacijo proizvajalca!)Odstranite oviro s poti radijskega prenosa

Navodila za odstranjevanje odpadkov

Artikli s to oznako ne spadajo med gospodinske odpadke. Te predmete je treba odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov in jih reciklirati v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi o odstranjevanju odpadkov. Ta ukrep minimizira morebitne negativne vplive na zdravje ljudi in okolje.

Napomena: Prije ugradnje pročitajte cijele upute za montažu. Upute sadrže važne informacije o sigurnoj i stručnoj ugradnji zajedno s ostalim modulima. Prije stavljanja sustava u pogon provjerite da su na upravljačkom uređaju instalirane aktualna verzija softvera sustava i aplikacija potrebna za funkciju. Potrebna je aplikacija dostupna besplatno u iTunes Store i u trgovini Google Play.

Sigurnosne napomene



Izbjegavati opasnost od oštećenog priključnog voda. U slučaju oštećenja proizvođač ili ovlaštenu servis, odnosno školovani električar mora zamijeniti priključni vod.

- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobama bez dovoljnog iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ako su upućene u uporabu uređaja.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Djeca starija od 8 godine, kao i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu upotrebljavati ovaj uređaj ako ih se pritom nadzire ili ako su upućeni u sigurnu uporabu uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.
- Nakon priključivanja mogućih komponenti, potrebno je provjeriti ispravnost priključenih opcija u tuš kabini.
- Uređaj se smije upotrebljavati samo s priloženim napajanjem od 12 V.
- Sve radove izvodite samo pri isključenom napajanju!
- Kod čišćenja utične spojnice **nemojte** izravno niti neizravno prskati vodom.
- Opskrba naponom mora se moći zasebno isključiti i uključiti.
- Pri uklanjanju iPoda iz priključne stanice, odn. prekida **Bluetooth®** veze s mobilnim upravljačkim uređajem svjetlo svijetli još jednu minutu. Sve se ostale funkcije odmah isključuju.
- Djeca i odrasle osobe s tjelesnim, intelektualnim i/ili osjetilnim oštećenjima ne smiju se bez nadzora koristiti proizvodom.
- Osobe pod utjecajem alkohola ili droge ne smiju se koristiti proizvodom.

Područje primjene / funkcija

• Veza s modulima za svjetlo, zvuk i paru.
Upravljačka je kutija središnja upravljačka jedinica za upravljanje modulima za svjetlo, zvuk i paru s pomoću aplikacije putem mobilnog upravljačkog uređaja.

Na model „SPA BCU V5.0“ mogu se priključiti sljedeće komponente:

- LED letvica i maks. 2 lampe na priključku LED STRIPE; LED letvica i maks. 4 lampe na priključku LED PAIR.
- maksimalno 4 zvučnika na priključku SPEAKER
- 1 generator pare na priključku STEAM
- 1 senzor temperature na priključku TEMP SENSOR.

Tehnički podaci upravljačka jedinica

Vidi tipsku pločicu, stranica 6, sl. [4].

- Opskrba naponom: 12 V DC
- Snaga: maks. 90 W
- Temperatura okoline: 10-40 °C

Električni ispitni podaci

- Softverska klasa: A
- Stupanj onečišćenja: 1
- Naznačeni udarni napon: 2500 V
- Temperatura Brinellovog postupka: 100 °C

Ispitivanje elektromagnetske kompatibilnosti (ispitivanje odašiljanja smetnji) provodi se s dimenzioniranim naponom i dimenzioniranom strujom.

Tehnički podaci Bluetooth® prilagodnik

- Izlazna snaga: Bluetooth® specifikacija klasa 2
- Bluetooth® - od verzije: 2.1 + EDR
- Bluetooth® - udaljenost prijenosa: cca 10 m (ovisno o uvjetima okoline)
- Podržani Audio-Codec: SBC
- Podržani Bluetooth®-profil: A2DP, SPP

Dozvola i usklađenost



Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih direktiva EU-a.

Izjave o usklađenosti mogu se zatražiti na sljedećoj adresi:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Napomene za ugradnju

- Ugradnja se smije izvoditi samo u prostorijama koje su zaštićene od smrzavanja.
- Najnovija verzija aplikacije potrebne za funkciju mora se prvo instalirati na mobilnom upravljačkom uređaju:

Apple:

- Izravno operativnim uređajem preko trgovine App Store (morate imati bežično mrežno povezivanje i račun u Appleu).
- Preko iTunes u iTunes Store (iTunes mora biti instaliran na računalu, i morate imati Apple račun).
- Preko QR koda



Android:

- Izravno operativnim uređajem preko trgovine Google Play (morate imati bežično mrežno povezivanje i Google račun).
- Preko www.play.google.com (morate imati Google račun).
- Preko QR koda



Upute za rukovanje aplikacijom možete preuzeti na www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Ugradnja



Obratite pozornost na mjere na naslovnoj stranici.

Instalacijska shema svih modula, vidi stranicu 1 do 4.

- Za kabel upravljačke jedinice prema modulima moraju se upotrebljavati šuplje cijevi (EN21/EN25), vidi sl. [3].
- Za sprečavanje oštećenja svi kabeli moraju se provući korištenjem pomoći za uvlačenje kabela.
- Kod više od četiri zavoja šupljih cijevi kabeli se moraju prije instalacije provući kroz šuplje cijevi.



Razdjelna kutija i upravljačka jedinica, vidi stranicu 5 do 8, sl. [1] do [8].

1. Montirajte razdjelnu kutiju (A) na podu i napravite proreze za šuplje cijevi, vidi sl. [1].
2. Uvucite šuplje cijevi (EN21/EN25), vidi sl. [3].
3. Uvucite vodove pojedinačno i ožbukajte zid do kraja prema sl. [3] i [4], pazeći na odgovarajuće završetke kabela. Pripazite da završeci kabela moraju ulaziti barem 300 mm u razdjelnu kutiju.
4. Montirajte kutni dio (B), vidi sl. [2].
5. Uvrite utičnicu (C) ispod kutnog dijela (B), vidi sl. [2]. Ako imate više od četiriju potrošača, potrebno je montirati i priključiti dvije utičnice. Utičnice **nisu priložene u opsegu isporuke**.

Električna instalacija



Električnu instalaciju smije obavljati samo ovlaštenu električar! Pritom treba poštivati propise u skladu s normom IEC 60364-7-701 (odgovara VDE 0100 dio 701) i sve državne i lokalne propise!

6. Uvrite upravljačku kutiju (D) u razdjelnu kutiju (A), vidi sl. [5] i [6].
7. Skinite ljepljivu foliju s jedinice za napajanje (E) i nalijepite je na kutni dio (B), vidi sl. [7]. Jedinice za napajanje **nisu priložene u opsegu isporuke**.

8. Uspostavite sve utične spojeve. **Obratite pozornost na tipsku pločicu!**
 Pripazite kod zvučnika na to da uvijek priključite jedan par putem Y-kabela na upravljačku kutiju. Moguće je upotrijebiti maksimalno četiri zvučnika. Ako upotrebljavate dva zvučnika, spojite Y-kabel na izlaz „Main” upravljačke kutije, vidi tipsku pločicu na sl. [4].
Pozor: Na kraju povežite upravljačku jedinicu (D) i jedinicu za napajanje (E). Utaknite mrežni utikač (G) u električnu utičnicu, vidi sl. [8].
9. Stavite poklopac na razdjelnu kutiju.

PIN je različit za svaki prilagodnik i dodatno se naljepnicom dokumentira na stražnjoj strani kućišta.
 Riječ je o zadnje četiri znamenke serijskog broja. **PIN nije moguće mijenjati!**

S/N: 070801-3525-XXXXX-21
 BT-Pin: XXXX

U slučaju uspješnog uparivanja, kod ponovnog pokušaja povezivanja nije potreban unos PIN-broja. Kod postojeće veze i aktivirane aplikacije LED-lampica na prilagodniku stalno svijetli plavo. Maksimalno je moguće upariti 8 uređaja. Kod prijave 9. uređaja s popisa se briše najmanje upotrebljavani uređaj.

Informacije o montaži i funkciji pojedinačnih modula potražite u određenim informacijama o proizvodu.

Pairing

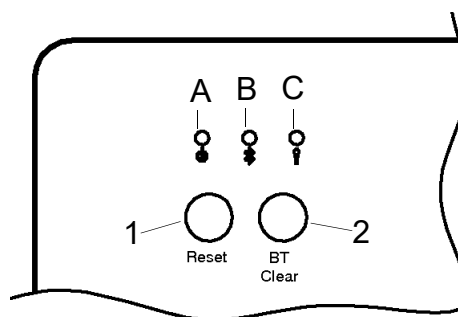
Pairing označava prvo uparivanje između dva *Bluetooth*[®] uređaja. Preduvjet za to je ispravno provedena ugradnja. Pairing nije moguć kod već aktivne *Bluetooth*[®] veze između operativnog uređaja i *Bluetooth*[®] prilagodnika.

1. *Bluetooth*[®] aktivirati na operativnom uređaju.
2. S *Bluetooth*[®] popisa odaberite **xxxx Grohe SPA**.
 xxxx predstavlja 4-znamenkasti broj (PIN) koji se prikazuje.
3. Upišite i potvrdite PIN.
4. Veza se automatski uspostavlja.

Kod pozitivno zaključene veze LED (B) na prilagodniku treperi 1x kratko plavo.

Rukovanje tipkom za BT Clear (2) i predočavanje zahvaljujući LED-lampici stanja (C)

Funkcija	Predočavanje
Rukovanje se odvija	LED-lampica B trajno svijetli plavo
Novo pokretanje	LED-lampica A isključuje se - > 1min zelena
BT Clear (pairing popis izbrisan)	LED-lampica C svijetli crveno, isključuje se
Spreman za rad	LED-lampica A svijetli zelena



Opseg funkcija

Funkcija	Opis
Promjena operativnog uređaja	Operativni je uređaj odjavljen (veza prekinuta/isključena). Nakon 10 s novi se operativni uređaj može prijaviti.
Prioriteti veze	Osigurava se da je rad u svakom trenutku moguć samo preko jednog operativnog uređaja.
Vidljivost <i>Bluetooth</i> [®] prilagodnika	<i>Bluetooth</i> [®] prilagodnik uvijek je vidljiv.
Resetiranje <i>Bluetooth</i> [®] prilagodnika (Čitav se sustav isključuje)	Dugi pritisak tipke (10-20 s): - veza se prekida - briše se popis uparivanja - ponovno se pokreće <i>Bluetooth</i> [®] prilagodnik - sustav se isključuje (glazba, svjetlo (s odgađanjem od maks. 60 s), para)
Prijenos podataka	Čim je uspostavljena veza s operativnim uređajem, sustavom je moguće rukovati s pomoću aplikacije tvrtke Grohe.
Audiostream	Čim je uspostavljena veza s operativnim uređajem, na sustav je moguće slati Audiostream preko aplikacije tvrtke Grohe

Prepreke/barijere

Za rad u nepovoljnim uvjetima okoline, u zgradama/prostorijama sa zidovima od armiranog betona, čelika i željeznih okvira ili u blizini prepreka (npr. namještaja) od metala, Bluetooth prijam može imati smetnje i može se prekinuti.

Izvor smetnje

VF komponente koje upotrebljavaju isti pojas frekvencije (2,4 GHz) (npr.: W-LAN-uređaji, telefoni itd.) i reflektirajući valovi (npr. zbog namještaja zidova itd.) mogu utjecati na kvalitetu prijma (pridržavati se dokumenata proizvođača!).

Vrsta barijere	Potencijal ometanja odn. zaklanjanja
Drvo Plastika Staklo	Nisko
Voda Cigla Mramor	Srednje
Žbuka Beton Masivno drvo	Visoko
Metal	Vrlo visoko

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Uparivanje nije moguće	<ul style="list-style-type: none">Unos PIN-a nije ispravanVeć postoji veza s drugim operativnim uređajemPrijam/veza nije prekinutaIzvor smetnje u području prijemaPrepreka u putanji radijskog signala	<ul style="list-style-type: none">Provjeriti PIN na <i>Bluetooth</i>[®] prilagodniku (naljepnica)Prekinuti vezu i ponovno provesti uparivanjeOperativni uređaj natrag u područje prijemaIsključiti izvor smetnje (pridržavati se dokumenata proizvođača!)Ukloniti prepreku u putanji radijskog signala
Veza nije moguća	<ul style="list-style-type: none">Već postoji veza s drugim operativnim uređajemPrijam/veza nije prekinutaIzvor smetnje u području prijemaPrepreka u putanji radijskog signala	<ul style="list-style-type: none">Prekinuti vezu i ponovno provesti uparivanjeNatrag u područje prijemaIsključiti izvor smetnje (pridržavati se dokumenata proizvođača!)Ukloniti prepreku u putanji radijskog signala
<i>Bluetooth</i>[®] prilagodnik ne pojavljuje se na <i>Bluetooth</i>[®] popisu operativnog uređaja	<ul style="list-style-type: none">Operativni uređaj izvan područja prijemaVeć postoji veza s operativnim uređajem<i>Bluetooth</i>[®] prilagodnik nije opskrbljen naponomSlučaj kvara <i>Bluetooth</i>[®] prilagodnik	<ul style="list-style-type: none">Operativni uređaj natrag u područje prijemaPrekinuti vezu s operativnim uređajem. Zatim ponovno povezati.Provjeriti ugradnjuProvesti ponovno pokretanje
Rukovanje prekinuto za vrijeme rada	<ul style="list-style-type: none">Izvor smetnje u području prijemaPrepreka u putanji radijskog signala	<ul style="list-style-type: none">Isključiti izvor smetnje (pridržavati se dokumenata proizvođača!)Ukloniti prepreku u putanji radijskog signala



Upute za zbrinjavanje otpada

Proizvodi s ovom oznakom ne smiju se baciti u kućni otpad. Ove predmete treba zbrinuti odvojeno od kućnog otpada i reciklirati ih u skladu s lokalnim propisima zaštite okoliša o odlaganju otpada. Ovom mjerom smanjuju se mogući negativni učinci na ljudsko zdravlje i okoliš.

Указания: Преди монтажа прочетете пълните инструкции за монтаж. Те съдържат важна информация за безопасния и професионален монтаж при свързване с други модули. Преди задействането на системата се уверете, че на управляващото устройство са инсталирани актуалната версия на софтуера и необходимото за функцията приложение. Необходимото приложение може да бъде изтеглено безплатно от iTunes Store и Google Play Магазин.

Указания за безопасност



Да се избягва опасността от повредени съединителни проводници. Повреденият съединителен проводник трябва да бъде подменен от производителя, от неговата сервисна служба или от също толкова добре квалифицирано лице.

- Това устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са инструктирани за употребата на устройството.
- Децата трябва да са под надзор, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасното използване на устройството и разбират свързаните с това опасности.
- Не се разрешава на деца да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.
- След свързване на възможните компоненти, трябва да се провери връзката на съответните опции в душ кабината.
- Устройството трябва да се използва само с доставения 12-V захранващ блок.
- Всички дейности да се извършват само при изключено електрозахранване.
- При почистване щепселните съединители **не трябва** в никакъв случай да се мокрят.
- Електрозахранването трябва да се включва отделно.
- При премахването на iPod устройствата от докинг станцията или при прекъсването на *Bluetooth*[®] връзката с мобилното управляващо устройство светлината продължава да е включена за една минута. Всички останали функции се прекъсват незабавно.
- Деца, както и възрастни с телесни, психични и/или сетивни заболявания не трябва да използват продукта без надзор.
- Лица под въздействие на алкохол или наркотици не трябва да използват продукта.

Област на приложение/функция

Връзка с модулите „Осветление“, „Звук“ и „Пара“. Командната кутия представлява централната управляваща част за управление на модулите „Осветление“, „Звук“ и „Пара“ посредством приложението, намиращо се на мобилното управляващо устройство. Към модела „SPA BCU V5.0“ могат да бъдат свързани следните компоненти:

- LED лента и макс. 2 лампи на извод LED STRIPE; LED лента и макс. 4 лампи на извод LED PAIR.
- Максимум 4 броя тонколони на извод SPEAKER
- 1 Парогенератор на извод STEAM
- 1 Температурен датчик на извод TEMP SENSOR

Технически характеристики управляваща част

Виж табелата страница 6, фиг. [4].

- Електрозахранване: 12 V DC
- Мощност: макс. 90 W
- Околна температура: 10–40 °C

Данни от електрически изпитвания

- Клас софтуер: A
- Степен на замърсяване: 1
- Номинално ударно напрежение: 2500 V
- Температура при определяне твърдостта по Бринел: 100 °C

Изпитването за електромагнитната съвместимост (проверка за излъчването на електромагнитни смущения) е извършено при номиналното напрежение и номиналния ток.

Технически характеристики *Bluetooth*[®] адаптора

- Изходяща мощност: *Bluetooth*[®] спецификация клас 2
- от версия на *Bluetooth*[®]: 2.1 + EDR
- *Обхват на предаване на Bluetooth*[®]: прибл. 10 m (в зависимост от околните условия)
- Поддържан аудио кодек: SBC
- Поддържани *Bluetooth*[®] профили: A2DP, SPP

Разрешение за пускане в експлоатация и съответствие



Този продукт отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

Декларации за съответствие могат да бъдат изискани на следния адрес:
GRÖHE AG
 Industriepark Edelburg
 58675 Hemer - Germany

Указания за монтаж

- Монтажът е разрешен само в помещения, защитени от замръзване.
- Необходимо е първо да се инсталира най-новата версия на нужното за функцията приложение на мобилното управляващо устройство:

Apple:

- Директно от устройството посредством App Store (трябва да има безжична мрежова връзка и акаунт в Apple).
- Посредством iTunes в магазина на iTunes (iTunes трябва да е инсталирано на компютъра и да има акаунт в Apple). Посредством QR код



Android:

- Директно от устройството посредством Google Play Магазин (трябва да има безжична мрежова връзка и акаунт в Google).
- От www.play.google.com (необходим е акаунт в Google).
- Посредством QR код



Упътването за приложението може да бъде изтеглено от интернет на адрес www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Монтаж



Спазвайте чертежите с размери на заглавната страница. Монтажни диаграми за всички модули, виж страница 1 до 4.

- За кабелите на управляващата част към модулите трябва да се използват празни тръби (EN21/EN25), виж фиг. [3].
- За избягване на повреди всички кабели трябва да се издърпат с помощта на приспособление за издърпване на кабели.
- При наличие на повече от четири огъвания на празните тръби кабелите трябва да се издърпат през празната тръба преди монтажа.



Разпределителни кутии и управляваща част, виж страница 5 до 8, фиг. [1] до [8].

1. Монтирайте на пода разпределителна кутия (A) и направете процеп за празните тръби, виж фиг. [1].
2. Издърпайте празните тръби (EN21/EN25), виж фиг. [3].
3. Имайки предвид съответстващите краища на кабелите, издърпайте тръбите така, както е показано на фиг. [3] и [4], и замажете стената. Внимавайте краищата на кабелите да са на минимум 300 мм навътре в разпределителната кутия.
4. Монтирайте ъгловия елемент (B), виж фиг. [2].
5. Завинтете контактната кутия (C) под ъгловия елемент, виж фиг. [2].
При повече от четирима потребители, необходимо е да се монтират и свържат две контактни кутии. Контактните кутии **не са включени в комплекта.**

Електромонтаж



Електромонтажът трябва да се извършва само от специалист-електротехник! При него трябва да се спазват предписанията съгласно IEC 60364-7-701 (съответно VDE 0100 част 701), както и всички национални и местни наредби!

- Завинтете командната кутия (D) в разпределителната кутия (A), виж фиг. [5] и [6].
- Свалете лепящото фолио от захранващ(и) трансформатор(и) (E) и залепете на ъглов елемент (B), виж фиг. [7]. Захранващите трансформатори **не са включени в комплекта**.
- Свържете всички щепселни съединители. **Спазвайте табелата!** Относно тонколониите внимавайте две от тях винаги да са свързани с командната кутия посредством Y-образен кабел. Максималният брой тонколони, които могат да се използват, е четири. При употребата на две тонколони Y-образният кабел трябва да е свързан с изход „Main“ на командната кутия, виж табелата на фиг. [4]. **Внимание:** Направете на последно място свързването между управляващата част (D) и захранващ(и) трансформатор (E). Свързване към електрозахранването посредством мрежов щепсел (G), виж фиг. [8].
- Поставете капака на разпределителната кутия.

Повече за монтаж и функция на отделните модули може да се намери в съответната информация за продукта.

Сдвояване

Сдвояването е първата връзка между две устройства с *Bluetooth*[®]. Предпоставка за нея е правилно проведен монтаж. При вече активна *Bluetooth*[®] връзка между управляващото устройство и *Bluetooth*[®] адаптера не е възможно сдвояване.

- Активирайте *Bluetooth*[®] на управляващото устройство.
- От списъка с *Bluetooth*[®] устройства изберете **xxxx Grohe SPA**. xxxx замества 4-цифрения код (PIN код), който бива показан.
- Въведете PIN кода и потвърдете.
- Връзката се изгражда автоматично.

При успешно изградена връзка LED индикаторът (B) на адаптера премигва еднократно кратко в синьо.

PIN-кодът е уникален за всеки адаптер и е отбелязан на задната страна на корпуса му върху стикер.

Това са последните четири цифри от серийния номер. **PIN кодът не може да бъде променян!**

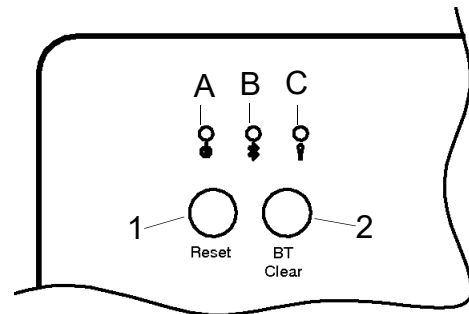
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

При успешно сдвояване отпада нуждата от повторно въвеждане на PIN кода при нов опит за свързване. При изградена връзка и активирано приложение LED на адаптера свети в синьо. Могат да бъдат сдвоени максимално 8 устройства. При регистриране на 9-то устройство най-рядко използваното бива изтрито от списъка.

Работа с бутон BT Clear (2) и визуализация чрез светодиода за състояние (C)

Функция	Визуализиране
Извършва се управление	LED B индикаторът свети в синьо
Рестартиране	LED A индикаторът изключено -> 1 минута зелено
BT Clear (списъкът за сдвояване е изтрит)	LED C индикаторът мига в последователност червено-изключено
Готов за експлоатация	LED A индикаторът зелено



Обхват на действие

Функция	Описание
Подмяна на управляващото устройство	Управляващото устройство се изключва (връзката е прекратена/деактивирана) След 10 секунди може да бъде свързано новото управляващо устройство.
Приоритет на свързване	Гарантирано е, че управлението може да се извършва само посредством едно управляващо устройство едновременно.
Видимост на <i>Bluetooth</i> [®] адаптера	<i>Bluetooth</i> [®] адаптерът е винаги видим.
Рестартиране на <i>Bluetooth</i> [®] адаптера (цялата система се изключва)	Кратко натискане на бутона (по-малко от 3 секунди): - Връзката се прекъсва - <i>Bluetooth</i> [®] адаптерът се рестартира - Системата (музика, светлина (с макс. 60 секунди закъснение), пара) се изключва
Нулиране на <i>Bluetooth</i> [®] адаптера (цялата система се изключва)	Дълго натискане на бутона (10-20 секунди): - Връзката се прекъсва - Списъкът със сдвоени устройства се изтрива - <i>Bluetooth</i> [®] адаптерът се рестартира - Системата (музика, светлина (с макс. 60 секунди закъснение), пара) се изключва
Пренос на данни	След като бъде осъществена връзка с управляващо устройство, системата може да бъде управлявана с приложението на Grohe.
Аудио поток	След като бъде осъществена връзка с управляващо устройство, към системата може да бъде изпратен аудио поток с приложението на Grohe

Прегради/бариири

При експлоатация при неблагоприятни условия, в сгради/помещения със стени от желязобетон, стомана и желязни рамки или в близост до прегради (напр. мебели) от метал е възможно Bluetooth сигналът да прекъсва или да бъде смущаван.

Източници на смущения

Употреба на високочестотни компоненти със същия честотен диапазон (2,4 GHz) (напр.: W-LAN устройства, телефони и т.н.), както и отразени вълни (напр. от мебели, стени и т.н.) могат да повлияят на качеството на сигнала (обърнете внимание на документацията на производителя!).

Вид на преградата	Потенциал за смущения, респ. екраниране
Дърво Синтетичен материал Съкло	Нисък
Вода Тухла Мрамор	Среден
Гипс Бетон Масивно дърво	Висок
Метал	Много висок

Неизправност	Причина	Отстраняване
Невъзможно сдвояване	<ul style="list-style-type: none"> Неправилно въведен PIN код Вече съществува връзка с друго управляващо устройство Няма сигнал/Връзката е прекъсната В обхвата има източник на смущения На пътя на сигнала има преграда 	<ul style="list-style-type: none"> Проверете PIN кода на <i>Bluetooth</i>[®] адаптера (стикера) Прекъснете връзката и повторете процеса на сдвояване Върнете управляващото устройство в обхвата на действие Деактивирайте източника на смущения (обърнете внимание на документацията на производителя!) Отстранете преградата от пътя на сигнала
Невъзможна връзка	<ul style="list-style-type: none"> Вече съществува връзка с друго управляващо устройство Няма сигнал/Връзката е прекъсната В обхвата има източник на смущения На пътя на сигнала има преграда 	<ul style="list-style-type: none"> Прекъснете връзката и повторете процеса на сдвояване Върнете управляващото устройство в обхвата на действие Деактивирайте източника на смущения (обърнете внимание на документацията на производителя!) Отстранете преградата от пътя на сигнала
<i>Bluetooth</i>[®] адаптерът не се появява в списъка с <i>Bluetooth</i>[®] устройства на управляващото устройство	<ul style="list-style-type: none"> Управляващото устройство е извън обхвата на действие Вече съществува връзка с управляващо устройство <i>Bluetooth</i>[®] адаптерът не е свързан към захранването Грешка в <i>Bluetooth</i>[®] адаптера 	<ul style="list-style-type: none"> Върнете управляващото устройство в обхвата на действие Прекъснете връзката с управляващото устройство. Свържете го отново. Проверете монтажа Рестартирайте адаптера
Управлението прекъсва по време на експлоатация	<ul style="list-style-type: none"> В обхвата има източник на смущения На пътя на сигнала има преграда 	<ul style="list-style-type: none"> Деактивирайте източника на смущения (обърнете внимание на документацията на производителя!) Отстранете преградата от пътя на сигнала

Указания за изхвърляне

Уредите с това обозначение не спадат към битовите отпадъци. Тези продукти трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци и да се рециклират като отпадъци съгласно местните предписания за опазване на околната среда. С тази мярка се минимизират възможните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда.

Märkus. Enne paigaldamist lugege läbi paigaldusjuhend. Selles on oluline teave kindla ja ohutu paigaldamise kohta teiste moodulitega.

Enne süsteemi kasutuselevõttu veenduge, et juhtimisseadmesse oleks installitud süsteemitarckvara uusimad versioonid ja töötamiseks vajalik rakendus. Vajalik rakendus on tasuta saadaval nii iTunes Store'is kui ka Google Play poes.

Ohutusteave



Vältige kahjustatud ühenduskaablite tulenevat ohtu.

Kahjustuste korral peab ühenduskaabli tootja või klienditeeninduse töötaja (või samaväärse kvalifikatsiooniga isik) selle asendama.

- Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud (k.a lapsed) või isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused ja oskused, kui nad ei ole mõne ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid juhendati seadme kasutamise osas.
- Lapsi tuleb jälgida veendumaks, et nad seadmega ei mängi.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad on järelevalve all või neid juhendati seadme turvalise kasutamise osas ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega tehniliselt hooldada.
- Pärast võimalike komponentide ühendamist tuleb kontrollida vastava lisavarustuse ühendamist dušikabiinis.
- Seadet tohib kasutada ainult tarnimisel kaasasoleva 12 V toiteplokiaga.
- Kõiki töid tohib teha ainult siis, kui vool on välja lülitatud.
- Puhastamisel **ärge** pritsige pistikühendusele otseselt ega kaudselt vett.
- Toitepinge peab olema eraldi lülitatav.
- iPodi eemaldamisel dokkimisseadmest või *Bluetooth*[®]-i ühenduse katkestamisel mobiilses juhtimisseadmes jääb tuli üheks minutiks põlema. Kõik teised funktsioonid inaktiveeruvad kohe.
- Lapsed ning füüsilise, vaimse ja/või sensoorse puudega täiskasvanud ei tohi toodet ilma järelevalveta kasutada.
- Alkoholi või narkootiliste ainete mõju all olevad isikud ei tohi toodet kasutada.

Kasutusala/funktsioon

- Ühendus valguse, heli ja auru moodulitega.
- Juhtkast on tsentraalne juhtimisseade, millega saab valguse, heli ja auru mooduleid juhtida rakendusega mobiilsete juhtimisseadmete kaudu. Mudeliga „SPA BCU V5.0“ saab ühendada järgmised komponendid:
- LED-riba ja max 2 lampi LED STRIPE liitmikku; LED-riba ja max 4 lampi LED PAIR liitmikku.
 - Max 4 kõlarit SPEAKER liitmikku
 - 1 aurugeneraator STEAM liitmikku
 - 1 temperatuuriandur TEMP SENSOR liitmikku

Tehnilised andmed juhtimisseade

Vt tüübisilti leheküljel 6 jooniselt [4].

- Toitepinge: 12 V alalisvool
- Võimsustarve: max 90 W
- Keskonnatemperatuur: 10–40 °C

Elektrilised katseandmed

- Tarkvara klass: A
 - Määrumisaste: 1
 - Nimi-impulsspinge: 2500 V
 - Temperatuur kõvaduse määramisel kuuli sissesurumismeetodil: 100 °C
- Elektromagnetilise ühilduvuse kontroll (häiringute test) tehti nimipingega ja -vooluga.

Tehnilised andmed *Bluetooth*[®]-i adaptri

- Väljundvõimsus: *Bluetooth*[®] omadus Class 2
- Alates *Bluetooth*[®] – versioon: 2.1 + EDR
- Bluetooth*[®] – ülekandekauge: ca 10 m
- (oleneb keskkonnatingimustest)
- Toetatud audiokodek: SBC
- Toetatud *Bluetooth*[®]-profiil: A2DP, SPP

Kasutusluba ja vastavus



Siinne toode vastab ELi direktiivi nõuetele.

Vastavustunnistusi saab tellida järgmiselt aadressilt:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Paigaldusjuhised

- Paigaldada tohib ainult külmumiskindlatesse ruumidesse.
- Kõigepealt tuleb mobiilsesse juhtimisseadmesse installida funktsiooni jaoks vajaliku rakenduse uusim versioon.

Apple

- Otse juhtimisseadmega App Store'i kaudu (vajalikud on traadita võrguühendus ja Apple'i konto).
- iTunesi kaudu iTunes Store'is (arvutisse peab olema paigaldatud iTunes ja vajalik on Apple'i konto).
- QR-koodiga.



Android

- Otse juhtimisseadmega Google Play Store'i kaudu (olemas peavad olema traadita võrguühendus ja Google'i konto).
- Veebisaidi www.play.google.com kaudu (vajalik on Google'i konto).
- QR-koodiga.



Rakenduse kasutusjuhendi saab alla laadida aadressilt www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Paigaldus



Järgige tiitellehel olevaid tehnilisi jooniseid.

Kõigi moodulite paigalduskeem, vt lehekülgi 1 kuni 4.

- Juhtimisseadmest mooduliteni minevate kaablite jaoks on vaja kasutada kaitsetorusid (EN21/EN25), vt joonist [3].
- Kahjustuste vältimiseks tuleb kõik kaablid tõmbevahendiga sisse tõmmata.
- Kui kaitsetorul on üle nelja elektriinstallatsioonitoru paine, tuleb kaablid läbi kaitsetorude tõmmata enne paigaldamist.



Jaotuskast ja juhtimisseade, vt lehekülgi 5 kuni 8, jooniseid [1] kuni [8].

- Paigaldage jaotuskastid (A) põrandale ja tehke kaitsetorude jaoks külglõhik, vt joonist [1].
- Tõmmake kaitsetorud (EN21/EN25) sisse, vt joonist [3].
- Tõmmake juhtmete vastavad kaabliotsad ettevaatlikult jooniste [3] ja [4] järgi sisse ja krohvige sein. Veenduge, et kaabliotsad ulatuksid vähemalt 300 mm pikkuses jaotuskasti.
- Paigaldage nurgadetail (B), vt joonist [2].
- Kruvige pistikupesad (C) nurgadetaili (B) alla, vt joonist [2]. Üle nelja tarbija korral tuleb paigaldada ja ühendada kaks pistikupesad. Pistikupesad **ei kuulu** tarnekomplekti.

Elektriinstallatsioon



Elektriinstallatsiooni võib teha ainult elektrik. Seejuures tuleb järgida standardi IEC 60364-7-701 norme (standardi VDE 0100 osa 701 järgi) ja kõiki riiklikke ja kohalikke eeskirju.

- Kruvige juhtkast (D) jaotuskastidesse (A), vt jooniseid [5] ja [6].
- Tõmmake kilekleebis toiteploki (E) maha ja kleepige nurgadetailile (B), vt joonist [7]. Toiteploki **ei kuulu** tarnekomplekti.

8. Looge kõik pistikühendused. **Järgige tüübisilti.**

Kõlarite korral veenduge, et üks paar oleks alati Y-kaabli kaudu juhtkastiga ühendatud. Kasutada tohib maksimaalselt nelja kõlarit. Kahe kõlari kasutamisel tuleb Y-kaabel ühendada juhtkasti väljundiga Main, vt tüübisilti joonisel [4].

Tähelepanu! Ühendus juhtimiseadme (D) ja toiteploki (E) vahel looge viimasena. Tekitage toitepinge toitepistik (G) kaudu, vt joonist [8].

9. Pange kaas jaotuskastidele peale.

Üksikute moodulite paigaldamist ja funktsiooni on kirjeldatud vastaval tooteinfolehel.

Sidumine

Sidumine tähendab kahe *Bluetooth*[®]-seadme esmakordset ühendamist. Eeldus selleks on korrektne paigaldus. Juba aktiivse *Bluetooth*[®]-ühenduse korral pole juhtseadme ja *Bluetooth*[®]-adapteri vahel sidumine võimalik.

1. Aktiveerige juhtseadmes *Bluetooth*[®].
2. Valige *Bluetooth*[®] loendist **xxxx Grohe SPA**.
xxxx tähistab 4-kohalist koodi (PIN-koodi), mis kuvatakse.
3. Sisestage PIN-kood ja kinnitage see.
4. Ühendus luuakse automaatselt.

Kui ühendus on saavutatud, vilgub LED (B) adapteril 1 korra lühiajaliselt siniselt.

Igal adapteril on individuaalne PIN-kood, mis on kirjas korpuse tagaküljel kleebisel.

Tegemist on seerianumbri viimase nelja numbriga. **PIN-koodi ei saa muuta!**

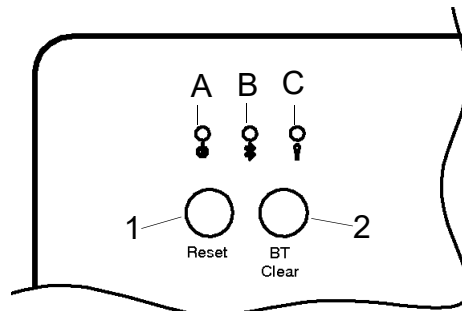
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Õnnestunud sidumise korral pole uue ühenduskorra ajal enam PIN-koodi vaja sisestada. Kui ühendus toimib ja rakendus on aktiivne, helendab adapteril LED püsivalt siniselt. Maksimaalselt on võimalik siduda 8 seadet. Kui tahetakse siduda 9. seadet, kustutatakse kõige vähem kasutatud seade loendist.

BT Clear Nupp (2) kasutamine ja visualiseerimine olekuga LED (C)

Funktsioon	Visualiseerimine
Seadet kasutatakse	LED B helendab püsivalt siniselt
Uuesti käivitamine	LED A kustub - > 1 min roheliselt
BT Clear (sidumisloend kustutatud)	LED C helendab punaselt, kustub
Kasutusvalmis	LED A helendab roheliselt



Funktsiooni ulatus

Funktsioon	Kirjeldus
Juhtseadme vahetus	Juhtseadet ei kasutata (ühendus lõpetatud/inaktiveeritud). 10 sekundi pärast on võimalik hakata kasutama uut juhtseadet.
Ühenduse prioritseerimine	Tehakse kindlaks, et juhtimiseks on alati vaja juhtseadet.
<i>Bluetooth</i> [®] -adapteri nähtavus	<i>Bluetooth</i> [®] -adapter on alati nähtav.
<i>Bluetooth</i> [®] adapteri lähtestamine (kogu süsteem lülitub välja)	Pikemaajaline klahvilevajutus (10-20 sekundit). – Ühendus katkestatakse – Sidumisloend kustutatakse – <i>Bluetooth</i> [®] -adapter käivitub uuesti – Süsteem lülitub välja (muusika, valgus (max 60-sekundilise viivitusega), toss)
Andmete ülekanne	Niipea kui on saavutatud ühendus juhtseadmega, on võimalik süsteemi juhtida Grohe rakendusega.
Audio voogesitus	Niipea kui on saavutatud ühendus juhtseadmega, on võimalik saata audiovoogesitus Grohe rakenduse kaudu süsteemi.

Takistused/barjäärid

Kui seadet kasutatakse ebasoodsates keskkonnaningimustes, terasbetoonist seintega, teras- ja raudpiiretega hoonetes/ruumides või metallist takistuste läheduses (nt mööbliesemed), võib Bluetoothi levi olla häiritud ning katkendlik.

Rikke põhjused

HF-komponendid, mis kasutavad sama sagedusriba (2,4 GHz) (nt: Wi-Fi-seadmed, telefonid jne), nagu ka reflekteerivad lained (nt mööbliesemetest, seintest) võivad levi kvaliteeti mõjutada (järgige tootjateavet).

Barjääride liigid	Häirimis- või takistuspotentsiaal
Puit Kunstmaterjal Klaas	Väike
Vesi Tellis Marmor	Keskmine
Krohv Betoon Massiivpuut	Suur
Metall	Väga suur

Rikke	Põhjus	Rikke kõrvaldamine
Sidumine ei ole võimalik	<ul style="list-style-type: none">Vale PIN-koodOlemas on juba ühendus teise juhtseadmegaLevi puudub / ühendus on katkestatudRikke põhjus levialasTakistus raadioühenduses	<ul style="list-style-type: none">Kontrollige <i>Bluetooth</i>[®]-adapteril (kleebisel) PIN-koodiKatkestage ühendus ja siduge uuestiJuhtimisseade tagasi leviallaInaktiveerige rikke põhjus (järgige tootjateavet)Eemaldage takistus raadioühenduses
Ühendus ei ole võimalik	<ul style="list-style-type: none">Olemas on juba ühendus teise juhtseadmegaLevi puudub / ühendus on katkestatudRikke põhjus levialasTakistus raadioühenduses	<ul style="list-style-type: none">Katkestage ühendus ja siduge uuestiTagasi leviallaInaktiveerige rikke põhjus (järgige tootjateavet)Eemaldage takistus raadioühenduses
<i>Bluetooth</i>[®]-adapterit ei ole juhtseadme <i>Bluetooth</i>[®]-i loendis	<ul style="list-style-type: none">Juhtseade on väljaspool levialaJuba on olemas ühendus teise juhtseadmega<i>Bluetooth</i>[®]-adapter ei ole ühendatud voluvõrku<i>Bluetooth</i>[®]-adapteri rike	<ul style="list-style-type: none">Juhtseade tagasi leviallaKatkestage ühendus juhtseadmega. Seejärel ühendage uuestiKontrollige paigaldustKäivitage seade uuesti
Juhtimine on töö käigus katkestatud	<ul style="list-style-type: none">Rikke põhjus levialasTakistus raadioühenduses	<ul style="list-style-type: none">Inaktiveerige rikke põhjus (järgige tootjateavet)Eemaldage takistus raadioühenduses

Jäätmekäitlus

Selle märgistusega tooteid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need esemed tuleb kasutuselt kõrvaldada olmeprügist eraldi ja jäätmekäitluse raames ümbertöödelda kohalike keskkonnanõuete kohaselt. Selle meetmega hoitakse võimalikud negatiivsed mõjud inimese tervisele ja keskkonnale võimalikult väiksena.

Norādījums: pirms uzstādīšanas izlasiet visu montāžas instrukciju. Tajā ir sniegta nozīmīga informācija par drošu un lietpratīgu uzstādīšanu kopā ar citiem moduļiem.

Pirms sistēmas nodošanas ekspluatācijā pārliecinieties, vai vadības ierīcē ir instalētas visjaunākās sistēmas programmatūras un darbībai nepieciešamās lietotnes versijas. Nepieciešamā lietotne bez maksas ir pieejama veikalā iTunes Store un Google Play veikalā.

Drošības informācija



Novērsiet apdraudējumu, ko rada bojāti pieslēguma kabeli. Ja pieslēguma kabeli ir bojāti, ražotājam, tā klientu centram vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tie ir jānomaina.

- Šo ierīci nedrīkst lietot personas (t.sk. bērni) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja vien šīs personas neatrodas par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir instruētas par ierīces lietošanu.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar šo ierīci.
- Šo ierīci var izmantot bērni, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un tehnisko apkopi.
- Pēc iespējamo komponentu pievienošanas dušas kabīnē ir jāpārbauda attiecīgo opciju savienojums.
- Ierīci drīkst lietot tikai ar komplektā iekļauto 12 V barošanas bloku.
- Visus darbus drīkst veikt tikai tad, kad atvienots spriegums.
- Tīrīšanas laikā spraudni **nedrīkst** tieši vai netieši apsmidzināt ar ūdeni.
- Sprieguma padevei jābūt ieslēdzamai atsevišķi.
- Izņemot iPod no dokstacijas vai pārtraucot *Bluetooth*[®] savienojumu ar mobilo vadības ierīci, gaisma paliek ieslēgta vienu minūti. Pārējo funkciju darbība nekavējoties tiek pārtraukta.
- Bērni, kā arī pieaugušie ar ierobežotām fiziskām, garīgām un/vai sensorām spējām nedrīkst izmantot produktu bez uzraudzības.
- Produktu nedrīkst izmantot personas, kas ir alkohola vai narkotisko vielu reibumā.

Pielietojums/funkcija

- Savienojuma izveide ar gaismas, skaņas un tvaika moduļiem. Vadības skapis ir centrālā vadības vienība, kas paredzēta gaismas, skaņas un tvaika moduļu vadīšanai, izmantojot lietotni mobilajā vadības ierīcē. Modelim „SPA BCU V5.0” var pieslēgt šādus komponentus:
 - LED joslu un maks. 2 lampas pieslēgumā LED STRIPE; LED joslu un maks. 4 lampas pieslēgumā LED PAIR;
 - maks. 4 skaļruņus pieslēgumā SPEAKER;
 - 1 tvaika ģeneratoru pieslēgumā STEAM;
 - 1 temperatūras sensoru pieslēgumā TEMP SENSOR.

Tehniskie dati vadības vienība

Skatīt tipa plāksnīti 6. lpp. [4] att.

- Sprieguma padeve: 12 V DC
- Ievades strāva: maks. 90 W
- Apkārtējā temperatūra: 10–40 °C

Elektriskie kontroles dati

- Programmatūras klase: A
- Piesārņojuma pakāpe: 1
- Mērāmais sprieguma impulss: 2500 V
- Lodes spiediena kontroles temperatūra: 100 °C

Elektromagnētiskās saderības pārbaude (traucējumu emisijas pārbaude) tika veikta, izmantojot mērāmo spriegumu un mērāmo strāvu.

Tehniskie dati *Bluetooth*[®] adapterim

- Izejas jauda: *Bluetooth*[®] specifikācija: 2. klase
- no *Bluetooth*[®] versijas: 2.1 + EDR
- *Bluetooth*[®] apraides diapazons: apm. 10 m
- (atkarīgs no apkārtējās vides apstākļiem)
- Atbalstītais audio kodeks: SBC
- Atbalstītie *Bluetooth*[®] profili: A2DP, SPP

Atļauja un atbilstība



Sis produkts atbilst attiecīgo ES direktīvu prasībām.

Atbilstības deklarācijas varat pieprasīt, rakstot uz šādu adresi:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Uzstādīšanas norādījumi

- Ierīci drīkst uzstādīt tikai pret salu aizsargātās telpās.
- Vispirms vadības ierīcē ir jāinstalē vadīšanai nepieciešamās lietotnes visjaunākā versija.

Apple:

- Tieši vadības ierīcē piekļūstot veikalam App Store (nepieciešams bezvadu tīkla savienojums un Apple konts).
- Izmantojot pakalpojumu iTunes un veikalu iTunes Store (datorā jābūt instalētam pakalpojumam iTunes, kā arī nepieciešams Apple konts).
- Izmantojot QR kodu.



Android:

- Tieši vadības ierīcē piekļūstot Google Play veikalam (nepieciešams bezvadu tīkla savienojums un Google konts).
- Izmantojot vietni www.play.google.com (nepieciešams Google konts).
- Izmantojot QR kodu.



Lietotnes lietošanas instrukciju var lejupielādēt vietnē

www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Uzstādīšana



Ņemiet vērā titullapā norādītos rasējumus ar izmēriem. **Visu moduļu uzstādīšanas shēma**, skatiet 1. - 4. lpp.

- Kabeliem, kas savieno vadības vienību ar moduļiem, ir jāizmanto lokanās caurules (EN21/EN25), skatiet [3.] att.
- Lai novērstu bojājumu rašanos, visu kabelu ievilkšanai ir jāizmanto kabelu ievilkšanas palīgierīces.
- Ja lokanajai caurulei ir vairāk nekā četri līkumi, pirms uzstādīšanas kabeli ir jāizvelk caur lokanajām caurulēm.



Sadales skapis un vadības vienība, skatiet 5. - 8. lpp., [1.]–[8.] att.

1. Montējiet sadales skapi (A) uz grīdas un izveidojiet spraugas lokanajām caurulēm, skatiet [1.] att.
2. Ievelciet lokanās caurules (EN21/EN25), skatiet [3.] att.
3. Ņemot vērā atbilstošos kabelu galus, ievelciet vadus saskaņā ar [3.] un [4.] att. un uzklājiet sienas apmetumu. Kabelu galu garumam sadales skapī ir jābūt vismaz 300 mm.
4. Montējiet stūra uznavu (B), skatiet [2.] att.
5. Ieskrūvējiet rozeti(-es) (C) zem stūra uznavas (B), skatiet [2.] att. Ja ir vairāk nekā četri patērētāji, jāmontē un jāpieslēdz divas rozetes. Rozetes **nav ietvertas piegādes komplektā**.

Elektroinstalācija



Elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai profesionāls elektriķis. Jāievēro standarts IEC 60364-7-701 (atbilst standarta VDE 0100 701. daļai), kā arī visi valsts un vietējie noteikumi!

6. Ieskrūvējiet vadības skapi (D) sadales skapī (A), skatiet [5.] un [6.] att.
7. Novelciet līmplēvi no adaptera(-iem) (E) un uzlīmējiet uz stūra uznavas (B), skatiet [7.] att. Adapteri **nav ietverti piegādes komplektā**.

8. Izveidojiet visus spraudsavienojumus. **Nemiet vērā tipa plāksnīti!**

Ja izmantojat skaļruņus, vienam pārim vienmēr ir jābūt pieslēgtam pie vadības skapja, izmantojot Y veida kabeli. Var izmantot ne vairāk kā četrus skaļruņus. Ja tiek izmantoti divi skaļruņi, Y veida kabelim jābūt pieslēgtam pie vadības skapja izejas "Main", skatiet tipa plāksnīti, [4.] att. **Uzmanību:** savienojums starp vadības vienību (D) un adapteri (E) ir jāizveido pašās beigās.

9. Nodrošiniet sprieguma padevi, izmantojot tīkla kontaktdakšu (G), skatiet [8.] att.

10. Uzlieciet sadales skapja vāku.

Norādījumus par atsevišķo moduļu montāžu un funkciju skatiet attiecīgajā informācijā par produktiem.

Savienošana pāri

Ar savienošanu pāri tiek apzīmēta pirmā savienojuma izveide starp divām *Bluetooth*[®] ierīcēm. Lai to paveiktu, instalēšanai ir jābūt pareizai. Ja *Bluetooth*[®] savienojums starp vadības ierīci un *Bluetooth*[®] adapteri jau ir aktīvs, savienošana pāri nav iespējama.

1. Ierīcē aktivizējiet *Bluetooth*[®].

2. *Bluetooth*[®] sarakstā izvēlieties **xxxx Grohe SPA**.

xxxx apzīmē 4 parādītos ciparus (PIN).

3. Ievadiet un apstipriniet PIN.

4. Savienojums tiek izveidots automātiski.

Ja savienojums ir izveidots sekmīgi, adaptera LED (B) 1 reizi īsi iemirgojas zilā krāsā.

Katram adapterim tiek izmantots individuāls PIN, un tas ir papildus norādīts uzlīmē korpusa aizmugurē.

Tie ir pēdējie četri sērijas numura cipari. **PIN nevar nomainīt!**

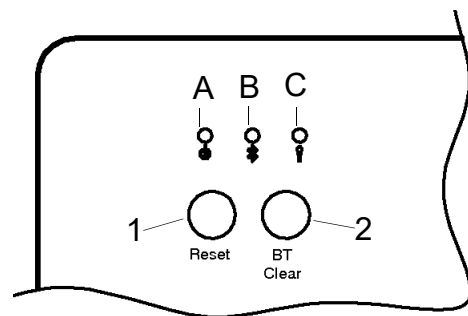
S/N: 070801-3525-XXXX-21

BT-Pin: XXXX

Ja savienošana pāri ir notikusi sekmīgi, atkārtoti izveidojot savienojumu, PIN vairs nebūs jāievada. Ja savienojums ir izveidots un lietotne ir aktivizēta, adaptera LED deg zilā krāsā. Savienojumu pāri var izveidot ar maksimāli 8 ierīcēm. Pievienojot 9. ierīci, no saraksta tiek dzēsta ierīce, kas tiek izmantota visretāk.

BT Clear pogas (2) izmantošana un vizualizācija, izmantojot statusa LED (C)

Funkcija	Vizualizācija
Lietošana	LED B deg zilā krāsā.
Atkārtota palaišana	LED A izdziest - > 1min zaļš
BT Clear (Pāru savienojumu saraksts ir dzēsts)	LED C deg sarkanā krāsā, izdziest
Gatavs darbam	LED A deg zaļš



Pieejamās funkcijas

Funkcija	Apraksts
Vadības ierīces nomainīšana	Vadības ierīce tiek atvienota (savienojums tiek pārtraukts/deaktivizēts). Pēc 10 sekundēm var pievienot jauno vadības ierīci.
Savienojumu prioritāšu noteikšana	Tiek nodrošināts, ka jebkurā brīdī var izmantot tikai vienu vadības ierīci.
<i>Bluetooth</i> [®] adaptera uztveramība	<i>Bluetooth</i> [®] adapteris vienmēr ir uztverams.
<i>Bluetooth</i> [®] adaptera atiestatīšana (visa sistēma tiek izslēgta)	Ilgi nospiediet pogu (10–20 sekundes). <ul style="list-style-type: none">- Savienojums tiek pārtraukts.- Tiek dzēsts saraksts ar savienojumiem pāri.- <i>Bluetooth</i>[®] adapteris tiek atkārtoti palaists.- Sistēma tiek izslēgta (mūzika, gaisma (maks. 60 sekunžu aizkave), tvaiks).
Datu pārraide	Tiklīdz ir izveidots savienojums ar vadības ierīci, sistēmas darbībai var izmantot Grohe lietotni.
Audio straumēšana	Tiklīdz ir izveidots savienojums ar vadības ierīci, izmantojot Grohe lietotni sistēmai var nosūtīt audio straumi.

Traucējumi/šķēršļi

Ja produkts tiek izmantots nepiemērotos apstākļos, ēkāš/telpās ar tēraudbetona sienām, tērauda un dzelzs karkasiem vai metāla šķēršļu (piem., mēbeļu) tuvumā, Bluetooth apraide var tikt traucēta un pārtraukta.


Traucējumu avoti

Augstfrekvences komponenti, kas izmanto to pašu frekvenču joslu (2,4 Ghz) (piem., bezvadu ierīces, telefoni utt.), kā arī atstaroti viļņi (piem., mēbeļu, sienu dēļ) var ietekmēt uztveršanas kvalitāti (ievērojiet ražotāja dokumentāciju).

Šķēršļa veids	Traucējumu radīšanas un ekranēšanas iespēja
Koks Plastmasa Stikls	Zema
Ūdens Ķieģeļi Marmors	Vidēja
Apmetums Betons Masīva koksne	Augsta
Metāls	Ļoti augsta

Traucējums	Iemesis	Novēršana
Nav iespējams izveidot savienojumu.	<ul style="list-style-type: none"> Ievadītais PIN nav pareizs. Jau ir izveidots savienojums ar citu vadības ierīci. Nevar uztvert/savienojums ir pārtraukts. Traucējuma avots uztveršanas diapazonā. Šķērslis pārraides ceļā. 	<ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet uz <i>Bluetooth</i>[®] adaptera norādīto PIN (uzlīme). Pārtrauciet savienojumu un atkārtoti izveidojiet savienojumu pāri. Novietojiet vadības ierīci uztveršanas diapazonā. Likvidējiet traucējuma avotu (ievērojiet ražotāja dokumentāciju). Likvidējiet šķērslis pārraides ceļā.
Nav iespējams izveidot savienojumu.	<ul style="list-style-type: none"> Jau ir izveidots savienojums ar citu vadības ierīci. Nevar uztvert/savienojums ir pārtraukts. Traucējuma avots uztveršanas diapazonā. Šķērslis pārraides ceļā. 	<ul style="list-style-type: none"> Pārtrauciet savienojumu un atkārtoti izveidojiet savienojumu pāri. Novietojiet ierīci atpakaļ uztveršanas diapazonā. Likvidējiet traucējuma avotu (ievērojiet ražotāja dokumentāciju). Likvidējiet šķērslis pārraides ceļā.
<i>Bluetooth</i>[®] adapteris netiek parādīts vadības ierīces <i>Bluetooth</i>[®] sarakstā.	<ul style="list-style-type: none"> Vadības ierīce atrodas ārpus uztveršanas diapazona. Jau ir izveidots savienojums ar vadības ierīci. <i>Bluetooth</i>[®] adapterim netiek pievadīts spriegums. Traucējums <i>Bluetooth</i>[®] adapterī. 	<ul style="list-style-type: none"> Novietojiet vadības ierīci atpakaļ uztveršanas diapazonā. Pārtrauciet savienojumu ar vadības ierīci. Pēc tam atkal izveidojiet savienojumu. Pārbaudiet montāžu. Palaidiet adapteri atkārtoti.
Darbības laikā radās traucējumi.	<ul style="list-style-type: none"> Traucējuma avots uztveršanas diapazonā. Šķērslis pārraides ceļā. 	<ul style="list-style-type: none"> Likvidējiet traucējuma avotu (ievērojiet ražotāja dokumentāciju). Likvidējiet šķērslis pārraides ceļā.

Utilizācijas instrukcijas

 Preces ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest mājāsaimniecības atkritumos. Šie priekšmeti ir jāutilizē atsevišķi no mājāsaimniecības atkritumiem un jāpārstrādā atkritumu utilizācijas vietā atbilstoši vietējiem vides aizsardzības noteikumiem. Veicot šādus pasākumus, tiek samazināta iespējama negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

Nurodymas: prieš montuodami perskaitykite visą montavimo instrukciją. Joje pateikta svarbi informacija apie saugų montavimą kartu su kitais moduliais.

Prieš pradėdami eksploatuoti sistemą, užtikrinkite, kad valdymo prietaise įdiegtos naujos sistemos programinės įrangos ir veikimui reikalingų programų versijos. Reikalingą programą galite nemokamai atsisiųsti iš „iTunes Store“ ir „Google Play“ parduotuvės.

Informacija apie saugą



Saugokitės pažeistų prijungimo laidų keliamo pavojaus. Jei prijungimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninės priežiūros skyrius ar tokios pat kvalifikacijos asmuo.

- Šis įrenginys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutimo, protinę negalią arba neturintiems reikiamos patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi už saugą atsakingo asmens arba buvo išmokyti, kaip naudoti įrenginį.
- Vaikus reikėtų prižiūrėti, kad jie nežaistų su įrenginiu.
- Šį įrenginį 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems stinga patirties ir žinių, gali naudoti prižiūrimi arba jei buvo išmokyti, kaip saugiai naudoti įrenginį, ir supranta su įrenginio naudojimu susijusius pavojus.
- Vaikams negalima leisti žaisti su įrenginiu.
- Vaikams be priežiūros draudžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.
- Prijungus galimus komponentus reikia patikrinti dušo kabinoje įrengtų tam tikrų parinkčių jungtis.
- Įrenginiui galima naudoti tik pristatytą 12 V maitinimo bloką.
- Visus darbus galima atlikti tik išjungus elektros srovę.
- Valant kištukinę jungtį, **negalima** jos tiesiogiai arba netiesiogiai apipurkšti vandeniu.
- Įtampą būtina atjungti atskirai.
- Išimant „iPod“ iš laikiklio arba nutraukus *Bluetooth*[®] ryšį su mobiliuoju valdymo prietaisu šviesa vieną minutę lieka įjungta. Visos kitos funkcijos iškart išjungiamos.
- Negalima leisti vaikams ir suaugusiems, turintiems fizinę, protinę ir (arba) jutiminę negalią, naudoti produkto be priežiūros.
- Alkoholio ar narkotikų veikiamiems asmenims negalima naudoti produkto.

Naudojimo paskirtis / funkcija

- Sujungimas su apšvietimo, garso ir garų moduliais. Valdymo įtaisas yra centrinis valdymo blokas, skirtas apšvietimo, garso ir garo moduliams valdyti naudojant mobilių valdymo prietaisų programą. Prie modelio „SPA BCU V5.0“ galima prijungti toliau nurodytus komponentus:
 - šviesos diodų juosta ir maks. 2 lemputės prie jungties LED STRIPE; šviesos diodų juosta ir maks. 4 lemputės prie jungties LED PAIR.
 - Maks. 4 garsiakalbiai prie jungties SPEAKER
 - 1 garų generatorius prie jungties STEAM
 - 1 temperatūros jutiklis prie jungties TEMP SENSOR

Techniniai duomenys valdymo blokas

Žr. duomenų lentelę 6 psl., [4] pav.

- Įtampa: 12 V nuolatinė srovė
- Energijos sąnaudos: maks. 90 W
- Aplinkos temperatūra: 10–40 °C

Elektrinių dalių bandymo duomenys

- Programinės įrangos klasė: A
- Užteršimo laipsnis: 1
- Vardinė impulsinė įtampa: 2 500 V
- Spaudimo rutuliuko bandymo temperatūra: 100 °C

Elektromagnetinio suderinamumo bandymas (trukdžių sklaidimo bandymas) atliktas esant vardinei įtampai ir vardinei srovei.

Techniniai duomenys *Bluetooth*[®] adapteriui

- Išėjimo galia: *Bluetooth*[®] 2 klasės specifikacija
- palaikoma nuo *Bluetooth*[®] – versijos: 2.1 + EDR
- *Bluetooth*[®] – perdavimo atstumas: apie 10 m (priklauso nuo aplinkos sąlygų)
- Palaikomas garso kodekas: SBC
- Palaikomas *Bluetooth*[®] profilis: A2DP, SPP

Leidimas eksploatuoti ir atitiktis



Sis gaminys atitinka atitinkamų ES direktyvų reikalavimus.

Atitikties deklaracijas galite užsisakyti šiuo adresu:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Montavimo nurodymai

- Montuoti galima tik šildomose patalpose.
- Pirmiausia valdymo prietaise reikia įdiegti naujausią funkcijoms reikalingą programą:

„Apple“:

- Valdymo prietaisu tiesiogiai per „App Store“ (reikia turėti belaidį ryšį su tinklu ir „Apple“ paskyrą).
- Per „iTunes“ parduotuvę „iTunes Store“ (kompiuteryje turi būti įdiegta „iTunes“ ir reikia turėti „Apple“ paskyrą).

• QR kodu



„Android“:

- Valdymo prietaisu tiesiogiai per parduotuvę „Google Play“ (reikia turėti belaidį ryšį su tinklu ir „Google“ paskyrą).
- Per www.play.google.com (reikia turėti „Google“ paskyrą).

• QR kodu



Programos naudojimo instrukciją galite atsisiųsti adresu www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Įrengimas



Žr. antraštiniame puslapyje esančius brėžinius.

Visų modulių įrengimo schemą rasite 1-4 psl.

- Laidams nuo valdymo bloko iki modulių būtina naudoti tuščiavidurius vamzdžius (EN21/EN25), žr. [3] pav.
- Siekiant išvengti pažeidimo, visus laidus būtina įtraukti pagalbinė laidų įtraukimo priemone.
- Jei tuščiaviduriai vamzdžiai lenkiasi daugiau nei keturiose vietose, pro juos praversti laidus reikia prieš pradėdant įrengti.



Paskirstymo dėžė ir valdymo blokas, žr. 5-8 psl. [1]–[8] pav.

1. Sumontuokite paskirstymo dėžę (A) ant grindų ir paruoškite skylę, skirtas tuščiaviduriams vamzdžiams, žr. [1] pav.
2. Įtraukite tuščiavidurius vamzdžius (EN21/EN25), žr. [3] pav.
3. Atsižvelgdami į tinkamus laidus kabelių galuose pagal [3] ir [4] pav. įtraukite juos ir baikite tinkuoti sieną. Reikia užtikrinti, kad kabelių galai įsikištų į paskirstymo dėžę mažiausiai 300 mm.
4. Sumontuokite kampinę detalę (B), žr. [2] pav.
5. Prisukite lizdą (-us) po kampine detale (B), žr. [2] pav. Jei prietaisą naudoja daugiau nei keturi naudotojai, reikia sumontuoti ir prijungti du lizdus. Lizdai **nepridedami** komplekte.

Elektros instaliacija



Elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik atitinkamą kvalifikaciją turintis elektrotechnikos specialistas! Šie įrengimo darbai turi būti atliekami laikantis IEC 60364-7-701 nurodymų (atitinkamai VDE 0100 701-osios dalies) ir visų valstybinių ir vietinių potvarkių!

6. Prisukite valdymo įtaisą (D) prie paskirstymo dėžės (A), žr. [5] ir [6] pav.
7. Nuplėškite nuo maitinimo šaltinio (-ių) lipnią plėvelę ir užklijuokite ant kampinės detalės (B), žr. [7] pav. Tuščiaviduriai vamzdžiai **nepridedami** komplekte.

8. Prijunkite visas kištukines jungtis. **Atkreipkite dėmesį į duomenų lentelę!** Prijungdami garsiakalbius, visada žiūrėkite, kad viena pora būtų prijungta prie valdymo įtaiso Y kabeliu. Galima naudoti daugiausia 4 garsiakalbius. Naudojant du garsiakalbius Y kabelį reikia prijungti prie valdymo įtaiso išėjimo „Main“, žr. duomenų lentelę [4] pav.

Dėmesio: valdymo bloką (D) ir maitinimo šaltinį (E) prijunkite paskutinius.

9. Naudodami tinklo kištuką (G) prijunkite maitinimo įtampą, žr. [8] pav.

10. Uždėkite ant paskirstymo dėžės dangtelį.

Informacijos apie atskirų modelių montavimą ir funkcijas rasite atitinkamų gaminių instrukcijose.

Kiekvieno adapterio PIN kodas atskiras ir papildomai nurodomas ant korpuso galinės pusės esančiame lipduke.

Tai keturi paskutiniai serijos numerio skaičiai. **PIN kodo negalima pakeisti!**

S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

Sėkmingai suporavus, jungiantis pakartotinai nebereikės įvesti PIN kodo. Kai yra ryšys ir programa suaktyvinta, adapterio LED lemputė nuolat dega mėlynai. Galima suporuoti daugiausia 8 prietaisus. Bandant užregistruoti 9 prietaisą, iš sąrašo bus pašalintas rečiausiai naudojamas prietaisas.

Suporavimas

Suporavimas reiškia pirmą dviejų *Bluetooth*® prietaisų sujungimą. Jo sąlyga yra tinkamas sumontavimas. Kai jau yra aktyvus *Bluetooth*® ryšys tarp valdymo prietaiso ir *Bluetooth*® adapterio, suporuoti nebegalima.

1. Valdymo prietaise suaktyvinkite *Bluetooth*®.

2. *Bluetooth*® sąrašė pasirinkite **xxxx Grohe SPA**.
xxxx reiškia rodomą 4 ženklų skaičių (PIN kodą).

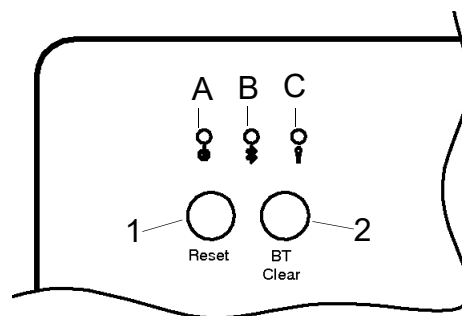
3. Įveskite PIN kodą ir patvirtinkite.

4. Ryšys užmezgamas automatiškai.

Kai sujungiama, adapterio LED lemputė (B) vieną kartą sumirksi mėlynai.

BT Clear mygtuko valdymas (2) būsenos vizualizavimas LED lempute (C)

Funkcija	Vizualizavimas
Valdoma	LED B lemputė nuolat dega mėlynai
Paleidimas iš naujo	LED A užgęsta - > 1 min žalia
BT Clear (Poravimo sąrašas ištrintas)	LED C lemputė dega raudonai, užgęsta
Galima naudoti	LED A lemputė žalia



Funkcijos

Funkcija	Aprašas
Valdymo prietaiso pakeitimas	Valdymo prietaisas išregistruojamas (ryšys nutraukiamas / išjungiamas). Po 10 sek. galima užregistruoti naują valdymo prietaisą.
Ryšio pirmenybė	Užtikrinama, kad bet kuriuo metu galima valdyti vienu valdymo prietaisu.
<i>Bluetooth</i> ® adapterio matomumas	<i>Bluetooth</i> ® adapteris visada matomas.
<i>Bluetooth</i> ® adapterio atstata (Visa sistema išsijungia)	Ilgas mygtuko paspaudimas (10–20 sek.) - ryšys nutraukiamas; - suporavimo sąrašas ištrinamas; - <i>Bluetooth</i> ® adapteris paleidžiamas iš naujo; - sistema išsijungia (muzika, apšvietimas (maks. 60 sek. delsa), garai).
Duomenų perdavimas	Kai tik užmezgamas ryšys su valdymo prietaisu, sistemą galima valdyti naudojant „Grohe“ programą.
Garso siuntimas	Kai tik užmezgamas ryšys su valdymo prietaisu, „Grohe“ programa gali siųsti garsą į sistemą.

Kliūtys / barjerai

Eksplloatuojant nepalankiomis aplinkos sąlygomis, pastatuose / patalpose su gelžbetonio sienomis, plieno ir geležies konstrukcijomis arba netoli metalinių kliūčių (pvz., baldų), gali sutrikti ir nutrūkti „Bluetooth“ ryšys.

Trukdžių šaltiniai

Aukšto dažnio komponentai, naudojantys tą pačią dažnio juostą (2,4 GHz) (pvz.,: W-LAN prietaisai, telefonai ir pan.), bei atsispindinčios bangos (pvz., nuo baldų, sienų ir pan.) gali daryti įtaką ryšio kokybei (žr. gamintojo dokumentus!).

Barjerų tipas	Trikdymo ar slopinimo potencialas
Mediena Plastikas Stiklas	Žemas
Vanduo Plytos Marmuras	Vidutinis
Tinkas Betonas Gryno medžio	Aukštas
Metalas	Labai aukštas

Triktis	Priežastis	Pagalbinė priemonė
Negalima suporuoti	<ul style="list-style-type: none">Įvestas netinkamas PIN kodasJau užmegztas ryšys su kitu valdymo prietaisuNėra ryšio / ryšys nutrūkoRyšio zonoje yra trukdžių šaltinisRyšio perdavimo zonoje yra kliūtis	<ul style="list-style-type: none">Patikrinkite PIN kodą ant <i>Bluetooth</i>[®] adapterio (lipduke)Nutraukite ryšį ir suporuokite iš naujoValdymo prietaisą gražinkite į ryšio zonąPašalinkite trukdžių šaltinį (žr. gamintojo dokumentus!)Pašalinkite kliūtis
Nepavyksta užmegzti ryšio	<ul style="list-style-type: none">Jau užmegztas ryšys su kitu valdymo prietaisuNėra ryšio / ryšys nutrūkoRyšio zonoje yra trukdžių šaltinisRyšio perdavimo zonoje yra kliūtis	<ul style="list-style-type: none">Nutraukite ryšį ir suporuokite iš naujoGrįžkite į ryšio zonąPašalinkite trukdžių šaltinį (žr. gamintojo dokumentus!)Pašalinkite kliūtis
<i>Bluetooth</i>[®] adapteris nerodomas valdymo prietaiso <i>Bluetooth</i>[®] sąrašė	<ul style="list-style-type: none">Valdymo prietaisas ne ryšio zonojeJau užmegztas ryšys su valdymo prietaisu<i>Bluetooth</i>[®] adapteris neįsijungia<i>Bluetooth</i>[®] adapteris sugedęs	<ul style="list-style-type: none">Valdymo prietaisą gražinkite į ryšio zonąNutraukite ryšį su valdymo prietaisu. Tada vėl sujunkite.Patikrinkite, kaip sumontuotaPaleiskite iš naujo
Eksplloatuojant nebepavyksta valdyti	<ul style="list-style-type: none">Ryšio zonoje yra trukdžių šaltinisRyšio perdavimo zonoje yra kliūtis	<ul style="list-style-type: none">Pašalinkite trukdžių šaltinį (žr. gamintojo dokumentus!)Pašalinkite kliūtis



Atliekų šalinimo nurodymai

Taip paženklintų prekių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.

Jas reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų ir perdirbti pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus, taikomus atliekų tvarkymui.

Tokiu būdu neigiamus padarinius žmonių sveikatai ir aplinkai galima sumažinti iki minimumo.

Indicație: Citiți în întregime manualul de montare înainte de instalare. Acesta conține informații importante pentru instalarea sigură și corectă în conexiune cu alte module.

Înainte de punerea în funcțiune a sistemului, asigurați-vă că pe dispozitivul de comandă sunt instalate versiunile actuale ale software-ului de sistem și aplicația necesară pentru operare. Aplicația necesară este disponibilă gratuit în iTunes Store și în Google Play.

Informații privind siguranța



Evitați pericolele cauzate de cabluri de conexiune deteriorate. În caz de deteriorare cablul de conexiune trebuie înlocuit de către producător, de un atelier de service al acestuia sau de o persoană cu calificare corespunzătoare.

- Acest aparat nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau sunt instruite cu privire la utilizarea aparatului.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a avea certitudinea că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, doar sub supraveghere sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care pot rezulta ca urmare a utilizării acestuia.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- După conectarea componentelor posibile, trebuie verificată conexiunea opțiunilor respective în cabina de duș.
- Aparatul trebuie utilizat doar cu blocul de alimentare de 12 V furnizat.
- Este permisă efectuarea de lucrări numai după deconectarea de la tensiune.
- La curățare, ștecherile **nu** trebuie stropite direct sau indirect cu apă.
- Alimentarea electrică trebuie să poată fi cuplată separat.
- La scoaterea iPodului din stația de andocare, respectiv la întreruperea conexiunii **Bluetooth**® de la dispozitivul mobil de comandă, lumina rămâne aprinsă timp de un minut. Toate celelalte funcții sunt întrerupte imediat.
- Copiii și adulților cu deficiențe fizice, intelectuale și/sau senzoriale le este interzisă utilizarea produsului, dacă sunt nesupravegheați.
- Este interzisă utilizarea produsului de către persoane care se află sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Modul de utilizare/Funcționarea

Conectarea la modulele de lumină, sunet și abur. Caseta de comandă este unitatea centrală de comandă pentru comanda modulelor lumină, sunet și abur prin intermediul aplicației de pe dispozitivul de comandă.

La modelul „SPA BCU V5.0” Pot fi conectate următoarele componente:

- bara LED și max. 2 lămpi la conexiunea LED STRIPE; bara LED și max. 4 lămpi la conexiunea LED PAIR.
- Max. 4 difuzoare la conexiunea SPEAKER
- 1 generator de abur la conexiunea STEAM
- 1 senzor de temperatură la conexiunea TEMP SENSOR

Specificații tehnice unitate de comandă

Consultați plăcuța de identificare pagină 6, fig. [4].

- Alimentare electrică: 12 V c.c.
- Putere absorbită: max. 90 W
- Temperatură ambiantă: 10–40 °C

Caracteristici electrice

- Clasă software: A
- Grad de murdărire: 1
- Tensiune de rezistență la impuls: 2500 V
- Temperatură la testarea durtății cu bilă: 100 °C

Verificarea compatibilității electromagnetice (verificarea emisiei de semnale parazite) a fost efectuată la valorile nominale ale tensiunii și curentului.

Specificații tehnice adaptorului **Bluetooth**®

- Putere de ieșire: **Bluetooth**® clasa de specificație 2
- Începând cu **Bluetooth**® - Versiunea: 2.1 + EDR

- **Bluetooth**® - Distanță de transmisie: aprox. 10 m (în funcție de condițiile de mediu)
- Codex audio acceptat: SBC
- Profil **Bluetooth**® acceptat: A2DP, SPP

Certificare și conformitate



Acest produs respectă prevederile cuprinse în directivele CE aferente.

Declarațiile de conformitate pot fi solicitate la următoarea adresă:

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Indicații de instalare

- Instalarea trebuie realizată numai în spații protejate împotriva înghețului.
- Pe dispozitivul mobil de comandă trebuie să fie mai întâi instalată cea mai recentă versiune a aplicației necesare pentru operare:

Apple:

- Direct cu dispozitivul de comandă, prin intermediul App Store (trebuie să aveți la dispoziție o conexiune wireless la internet și un cont Apple).
- Prin iTunes în iTunes Store (iTunes trebuie să fie instalat pe computer și este necesar un cont Apple).
- Prin codul QR



Android:

- Direct cu dispozitivul de comandă, prin intermediul Google Play Store (trebuie să aveți la dispoziție o conexiune wireless la internet și un cont Google).
- Prin www.play.google.com (este necesar un cont Google).
- Prin codul QR



Manualul de utilizare al aplicației poate fi descărcat de pe www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Instalare



Respectați desenele cu cote de pe prima pagină.

Schema de instalare a tuturor modulelor, consultați pagină 1 până la 4.

- Pentru cablurile de la unitatea de comandă la module trebuie să se utilizeze tuburi goale (EN21/EN25), consultați fig. [3].
- Pentru a evita deteriorările, toate cablurile trebuie să fie trase prin utilizarea unui retractor de cabluri.
- Dacă există mai mult de patru coturi ale tuburilor goale, cablurile trebuie să fie trase prin tuburile goale înainte de instalare.



Casete de distribuție și unitate de comandă, consultați pagină 5 până la 8, fig. [1] până la [8].

1. Montați casetele de distribuție (A) pe suport și realizați deschiderile pentru tuburi goale, consultați fig. [1].
2. Introduceți tuburile goale (EN21/EN25), consultați fig. [3].
3. Introduceți conductele luând în considerare capetele potrivite de cablu, conform fig. [3] și [4] și tencuiți peretele. Este important să vă asigurați că aceste capete de cablu ies cel puțin 300 mm din casetele de distribuție.
4. Montați colțarul (B), consultați fig. [2].
5. Înșurubați prizele (C) sub colțarul (B), consultați fig. [2]. La mai mult de patru consumatori, trebuie montate și conectate două prize. Prizele **nu sunt incluse în specificația de livrare.**

Instalație electrică



Instalația electrică trebuie realizată numai de un electrician calificat! În cadrul acestor lucrări se vor respecta prevederile IEC 60364-7-701 (respectiv VDE 0100 partea 701) precum și toate reglementările naționale și locale!

6. Înșurubați caseta de comandă (D) în casele de distribuție (A), consultați fig. [5] și [6].
7. Scoateți folia adezivă din segmentele de rețea (E) și lipiți-le pe colțar (B), consultați fig. [7]. Segmentele de rețea **nu sunt incluse în specificația de livrare**.
8. Se realizează toate conexiunile. **Respectați plăcuța de identificare!**
În cazul difuzoarelor aveți grijă ca în caseta de comandă să fie conectată întotdeauna o pereche prin intermediul unui cablu în Y. Pot fi utilizate maximum patru difuzoare. Atunci când se utilizează două difuzoare, cablul în Y trebuie să fie conectat la ieșirea „Main” a casei de comandă, consultați plăcuța de identificare fig. [4].
Atenție: Realizați conexiunea dintre unitatea de comandă (D) și segmentele de rețea (E) ca ultimă soluție. Realizarea alimentării electrice cu ajutorul ștecherului de rețea (G), consultați fig. [8].
9. Așezați capacul pe caseta de distribuție.

1. Activați *Bluetooth*® pe dispozitivul de comandă.
2. Alegeți din Lista *Bluetooth*® **xxxx Grohe SPA**.
xxxx reprezintă numărul format din 4 cifre (codul PIN) care va fi afișat.
3. Introducerea și confirmarea codului PIN.
4. Conexiunea este stabilită automat.

La realizarea cu succes a conexiunii, LED-ul (B) de pe adaptor se aprinde intermitent, 1x albastru scurt.

Codul PIN este distinct pentru fiecare adaptor și este imprimat și pe o etichetă, pe partea din spate a carcasei.

Acesta este format din ultimele patru cifre ale numărului de serie. **Codul PIN nu poate fi schimbat!**

S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

După pairingul realizat cu succes, introducerea PIN nu mai este necesară la o nouă încercare de conectare. În cazul conexiunii existente și a aplicației activate, LED-ul de pe adaptor se aprinde continuu în culoarea albastru. Pot fi asociate maximum 8 dispozitive. La conectarea unui al nouălea dispozitiv, dispozitivul cel mai puțin folosit este șters din listă.

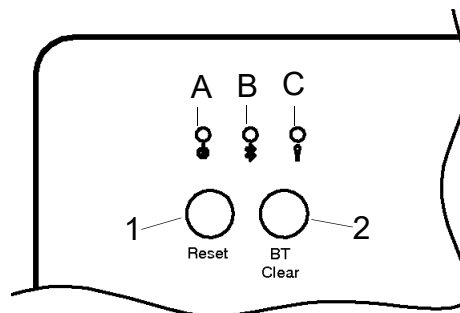
Instalarea și funcționarea modulelor separate pot fi găsite în informațiile despre produsul respectiv.

Pairing

Pairing înseamnă prima cuplare între două dispozitive *Bluetooth*®. De aceea, este necesar ca instalarea să fie efectuată corect. Pentru o conexiune *Bluetooth*® deja activă între un dispozitiv de comandă și adaptorul *Bluetooth*®, nu este posibil pairingul.

Utilizarea tastei BT Clear (2) și vizualizarea prin intermediul LED-ului de stare (C)

Funcție	Vizualizare
În curs de utilizare	LED-ul B luminează continuu albastru
Repornirea	LED-ul A se stinge - > 1 min verde
BT Clear (lista de pairing a ștersă)	LED-ul C se aprinde în roșu, se stinge
În stare de funcționare	LED-ul A luminează verde



Gama de funcții

Funcție	Descriere
Schimbarea dispozitivului de comandă	Dispozitivul de comandă este deconectat (conexiune închisă/inactivă). După 10 sec., noul dispozitiv de comandă poate fi conectat.
Prioritizarea conexiunilor	Astfel vă veți asigura că utilizarea, în orice moment, poate fi făcută numai prin intermediul unui dispozitiv de comandă.
Vizibilitatea adaptorului <i>Bluetooth</i> ®	Adaptorul <i>Bluetooth</i> ® este vizibil întotdeauna.
Resetarea adaptorului <i>Bluetooth</i> ® (Întregul sistem se oprește)	Apăsăți tasta mai lung (10-20 sec.): - Conexiunea este întreruptă - Lista de pairing este ștersă - Adaptorul <i>Bluetooth</i> ® pornește din nou - Sistemul se oprește (muzică, lumină (cu întârziere de max. 60 sec.), abur)
Transfer date	De îndată ce este stabilită conexiunea cu un dispozitiv de comandă, sistemul poate fi utilizat cu aplicația Grohe.
Stream audio	De îndată ce este stabilită conexiunea cu un dispozitiv de comandă, un stream audio poate fi transmis către sistem, prin intermediul unei aplicații Grohe

Obstacole/bariere

La operarea în condiții de mediu nefavorabile, în clădiri/camere cu pereți din beton armat, oțel și cadre din fier sau în apropierea obstacolelor (de exemplu piese de mobilier) din metal, recepția Bluetooth poate fi perturbată și întreruptă.

Surse de interferențe

Componentele RF care utilizează aceeași bandă de frecvență (2,4 Ghz) (de exemplu: dispozitive W-LAN, telefoane etc.), precum și undele reflectorizante (de exemplu generate de piese de mobilier, pereți etc.), pot afecta calitatea recepției (respectați documentația producătorului!).

Tipul barierei	Posibile interferențe și ecranări
Lemn Materiale plastice Sticlă	Redus
Apă Cărămidă Marmură	Mediu
Ipsos Beton Lemn masiv	Ridicat
Metal	Foarte înalt

Defecțiune	Cauză	Soluție
Pairing imposibil	<ul style="list-style-type: none"> • PIN introdus greșit • Există deja o conexiune la alt dispozitiv de comandă • Nicio recepție/conexiune nu este întreruptă • Surse de interferențe în zona de recepție • Obstacol în traseul de propagare 	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați codul PIN de pe adaptorul <i>Bluetooth</i>[®] (etichetă) - Deconectați și efectuați din nou pairingul - Readuceți dispozitivul de comandă în zona de recepție - Dezactivați sursa de interferențe (respectați documentația producătorului!) - Îndepărtați obstacolul de pe traseul de propagare
Conexiune imposibilă	<ul style="list-style-type: none"> • Există deja o conexiune la alt dispozitiv de comandă • Nicio recepție/conexiune nu este întreruptă • Surse de interferențe în zona de recepție • Obstacol în traseul de propagare 	<ul style="list-style-type: none"> - Deconectați și efectuați din nou pairingul - Reveniți în zona de recepție - Dezactivați sursa de interferențe (respectați documentația producătorului!) - Îndepărtați obstacolul de pe traseul de propagare
Adaptorul <i>Bluetooth</i>[®] nu apare în lista de dispozitive de comandă <i>Bluetooth</i>[®]	<ul style="list-style-type: none"> • Dispozitiv de comandă în afara zonei de recepție • Există deja o conexiune la un dispozitiv de comandă • Adaptorul <i>Bluetooth</i>[®] nu este alimentat cu tensiune • În caz de eroare la adaptorul <i>Bluetooth</i>[®] 	<ul style="list-style-type: none"> - Readuceți dispozitivul de comandă în zona de recepție - Detașați conexiunea la dispozitivul de comandă. Apoi reconectați. - Verificați instalarea - Reporniți
Anularea comenzii în timpul funcționării	<ul style="list-style-type: none"> • Surse de interferențe în zona de recepție • Obstacol în traseul de propagare 	<ul style="list-style-type: none"> - Dezactivați sursa de interferențe (respectați documentația producătorului!) - Îndepărtați obstacolul de pe traseul de propagare

Recomandare de eliminare

Articolele cu acest marcaj nu se aruncă la gunoiul menajer. Aceste articole trebuie aruncate separat de gunoiul menajer și reciclate în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor de mediu. Această măsură minimizează posibilele efecte negative asupra sănătății umane și asupra mediului.

注意：在安装之前，请阅读完整的安装指南。其中包含有在与其他组件组合安装时的安全性和专业性的重要信息。确保正常运行所需的系统软件与应用程序最新版本已安装在移动设备上。您可在 iTunes Store 和、Google Play Store 免费获取所需应用程序。

安全说明



避免因连接线破损而产生的危险。如果发现连接线破损，必须由制造商或其客户服务部门或具备同等资质的人员负责更换。

- 本设备不适合身体、感官或智力能力受限，或缺乏经验和知识的人士（包括儿童）使用，除非在负责其安全的人员监督下使用，或已接受关于设备使用的指导。
- 应对儿童进行看管，确保其不会将本设备当作玩具使用。
- 本设备可供 8 岁及以上儿童，以及身体、感官或智力能力受限，或缺乏经验和知识的人士使用，但前提是受到监督或已接受关于设备安全使用的指导，并且理解相关危险。
- 禁止儿童将本设备当作玩具使用。
- 清洁和用户维护工作不得由儿童在无人监督的情况下进行。
- 组件连接完成后，必须检查淋浴房内各选件的连接情况。
- 本设备仅可搭配随附的 12 V 电源适配器使用。
- 开展任何类型的工作之前都需要关闭电源。
- 清洁时，**不得**直接或间接地用水喷淋连接器。
- 电源必须能够独立开关。
- 在将 iPod 从底座上卸下后，灯光将于一分钟后熄灭，否则移动设备与 Bluetooth® 的连接将被中断。所有其它功能都被立即中断。
- 有残疾、智障和 / 或感官缺陷的儿童或成人不得在无人监护的情况下使用本产品。
- 饮酒或嗑药后仍未清醒的人员不得使用本产品。

应用 / 功能

- 连接灯光、声音以及蒸汽模块。

操纵台是通过移动设备上安装的应用程序，实现灯光、声音与蒸汽模块控制的中心装置。

“SPA BCU V5.0”型号可连接以下组件：

- 在 LED STRIPE 接口处，可连接 LED 灯带及最多 2 盏灯；在 LED PAIR 接口处，可连接 LED 灯带及最多 4 盏灯
- 在 SPEAKER 接口处，可连接最多 4 个扬声器
- 在 STEAM 接口处，可连接 1 个蒸汽发生器
- 在 TEMP SENSOR 接口处，可连接 1 个温度传感器

技术参数 控制单元

查看型号标牌，见第 6 页图 4。

- 电源：12 伏直流电
- 功率消耗：最大 90 W
- 环境温度：10–40 °C

电气测试参数

- 软件级别：A
- 污染级别：1
- 额定浪涌电压：2500V
- 落球冲击测试温度：100 °C

电磁兼容性测试（发射干扰测试）是以额定电压和额定电流进行的。

技术参数 Bluetooth® 适配器

- 输出：Bluetooth® - 2 级
- Bluetooth® - 版本：2.1 + EDR 以上版本
- Bluetooth® - 传输距离：约 10 米
（取决于具体使用环境）
- 支持音频编码：SBC
- 支持 Bluetooth® - 配置文件：A2DP, SPP

认证与合规性



本产品符合欧盟相关规定的要求。

如需合规性声明，请向以下地址索取：

GROHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

安装指南

- 只能在无霜房间内安装。
- 正常运行所需应用程序最新版本必须事先安装在移动设备上：

Apple:

- 直接通过本设备进入应用程序商店（需要无线网络连接和一个 Apple 帐户）。
- 通过 iTunes 访问 iTunes Store（计算机需安装 iTunes 并需要一个 Apple 帐户）。
- 借助 QR 代码



Android:

- 直接通过本设备进入 Google Play Store（需要无线网络连接和一个 Google 帐户）。
- 登录 www.play.google.com（需要一个 Google 帐户）。
- 借助 QR 代码



应用程序的其他使用指南可从 www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe 处下载。

安装



请参见标题页上的三维视图。

所有模块的安装图，参见第 1 至 4 页。

- 从控制装置到模块间的电缆必须使用空心管 (EN21/EN25)，请参见图 [3]。
- 所有电缆必须使用牵引设备牵引，以免损坏。
- 如果空心管有四处以上弯曲，必须在安装之前牵引电缆穿过空心管。



分线盒与控制装置，参见第 5 至 8 页，图 [1] 至 [8]。

1. 在地面上安装分线盒 (A)，并为空心管制作插槽，请参见图 [1]。
2. 牵引电缆穿过空心管 (EN21/EN25)，请参见图 [3]。
3. 按图 [3] 与 [4] 中所示牵引电缆并粉刷墙面，确保电缆末端正确无误。确保电缆末端进入分线盒的长度最少达到 300 毫米。
4. 安装弯管 (B)，请参见图 [2]。
5. 拧紧弯管 (B) 下插座 (C) 的螺钉，请参见图 [2]。如果消费类电子设备多于 4 个，那必须连接两个插座。这些插座**未包含在供货规格内**。

电气安装



电气安装工作只能由具有资质的电工执行。进行此项工作时，**必须遵守 IEC 60364-7-701 标准的规定（与 VDE 0100 第 701 部分相对应），以及所有国家、地区和当地规定。**

6. 拧紧操纵台 (D) 与分线盒 (A) 的螺钉，请参见图 [5] 与 [6]。
7. 将电源装置 (E) 上的粘性贴膜取下并将其与弯管 (B) 相连，具体可见图 [7]。这些电源装置**未包含在供货规格内**。

8. 建立所有连接。**遵循型号标牌上的说明！**确保扬声器始终通过 Y 电缆成对连接至操纵台。最多可使用 4 个扬声器。使用两个扬声器时，Y 电缆必须连接至操纵台的 "Main" 输出，查看型号标牌，请参见图 [4]。
重要提示：控制装置 (D) 与电源装置 (E) 之间的连接应放在最后。通过主插头 (G) 连接电源，请参见图 [8]。
9. 将盖子与分线盒放置到位。

每个连接器仅有一组特定 PIN 码，并在其背面用标签标示。该码是序列号的最后四位数字。**不得更改 PIN 码！**



参考相关的产品信息以了解每个模块的安装与功能说明。

对偶

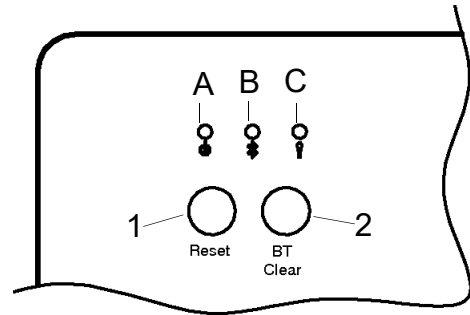
对偶是指两个 Bluetooth® 设备的首次耦合。这需要正确安装。对于连接在终端设备和 Bluetooth® 连接器之间并已激活的 Bluetooth®，无需进行对偶。

1. 激活设备上的 Bluetooth®。
 2. 从 Bluetooth® 列表中选择 **xxx Grohe SPA**。
将显示一组 4 位数 (PIN 码) xxxx。
 3. 输入 PIN 码并确认。
 4. 将自动建立连接。
- 连接无误时，连接器上的 LED (B) 将呈蓝色短暂闪烁一次。

对偶成功后，尝试建立新连接时将不再要求输入 PIN 码。应用程序连接并激活后，连接器上的 LED 将呈蓝色持续亮起。
最多可对偶 8 个设备。如果要运行第 9 个设备，则会从列表中删除最少使用次数最少的设备。

BT Clear 品尝 (2) 操作并通过状态 LED (C) 观察

功能	灯光信号
操作	LED B 持续呈蓝色亮起
重启	LED A 熄灭 -> 1 分钟绿色
BT Clear (配对列表已删除)	LED C 呈红色亮起、熄灭
操作就绪	LED A 亮起 绿色的



功能

功能	描述
更换设备	设备将退出 (连接关闭/禁用)。10 秒后，新设备将登录。
连接优先顺序	这样可确保随时操作单个设备。
Bluetooth® 连接器的可视性	Bluetooth® 连接器始终处于可视状态。
重设 Bluetooth® 连接器 (整个系统关闭)	按住按钮 (10 秒至 20 秒) : - 连接将中断 - 将清空对偶列表 - Bluetooth® 连接器重启 - 系统关闭 (音乐、灯光 (最长 60 秒延迟)、蒸汽)
数据传输	设备一旦连接，便可通过 Grohe App 操作系统。
音频流	设备一旦连接，便可通过 Grohe App 将音频流发送至系统。

障碍物

在不利的环境下操作时，例如有钢筋混凝土墙建筑物/室内、钢铁架或金属障碍物（如家具设备）附近，Bluetooth 接收可能会收到干扰或中断。

无线电频率反射和吸收

使用相同的频率 (2.4GHz) 的 RF 射频组件（如无线设备、电话等）可能会影响接收的质量（遵循制造商文档中的说明！）。

障碍物类型	潜在的屏障物
木板 合成材料 玻璃	低处
水 砖块 大理石	介质
石膏 混凝土 实木	高处
金属	极高处

故障	原因	排除方法
无法对偶	<ul style="list-style-type: none"> • PIN 输入不正确 • 已连接其他设备 • 无接收/连接中断 • 接收区域受到干扰 • 传输路径中有障碍物 	<ul style="list-style-type: none"> - 检查 <i>Bluetooth</i>® 连接器上的 PIN 码（标签） - 断开并再次对偶 - 将设备移回到接收范围内 - 关闭干扰源 （遵循制造商文档中的说明） - 从无线电波路径中移除
无法连接	<ul style="list-style-type: none"> • 已连接其他设备 • 无接收/连接中断 • 接收区域受到干扰 • 传输路径中有障碍物 	<ul style="list-style-type: none"> - 断开并再次对偶 - 将设备移回到接收范围内 - 关闭干扰源 （遵循制造商文档中的说明） - 从无线电波路径中移除
<i>Bluetooth</i>® 连接器并未显示在设备 <i>Bluetooth</i>® 列表中	<ul style="list-style-type: none"> • 设备位于接收范围外 • 设备已经建立连接 • <i>Bluetooth</i>® 连接器未接通电源 • <i>Bluetooth</i>® 连接器故障 	<ul style="list-style-type: none"> - 将设备移回至接收范围 - 断开设备并再次连接 - 检查安装情况 - 重启
操作中断	<ul style="list-style-type: none"> • 接收区域受到干扰 • 传输路径中有障碍物 	<ul style="list-style-type: none"> - 关闭干扰源 （遵循制造商文档中的说明） - 从无线电波路径中移除



環球護新

贴有此标签的零件不得丢弃至家庭废弃物中。这些零件应与家庭废弃物分开处理，并根据当地有关废弃物处理的环境法规进行回收。

该措施可以最大限度地减少对对人类健康和环境的潜在负面影响。

Вказівка: Перед встановленням повністю прочитайте інструкцію з монтажу. У цій інструкції міститься важлива інформація щодо безпечного професійного встановлення пристрою керування в поєднанні з подальшими модулями.

Перед введенням системи в експлуатацію переконайтеся в тому, що на пристрої керування встановлені поточні версії програмного забезпечення системи та необхідний для функціонування застосунок. Необхідний застосунок надається безкоштовно в магазині iTunes Store та в Google Play store.

Правила безпеки



Не використовуйте пристрій із пошкодженим зовнішнім кабелем. Якщо зовнішній кабель пошкоджено, його повинен замінити виробник, працівник центру обслуговування клієнтів або інша кваліфікована особа.

- Цей пристрій не призначено для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також із недостатніми знаннями та досвідом, якщо вони не перебувають під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або не отримали від неї інструкції щодо використання пристрою.
- Потрібно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років й особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також без досвіду та знань, якщо вони діють під наглядом або після інструктажу щодо безпечного поводження з пристроєм та усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку.
- Дітям забороняється гратися з пристроєм.
- Заборонено виконувати очищення та технічне обслуговування дітям без нагляду.
- Після під'єднання можливих компонентів потрібно перевірити з'єднання відповідних опцій у душовій кабіні.
- Пристрій має використовуватися лише з блоком живлення 12 В, який належить до комплекту постачання.
- Всі роботи дозволяється виконувати лише в знеструмленому стані.
- Під час очищення **не можна** допускати прямого чи опосередкованого потрапляння води на штекерне сполучення.
- Джерело живлення повинно вимикатись автономно.
- При видаленні iPod із док-станції або перериванні зв'язку **Bluetooth®** з мобільним пристроєм керування світло залишається ввімкненим протягом однієї хвилини. Усі інші функції одразу ж припиняються.
- Дітям, а також дорослим із фізичними, розумовими та/або сенсорними порушеннями не дозволяється користуватися виробом без нагляду.
- Забороняється користування виробом особам, що знаходяться під впливом алкоголю або наркотичних засобів.

Сфера застосування/функція

- З'єднання з модулями світла, звуку та пари.

Блок керування є центральним пристроєм для керування модулями світла, звуку та пари за допомогою застосунок через мобільні пристрої керування.

На моделі «SPA BCU V5.0» можна підключити такі компоненти:

- світлодіодна планка та щонайбільше 2 лампи до під'єднання LED STRIPE; світлодіодна планка та щонайбільше 4 лампи до під'єднання LED PAIR;
- щонайбільше 4 динаміки до під'єднання SPEAKER;
- 1 парогенератор до під'єднання STEAM;
- 1 датчик температури до під'єднання TEMP SENSOR.

Технічні характеристики пристрій керування

Див. заводську таблицю, с. 6, мал. [4].

- Напруга живлення: 12 В пост. струму
- Споживана потужність: макс. 90 Вт
- Температура навколишнього середовища: 10-40 °C

Інформація щодо випробування електрообладнання

- Клас програмного забезпечення: А
- Ступінь забруднення: 1
- Розрахункова імпульсна напруга: 2500 В
- Температура під час випробування на твердість: 100 °C

Перевірку на електромагнітну сумісність (випромінювання перешкод) здійснено зі встановленими розрахунковими значеннями напруги та струму.

Технічні характеристики адаптера **Bluetooth®**

- Вихідна потужність: **Bluetooth®**-специфікація, клас 2
- Bluetooth®**-версією принаймні: 2.1 + EDR
- Bluetooth®**-відстань пересилання: (залежно від умов навколишнього середовища) прибл. 10 м
- Аудіокодек, що підтримується: SBC
- Профілі **Bluetooth®**, що підтримуються: A2DP, SPP

Допуск і відповідність стандартам



Цей продукт відповідає вимогам відповідних директив ЄС.

Надіслати запит на отримання сертифікатів про відповідність можна за вказаною нижче адресою:

GRÖHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Вказівки щодо монтажу

- Встановлення приладу дозволено лише в приміщеннях з плюсовою температурою.
- Найостаннішу версію необхідного для функціонування застосунок слід спочатку встановити на мобільному пристрої керування.

Apple:

- Безпосередньо за допомогою пристрою керування через App Store (потрібна наявність бездротового мережевого сполучення та облікового запису на Apple).
- Через iTunes в магазині iTunes Store (iTunes має бути встановлено на комп'ютері, та потрібен обліковий запис на Apple). Через QR-код.



Android:

- Безпосередньо за допомогою пристрою керування через Google Play Store (потрібна наявність бездротового мережевого сполучення та облікового запису на Google).
- Через www.play.google.com (потрібен обліковий запис на Google).
- Через QR-код.



Інструкцію з експлуатації застосунок можна завантажити на www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Встановлення



Враховуйте креслення з розмірами на титульному аркуші.

Схема встановлення, див. с. 1-4.

- Для прокладення кабелів від пристрою керування до модулів необхідно використовувати захисні трубки (EN21/EN25), див. мал. [3].
- Щоб уникнути пошкодження, всі кабелі необхідно затягувати за допомогою спеціального допоміжного пристрою.
- Якщо захисна трубка має більше чотирьох вигинів, необхідно затягнути кабель у захисну трубку перед установленням.



Розподільна коробка та пристрій керування, див. с. 5-8 мал. [1]-[8].

- Встановіть розподільну коробку (А) на підлозі та зробіть заглиблення для захисних трубок, див. мал. [1].
- Затягніть захисні трубки (EN21/EN25), див. мал. [3].
- Враховуючи відповідні кабельні кінці, затягніть проводи згідно з мал. [3] і [4] та оштукатурте стіну. Необхідно стежити, щоб кабельні кінці увійшли в розподільну коробку мінімум на 300 мм.
- Встановіть колінчатий патрубок, див. мал. [2].
- Вкрутіть штепсельну(і) розетку(и) (С) під колінчатим патрубком (В), див. мал. [2]. За наявності більш як чотирьох користувачів слід встановити та підключити дві штепсельні розетки. Штепсельні розетки **не входять у комплект**.

Електропроводка



Прокладати електропроводку має право лише спеціаліст-електрик! При цьому слід дотримуватися вимог міжнародного стандарту з електротехніки IEC 60364-7-701 (відповідають Нормам Союзу німецьких електротехніків

VDE 0100, частина 701), а також усіх національних і місцевих розпоряджень!

6. Вкрутіть блок керування (D) в розподільну коробку (A), див. мал. [5] і [6].
7. Стягніть клейку плівку з блоку (ів) живлення (E) та наклейте на колінчатий патрубок (B), див. мал. [7]. Блоки живлення **не входять у комплект**.
8. Встановіть всі штекерні з'єднання. **Враховуйте інформацію на заводській табличці!**
Під час встановлення динаміків пам'ятайте, що одна пара завжди підключається до блоку керування через Y-подібний кабель. Можна використовувати максимум чотири динаміки. При використанні двох динаміків Y-подібний кабель слід підключати до виходу «Main» блоку керування. Див. заводську табличку мал. [4].
Увага: В останню чергу встановіть з'єднання між пристроєм керування (D) та блоком живлення (E). Увімкніть джерело живлення за допомогою мережевого штепселя (G), див. мал. [8].
9. Установіть кришку на розподільну коробку.

Про монтаж і функції окремих модулів можна прочитати у відповідній інформації щодо виробу.

Сполучення

Сполучення - це перше з'єднання між двома пристроями Bluetooth®. Умовою для цього є правильно виконане встановлення. За наявності вже активованого з'єднання Bluetooth® між пристроєм керування та адаптером Bluetooth® сполучення неможливе.

1. Активуйте Bluetooth® на пристрої керування.
2. Виберіть із списку Bluetooth® **xxxx Grohe SPA**.
xxxx означає 4-значне число (PIN-код), що відображується.
3. Введіть та підтвердіть PIN-код.
4. З'єднання виконується автоматично.

Якщо з'єднання успішно завершено, світлодіод (B) на адаптері блимає синім світлом 1 раз.

PIN-код індивідуальний для кожного адаптера та додатково нотиється на наклейці на задньому боці корпусу.

Мова йде про останні чотири цифри серійного номера. **PIN-код неможливо змінити!**

S/N: 070801-3525-XXXXX-21

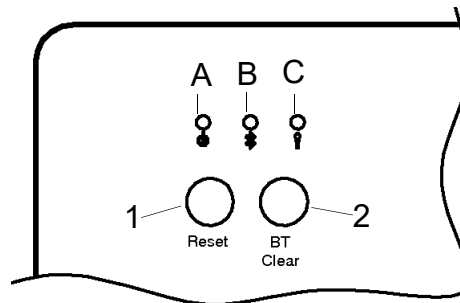
BT-Pin: XXXX

За умови успішного сполучення під час повторної спроби з'єднання введення PIN-кода вже не потрібно. За наявного з'єднання та активованого застосунку світлодіод на адаптері світиться синім.

Можливе сполучення для 8 пристроїв максимально. Під час реєстрації 9-го пристрою із списку видаляється пристрій, що найрідше використовується.

BT Clear кнопка (2) і візуалізація за допомогою світлодіода (C)

Функція	Візуалізація
Поточна експлуатація	Світлодіод B світиться синім
Повторний запуск	Світлодіод A вмикається - > 1 хвилина зеленого
BT Clear (список сполучень видалено)	Світлодіод C світиться червоним, вмикається
Готовність до експлуатації	Світлодіод A світиться зеленим



Діапазон функцій

Функція	Опис
Заміна пристрою керування	Пристрій керування видаляється із списку (з'єднання завершено/вимкнене). Через 10 секунд можна реєструвати новий пристрій керування.
Визначення пріоритетів з'єднання	Забезпечується можливість експлуатації кожної миті тільки через один пристрій керування.
Видимість адаптера Bluetooth®	Адаптер Bluetooth® завжди видимий.
Перезавантаження адаптера Bluetooth® (загальна система вмикається)	Тривале натискання на кнопку (10-20 с): - з'єднання переривається; - список сполучення видаляється; - адаптер Bluetooth® запускається повторно; - система вмикається (музика, світло (із затримкою макс. 60 с), пара).
Пересилання даних	Після з'єднання з пристроєм керування системою можна керувати через застосунок Grohe App.
Аудіопотік	Після з'єднання з пристроєм керування в систему можна відправляти аудіопотік через застосунок Grohe App.

Перешкоди/бар'єри

Під час експлуатації в несприятливих умовах навколишнього середовища, в будівлях/приміщеннях з залізобетонними стінами, стальними або металевими рамами або поблизу перешкод (напр., предмети умеблювання) з металу приймання Bluetooth може працювати із завадами або перериватися.


Джерела завад

Високочастотні компоненти, що використовують такий самий діапазон частот (2,4 ГГц) (напр.: пристрої W-LAN, телефони та ін.), а також відбиті хвилі (напр., від предметів умеблювання, стін та ін.) можуть впливати на якість приймання (враховуйте документацію виробника!).

Вид бар'єру	Потенціал створення завад або екранування
Дерево Пластик Скло	Низький
Вода Цегла Мармур	Середній
Штукатурка Бетон Цільна деревина	Високий
Метал	Дуже високий

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Сполучення неможливе	<ul style="list-style-type: none"> Неправильне введення PIN-коду Вже існує з'єднання з іншим пристроєм керування Немає приймання/з'єднання перервано Джерело завад в зоні приймання Перешкода на лінії радіозв'язку 	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте PIN-код на адаптері <i>Bluetooth</i>[®] (наклейка) Перевіть з'єднання та виконайте сполучення повторно Поверніть пристрій керування в зону приймання Деактивуйте джерело завад (враховуйте документацію виробника!) Видаліть перешкоду на лінії радіозв'язку
З'єднання неможливе	<ul style="list-style-type: none"> Вже існує з'єднання з іншим пристроєм керування Немає приймання/з'єднання перервано Джерело завад в зоні приймання Перешкода на лінії радіозв'язку 	<ul style="list-style-type: none"> Перевіть з'єднання та виконайте сполучення повторно Поверніться в зону приймання Деактивуйте джерело завад (враховуйте документацію виробника!) Видаліть перешкоду на лінії радіозв'язку
Адаптер <i>Bluetooth</i>[®] не з'являється в списку <i>Bluetooth</i>[®] пристрою керування	<ul style="list-style-type: none"> Пристрій керування за межами зони приймання Вже існує з'єднання з іншим пристроєм керування Адаптер <i>Bluetooth</i>[®] не забезпечений напругою Випадок виявлення помилки адаптера <i>Bluetooth</i>[®] 	<ul style="list-style-type: none"> Поверніть пристрій керування в зону приймання Розірвіть з'єднання з пристроєм керування. Потім виконайте повторне з'єднання. Перевірте встановлення Виконайте повторний запуск
Експлуатація переривається в поточному режимі	<ul style="list-style-type: none"> Джерело завад в зоні приймання Перешкода на лінії радіозв'язку 	<ul style="list-style-type: none"> Деактивуйте джерело завад (враховуйте документацію виробника!) Видаліть перешкоду на лінії радіозв'язку

Інструкції з утилізації

 Вироби з цією позначкою забороняється викидати разом із побутовим сміттям. Ці предмети слід утилізувати окремо від побутових відходів та переробляти відповідно до місцевих екологічних стандартів щодо утилізації відходів. Ці заходи дозволяють мінімізувати можливий негативний вплив на здоров'я людей і навколишнє середовище.

Примечание: Перед установкой полностью прочтите инструкцию по монтажу. В ней содержится важная информация о безопасной профессиональной установке блока в сочетании с дальнейшими модулями. Перед пуском системы в эксплуатацию убедитесь, что на устройстве установлены текущие версии системного программного обеспечения и необходимое для функционирования приложение. Необходимое приложение предлагается бесплатно в магазине iTunes Store и в Google Play store.

Информация по технике безопасности



Не допускайте использования поврежденного соединительного провода. В случае повреждения соединительного провода он должен быть заменен производителем, сервисной службой производителя или специалистом соответствующей квалификации.

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточными знаниями и опытом, если они не находятся под надзором ответственного за их безопасность лица или не проинструктированы им относительно применения устройства.
- Необходимо следить за детьми, чтобы исключить возможность игр с устройством.
- Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостающим опытом и знаниями, если они действуют под наблюдением или после обучения безопасному обращению с устройством и осознают связанную с этим опасность.
- Детям запрещается играть с устройством.
- Запрещено выполнять очистку или пользовательское техническое обслуживание детям без присмотра.
- После подключения возможных компонентов необходимо проверить соединение соответствующих опций в душевой кабине.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания 12 В, входящим в комплект поставки.
- Все работы разрешается проводить только в обесточенном состоянии!
- При очистке **нельзя** допускать прямого или косвенного попадания брызг воды на штекерный разъем.
- Электропитание должно отключаться автономно.
- При удалении iPod из док-станции или при прерывании соединения Bluetooth® с мобильным устройством свет остается включенным в течение одной минуты. Все остальные функции немедленно прерываются.
- Детям, а также взрослым с физическими, умственными и/или сенсорными ограничениями нельзя пользоваться изделием без присмотра.
- Запрещается использовать изделие лицам, находящимся под воздействием алкоголя или наркотическим опьянением.

Область применения/функция

• Подключение к модулям света, звука и пара.
Блок управления является центральным блоком для управления модулями света, звука и пара с помощью приложения через мобильные устройства.

На модели «SPA BCU V5.0» можно подключать следующие компоненты:

- светодиодная планка и макс. 2 лампы к подсоединению LED STRIPE; светодиодная планка и макс. 4 лампы к подсоединению LED PAIR;
- макс. 4 динамика к подсоединению SPEAKER;
- 1 парогенератор к подсоединению STEAM;
- 1 датчик температуры к подсоединению TEMP SENSOR.

Технические данные блок управления

См. типовую табличку с. 6, рис. [4].

- Электропитание: 12 В пост. тока
- Потребляемая мощность: макс. 90 Вт
- Температура окружающей среды: 10-40 °C

Данные электрооборудования

- Класс программного обеспечения: А
- Степень загрязнения: 1
- Рабочее импульсное напряжение: 2500 В
- Температура при испытании на твердость: 100 °C

Проверка на электромагнитную совместимость (излучение помех) произведена с рабочими значениями напряжения и тока.

Технические данные переходника Bluetooth®

- Выходная мощность: Bluetooth®-спецификация Class 2
- от версии Bluetooth®: 2.1 + EDR
- Дальность передачи Bluetooth®: прим. 10 м (в зависимости от условий окружающей среды)
- Поддерживаемый аудиокодек: SBC
- Поддерживаемые профили Bluetooth®: A2DP, SPP

Допуск к эксплуатации и соответствие стандартам



Данное изделие удовлетворяет требованиям соответствующих директив ЕС.

Сертификаты соответствия можно запросить, обратившись по указанному ниже адресу:

GRÖHE AG
Industriepark Edelburg
58675 Hemer - Germany

Инструкции по установке

- Установку разрешается производить только в обогреваемых помещениях.
- Самая последняя версия необходимого для функционирования приложения должна быть установлена сначала на мобильном устройстве:

Apple:

- Непосредственно с помощью используемого устройства через App Store (необходимо наличие беспроводного сетевого соединения и учетной записи на Apple).
- Через iTunes в iTunes Store (на компьютере должен быть установлен iTunes, и необходимо наличие учетной записи на Apple).
- Через QR-код.



Android:

- Непосредственно с помощью используемого устройства через Google Play Store (необходимо наличие беспроводного сетевого подключения и учетной записи на Google).
- Через www.play.google.com (необходимо наличие учетной записи на Google).
- Через QR-код.



Инструкцию по пользованию приложением можно загрузить на www.grohe.com/tpi/f-digital-deluxe.

Установка:



Учитывайте чертежи с размерами на титульном листе.

Схема установки всех модулей, см. с. 1-4.

- Для прокладки кабеля от блока управления к модулям необходимо использовать защитные полые трубки (EN21/EN25) см. рис. [3].
- Во избежание повреждения все кабели необходимо затягивать с помощью специального вспомогательного инструмента.
- Если защитная трубка имеет более четырех изгибов, затягивать кабель в трубку необходимо до установки.



Распределительная коробка и блок управления, см. с. 5-8, рис. [1]-[8].

1. Установите распределительную коробку (А) на пол и выполните прорези для защитных полых трубок, см. рис. [1].
2. Вставьте защитные полые трубки (EN21/EN25), см. рис. [3].
3. Проденьте провода с учетом подходящих концов кабеля согласно рис. [3] и [4] и оштукатурьте стену. Следите за тем, чтобы концы кабеля заходили в распределительную коробку минимум на 300 мм.
4. Установите колено (В), см. рис. [2].
5. Прикрутите розетку(и) (С) под коленом (В), см. рис. [2]. При наличии более четырех потребителей необходимо установить и подключить две розетки. Розетки **не входят в комплект поставки**.

Электропроводка



Прокладывать электропроводку имеет право только специалист-электрик! При этом необходимо соблюдать предписания международного стандарта по электротехнике IEC 60364-7-701 (соответствуют нормам

Союза немецких электротехников 0100, часть 701), а также все национальные и местные инструкции!

- Ввинтите блок управления (D) в распределительную коробку (A), см. рис. [5] и [6].
- Снимите самоклеющуюся пленку с блока(ов) питания (E) и наклейте на колоно (B), см. рис. [7]. Блоки питания **не входят в комплект поставки**.
- Установите все штекерные соединения. **Учитывайте данные типовой таблички!** При монтаже динамиков следите за тем, чтобы одна пара всегда подключалась к блоку управления через Y-образный кабель. Можно использовать максимум четыре динамика. При использовании двух динамиков Y-образный кабель должен подключаться к выходу «Main» блока управления, см. типовую табличку рис. [4]. **Внимание:** В последнюю очередь установите соединение между блоком управления (D) и блоком питания (E). Подайте электропитание, подключив штепсельную вилку (G) к сети питания, см. рис. [8].
- Установите крышку на распределительную коробку.

О монтаже и функционировании отдельных модулей можно узнать в соответствующей информации по изделию.

Сопряжение

Сопряжение означает первое соединение между двумя устройствами Bluetooth®. Условием для этого является правильно выполненная установка. При уже активированном соединении Bluetooth® между используемым устройством и адаптером Bluetooth® сопряжение невозможно.

- Активируйте Bluetooth® на используемом устройстве.
 - Выберите из списка Bluetooth® **xxxx Grohe SPA**. xxxx означает 4-значную цифру (PIN-код), которая отображается.
 - Введите и подтвердите PIN-код.
 - Соединение устанавливается автоматически.
- При удачном завершении соединения светодиод (B) на переходнике моргнет синим светом 1 раз.

PIN-код индивидуальный для каждого переходника и дополнительно записывается на наклейке на обратной стороне корпуса. Это последние четыре цифры серийного номера. **PIN-код невозможно изменить!**

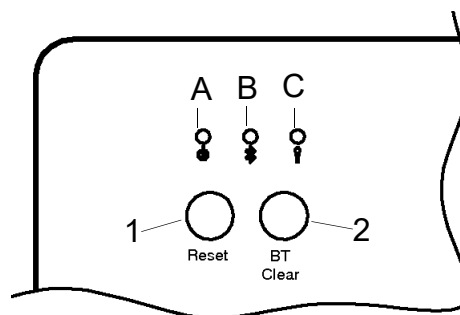
S/N: 070801-3525-XXXXX-21

BT-Pin: XXXX

При успешном сопряжении во время повторной попытки соединения ввод PIN-кода уже не требуется. При существующем соединении и активированном приложении светодиод на переходнике горит синим светом. Сопряжение возможно максимум для 8 устройств. При регистрации 9-го устройства из списка удаляется устройство, которое используется реже всего.

BT Clear кнопки (2) и визуальное отображение статуса с помощью светодиода (C)

Функция	Визуальное отображение
Текущее использование	Светодиод B горит синим светом
Перезапуск	Светодиод A выключается -> 1 минута зеленого
BT Clear (список сопряжений удален)	Светодиод C горит красным светом, выключается
Готов к эксплуатации	Светодиод A горит зеленого



Диапазон функций

Функция	Описание
Замена устройства управления	Используемое устройство удаляется из списка (соединение завершено/ деактивировано) Через 10 сек. можно зарегистрировать новое устройство.
Определение приоритета соединения	Обеспечивается возможность использования в любой момент только с помощью одного устройства.
Видимость переходника Bluetooth®	Переходник Bluetooth® всегда видимый.
Перезагрузка переходника Bluetooth® (общая система отключается)	Длительное нажатие на кнопку (10–20 сек.): - соединение прерывается; - список сопряжения удаляется; - переходник Bluetooth® перезапускается; - система отключается (музыка, освещение (с задержкой макс. 60 сек), пар).
Передача данных	Сразу же после установления соединения с используемым устройством системой можно управлять с помощью приложения Grohe App.
Аудиопоток	Сразу же после установления соединения с используемым устройством в систему можно пересылать аудиопоток через приложение Grohe App.

Препятствия/барьеры

При эксплуатации в неблагоприятных условиях окружающей среды, в зданиях/помещениях с железобетонными стенами, стальными и металлическими рамами или вблизи препятствий (напр., предметов мебели) из металла прием Bluetooth может иметь помехи или прерываться.

Источники помех

Высокочастотные компоненты, которые используют тот же диапазон частоты (2,4 ГГц) (напр.: устройства W-LAN, телефоны и т. п.), а также отражающие волны (напр., от предметов мебели, стен и т. п.) могут влиять на качество приема (учитывайте документацию изготовителя!).

Вид барьера	Потенциал создания помех или экранирования
Дерево Пластик Стекло	Низкий
Вода Кирпич Мрамор	Средний
Штукатурка Бетон Цельная древесина	Высокий
Металл	Очень высокий

Неисправность	Причина	Устранение
Сопряжение невозможно	<ul style="list-style-type: none"> Неправильный ввод PIN-кода Уже существует соединение с другим устройством Нет приема/соединение прервано Источник помех в зоне приема Препятствие на линии мобильной связи 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте PIN-код на переходнике <i>Bluetooth</i>[®] (наклейка) Прервите соединение и выполните сопряжение повторно Верните устройство обратно в зону приема Деактивируйте источник помех (учитывайте документацию производителя!) Удалите препятствие на линии мобильной связи
Соединение невозможно	<ul style="list-style-type: none"> Уже существует соединение с другим устройством Нет приема/соединение прервано Источник помех в зоне приема Препятствие на линии мобильной связи 	<ul style="list-style-type: none"> Прервите соединение и выполните сопряжение повторно Вернитесь в зону приема Деактивируйте источник помех (учитывайте документацию производителя!) Удалите препятствие на линии мобильной связи
Переходник <i>Bluetooth</i>[®] не появляется в списке <i>Bluetooth</i>[®] используемого устройства	<ul style="list-style-type: none"> Устройство за пределами зоны приема Уже существует соединение с другим устройством Переходник <i>Bluetooth</i>[®] не обеспечивается напряжением Ошибка переходника <i>Bluetooth</i>[®] 	<ul style="list-style-type: none"> Верните устройство обратно в зону приема Прервите соединение с устройством. Затем выполните повторное соединение. Проверьте установку Выполните повторный запуск
Управление прервано в текущем режиме эксплуатации	<ul style="list-style-type: none"> Источник помех в зоне приема Препятствие на линии мобильной связи 	<ul style="list-style-type: none"> Деактивируйте источник помех (учитывайте документацию производителя!) Удалите препятствие на линии мобильной связи

Указание по утилизации

Изделия с данным обозначением не относятся к бытовому мусору. Данные предметы следует утилизировать отдельно от бытовых отходов и перерабатывать в соответствии с местными экологическими нормами по утилизации отходов. Данные меры позволяют минимизировать потенциальное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 25 evenly spaced lines that fill the majority of the page below the header bar.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 25 evenly spaced lines that span the width of the page.

Pure Freude
an Wasser

GROHE

D
☎ +49 571 39 89 333
service.de@grohe.com

A
☎ +43 1 6 80 60
info-at@grohe.com

AUS
☎ 1800 080 055
customer.care@reece.com.au

B
☎ +32 (0)2 899 3077
https://www.grohe.be/nl_be/onzeservice/contact.html

BG
☎ +359 2 971 99 59
info-bg@grohe.com

BR
☎ 0800 770 1222
falecom@lixilamericas.com

CAU
☎ +99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN
☎ +1 888 6447643
info@grohe.ca

CH
☎ +41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN
☎ +86 4008811698
info.cn@grohe.com

CZ
☎ +420 277 004 193
info-cz@grohe.com

DK
☎ +45 44 65 68 00
grohe@grohe.dk

E
☎ +34 93 / 3 36 88 50
grohe@grohe.es

EST **LT** **LV**
☎ +372 661 6354
grohe@grohe.ee

F
☎ +33 1 49 97 29 00
sav-fr@grohe.com

FIN
☎ +358 (09)42451390
grohe@grohe.fi

GB
☎ +44 208 283 2840
info-uk@grohe.com

GR
☎ +302102712908
service-gr@grohe.com

H
☎ +36 (06)1 238-8045
info-hu@grohe.com

HK
☎ +852 2969 7067
info@grohe.hk

I
☎ +39 2 959401
info-it@grohe.com

IND
☎ 18001024475
customercare.in@grohe.com

IS
☎ +354 515 400
grohe@byko.is

J
☎ +81-3-6748-1180
info_grohe@blisspajapan.jp

KZ
☎ +7 775 007 05 27
service-kz@grohe.com

MAL
☎ 1800 80 6570
customerservice.my@lixil.com

MX
☎ 01 800 839 1200
info@lixilamericas.com

N
☎ +47 22 07 20 70
grohe@grohe.no

NL
☎ +31(0) 88-0030700
https://www.grohe.nl/nl_nl/onzeservice/contact.html

NZ
☎ +64 09 573 0490
sales@robertson.co.nz

P
☎ +351 234529620
comercial-pt@grohe.com

PL
☎ +48 (22) 5432640
biuro@grohe.com

RI
☎ 0800-1-047-643
customercare-indonesia@lixil.com

RO
☎ +40 021 212 50 50
info-ro@grohe.com

ROK
☎ +82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP
☎ +63 2 89288000
service_center@wilcon.com.ph

RUS
☎ 8 800 200 00 49
service-ru@grohe.com

S
☎ +46 771 14 13 14
grohe@grohe.se

SGP **RC**
☎ +65 6311 3611
grohe@connectcentre.sg

SK
☎ +421 948 119 343
info-sk@grohe.com

T
☎ +6629014455
grohe-thailand@lixil.com

TR **AZ** **TM** **TJ**
☎ +90 216 441 23 70
service.turkey@grohe.com

UA
☎ +380 (44) 5375273
info-ua@grohe.com

USA
☎ +1 800 4447643
Grohetechcare@lixil.com

VN
☎ (+84) 1800 6624
cskh@lixil.com

AL **BiH** **HR** **KS**
ME **MK** **SLO** **SRB**
☎ +385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

CY **MT** **IL**
☎ + 357 22465200
service.cyprus@grohe.com

UAE **KWT** **BHR**
OM **PK**
☎ +971 4 421 4556
service.UAE@grohe.com

KSA **LBN** **JOR**
IRQ **QAT**
☎ +961 76868616
service.lebanon@grohe.com

EGY **SUD** **LBY**
☎ + 202 26147988
service.egypt@grohe.com

MA **DZ** **TN** **NGR**
BJ **GH** **CI** **SN**
☎ + 202 26147988
service.morocco@grohe.com

Far East Area Sales Office:
☎ +65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:
☎ +52 818 3050626
info@lixilamericas.com